

# تقارير بحثية



١٤١٨ هـ - جمادى الآخرة - ١٩٩٧ م

مركز الدراسات والبحوث الإسلامية

س - ط

عدد ١٠٠

المطبعة والنشر



مرکز تحقیقات کامپیوتر علوم اسلامی

# التراث العربي

مجلة فصلية تصدر عن اتحاد الكتاب العرب - دمشق

العدد: ٦٩ - جمادى الآخرة - ١٤١٨ هـ - تشرين الأول "أكتوبر" ١٩٩٧م - السنة الثامن

المدير المسؤول  
د. علي عقله عرسان

رئيس التحرير

نصر الدين البحرة

٤٧٧٧٦

شماره ثبت

تاريخ التأسيس ١٩٨٠

مركز تحقيق التراث العربي  
أمين التحرير

عبد اللطيف الأرنؤوط

هيئة التحرير:

د. عدنان البيني د. عدنان درويش د. محمد زهير البابا  
د. عمر موسى باشا د. مسعود بوبو

□ ترسل المواد والمراسلات إلى العنوان التالي :

المدير المسؤول - اتحاد الكتاب العرب ، مجلة التراث العربي ، دمشق - ص.ب. : ٢٢٢٠  
هاتف: ٦١١٧٢٤٠ - ٦١١٧٢٤١ - ٦١١٧٢٤٢ - ٦١١٧٢٤٣ - فاكس: ٦١١٧٢٤٤

## تنسيبه:

إلى السادة كتاب مجلة " التراث العربي " :  
 نرجو هيئة تحرير مجلة التراث العربي من السادة الكتاب مراعاة الأمور التالية في  
 الموضوعات التي يرسلونها كي تنشر على صفحاتها :  
 يفضل أن يكون الموضوع مطبوعاً على الآلة الكاتبة - النسخة الأولى منه، فإذا تعذر ذلك  
 فليكن مكتوباً بخط واضح، على أن ترسل النسخة الأولى منه، في حال طبعه على آلة  
 النسخ.  
 يذكر السادة الكتاب عناوينهم التي يرون مراسلتهم عليها.  
 الموضوع المرسل إلى مجلة التراث العربي، لا يجوز لكاتبه أن يبعث به في الآن ذاته إلى  
 مجلة أخرى.  
 في حال مخالفة أي من شروط النشر السابقة، يهمل الموضوع المرسل فلا ينشر.

دمشق في ٣ / ٤ / ١٩٩٧

هيئة تحرير مجلة التراث العربي

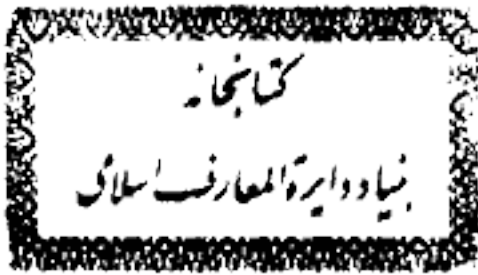
مركز تحقيق وتطوير علوم إرسوي

## الاشتراك السنوي

داخل القنطر	للأفراد	: ١٥٠ ل.س
في الأقاليم العربية	د	: ٣٠٠ ل.س أو ( ١٠ ) دولار أميركي
خارج الوطن العربي	د	: ٤٥٠ ل.س أو ( ٢٠ ) دولار أميركي
الدوائر الرسمية داخل القنطر		: ٣٠٠ ل.س
الدوائر الرسمية في الوطن العربي		: ٥٠٠ ل.س أو ( ٢٥ ) دولار أميركي
الدوائر الرسمية خارج الوطن العربي		: ٦٥٠ ل.س أو ( ٤٠ ) دولار أميركي
أعضاء اتحاد الكتاب		: ٧٥ ل.س

□ الاشتراك يرسل هواله بريدية او شبكا او مدفع نقدا الي : ( معاسب مجلة التراث العربي ) □

المدقق اللغوي : مدوح فاخوري



## المحتوى :

- العرب.. ثم يغزوا الأندلس..... د. طيب تيزيني
- الفلسفة العربية الإسلامية..... د. محمود حجازي
- دلالة ابن عربي في تفكيره الصوفي..... د. أحمد براقوري
- الحقيقة والشريعة عند ابن رشد..... د. يوسف سلاوي
- دراسة لمفهوم التوحيد عند ابن باجه..... د. ناديا ظافر شعبان
- الأندلس الإسلامي.. في قصائد لوركا الأولى..... د. غسان فديانور
- معارضة الثيران في الأندلس إبان الحكم الإسلامي..... د. غسان فديانور
- تأثير العرب في نهضة الفكر الغربي - وتعقيب للدكتور يوسف سلامة..... د. غسان فديانور
- الندوة الدولية لتراث محيي الدين بن عربي..... د. غسان فديانور
- فهرس السنة الثامن عشر ؟..... د. غسان فديانور
- أحلام الترتك ٢٣



مرکز تحقیقات کامپیوتر علوم اسلامی

## الثقافة العربية في الأندلس

بالتعاون مع قسم الفلسفة وعلم الاجتماع في جامعة دمشق دعا معهد ثربانتس (ثربانتس) بدمشق إلى حضور أيام الفلسفة في الأندلس، في شهر آذار عام ١٩٩٧ وشارك في هذه الأيام الدكتور يوسف سلامة بمحاضرة عن مفهوم التوحد عند ابن باجة والكشف عن استمرارية هذا المفهوم عند الفارابي داخل الفلسفة الأندلسية. وتحدث د. طيب تيزيني تحت عنوان: الفلسفة العربية: إشكالية ونقد.

أما الدكتور أحمد برقاي، فكانت محاضراته حول مقاربة ابن رشد في محاولته التوفيق بين الحقيقة والشريعة.

وكانت محاضرة د. محمود الخضراء بعنوان: دلالة ابن عربي في تفكيره النصفي عن مذهب وحدة الوجود.

وتبعت المحاضرات طاولة مستديرة استهلها الدكتور غسان فينانوس، فألقى مداخلة مكتوبة عن تأثير العرب في نهضة الفكر الغربي..

ثم دارت مناقشات بين السادة الباحثين ننشر ملخصاً عنها.

.. وخلال ثلاثة أيام من شهر تموز ١٩٩٧، أقام معهد ثربانتس بالتعاون مع مستشارية الثقافة والتربية في إقليم مرسية في إسبانيا، في القاعة الشامية بالمتحف الوطني - دمشق ندوة دولية عنوانها 'تراث محيي الدين بن عربي المولود في مرسية بالأندلس عام ١١٦٥م والمتوفى في دمشق عام ١٢٤٠م وشارك في هذه

## التراث العربي

الندوة عدد من الدكتورة والأساتذة الباحثين من سورية ولبنان وإسبانيا وبريطانيا، واختتمت بمائدة مستديرة للحوار بين أساتذة مختصين.. وبعض الضيوف المحاضرين.

وتنشر مجلة (التراث العربي) ملخصاً ضافياً حول الندوة المذكورة.  
.. وقد رأينا أن نلحق بهذا العدد دراسات، مما أتقى على "هامش (أيام الفيلسفة في الأندلس):

- الأندلس الإسلامي في قصائد لوركا الأولى. للدكتورة ناديا ظافر شعبان.
- مصارعة الثيران في الأندلس إبان الحكم الإسلامي - للدكتور صلاح جزار.
- إضافة إلى دراسة لرئيس تحرير "التراث العربي" تطرح موضوعاً قديماً - جديداً للبحث، وتدور حول فكرة أن العرب، لم يفزوا الأندلس..

"التراث العربي"



## العرب..

## لهم يغزوا الأندلس

## نصر الدين البحرة

هناك رأيان بين المؤرخين حول بداية العصور الحديثة، الفريق الأول يذهب، إلى أن سقوط القسطنطينية- استانبول الحالية، أو الأمستاة كما كانت تدعى في مطالع القرن العشرين- بيد محمد الفاتح عام ١٤٥٣ هو بداية هذه العصور. في حين يذنب الفريق الثاني إلى أن اكتشاف أميركا في ربيع عام ١٤٩٢ على يد كريستوف كولومبوس هو مبتدأ العصور الحديثة.

اللائق للنظر في هذه الأثناء أن السنة نفسها ١٤٩٢ شهدت سقوط آخر حصن للعرب في الأندلس -إسبانيا- وقيام آخر ملوك غرناطة "أبي عبد الله الصغير" يوم الثاني من شباط ١٤٩٢ بتسليم مفاتيحها إلى الملكين الإسبانين فرديناند، ملك الأراغون، وإيزابيللا. ملكة قشتالة، واللذين كانا قد تزوجا قبل ثلاث وعشرين سنة، عام ١٤٦٩.

.. وبعد ستة أشهر تقريباً والفق فرديناند وإيزابيللا، على تمويل رحلة كولومبوس التي أرادت اكتشاف طريق جديد للهند وتجاريتها، عن طريق الغرب، مادامت فكرة كروية الأرض قد وفتت على قدميها، بعد أن ظلت الكنيسة الكاثوليكية تحاربها سنوات طويلة.

وانطلقت سفن كولوموس الثلاث: "سانتا ماريا" و"لابينتا" و"لابينا" في الثالث من آب "أوغستوس" عام ١٤٩٢.. لتكشف نظرياً طريقاً جديداً للهند، وفعلياً: أميركا.

ولا بد من الإشارة هنا، إلى أن البحارة الذين كانوا على متن السفن الثلاث استقدموا جميعاً من السجون الإسبانية، ومنحو الحرية لقاء اشتراكهم في هذه المغامرة التي تتردد معظم "الأحرار" عن المشاركة فيها...

..في خريف عام ١٩٩٢، احتفل في إسبانيا والولايات المتحدة، بمرور خمسة قرون على اكتشاف قارة أميركا. وقد تحدث الرئيس الكوبي الدكتور فيدل كاسترو في هذه المناسبة، فقال في

## التراث العربي

١٢/١٠/١٩٩٢: إن رحلة كريستوف كولومبوس إلى العالم الجديد قبل خمسمئة عام لم تكن استكشافية، بل كانت تدفقاً أوروبياً عنيفاً إلى أميركا. وقال أيضاً: "إن الهدف من تلك الرحلة، كان فرض ثقافة على ثقافة أخرى، وتحطيم أمم بواسطة تكنولوجيا عسكرية أكثر تطوراً".

### الهنود بعد خمسمئة سنة

.. وكان عدد من المدن الأميركية الكبيرة، قد شهد في اليوم نفسه: الاثنين ١٢ تشرين الأول ١٩٩٢ تظاهرات مختلفة احتجاجاً على عمليات إبادة سكان أميركا الأصليين: الهنود الحمر، وتدمير ثقافتهم. بينها مدينة كولومبوس في ولاية أوهايو، وقد أقيم فيها قداس نظمته مجموعات ممن تبقى من الهنود الحمر، إحياء لذكرى "ضحايا الاستعمار الأوربي". وفي شيكاغو صبّ الهنود الحمر، صبغاً أحمر في نهر شيكاغو. وقال "أورن ليونز" زعيم إحدى قبائل الهنود الحمر "أونوداغا" وهو أستاذ الدراسات الأميركية في جامعة نيويورك الرسمية: إن الديمقراطية لم تأت مع "لانينا" و"لابينتا" و"سانتا ماريا". وأضاف: إن الهنود سلّبو القسم الأكبر من أراضيهم وقضي على ثقافتهم تقريباً. والآن بعد خمسمئة عام فإنهم بين الأكثر فقراً.. من الأميركيين.

وكان طبيعياً أن يشارك هنود أميركا الوسطى في مهرجان الغضب فقال البرتوميجر الأمين العام لرابطة الهنود في بناما: "إن قرننا المدقع وسوء التغذية الذي نعاني منه، والامية، ثمار قمع بدأ عام، ١٤٩٢

وقالت ريغو برتامنشو، زعيمة إحدى مجموعات الهنود الحمر، وهي مرشحة لنيل جائزة نوبل للسلام: إن شعبها ضحية لحملة أوروبية أميركية، تجاهلت حضارتي المايا والأزتيك اللتين ازدهرتا قبل وصول كولومبوس.

.. ودعت منظمة العفو الدولية إلى وقف ما أسمته انتشار قتل السكان الأصليين وإساءة معاملتهم. وأشارت في تقريرها الذي نشرته في "مكسيكوستي" إلى قيام جنود وفرق موت وثوار، وقضاة فاسدين، بخرق صارخ لحقوق الإنسان في الأميركيكتين. وقالت: "ربما يكون القتل الجماعي للسكان الأصليين قد خف عما كان عليه، قبل خمسمئة عام، لكنه.. لم يتوقف".

### الصورة في الأندلس

.. هذه إذن هي الصورة التي رسمها مبعوثو فرديناند وإيزابيلا، منذ أن نزل بحارة كولومبوس، بعد مغادرتهم إسبانيا بشهرين.. على الطرف الآخر من المحيط الأطلسي في "سان سلفادور".. ثم "كوبا" ثم "سانت دومينغو".

.. فكيف كانت الصورة في الأندلس التي آل أمرها إلى هذين الملكين المتعصبين؟ بالأصح ماذا كانت الصورة العربية، عبر القرون الثمانية، التي عاشها العرب في الأندلس؟ .. وهل دخل العرب،

إلى تلك البلاد فاتحين، أم مستعمرين؟ وما الذي جعل ممالكهم وإماراتهم تتساقط تباعاً واحدة بعد الأخرى: طليطلة عام ١٠٨٥. سرقسطة عام ١١١٨ قرطبة عام ١٢٣٦. بلنسية عام ١٢٣٨. إشبيلية عام ١٢٤٨. مالاكا ١٤٨٧ بسطة عام ١٤٨٩.. وأخيراً غرناطة عام ١٤٩٢م؟

.. في الشهر الأخير من عام ١٩٩٢ نشرت مجلة "أدب ونقد" القاهرية التي يصدرها حزب التجمع الوطني التقدمي الوحدوي في مصر، ملفاً ضافياً، بمناسبة مرور خمسمئة عام على خروج العرب من الأندلس. استهلته رئيسة التحرير السيدة فريدة النقاش، الكاتبة المناضلة التي نحترمها بمقالة عنوانها "نحن لا نبكي على الأطلال" قالت فيها:

"بالرغم من كل ما أنجزه العرب والمسلمون في إسبانيا، فقد كانوا مستعمرين دام استيطانهم ثمانية قرون. ونحن لا نشعر بأي ألم إذ نقول بخروج الاستعمار العربي من إسبانيا. فهذه الحقيقة شيء، وكل الحقائق الأخرى.. شيء آخر".

### معنى الأندلس: النهضة العلمية

.. ثم لم تلبث أن ذكرت بين الحقائق الأخرى "الإنجاز الثقافي والحضاري الضخم للعرب في إسبانيا"

.. ثم استعادت قائلة، بعد سطور قليلة:

"ويقر المؤرخون والمستشرقون أن سكان إسبانيا الأصليين قد انتصروا للمسلمين عند الفتح لأنهم أغاثوهم من ظلم "القوط" المسيطرين حينذاك، والذين اتسم حكمهم بالهمجية والاستبداد".

.. واستشهدت بقول المستشرق الإسباني "خوان ليرنيت": إن معنى الأندلس يبقى هو النهضة العلمية لأوروبا، وأصل العلم الحديث.

.. في العدد نفسه من مجلة "أدب ونقد" عرض كاتب آخر هو حلمي سالم كتاب المفكر الفرنسي روجيه غارودي "الإسلام في الغرب" أو: قرطبة عاصمة الروح. وفي هذا الكتاب يذهب غارودي إلى أن دخول الإسلام شبه الجزيرة الإيبيرية وتغلغله فيها، لم يكن غزواً عسكرياً، فلقد كان المسلمون مخلصين للسكان الذين كانوا يرزحون تحت صعب الاضطهاد والتكوير".

.. وحول هذه المسألة يتحدث الدكتور شاكر مصطفى في كتابه "الأندلس في التاريخ" عن تسميتهم: المسلمين الجدد من الإسبان، فيقول: "وجميرتهم من الفلاحين أقتان الأرض، ومن العبيد المعتنقين. ولم يكن إسلام بعض منهم صحيحاً، لكن الإسلام، كان يحررهم من العبودية. وقد أصبح هؤلاء أكثرية السكان، وهو يسمى هؤلاء: المولدين Moladies.

ويستطرد الدكتور مصطفى، مشيراً إلى من يدعوهم: جيل المستعربين: "Les Mozarabes" أولئك الذين لم يعتقدوا الإسلام، ولكن تألق الحضارة الإسلامية فتهم، فاستعربوا لغة ولباساً وعادات. وصار حديثهم بالعربية مجال تظرف وتميز".

### غارودي: في الأندلس صراع عقائدي

... ويثير غارودي، أمراً في منتهى الأهمية، يلتقي على منته مع المؤرخ الإسباني المعاصر الدكتور إغناسيو أولافي في كتابه "العرب لم يغزوا إسبانيا." (\*) وقد نشره في لندن معرباً رياض الرئيس عام ١٩٩١، بعد أن ترجمه إسماعيل الأمين.

يرى غارودي أن الأندلس كان فيها صراع أهلي بين المسيحيين التقليديين، أهل عقيدة "التثليث: الأب والابن والروح القدس" والمسيحيين الموحدين الذين كانوا يسمون "المهرطقيين"، فيقول: لم ينتصر الإسلام في إسبانيا عن طريق غزو عسكري، بل، بواسطة تحول ثقافي. ويتميز هذا التحول بتطعيم الإسلام بنسخة من المسيحية الأريوسية، التوحيدية المنفتحة المواجهة للمسيحية التثليثية. ويتضح لنا هذا التطعيم إذا عرفنا أن المجادلين المسيحيين في الغرب كانوا يعتبرون الإسلام مساوفاً للهرطقة الأريوسية. بل.. إن بعضهم يتهم محمداً (ص) بعقد محاورات مع راهب أريوسي. وبذا استطاع أن يفتبس عقيدته.

وأريوس Arius هذا هو راهب ولد في الإسكندرية عام ٢٨٠م وتوفي ٣٣٦. وهو صاحب فرقة دينية -تعدُّ هرطقية- تقول إن الابن (المسيح) غير مساوٍ للأب (الله) في الجوهر. .. أما "إغناسيو أولافي" فإنه يقتحم موضوعه اقتحاماً، من خلال فرضية مستحيلة لا يؤمن هو بها: "اجتاحت الألمان أوروبا الشرقية وفرضوا الماركسية" ثم ينتهي منها إلى مايلي:

"بالنسبة إلى المعاصرين الذين شاركوا في احتفالات الثورة الروسية عام ١٩١٧، فإن هذه الفرضية تبدو مضحكة، لكنها أقل إضحاكاً من فرضية أخرى مقبولة عالمياً، هي أن العرب اجتاحت شبه جزيرة إيبيريا وفرضوا الإسلام. ذلك لأن الألمان اجتاحتوا روسيا فعلاً، بينما لم يدخل أي جيش عربي إسبانيا!.."

.. ويتابع قائلاً إن المؤرخين التقليديين اعتقدوا أن في إمكانهم التأكيد على أن الحضارة العربية الإسلامية، قد فرضت على إسبانيا بالسلح. لقد كانت المسيحية في إيبيريا في نهاية القرن السابع في حالة انحلال كامل، خاصة بعد قرن سيطرت فيه "الأريوسية" كديانة إسمية في دولة مزدهرة. وقد أشعل الأمراء المسيحيون الرجعيون من متدينين وعلمانيين، حرباً استمرت ثلاثة أرباع القرن، وانتهت بانتصار "الأريوسيين" الذين تابعوا تطورهم في سياق منطقي واضح وأصبحوا مسلمين.

### السجال العسكري.... أم اللاهوتي والسياسي؟

إن المؤرخ الإسباني يرى من الضروري إعادة دراسة الانتشار الإسلامي منذ البداية، فهل تم هذا الانتشار عبر السجال العسكري أم اللاهوتي والسياسي، أم كليهما معاً؟ وما حجم الدور الفعلي لكل

(\*) العنوان الأصلي للكتاب: "الثورة الإسلامية في الغرب" وقد صدر بالإسبانية في برشلونة عام ١٩٧٤.

منهما؟!

يتسامل إغناسيو أولاجي:.. ألا يمكن بدلاً من فتوحات عسكرية "مستحيلة" أن يكون انتشار الدعوة الإسلامية في إيبيريا وغيرها، قد جاء ثمرة حركات اجتماعية وفكرية داخلية تبنت الدعوة وساعدتها؟

وهو يرى إن ثمة إجماعاً بين المؤرخين، من عرب ولاتين، متقدمين كانوا أو متأخرين، على أن عدد المسلمين الذين دخلوا إسبانيا بلغ سبعة آلاف على أقل تقدير، واثني عشر ألفاً على أبعد تقدير. كذلك يجمعون على أن معظمهم كان من البربر الذين كانوا قد اعتنقوا الإسلام لتوهم، ولم يكونوا قد تعلموا العربية بعد. فكيف تمكن بضعة آلاف من السيطرة على عشرة ملايين "أريوسى" ومسيحي كانوا يعيشون حينذاك في أهم مدن العالم ازدهاراً؟

إن المؤرخ الإسباني يرى أن خرافة غزو العرب إسبانيا، تعود إلى عدم وجود معلومات وافية عن الفترة التي قيل أن الغزو حدث فيها، أي مطلع القرن الثامن الميلادي. وعندما فطن المهتمون، بعد زمن طويل، إلى هذه المسألة، راح كل فريق يخترع الوقائع التي تناسبه.

.. غير أن المؤرخ العربي السوري الدكتور شاكر مصطفى، يطرح في كتابه "الأندلس في التاريخ" ملاحظات هي في منتهى الأهمية والخطورة حول هذه المسألة. فهو يتذكر ما فعله موسى بن نصير حين استدعى أحد قواده ويدعى "طريف بن مالك النخعي" وأرسله في مئة فارس وأربعمئة راجل (رمضان: ٩١ هـ - تموز ٧١٠م) فنزل في الموضع الذي لا يزال يعرف باسمه حتى اليوم "طريف". وأغار على الجزيرة الخضراء وعاد بالسبي والمال. "وعند ذلك تبين موسى أن ردود فعل القوط أضعف من أن تقف لجيشه، وأن المقاومة لن تكون بالقدر الذي توحى به سعة المملكة القوطية، فأرسل عند ذلك بعضاً ثالثاً قاده مولاة طارق بن زياد." ويرى الدكتور مصطفى أن العدد المحدود الذي دخل به طارق إلى الأندلس، يؤكد أن الأمر لم يكن يعدو عند موسى محاولة أخرى للاستطلاع ومعرفة مدى المقاومة القوطية "بعد أن اطمأن تماماً إلى أنه:.. لم يبق في البلاد من ينازعه داخلها".

### أخبار الأندلس: بعد مئة سنة من دخولها

.. إن أولاجي يعتقد أن أخبار فتح الأندلس بدئ بكتابتها بعد قرن من تاريخ حدوثها. وقد كتبت اعتماداً على بعض الروايات المصرية التي سمعها طلاب جاؤوا من الأندلس إلى القاهرة.. فسمعوا ما سمعوا عن الفتح المزعوم. وإذن، وبعد مئة سنة من دخول العرب إلى الأندلس، راح المسلمون يبالبون في وقائع الفتح إلى حد الأساطير. ولكن المسيحيين، في المقابل وجدوا أن خرافة الفتح تناسبهم لتفسير هذا التحول في إسبانيا.. نحو الإسلام. ولكن أي إسبانيا هذه التي تحولت؟ إنها إسبانيا "الأريوسية" الموحدة.

## التراث العربي

لقد كان بين الطلاب الأندلسيين العائدين من القاهرة "ابن حبيب"<sup>(١)</sup> الذي وضع كتاباً في التاريخ ضمّنه المعلومات التي سمعها في شأن الغزو. وكان هذا الكتاب مفتاح كل ما بني بعد ذلك في مسألة اجتياح العرب إسبانيا. ولكي نأخذ فكرة عن أهمية هذا الكتاب، يذكرنا إغناسيو أولاغبي، بما قاله المؤرخ الألماني "راينهاردت دوزي" في كتابه "بحث في إسبانيا. تاريخها وأدبها في القرون الوسطى": "لم يتكون لديك أيها القارئ انطباع بأن ما تقرأ لدى ابن حبيب هو أقرب إلى نصوص ألف ليلة وليلة". ولكن هذا لا يعني بالطبع أن "دوزي" لم يكن مقتنعاً بأن العرب غزوا إسبانيا.. بقيادة موسى بن نصير.

يقول أولاغبي: لو تم غزو إيبيريا عربياً سنة ٧١١م لكان كثير من المؤرخين الذين عاصروا تلك الفترة شهدوا على هذا الحدث الكبير. ولو فرضنا أن الحرب الأهلية أتلفت جميع الشهادات، لكان ينبغي أن تشير أخبار القرن التالي -يعني الثامن الميلادي- إلى هذا الحدث الكبير، ولو في نص واحد على الأقل. "وعندما يتعلق الأمر بغزو ما، فلا يمكن أن يكون دور الغزاة غامضاً، فالغزاة والمغزؤون هنا متميزون بشكل واضح. الغزاة من شعب غريب يحملون عادات ومفاهيم ثقافية تنتمي إلى حضارة أخرى يجهلها أبناء البلد المغزوة. لكن.. لم يظهر شيء من هذا القبيل في ما نعرفه من تلك الحقبة. أما الأخبار التي نقلها ابن حبيب وزملاؤه في القرن التالي عن رواة القاهرة، فلم تنتشر وتترسخ في الرأي العام إلا ثمرة جهود استمرت قرناً طويلاً. وحتى.. بعد مئة سنة من نشر كتاب ابن حبيب، لم يقبل الرواة البربر الذين نقلوا معظم روايات الكتاب، النظرية، وقالوا إن غزو إسبانيا تم فعلاً.. ولكن من قبل المراكشيين<sup>(١)</sup> وكان يجب الانتظار حتى القرن الثاني عشر -الميلادي- لتتخذ الخرافة -خرافة الغزو- بنية متألفة وغير متناقضة. أما.. في الجانب الآخر فقد أثار ظهور الحضارة العربية الإسلامية في إسبانيا عقدة لدى المسيحيين الغربيين. ويسدو أن الكنيسة الكاثوليكية قبلت هذه الخرافة في النهاية على مضض". ويمحص المؤرخ الإسباني مسألة عبور طارق بن زياد المضيق، بناء على رواية ابن حبيب بالطبع مشيراً في البداية إلى الصعوبات الجغرافية بقوله:

"لوصول إلى إيبيريا كان على العرب أن يجتازوا المضيق البحري الذي يفصل إفريقيا عن أوروبا. الجمل "سفينة الصحراء" الذي يسبب "دوار البحر" لمن يمتطيه دون خبرة. إنه سفينة صحراوية وليست بحرية. كذلك البربر، لم تكن لديهم سفن بحرية. حتى لو تزود العرب بالزوارق، فقد كان عليهم أن يجدوا الربابنة المهرة، خاصة أن مضيق جبل طارق الذي يصل ما بين البحر المتوسط الخالي من المذ والجزر وبين الأطلسي، يشكل ممراً لتيارات قوية تسيّر في الاتجاهين، وتهزه على نحو دائم رياح عنيفة. إنه ممر خطير للغاية، ويعرف أنه مقبرة البواخر".

<sup>(١)</sup> عبد الملك بن حبيب (١٧٤-٢٣٨هـ = ٧٩٠-٨٥٣م) أصله من طليطلة ولد في البيرة وسكن قرطبة. زار مصر ثم عاد إلى الأندلس فتولى بقرطبة. كان عالماً بالتاريخ، من كتبه "استفاح الأندلس" "حز الدين الزركلي" "الأعلام".

## حكاية الزوارق الأربعة .. والغزو

ثم ينتقل أولاهي إلى التدقيق في جانب آخر من الموضوع حسب ما ورد في "أخبار مجموعة" المنسوب إلى ابن حبيب<sup>(١)</sup> قائلاً:

"أعار المدعو أولبان- يولييان- العرب أربعة زوارق، لا يزيد الحد الأقصى لحمولة الزرق الواحد عن خمسين رجلاً إضافة إلى البحارة، ويحتاج طارق في هذه الحالة، لنقل جيشه إلى خمس وثلاثين رحلة، أي: سبعين يوماً.. تقريباً. ذلك أن هذا النوع من الزوارق يحتاج، على الأكل إلى يوم واحد ليقطع المسافة، وإذا حسبنا الأسابيع ذات الطقس الرديء، التي تتوقف فيها الرحلات، بلغت هذه المدة ثلاثة أشهر، ولا يمكن أن يتم إبحار كهذا، إلا إذا استطاع النازلون على شواطئ إسبانيا النجاة من مجزرة"

يستطرد المؤرخ الإسباني في الاتجاه نفسه فيقول:

"ينبغي القيام بمئة رحلة على الأكل، لنقل رجال طارق السبعة آلاف في ظروف عادية وشعب بحري وحده، من مثل أبناء مدينة قادش Cadés، على نحو أساسي يستطيع أن ينجز مثل هذه العملية. خاصة أن شعب هذه المدينة وهي ساحلية تقع جنوب إسبانيا- كان يقوم برحلات إلى انكلترا منذ الألف الثالث قبل الميلاد بحثاً عن القصدير. فضلاً عن أن بحارة قادش تمكنوا من الإبحار بمحاذاة شاطئ إفريقيا الغربي. وربما وصلوا إلى الدوران حول إفريقيا."

يضيف أولاهي "أن هؤلاء البحارة هم الذين ساعدوا "الفاندال Les Vandales" الجرمان على الانتقال في الاتجاه المعاكس. وبعد مرحلة من الانحطاط البحري كان بحارة قادش مازالوا قادرين، في أوائل القرن الثامن، على امتلاك زوارق تستطيع نقل الجيوش. والسؤال هو: لماذا أذى هؤلاء الأندلسيون هذه الخدمة إلى الذين جاؤوا لإخضاعهم. فلو سلمنا أن "طارق" خدع الإيبيريين ونجح في إخفاء نواياه، فلماذا ساعد هؤلاء البحارة موسى بن نصير في نقل الدعم لطارق بعد بضعة أشهر؟"

وفي المقابل يقول الدكتور شاكر مصطفى إن المؤرخين يتحدثون عن إحراق السفن التي جاء طارق عليها ليقطع أملهم في العودة، أو ليجعل العرب الذين لا يتقنون به، يؤمنون أنه جعل نفسه والبربر الذين معه أمام مصير واحد.

## رواية تشبه الخيال المسرحي

إنه رأى أن الشكوك تعوم حول هذه الرواية كلها التي تشبه الخيال المسرحي، لقصة إحراق المراكب إنما رواها أول من رواها الإندلسي في "تزهة المشتاق" وابن الكردبوس، وهما من القرن

<sup>(١)</sup> يرى المستشرق الهولندي وينهارد دوزي Reinhard Dozy أنه في الحقيقة نصوص كتبها تلميذ ابن حبيب ابن أبي الزرق الذي مزج معارف أستاذه بمعارفه الخاصة.

## التراث العربي

الهجري السادس، ثم رواها "الحميري" صاحب: أرض المعطار" بعدهم.. فلماذا لم يذكرها المؤرخون السابقون على مدى خمسة قرون سابقة؟ والعملية نفسها، تروى عن عدد من القواد الذين سبقوا طارقاً، ومنهم كما يذكر الدكتور مصطفى: "أرباط الحبشي" الذي عبر البحر إلى اليمن، والقائد الفارسي الذي رافق سيف بن ذي يزن إلى اليمن و"أسد بن الفرات" فاتح صقلية إلخ. ولماذا يحرق طارق السفن ولا يأمرها بالعودة إلى ساحل المغرب؟" وكيف يحرق أسطولاً لا يملكه؟!؟

.. أما قصة خطبة طارق بن زياد فهي قصة أخرى. وهي التي تنسب إليه وفيها يقول: "أيها الناس، أين المغرب؟! البحر من ورائكم، والعدو أمامكم، وليس لكم والله إلا الصدق والصبر. واعلموا أنكم في هذه الجزيرة، أضيع من الأيتام في مآبئة اللثام. وقد استلبكم العدو بجيشه وأسلحته، وأقواته موفورة، وأنتم لا وزر لكم إلا سيوفكم، ولا قوت إلا ما تستخلصونه من عدوكم...".

.. يقول د. شاکر مصطفى: إنها بليغة جميلة شائعة، ولكن الشكوك تحف بها بدورها. فمن أين لابن زياد هذه البلاغة؟ وكيف يخاطب جنداً كانوا في جهمرتهم من البربر الذين لا يفقهون العربية؟!؟

.. على كل حال؛ فإنه لا ينفي قصة الخطبة نهائياً، ويرجح أنها كانت خليطاً من العربية والبربرية.. إلا أن "الرواية شذبت الخطاب وأعطته الصيغة البلاغية" غير أن ما يلفت النظر، بعد دخول طارق الأندلس، وبعده موسى بن نصير هو الطريقة التي رويت فيها أنباء تساقط المدن الإسبانية، واحدة بعد أخرى، على ضخامة بعضها، ومناعة بعضها الآخر.. وهذا هو الأمر الذي أشار اهتمام المؤرخ الإسباني.. ووجده جديراً بالتقليد.

يعرض أبو العباس المقرئ أخبار فتوح هذه المدن في كتابه "فتح الطيب من غصن الأندلس الرطيب" بما يدعم وجهة نظر "أولاهي"، لكن رواياته مشوبة بما يتميز به كثير من كتب التاريخ القديم، من افتقار إلى التدقيق والنخل في نقل الأخبار، ونقدها، في حيث لا يتناقض الخبر وذاته، أو.. يتعارض موضوعياً ومبادئ العقل. ولذلك فإنه أورد أخباراً لا يمكن أن تكون مقبولة كغزو "قرطبة" في سبعمة فارس، -وإن يكن هذا الخبر في ذاته مما يعزز الفكرة العامة عند "أولاهي" حول نفي غزو العرب الأندلس- علماً أنه أي: المقرئ هو نفسه قد تحدث عن سور قرطبة الحصين العالي، وكحاكاة لفتح موسى بن نصير مدينة "ماردة"، وهذا ما لفت نظر المؤرخ الإسباني المعاصر، فنقده بذلك.

يقول المقرئ عن مدينة ماردة: "كانت أيضاً دار مملكة لبعض ملوك الأندلس في سالف الدهر، وهي ذات عز ومنعة. وفيها آثار وقصور ومصانع وكنائس جليلة القدر فائقة الوصف، فحاصرها أيضاً. وكان في أهلها منعة شديدة وبأس عظيم فنالوا من المسلمين دفعات وأذوم. وعمل موسى دبابه دب المسلمون تحتها إلى برج من أبراج سورها جعلوا ينقبونه".



### ماردة وموسى والحضاب... المرعب

.. ولكن هذه الحيلة لم تنفع المسلمين واستشهد بعضهم كما يقول المقرئ. وعندئذ فكر موسى بن نصير على نحو آخر.. لقد أراد أن يتفاوض مع أهل ماردة، وأن يوقع الرعب في قلوبهم على نحو فريد.. هو التلاعب بلون شعره، بواسطة صبغة أو تخضيبه واحتال في توهيمهم في نفسه، فدخلوا عليه أول يوم فإذا هو أبيض الرأس واللحية لما نصل حضابه -أي: زال أثر الصبغة وظهر الشيب- فلم يتفق لهم معه أمر. وعاودوه قبل الفطر بيوم فإذا هو قد لنا لحيته -أي صبغها- فجاءت كضرام عرّج -أي: حمراء كشجر عرّج سريع الالتهاب- فعجبوا من ذلك. وعاودوه يوم الفطر، فإذا هو قد سود لحيته فازداد تعجبهم منه، وكانوا لا يعرفون الخضاب ولا استعماله، فقالوا لقومهم: إنا نقاتل أنبياء يتخلقون كيف شاؤوا، ويتصورون في كل صورة أحبوا: كان ملكهم شيخاً فقد مسار، ساباً، والرأي أن نقاربه ونعطيه ما يسأله، فمالنا به طاقة. فأذعنوا عند ذلك، وأكملوا صلحهم مع موسى.

لابأس أن نتوقف عند تعليق المؤرخ الإسباني "أولاهي" على هذه الروايات حول تساهط المدن والبلدان الإسبانية، في أيدي "الغزاة العرب". فهو ينقل عن ابن حبيب، أو تلميذه، في كتاب "أخبار مجموعة" أنه بعد انتصار طارق في معركة وادي لكة Guadalete اجتاز ممر الجزيرة Algeciras ثم توجه نحو مدينة أسيفا ECIGA .

يقول أولاهي: في الواقع يشكل هذا الممر فخاً حقيقياً يساوي الدخول فيه تسليم الرأس إلى العدو. أما مدينة أسيفا فتقع على مسافة ٦٠ كم من مخرج هذا الممر، والطريق إليها مزروعة بمدن مثل رندة Randa وأوسوما Osuma وغيرهما: مدن قوية منذ القدم، قبل الفتح الروماني. .. ويسخر أولاهي من الرواية عن احتلال قرطبة، بواسطة سبعمئة فارس حصلوا على انخيول بعد نزولهم في إيبيريا، قائلاً:

"هكذا، إذن نجحت هذه الكوكبة من الفرسان في عمل باهر يعتبر فريداً في سجلات الحروب، فقد استطاعوا احتلال أهم مدن إيبيريا، تلك المدينة، كان يحميها سور هائل بني في أواخر عهد الأمبراطورية الرومانية، ولا يزال قسم منه منتصباً حتى الآن".

### وهناك من ظنهم أكلة لحوم البشر

.. وإذا كان "المقرئ" قد ذكر أن أهل مارده Merida، ظنوا قوم موسى بن نصير، حين صبغ لحيته "أنبياء يتخلقون كيف شاؤوا" فإن أولاهي يروي أن بعضهم حسبهم من "أكلة لحوم البشر" ثم يقول متحدثاً عن مارده:

"كانت هذه المدينة من أهم مدن إيبيريا، كان يسكنها أكثر من نصف مليون نسمة (ولابد أن العرب لقدوا عقولهم أمام عظمتها) وقد ظلت حتى القرن الثامن مركزاً حضارياً هاماً، خصوصاً بعمارتها الأنيقة. ولم تكن قرية مأهولة بسكان جهلة. ولم يكن من الممكن خداعهم بحيلة: تغيير لون

## القراء العربي

للحبة..!

وثمة فكرة أخطر وأهم كثيراً مما تقدم جميعاً، يقدمها أولاعي نقلاً عن 'أخبار مجموعة' فهو يقول:

عندما نزل موسى بن نصير في مدينة الجزيرة Algeciras أخبروه عن الطريق التي اجتازها طارق فأعلن عدم رغبته بالهراق به. فقال له المسيحيون الذين يلعبون دور الدليل: 'تفودك في طريق أفضل من طريقه، حيث تجد مدناً أكثر أهمية من المدن التي استولى عليها، وحيث -بعون الله- تصبح سيداً دون منازع' ويتابع أولاعي:

ثم يعرف العرب أين يذهبون، فالمسيحيون هم الذين يقترحون لهم الأنكار. أما 'الغزاة' فكانوا تحت رحمة السكان المحليين!!

.. فلو كان هؤلاء المسيحيون الإسبان يشعرون بالمعذاة إزاء هؤلاء الغزاة الأجانب، فكيف يتطوعون ليدلوهم على طريق أفضل، ويخبروهم عن مدن أهم للاستيلاء عليها؟  
.. ويستطرد أولاعي:

وماذا عن المدن الحصينة مثل طليطلة Tolido أو رندة Randa؟ صمدت هذه الأخيرة، مدة نصف قرن في وجه أمراء قرطبة الأشد قوة من طارق وموسى مجتمعين. أن يأخذ العرب مدناً بالخدعة الدرية، أو بفضل الخيانات المحلية أمر يمكن فهمه، ولكن.. أن يجتاحوا بسهولة بالغة، مئات المدن، كان بعضها من أهم مدن العالم آنذاك.. فأمر آخر..

.. وفي تنويع آخر على اللحن ذاته: أن العرب لم يفتروا الأندلس، ينطلق أولاعي منطلقاً يصب في الطاحونة ذاتها. فهو يقول: إن القوط في كتابات البربر يحملون أسماء عربية، لذلك يصعب حتى على المختصين التعرف على أصول هذه الأسماء اللاتينية والجرمانية ويتابع: 'ولأن الأخبار اللاتينية لم تتحدث عن الأحداث التي جرت في إيبيريا بعد سنة ٧١١، أي بعد أن خسرت الأرثوذكسية إيبيريا، يصبح من المستحيل التعرف على أسماء الإيبيريين الذين لعبوا دوراً متميزاً عن غيرهم. فما هي حقيقة الرجل الذي عرف تحت اسم عبد الرحمن الغافقي'

### هل كان الفرسان.. من جبال البيرنة؟

.. ومن المعروف أن هذا الغافقي العظيم كان قد اندفع من الأندلس عبر جبال البيرنة سنة ٧٣٢م نحو فرنسا.. حيث كانت معركة بواتيه Poitiers بينه وبين شارل مارتل، في السنة نفسها في شهر تشرين الأول، وقد هزم عبد الرحمن في هذه المعركة وقتل.

إن أولاعي يمضي بعيداً في هذا الاتجاه، فيتساءل:

'ألا يمكننا الافتراض أن أولئك الفرسان الذين اندفعوا في غزواتهم حتى مدينة بواتيه والذين

## العربي

تدعي الروايات أنهم عرب، لم يكونوا إلا من سكان جبال البيرنة، ولم يعرفوا إلا تحت أسماء عربية؟  
.. ويصل هذا المؤرخ الإسباني في هذا الاتجاه إلى حدود المبالغة فيقول:

"حوالي سنة ٧٥٥م توصل محارب شجاع إلى، احتلال قرطبة والسيطرة على الأندلس، نقلت الروايات البربرية اسمه، وسكنت عنه الروايات اللاتينية. لقبه العرب بالمهاجر ثم بالداخل. من أجل تدعيم هيئته ونفوذه، ثم من أجل مداهنة ذريته التي درج الناس على مدحها ومصانعتها، رأى المؤرخون أن ينسبوا له أصلاً أمياً في دمشق. وذهب البعض إلى أبعد من ذلك واعتبره من ذرية النبي (ص).. وكثيراً ما أعطي هذا الوسام المشرف إلى زعماء تلك المرحلة.. ثم ينتهي أولاً إلى هذا الاستنتاج المدهش:

"يقول المؤرخون التقليديون إن عبد الرحمن كان من ذرية خلفاء دمشق -الأمويين- بينما نحن نعلم أنه نموذج جرمانى أشقر اللون فاتحه، وحافظت ذريته على هذه الخصائص، خلال قرنين من الزمن: بشرة فاتحة اللون وعيون زرقاء وشعر شديد الشقرة. إن استمرار هذه الخصائص الفيزيولوجية في ذرية الأمير "العربي" لفتت أنظار المؤرخين الأندلسيين المسلمين، وقد فسّر بعضهم هذا الأمر مستنداً إلى ما يقوله كتاب الأخبار البربر حول أن أمه كانت بربرية (من قبائل الطوارق الذين يحملون هذه الفيزيولوجية الجرمانية).

### المورثات السائدة والمتنحية

.. ويسخر أولاً في قوانين الوراثة، من أجل دعم وجهة نظره وتفسير حالة عبد الرحمن الداخل ولاسيما القانون المعروف باسم "المورثات السائدة والمتنحية"، فيقول:

"من المعروف حسب هذا القانون أن العيون الزرقاء هي التي تنتهي لصالح العيون السوداء. أي أن الفرد ذا العيون الزرقاوين لا يمكن أن يحمل جينة Gene (مورثة) العيون السوداء. ومع أن تحرق السامي يتميز بالعيون السوداء، فيمكن أن يحمل السامي جينة العيون الزرقاء وتهيمن الأولى على الثانية. أما العكس فمستحيل. ولتبرير زرقة عيون عبد الرحمن "السامي" علينا أن نفترض أن والده المزعوم سامياً يحمل جينة العيون الزرقاء. هكذا اتحدت جينة الوالد الزرقاء مع الجينات التي تحملها الوالدة البربرية، وولد أن يأتي الأمير بعيون زرقاء. هذه النتيجة رغم ندرتها ليست بعيدة عن الخيال. إلا أن ما هو مستبعد فعلاً، أن يأتي ابن السامي والبربرية، فاتح البشرة وأشقر الشعر. يتطلب الأمر فعلاً معجزة بيولوجية خارقة". وهكذا ينتهي أولاً إلى أن عبد الرحمن الداخل: "لم يكن أمياً ولا سامياً ولا بربرياً. وهذا ما يؤكد السياق التاريخي، تماماً.. كما يؤكد أن الغزو العربي لم يحدث مطلقاً".

.. ويمضي المؤرخ الإسباني مؤكداً خطواته في هذا المجال فيقول:

حتى لو افترضنا أن آخر شخص من سلالة الأمويين قد اختار إيبيريا البعيدة لهجرته وتغلى

## التراث العربي

طوعاً عن جميع الخيارات الجغرافية التي كانت في متناول يده، فقد كان عليه أن يبذل جهوداً ليفرض نفسه وسلطانه، تقترب هي الأخرى من حدود الأسطورة: كان عليه في هذه الحالة أن يقاتل الإيبيريين المائل- مسلمين الذين ليس لديهم أي سبب لتفتتهم أصوله المزعومة، كان عليه أن يقاتلهم مدة ثلاثين سنة.

### أعلام أندلسيون ... من أصل إيبيري

... وهو يرفض فكرة تفوق عبد الرحمن العسكري قائلاً:

"إن المؤرخين التقليديين فسروا سيطرته على إيبيريا بقدراته العسكرية التي دأبوا على كبل المدائح لها. إلا أن حقيقة عبقرته العسكرية لا تكفي لتفسير نجاحه، فخلال القرون الوسطى حاول الكثيرون من العسكريين الذين يعترف لهم المؤرخون بالإجماع بموهبة عسكرية مشابهة، فرض سلطانهم على إيبيريا، ولم ينجحوا بالمقدار نفسه الذي توصل إليه عبد الرحمن".

ويذهب أولاهي أبعد من هذا فيذكر أنه "كان على كل رجل عظيم أن يعود في أصوله إلى العرب. والإيبيري الذي لم يكن بإمكانه ادعاء الرجوع بأصوله إلى الرسول (ص) كي لا ينافس أمراء قرطبة، اكتفى باتخاذ إبراهيم وهاجر جدّين له". وهو يجزم أن اثنين من أعلام الأندلس هما من أصل إيبيري. فيكتب:

"أما الإيبيريون التوحيديون الأحاديون، فكانوا قد بدؤوا منذ القرنين التاسع والعاشر يتخذون أساء عربية، والأمثلة كثيرة، خصوصاً في صفوف كبار كتاب العربية، الذين نعرف بصورة أكيدة أصلهم الإيبيري: ابن حيان وابن حزم اللذين لا خلاف حول أصلهما الإيبيري".

.. إذن هكذا، فإن إغناسيو أولاهي يرفض رفضاً قاطعاً فكرة غزو العرب شبه الجزيرة الإيبيرية، فالعرب والمسلمون لم يفتحوا إسبانيا عسكرياً، وقد حدث التحول إلى الإسلام في الأندلس عبر حركة الأفكار وتصارعها، ثم هيمنة الفكرة-القوة، على حد تعبير أولاهي، وهي التي شكلت عصب الحضارة العربية-الإسلامية في ثلاثة أرباع العالم.. في تلك الأيام.

### الأريوسية ... تصارع الكاثوليكية

إن هذا المفكر الإسباني يفرد صفحات كثيرة للحديث عن الصراع الديني الذي شهدته إيبيريا قبل الحقبة العربية. فقد دخلت الأرثوذكسية إلى إسبانيا القوطية الكاثوليكية، ودخلت أيضاً الأريوسية. وكان ثمة حضور لليهود.. ولكن المسيحية عموماً في شبه الجزيرة الإيبيرية كانت في نهاية القرن السابع في حالة انحلال كامل خصوصاً بعد قرن سيطرت فيه الأريوسية. "وبإجماع نادر اعترف جميع المؤرخين بفشل المسيحية في المملكة القوطية. ولأنهم لم يروا التزام بين أحداث إيبيريا وبين انهيجان الديني في الشرق، فسروا هذا الفشل بأسباب محلية وعابرة، فعزوا ذلك إلى الضعف الذي

## التراث العربي

شجع المدو الخارجي على غزو البلاد. لكن خرافة هذا الغزو حجبت عن أنظارهم الانقسام الإيديولوجي في المجتمع الإيبيري.

ويعود أولاهي إلى التأكيد، مرة أخرى، على هذه المسألة بتعبير آخر، فهو يقول:

"حسب الروايات العربية، تمّ غزو إيبيريا من قبل سكان شبه الجزيرة العربية الذين استطاعوا بقوة السلاح أن يؤسسوا امبراطورية عظيمة. وحسب أقدم النصوص اللاتينية التي وصلتنا، فإن الأمر لا يعدو كونه ثورة دينية، كانت في بادئ الأمر محلية، ثم انخرطت في حركة سياسية ثقافية حضارية واسعة النطاق، شملت نصف العالم آنذاك."

### ١٠ ملايين لا يختفون بضربة ساحر

إن المؤرخ الإسباني يرى أن أسياذ إيبيريا الجدد احتاجوا إلى ثلاثة أرباع القرن، كي يرتبوا أمرهم في هذه البلاد أو "يتفكروا على مغام الفتح" حسب تعبيره، فماذا فعل الإيبيريون في هذه الأثناء؟ هاهو ذا يقول:

لم يحدثنا التاريخ عنهم بعد سنة ٧١١م. مع هذا فإن عشرة ملايين نسمة -في أقل تقدير- لا يمكن أن يكونوا قد اختفوا هكذا بضربة ساحر: ففي تلك الحقبة السعيدة، لم تكن هناك وسائل إبادة جماعية. وكان يلزم الفاتحين كثير من الوقت والعمل لجزر هذا العدد بالسيف."

ثم يتساءل تساؤلاً يجيء في موضعه: "تور عدم سري"

"لماذا كان اجتياح أرض مسيحية من قبل الكفار" قد بدا بهذه الضخامة بماذا نستطيع إذاً أن نصف اعتناق شعبها الإسلام وتمثله الحضارة العربية- الإسلامية؟ إما أن يكونوا قد قتلوا جميعاً، وإما أنهم استرقوا عبيداً، أو إنهم لجؤوا إلى الجبال، أو، ببساطة، أن المؤرخين تجاهلوا وجودهم."

.. ثم يندفع أولاهي بقوة كي يضع النقاط على الحروف، معتبراً أن الإيبيريين قد وضعوا أيديهم على نبض العصر حينذاك، من خلال الإندفاع الحضارية العربية التي كان الدين الجديد شعارها، إنها لم تكن اندفاعاً بدوية ولا غزواً تترياً:

"لماذا، وكيف اعتنقت الجماعات الإنسانية التي كانت متركزة في المقاطعات البيزنطية في آسيا ومصر وإفريقيا الشمالية وشبه جزيرة إيبيريا، إيماناً جديداً، ومفهوماً جديداً للوجود؟ قد يسهل تحويل خرافة الغزوات العربية -المستحيلة جغرافياً- وتاريخياً إلى حقيقة، ولكننا لا نستطيع أن ننكر أن حضارة عربية إسلامية قد امتدت في جميع هذه الأصقاع."

### الاربوسية وقد تخلت عن التثليث

.. على أن الأربوسية كانت ذات شأن آخر. وباعتبار أنها تخلت عن عقيدة التثليث، فإن أولاهي يطلق عليها صفة التوفيقية، ويقول:

## العربي التراث

تميزت التوفيقية الأريوسية بالإيمان بآله واحد، يحمل بالنسبة لبعض المفكرين صفات الكائن الماوراني، أو يرتدي هالة الأبوية المافوق أرضية. يراقب الناس وأعمالهم، فيكافئ ويعاقب. ولم يكن هذا المعتقد مجرداً ولا حتى خارقاً، ولا يتضمن قواعد تتجاوز المبادئ الطبيعية أو البيولوجية التي تشكل مجتمعاً سليماً. واضفت أهمية الموروث الثقافي الإيبيري على التوفيقية الأريوسية حساسية الانفتاح على جميع التيارات الثقافية الآتية أو التي ستأتي، من أراضٍ بعيدة، شرط أن تكون مشهورة بحضارة غنية وذات طاقة خلاقة.

### نقاط لقاء ... مع العقيدة الجديدة

وكانت النتيجة الطبيعية لذلك أنه حين وصل دعاة الإسلام لم تختلف الخطوط الكبرى في إيمانهم عن تلك التي كانت في معتقد السكان الأصليين. ولعل نقطة الخلاف الوحيدة كانت وجود النبي (ص) وبعض قواعد في السلوك. وعبر السجال الفكري بين فقهاء مدرستين تكادان أن تكونا مدرسة واحدة، انزلت التوفيقية. الأريوسية إلى التوفيقية الإسلامية. وهكذا دون صراع أو تواطؤ تم التبشير بصورة بطيئة وهادئة.

ولم تلبث المسألة العقيدة الدينية أن اندمجت في صميم الموضوع الثقافي، يقول أولاسي: "لا نعرف الكثير عن سياق التعريب الذي عاشه الشعب، لكننا لا نستطيع أن ننكر أن المتقنين من أنصار التوحيد الأحادي -يعني الأريوسيين- تركوا في تلك المرحلة اللغة اللاتينية ليتعلموا العربية، بهدف التميز عن "الثالوثيين" والإطلاع على عقيدة تتفق وعقيدتهم في شأن الطبيعة الإلهية، وعلى الحضارة التي بدأت تزدهر في ظل هذه العقيدة. وشيئاً فشيئاً بدأت السياسة والحضارة تؤثران على الدين في فروعه العامة".

إذاً: فإن اللاتينية انهارت حضارة ولغة وعقيدة.

والمؤرخ الإسباني يلح كثيراً على هذا الجانب من الموضوع، فهو يرى أن الأحداث اتخذت لدى المسيحيين طابعاً سياسياً، وأصبحوا في القرن التاسع في حالة ميؤوس منها. وعلى المستوى النظري واللاهوتي وصل المتقفون المسيحيون الذين يعيشون في الأندلس إلى طريق مسدود، ثم تماثلوا في مابعد شيئا فشيئاً مع الحضارة العربية- الأندلسية المسيطرة التي لا تقهر.

### الحرية الدينية في الأندلس

.. مهما يكن من أمر، فإن المرء يستطيع أن يرى على الجانب الآخر، حالة الذين رفضوا الانسحاق والوضع المستجد في إيبيريا، من خلال المثال الذي يقدمه أولاسي من قرطبة. "فخلال النصف الأول من القرن التاسع كانت أقلية مسيحية مهمة تعيش في قرطبة وتمارس عباداتها بحرية كاملة".

## التراث العربي

ويستشهد أولاهي بما كتبه القديس إيلوج، وكان مسيحياً متعصباً عايش تلك الفترة، فهو يقول:  
"نعيش بينهم دون أن نتعرض إلى أي مضايقات، في ما يتعلق بمعتقدنا" ويتابع أولاهي:  
"وبالفعل فإن كنائسهم حافظت على أبراجها وأجراسها. وتوجد محتويات آخر هذه الكنائس،  
واثني عشر ديراً في محيط المدينة."  
"كذلك تمتع المسيحيون بامتياز المحافظة على حاكم مستقل، كان كونتاً أو قاضياً يدعى: الرقيب.  
وكان حرس الأمير من الطائفة المسيحية. ولعب هذا الحرس دوراً هاماً في السياسة الإسلامية. واحتل  
عدد من الأرثوذكس مناصب هامة في الدولة."

### الحضارة الأندلسية الفريدة

وبعد، فإن هذا المؤرخ الإسباني لا يكتفي بالإنحياز إلى الفكرة القائلة: إن العرب لم يغزوا  
إسبانيا، بل إنه أضاف إلى الموضوع رؤية حضارية ثاقبة. وفي الوقت الذي لا ينكر فيه فضل  
الحضارة العربية الإسلامية، على العالم في ذلك العصر، فإنه يتحدث عن حضارة عربية جديدة في  
الأندلس. حضارة اختمرت في التربة الإسبانية. فكانت علامة كبيرة هامة، في تحول أوروبا وتقدمها  
في عصورها الحديثة. إنه يشير إلى الإنجازات الحضارية التي حققها العرب في الأندلس بعد قرن  
ونصف تقريباً من قيام دولتهم هناك، معتبراً أنها كانت شيئاً مختلفاً عما كان يمكن أن يحدث لو كان  
صحيحاً أن جيشاً عربياً فتح إيبيريا سنة ٧١١ وأنجز عملية أسلمة الناس في سنة ٧١٤ فقد كان  
ينبغي أن تظهر مع الحضارة العربية- الإسلامية في الأندلس مباشرة مبادئ هندسية وتقنية، ولفرضت  
هذه المبادئ نفسها، بتفوقها أو بمساعدة الفاتحين، فلماذا لم تظهر هذه المبادئ إلا بعد قرن ونصف  
قرن.. أو أكثر؟

إن الأمر يتعلق إذاً بالشروط الموضوعية لما تمكن تسميته: النضج الحضاري. ولعل هذا أجمل  
ما انتهى إليه أولاهي، وهو يكتب سطوراً الأخيرة:

لوغزا العرب إسبانيا، لما ختمت الخميرة الإسلامية العجين الأندلسي، لتخرج تلك الحضارة  
الأندلسية الفريدة في التاريخ، والتي يعود إليها انتشال الغرب من الظلمة في عصر النهضة. إن تاريخ  
المجتمعات الإنسانية هو ثمرة لعبة الأفكار، وليس تكتيكات الجنرالات المدججين بوسائل التدمير."

## الفلسفة العربية الاسلامية إشكالية و نقد

د. طيب تيزيني

**نطلق** في هذا البحث من أمرين اثنين نرى فيهما تعبيراً عمومياً عن خصوصية الفلسفة العربية وتطورها ما بين القرنين التاسع والثاني عشر، أو - إذا اعتبرنا علم الكلام الاسلامي العربي الفلسفة العربية إياها، في مرحلة الإرماص بها- مابين السابع والثاني عشر. أما الأمر الأول فهو ذو طابع تكويني يفصح عن الكيفية التاريخية التي كان على الفلسفة المذكورة أن تسلكها، في حين ظهر الأمر الثاني بمثابة الإشكالية الكبرى أو بمثابة إحدى الاشكاليات الكبرى لتلك الأخيرة.

فلقد واجه المفكرون العرب الاسلاميون، منذ بواكيرهم، وضعية فكرية معرفية وايدولوجية فرضت نفسها عليهم، بحيث تدخلت في نسيج الفكر الذي أخذوا ينتجونه ويعملون على تعميمه، بقدر ما تسمح بذلك آليات تقسيم العمل السائد سوسيو ثقافياً وسياسياً. وقد تمثلت تلك الوضعية في أن المنظومة الاعتقادية والثقافية الإسلامية كانت قد أعلنت عن نفسها، بوصفها مقدّمة وتمهيداً للفكر العربي، كما سيتجلى لاحقاً في حركتي "أهل السنة والجماعة" و"أهل الرأي". وفي عملية "التدوين" الواسعة النطاق إضافة إلى "علم الكلام" و"الفلسفة"، وما اقترن بها من أنساق ذهنية من نمط التصوف والمنطق. ونعني بالمنظومة الاعتقادية والثقافية الاسلامية، خصوصاً، الخطاب الإسلامي المتصل بـ"العقل" و"العلم".

إن الخطاب الإسلامي المذكور أتى ليؤكد أهمية العقل والعلم في الحياة الانسانية عموماً، وعلى صعيد الخيار الاعتقادي على نحو مخصص، بغض النظر عن أنه (أي الخطاب) يضع الاسلام والعقل والعلم ضمن علاقة تقوم على التواضع والتوازن. ويظهر ذلك، تحديداً، في واحدة من القراءات المتعددة والمحتملة للنص الديني الأساس (القرآن الكريم)، هي "القراءة العقلية". نقول بذلك، دون أن نستتبط من مفهوم "العقل" في الخطاب المعني أكثر من كونه دالاً على صفة "التعقل" في شؤون الكون وارتباطه بـ"مبدعه أو خالقه"، أي الله. وربما نضيف، تحديداً أقرب لذلك، أن الصفة المذكورة ذات بنية "بسيطة-غير مركبة"، هي أقرب إلى التأمل الفاحص المفوي منه إلى ممارسة عمليات عقلية تستند إلى الملاحظة والفرضية والتحليل والتركيب.



إن ذلك ، مجتمعاً ، صائر - بالاحتساب المنطقي - على احتمال سير الفكر العربي الاسلامي (وضمنه الوجه الفلسفي منه) بعيداً عن الخطاب الاسلامي وأقل من هذا، بصراع معه ذي طابع مكشوف، على الأكل. لقد أخذ الأمر يبدو وكأن النسقين، الديني الاسلامي والفلسفي، يمثلان وجهين لمسألة واحدة أو طريقتين اثنتين يفضيان إلى هدف واحد وحقيقة واحدة. وفي هذه الحال، كان على الفكر الكلامي والفلسفي أن يدخل " دائرة" تاريخية شبه مغلقة عمل على فتحها شيئاً فشيئاً وبكثير من "التقية"، كي يحقق لنفسه حداً أولياً وضرورياً من "الاستقلالية" التي تجعل منه ما هو عليه ، أو ما هو صائره.

هكذا ، كان على الإرهاصات الفلسفية العربية ( الاسمية ) أن تلف على الخطاب الديني الاسلامي بهدف الاستحواذ على مشروعيتها بالانطلاق من موقع من يستحوذ على عصب التشريعية الذنوية الفكرية استحواذاً حاسماً. كان عليها ألا تقول "لا" من خارج الخطاب المذكور. بل، لم يتح لها ذلك، بوضوح ودون غمغمة، حتى من داخله. وهذا ما أسهم باطراد وبصيغ أخذة في التركيب والتعمد والطرافة، في انتاج نمط من القراءة الفلسفية للنص الديني مفعم باتجاهات مفتوحة من "التأويل" بل من "التفسير" كذلك ، عملاً على تشظية الدلالات البعيدة لذلك النمط وإصانها إلى البنية الخفية . وكان من نتائج ذلك أن خلق أطرافاً من الإشكال واللبس والتعددية الفهمية المفتوحة جعلت من النص الفلسفي العربي الاسلامي، مركباً غير بسيط، في غالبه وعلى نحو الإجمال نصاً

ولمنا نرى، في "لابساطة" - تركيبية" ذلك النص امتداداً لـ "التقية" التي تحدثنا عنها بوصفها أحد أشكال الحقل التاريخي والسوسيوثقافي، الذي تحرك فيه ذلك الأخير ( أي النص). فمن موقع جدليه السلطة والثقافة، التي هيمنت في بواكير إنتاجه عربياً اسلامياً، ما كان لنص فلسفي أو مقول فلسفي أو خطاب فلسفي أن يفصح عن نفسه إلا وعينه الحذرة المتحفظة على الاتجاهات الأساسية من هذه الجدلية. لقد قبع اسلطوي ( السياسي تحديداً) في الخلفية البعيدة والمضمرة ولكن الفاعلة من كل إنتاج فلسفي عربي إسلامي. وعبر هذا السلطوي السياسي كان على الإنتاج الفلسفي بشخص منتج أن يضع في حسابه حضور السلطوي الايديولوجي ممثلاً ، خصوصاً، بفئة الفقهاء. فهؤلاء، وعلى نحو مخصص في المغرب العربي، استطاعوا أن يمارسوا سلطة ذات حدين، حذباً يتجه نحو الجمهور الواسع من الناس العديمي أو القليلي التمرس بالقضايا الفكرية النظرية عموماً، والمكوئين أساساً من موقع الايديولوجية الدينية في احتمالها الجبري، وحد يستمد مقوماته من رأس السلطة السياسية.

وبمقتضى ذلك ، كان الفقهاء المعنيون في المواقع الذي يسمح لهم أن يؤلبوا ذلك الجمهور على المشتغلين في الفلسفة والقضايا الفكرية عموماً، بقدر ما كانوا كذلك قادرين على تأليب السلطة السياسية وأعوانها على أولئك . بل إن الأمر كان يصل إلى درجة يتمكن فيها الفقهاء أن يؤلبوا الجمهور على السلطة السياسية ذاتها، بحيث يظهرون وكأنهم اسباد الموقف برتمه. وواقع الحال المشخص بتناقضاته وصراعاته وتحالفاته والمصالح المادية والسياسية والاجتماعية الكامنة وراءها، هو الذي كان من وراء هذه الصيغة أو تلك التي تظهر في إطار جدلية السلطة والثقافة.

إن الانتاج الفلسفي ، العربي الاسلامي ، والحال كذلك، كان عليه أن يلف على النص الديني الاسلامي (القرآن والسنة)، بهدف امتلاكه مشروعية ظهوره مما امتلك- في الأساس- المشروعية الأولى والعظمى. وهو في هذا، وجد نفسه أمام ثلاثة أنماط من "السلطة" تعين عليه أن يحاذرها ويطلب ودما ويفصح عن نفسه في ضوء اعتبارها ذات حضور فاعل ، وهي السلطة الساسية العليا وفئة الفقهاء وجمهور المؤمنين الواسع. ومن ثم ، فالمنتج الفلسفي وجد نفسه ضمن شرط تاريخي ايدولوجي ومعرفي مزروع بـ"قنابل موقوتة" يمكن أن تنفجر مع أي "خلل" قد يحدث على صعيد هرمية السلطة السياسية وفئة الفقهاء وجمهور المؤمنين. وهذا يتضمن احتمال نشوء مثل ذلك الخلل على صعيد العلاقة المعقدة والمشحونة غالباً بين الفريقيين الأولين (السلطة السياسية والفقهاء) ، دون أن يكون لمنتجي الفلسفة العرب المسلمين دور مباشر في ذلك. ولكن كان على هؤلاء أن يدفعوا ثمناً باهظاً حيال ذلك، حيال الفقهاء ضد السلطة السياسية المعنية. وإذا وضعنا في اعتبارنا أن الفقهاء، من أمثال ابن مسرة وابن الصلاح، برزوا بمثابة فزاعة تدميرية في وجه المتعاملين مع الفكر الفلسفي (في المغرب)، فإنه سيغدو في مقدورنا أن نبيّن كم كان حرجاً ومقدماً وقابلاً للاختراق مواقف هؤلاء الآخرين.

لقد ترتبت على ذلك نتائج ذات أهمية حاسمة وذات طابع مرهف في حقل الانتاج الفلسفي في المغرب العربي. هذه النتائج قد نتبّتها في نسيج النص الفلسفي والخطاب الفلسفي في حينه، أي في ربة هذين الأخيرين، وفي الآلية التي كمنت وراء إنتاجهما. هاهنا يجري الحديث على "نص خفي" ، نص احتمالي" و" نص مسكوت عنه" و"نص مدان" و"نص مهمش" ومن ثم على "نص معلق". فهذه النصوص كلها تحيل إلى دلالة مركزية تتمثل في أن إنتاجها لم يتم في حالات منبسطة ومفتوحة ووفق استقلالية ضرورية- وإن نسبية- تحققها حيال واقع الحال الاجتماعي المشخص. بل إن واقع الحال هذا تدخل في آليات إنتاجها وفي كيفيات تبنيها على نحو ضاعط وجامح، وعبر إرغامها على اللهاث وراءه، مستفظة احتمالاته ومطباته ومفاجآته وعوالبه.

هكذا ، تبلور الانتاج الفلسفي في المغرب العربي ملوثاً، بقوة ، بهوس الواقع المباشر واحتمال ني عنقه وإحالته إلى قبضة الفقهاء أو السلطة السياسية أو كليهما، وفق معطيات الجدلية المفتوحة بين السلطة والثقافة والجمهور. وحيث كان الأمر كذلك ، فقد أفضى إلى أن وجد الفلاسفة هناك أنفسهم أمام ضرورة إنتاج فلسفتهم في إطار" وعي مراوغ"، يلف على المسائل دون أن يواجهها عيناً، لاجئاً- في ذلك- إلى نسقٍ ترميزية إشارية تطالب متلقّيها بفك دلالاتها والكشف عن احتمالاتها المفتوحة بكثير من الرهافة والحذر المنهجي المعرفي والإيدولوجي.

لقد جاء موت ابن باجه مسموماً، كما يجمع كثير من الباحثين، تحذيراً لمعاصريه وأخلافه، وخصوصاً منهم ابن طفيل وابن رشد. فالأول منهما لم يترك إمكانية إلا توسّل بها للتأكيد على أن "اللبيب" وحده هو الذي يتمكن من استنطاق النص الفلسفي الذي كتبه، ومن فهمه وتفكيكه، وبالتالي وضع اليد على مراميه " الحقيقية". أما ابن رشد فقد صاغ " نظرية الحقيقتين" بوصفها واحدة من

المحاولات الكبرى في التاريخ الفلسفي ألف على الدين ( الأكثر شرعية ومشروعية في حياة الأكثرية في حينه) بهدف استجرار حدما من الشرعية النصية الدينية والمشروعية الاجتماعية للفلسفة. وبرأينا سوف تبقى هذه المسألة منتصبة أمام أعين الباحثين ومؤرخي الفلسفة لأمد ليس قصيراً، بحيث يتمكنون من استقصائها والتدقيق فيها على نحو تحليلي وتركيبى يبين الألفية المنهجية التي كملت وراء إنتاج تلك " النظرية" والأهداف القصية" المراوغة" التي أفضت إليها.

ومن هنا، فإن مااستتجه رهط أو أكثر من الباحثين ومؤرخي الفلسفة من أن الفلاسفة العرب المسلمين عامة وبعضهم على نحو التخصيص ، مثل ابن رشد إياه ، قد ذهبوا إلى التمييز بين حقيقتين اثنتين، واحدة لـ " العامة" وأخرى لـ " الخاصة"، من باب احتقار أولئك معرفياً وأيديولوجياً، وتبجيل هؤلاء كذلك معرفياً وأيديولوجياً، أمر لا يستقيم مع نتائج القراءة المنطلقة من جدلية السلطة والاتافة والجمهور. ولعلنا ندلل على ذلك بمثل واحد على صعيد ابن رشد ، وهو أنه في كتابه المهمش لدى معظم الباحثين العرب والمستشرقين شرح جمهورية أفلاطون " لا يربأ بنفسه عن مثل ذلك الذمير لـ " العامة" فحسب بل يسعى لتقديم مجتمع فاضل خال من الملكية الفردية الاستغلالية ومن الاضطهاد الاجتماعي للعامة وخصوصاً النساء منهم.

ومن طرف مقابل، بإمكاننا الأخذ بالتمييز بين الحقيقتين المذكورتين من باب ذلك التحقير للعامة، ولكن في أوساط الفلاسفة والمفكرين الذين رفضوا القول بثنائية الحقيقة وكدوا على أحاديثها من موقع اللاعقلية. وقد يكون الغزالي في مقدمة من انجزوا هذه " الأحادية " ضمن الباب الإيديولوجي "التحقيري" المذكور. والثلاث الدال ما هنا يقوم على أن أمثال الغزالي أنتجوا نصوص مركبة من نمط الخفي والمسكوت عنه الخ... فهي نصوص منبسطة تشير ظواهرها إلى بـ اطنها وهذه إلى تلك دون توسطات شانكة. ومن ثم ، فهي في انبساطها ذلك ، تعينت في بليات معلنة مكشوفة ومباشرة وصريحة وناجزة(مقابل احتمالية).

وليس عسياً على الضبط ذلك النمط من الإنتاج الفلسفي ، حين نضعه في سياق الجدلية المأتم، عليها، جدلية السلطة والثقافة والجمهور. فهذا الإنتاج غالباً ماتم إنجازه في فضاء سلطوي سياسي وجماهيري معلن ومفتوح. بل لعله نظر إليه على أنه حصيلة الفئة المثقفة التي ظهرت بمثابة المدافع الشرعي الحقيقي عن " صفاء العقيدة الإسلامية"، بحيث صودر على ما قد يتشكل من معارضة محتملة من الأدنى ( الجمهور المؤمن الواسع) ومن الأعلى ( السلطة السياسية المهيمنة). وفي هذا السياق بالضبط، تبرز المقولة الفقهية والفلسفية الغزالية - وهي هنا ذات طابع نموذجي تمثيلي عمومي في حقلها- والتي يمكن وضعها مقابل " نظرية الحقيقتين" الرشدية ، كما حددنا دلالاتها التاريخية والايديولوجية المشخصة آنفا: لجم ' العوام عن علم الكلام ( ناهيك عن الفلسفة والمعلوم الطبيعية)! وإذا ، ها هنا، لا تقيّة ولا لفاً ولا دوراتنا على دلالات النص واحتمالات تبينه.

وإذا كان الأمر كذلك ، فإنه يغدو من الواضح بمكان أن تتم عملية إنتاج النص الفلسفي العربي الاسلامي ذي البعد المركب وغير المنبسط ضمن شرطين أساسيين كبيرين تدخلان فيه بحيث تحوّل

لحظة من لحظات نسجه ذاته. الأول منهما تمثل في ثلاثية السلطة السياسية المهيمنة وفئة الفقهاء والجمهور الواسع من المؤمنين، في حين أفصح ثانيهما عن نفسه بصيغة مفتحة باطراد من التماس بين النصوص المنتجة. ومن شأن ذلك، وخصوصاً الشرط الثاني، أنه أسهم بإنتاج عملية من التراكب بين النصوص أضالت إلى تعقيدها تعقيداً وإلى فضائها الخاص فضاءات أخرى؛ مما جعل الباحثين والمؤرخين في تاريخ الفكر عموماً والفكر الفلسفي بصورة خاصة يواجهون، باطراد، السؤال التالي: أين مكن النص الموضوع تحت مبرقع البحث من النصوص الأخرى، المخترقة له أو المتواطئة معه أو المتممة له على نحو أو آخر؟ وراح الأمر يبدو وكأن "النص المطلوب" تبذ في لجة النصوص المتناسقة معه؛ مما دعا مفكراً مثل ميشيل فوكو إلى التمييز القطعي بالاعتبار الابيستيمولوجي بين "الاتصال" و"الانفصال" في التاريخ، رافضاً الأول (الاتصال) لصالح الثاني بمسوخ أن من يبحث في حدث تاريخي ما ليس بحاجة للبحث فيما "وراءه" من مكونات تاريخية أنضت إليه. وهو، بهذا، يطالب بـ "الحفر" عميقاً شاقولياً وليس سطحيّاً ألقياً للوصول إلى "الحدث-النص" من حيث هو، دون عوالق تحيله إلى ماسبقه. وتابع الباحث (اللسني بارت) ذلك الخط بأن يعلن "موت" منتج الحدث - النص، داعياً إلى رؤية هذا الأخير مجتزأً ومنزاعاً من سياقه التاريخي والاجتماعي.

ان نمطاً من ذلك التقدير اللاتاريخي قمين بإسدال حجب كثيفة حبال البحث في تاريخ الفلسفة العربية الإسلامية في مرحلتها المغربية بكيفية خاصة. لأنه يشطب باستسهال لاتاريخي ملفت التعقيد والمعنى والإشكاليات الكبرى والصغرى في هذه الفلسفة، ويحرماها من عملية نشونها وتبينها وتعريفها التاريخية، بحيث يطاح بجذلية المتصل منفصلاً والمنفصل متصلاً.

من هنا، تتكشف الأهمية المنهجية القصوى للبحث في الكيفية التاريخية التي سلكتها الفلسفة العربية في تاريخها في الفترة المحددة آنفاً، تلك الكيفية التي اعتبرناها أحد التعبيرين الحاسمين لخصوصيتها، بحيث نرى أن الكيفية المذكورة لم تنحصر - مع تقادم إنتاج تلك الفلسفة وتعاضله عمقاً وسطحاً - في حدود كونها إطاراً سوسيوثقافياً خارجياً لهذه الأخيرة (الفلسفة) في مرحلة الارهاص بها خصوصاً. فمن الملاحظ المدهش ماحدث لاحقاً من انغماس ذلك الإطار في النسيج الفلسفي المنتج، بحيث أفضى إلى أن يتحول هذا الإطار إلى لحظة من لحظات النسيج المذكور في ثنائية متجادلة بين طرفين يشير الواحد منهما إلى الآخر ويقتضيه ويشترطه، وهما المعرفي الفلسفي والايديولوجي (السوسيوثقافي). وعلى سبيل المقارنة التاريخية الفلسفية، قد نقول بأن الأمر إذا كان كذلك على الصعيد العربي الإسلامي، فإنه في الحقل اليوناني الفلسفي مغاير في أنه قامت بين المعرفي والايديولوجي فيه علاقة غير مباشرة وغنية مترعة بالتوسّطات؛ مما لايسمح بالنظر إلى تاريخ الفلسفة متماسلاً في العالم، بقدر مايتيح النظر إليه عموماً في تشخصه التاريخي الوطني والقومي.

وإذا كان الأمر كذلك في إطار من اتخذوا من "التقية" عنصراً بارزاً في انتاجهم الفلسفي (العربي

الاسلامي) ، فإننا نواجه حالة أخرى مثلها ذلك الطراز من الفلاسفة ( والمفكرين) ، الذين اختاروا - ضمن واقع الحال العربي الاسلامي المشخص- مواجهة الموقف من حيث هو وبما هو، دونما لجوء للثنية بما أنتجته من وعي فلسفي مراوغ ( لدى أولئك) وبعيداً عما يقتضيه اللب على جدلية السلطة الرسمية المهيمنة والفقهاء والجمهور وما تفرضه هذه من مراوغة أيديولوجية ومعرفية ومنهجية. وقد برز من هؤلاء أمثال ابن طالوت وأبو عيسى الوراق وابن الرواندي ومحمد بن زكريا الرازي.

ها هنا في هذا الحقل الفلسفي، نتبين أمامنا نصاً منبسطاً مفتوحاً، كما هو الحال في النص الذي أنتجه أمثال الغزالي ؛ ولكنه - إلى ذلك- نص " ملاحق" يعتبر في عداد" المطلوبين الهاربين أو المهربين". وبهذا الاعتبار ، فهو يقوم على بنية متوترة وأميل إلى السجالية. ومن ثم، يغيب عنه النفس الطويل في انتاجه وإعادة انتاجه والتدقيق فيه وتعميقه، فضلاً عن اشاعته وتعميمه وتسويقه. إذ ها هنا ، قد يتحدد حقل التعميم والتسويق في نخب ثقافية مفكرة تحو نحو المعارضة السياسية والأيديولوجية للايديولوجيا السلطوية والفقهاء المهيمنة، أو نحو الاستقلال الفكري والفلسفي.

ان ذلك النص المنبسط المفتوح والمتوتر والملاحق لم تتح له امكانية فعل فكري تاريخي واسع عمقاً وسطحاً، أو ربما سطحاً بصورة خاصة على مستوى الجمهور المؤمن الكبير. فقد ظل، في عموم الموقف، حبيس المجموعات المثقلة بالمعارضة والمناهضة لـ " النص المهيمن و" السياسة المهيمنة" و" الفقه المهيمن". ومن ثم فإن الفعل التاريخي في التاريخ الفلسفي العربي الاسلامي كان من نصيب أولئك الذين تماهوا مع السلطة السوسيوثقافية وأولئك الذين راوغوا في هذا وعملوا على اختراق هذه السلطة في الأعلى (السياسي المهيمن) والايوسط الفقهي والقاع الجماهيري). والآن، حين نتجه نحو الأمر الثاني الذي يعبر تعبيراً عمومياً عن خصوصية الفلسفة العربية ويظهر ، في الوقت ذاته، بمثابته الإشكالية الكبرى أو إحدى الإشكاليات الكبرى فيها، فإنه سيفصح عن نفسه من حيث هو، ومن موقع الأمر الأول من الخصوصية المذكورة المأتي عليه فيما سبق. نعني بذلك محاولات الفلاسفة العرب الاسلاميين الدووية لرفع ثنائية" الفاعل والمفعول- الله والعالم" وتجاوزها باتجاه توحيدية وجودية . ويلاحظ أن ذلك الفصح عن نفسه بصيغتي نسقين اثنين، واحد فلسفي وآخر صوفي نظري . وفي كلتا الصفتين نضع يدنا على محاولة حثيثة، ولكن غالباً مضمّنة لإبراز الانساني إزاء الالهي وللنظر إلى الواحد منهما في ضوء الآخر.

لقد برز الصراع السوسيوثقافي والسياسي ، الذي دارت رحاه بين المنافعين عن" الحق الالهي المقدس" في الحاكمية( الخلافة أو الامارة) وبين خصومهم ممن قالوا، عموماً وإجمالاً، بحاكمية تنتمي للبشر في نظامهم الاجتماعي الوضعي. لقد ركّز في هذا المضمار على المقولة التالية بعد استبدال أخرى بها، وهي" لا وجود ولا موجود إلا الله" مقابل تلك : " لا إله الا الله".

ولعلنا نقرأ في عملية ذلك التحول خطاباً أيديولوجياً يحيل- - هنا ايضاً عموماً وإجمالاً- إلى المعارضة السياسية والأيديولوجية التي راحت تنتشر في معظم أمصار الدولة العربية الاسلامية. إن أسنة الإله ، وتأليه الانسان ، باعتبار أخلاقي قيمي لدى البعض ، ووجودي لدى بعض آخر، كان من

## العراق العربي

مقتضيات الرد على واقع الحال الفكري والعقدي الايديولوجي في أوساط الاسلام السلطوي السياسي المهيمن . فإذا كان من عناصر الألوهية في فهم هذا الأخير " المفارقة " و " العلوية " فإن الرد عليه أتى بمثابة إقصاء لهذين المنصرين بهدف دفع الألوهية باتجاه الانسان والاقتراب الحميمي منه. وبهذا الاعتبار ، كان ذلك الرد - كذلك - تعبيراً عن مواجهة الفقهاء وفريق من الكلاميين في تفقيهم وتعميدهم الصارمين اللا إنسيين لمبادئ الاسلام وشرائط التعامل معه.

ويلاحظ أن نمطاً آخر من مواجهة ذلك تبلور في أوساط " الاسلام الشعبي "، وذلك عبر التركيز على شخصية النبي بصورة رئيسة وحاسمة، وتحويلها إلى حالة حميمية كارزمية (إلهامية ملهية) متصلة بالناس ، دون حجب ، مع النظر إلى " الله " كقوة عليا علوية ومفارقة.

وإذا قلنا إن الإشكالية المذكورة في الفلسفة العربية الاسلامية لم تظهر من حيث هي ( أي كمنظومة فلسفية لها بنيتها المنطقية ودلالاتها الوجودية ) فحسب، فإنما عيننا أنها -في صفتها هذه- لم تتمكن من الظهور هكذا علناً وجهاراً ودون توسطات إلا في أوساط من أخذها من الفلاسفة كثنائية مطلقة بين الفاعل والمفعول ، والله والعالم. أما على صعيد الفلاسفة الآخرين، أمثال الكندي (جزئياً) والفارابي وابن سينا وابي بكر الرازي وابن باجه وابن طفيل وابن رشد، فلم يكن لها أن تصح عن شخصيتها واتجاهها خارج نص مركب وربما كذلك خفي ومسكوت عنه. ذلك لأنها - في هذه الحال - كانت قد مثلت - في نظر المهيم من القراءات ضمن الأوساط الفقهية خصوصاً - قراءة "باطنية موبلسة "، باعتبار عبد الرحمن بن الجوزي في كتابه " تلبيس ابليس ". ولذلك ، كان لـ " النقية " نصيب أولي في عملية الإصحاح عنها وفي إشاعتها وتسويقها. ومن هنا ، كذلك ، أتت قابلة قبولاً واسعاً لـ " تعددية قرآنية تأويلية " بل ربما أيضاً وفي أحوال معينة لـ " تعددية قرآنية تفسيرية ".

وقد كان من شأن ذلك، في معظم الاحوال، أن أنتج التباسات خطيرة في أوساط الباحثين ومؤرخي الفلسفة العربية الاسلامية ، بحيث غدا وارداً أن نقول عن هذه الأخيرة ما قاله علي بن ابي طالب عن القرآن الكريم من أنه " حمال أوجه ". وإذا كان الأمر المعني هنا يتصل خصوصاً بالإشكالية الفلسفية المركزية المحددة فوق، إلا أنه قد ينسحب على مشكلات عديدة نواجهها في الفلسفة المذكورة ، مثل النفس والرؤية ( رؤية الله ) والذات والصفات والعلية الخ.... وهذا يفضي بنا إلى مزيد من التعميم في المسألة ، إذ نعلم أن الفلسفة العربية الاسلامية اخترقت من ذلك الخط، خط النقية والحذر والتحفظ ، فعدت لوحة معرفية وايديولوجية تحفز على أن نقرأ بأנحاء متعددة وفي ضوء تعددية تأويلية مفتوحة؛ مع الإشارة إلى أن هذا الحكم نسبي ومختلف في انطباقه على مشكلات الفلسفة إياها.

ولكن ، هل على الباحث أن يأخذ عملية الاختراق المذكورة وما تفضي إليه من تعددية تأويلية على محمل الجد، بكيفية مغلقة، بحيث ينقضي الحديث على احتمال الوصول إلى " النص الأصلي "، أي المنظومة الفكرية المعرفية التي أرادها الفلاسفة العرب الاسلاميون تعبيراً عن مقاصدهم؟ لقد طالب هؤلاء قراءهم بشحذ عقولهم وربما كذلك ملكاتهم التخيلية لاكتشاف شبكة الدلالات التي قصدوا إليها،

والتي ظلت تتاور وتراهن على الخروج من حلوقهم والتحرر منها. ذلك لأن هذه الدلالات الأصلية، التي تشكل لديهم "الحقيقة" النادرة ندره "الكبريت الأحمر" تمثل هدف الباحث المؤرخ الفلسفي ورهانه في استنباط مالم يُقَلَّ علناً وجهاراً، فظل أسير الغمضة والتلثم والجمجمة.

وإذا، فعلى "من أراد الحق دون جمجمة"، كما سيقول ابن طفيل، أن يسبر غوره ضمن قاعه المعرفي، ولكن دون التكبّ لما يشكل حصاراً منهجياً وابدولوجياً لعملية سبر الغور هذه لدى الباحث المؤرخ المعني.

إن البحث في الفلسفة العربية الإسلامية ينطلق من أنها، في تجليها الجغرافيين المشرق العربي ومغربه، وفي خصوصيتها الفلسفية، تكوّن وحدة مؤسسة إبيستمولوجياً على وحدة إشكالياتها وآلياتها والشروط السوسيوثقافية والتاريخية التي أحاطت بها وأسهمت في إنتاجها. وفي هذا الحقل، تتدرج ضرورة "الفلسفة الأندلسية" بوصفها تعبيراً عن الفكر الفلسفي المغربي العربي. نقول هذا وذلك، دون غض النظر عن أن ذلك الفكر الفلسفي ظل، بطبيعة الحال، بخصوصية "مغربية" هي تعبير عن تشخص العام خاصاً.

وبهنا، هنا تناول الفيلسوف ابن طفيل، من حيث هو أنموذج مكثف لما أتينا عليه من ضبط للنحو الفلسفي العربي الإسلامي، ذي الطابع المركزي وغير المنبسط والمثقل بهواجس "التقية". فهو لا يكتفي بتقديم نص من هذا النمط، بل يعلن هو ذاته بوضوح أن نصه يحتاج قدرة متعمسة لتبيين أغواره وقاعه، وذلك بسبب من أنه أنتج في ظل تلك الهواجس. يقول ابن طفيل في آخر سفره "حي بن يقظان": "ولم نخل... ما أودعناه هذه الأوراق اليسيرة (من الأسرار) عن حجاب (رقيق وستر) لطيف ينهتك سريعاً لمن هو أهله، ويتكاثف لمن لا يستحق تجاوزه حتى لا يتعداه".

ونلاحظ في سياق البحث في نظرية الوجود ونظرية المعرفة عند ابن طفيل أن حديثه عن النظرية الثانية أكثر انبساطاً وأقل تركيبياً وأميل إلى الجهر والإفصاح. فعلى العكس من نظريته في الوجود التي تتعلق بمبادئ كلية تمسّ أسس التفكير الفلسفي كما الديني بشيء من المباشرة، تبدو نظريته في المعرفة حقلاً قابلاً للخوض فيه. ذلك لأن مثل هذا الحديث متحرر، عموماً، من حساسية الميتافيزيقا وما تستتبعه من لاهوتيات من الطراز الإسلامي.

عاش ابن طفيل ردهاً من الزمن في عهد المنصور يعقوب بن يوسف (وهو من الموحدين الذين حكموا من ١١٤٦ إلى ١٢٦٩). وكان قد ولد في وادي آش من إقليم غرناطة ١١١٠، ومات عام ١١٨٥. وإذا المنظور هذا قد عمل على التأسيس لنهوض فلسفي، عاصره ابن طفيل نفسه واسهم فيه إلا أن الحالة العامة تمثلت في تسلط الفقهاء على السلطة الخلائية وعلى الجمهور المؤمن الواسع. ومن هنا، ندرك القولة التي أطلقها أبو يعقوب يوسف في وجه من عارض مذهبه الديني: إما المصحف وسنن أبي داود، وإما السيف! ومع ذلك، صمد ابن طفيل، الذي دخل باب الخلافة من باب الطب (طبيب الخليفة) والحكمة (الفلسفة هنا). بيد أن صموده ذلك الذي حققه في وجه الوشاة المحافظين المناهضين للفكر العقلي بعمامة والفلسفي بخاصة، ظل مشحوناً بالقلق والتحسب حيال ما قد

يحدث له، وهو الطبيب، طبيب الخليفة وفيلسوفه.

أما الإنتاج الذي قدمه ابن طفيل على صعيد الفلسفة، فلم يتبق منه سوى قصته الفلسفية الشهيرة بـ "حي بن يقظان" والتي أتى عنوانها الكامل على النحو التالي: "رسالة حي بن يقظان في أسرار الحكمة المشرقية استخلصها من درر جواهر الفاظ الرئيس أبي علي بن سينا الامام الفيلسوف الكامل العارف ابو بكر بن طفيل". في هذه يسلك ابن طفيل طريق النقائض. ففي المسألة الواحدة يقدم اطروحتين أو احتمالين يضعهما أمام القارئ على نحو تبدوان فيه وكأنهما متساويتان في الأهمية والجدارة المعرفية. وعلى القارئ "اللييب" أن يستنبط ما يرى أنه أقرب إلى الترجيح لدى المؤلف ابن طفيل.

ان ذلك يظهر بوضوح في مسألتَي المعرفة والعلاقة بين الفلسفة والدين. فعلى صعيد المسألة الأولى، تواجهنا إشكالية مصدر المعرفة، تلك الاشكالية التي تنصع عن نفسها بصيغة السؤال التالي: ماهو مصدر المعرفة، التي تقضي إلى "الحقيقة"، العالم الطبيعي أم العالم "الماورائي-الالهي"؟ ويلحق بذلك سؤال آخر متمم، هو التالي: هل من مسوغ للحديث عن مصدر للمعرفة وموضوع لها في تركيب وجودي (انطولوجي) من نمط "العالم الالهي" أو "الاله العالمي"؟ هاهنا، نلاحظ تقاطعاً في الخطوط بين المسألة المعرفية والمسألة الوجودية (الانطولوجية)؛ مما يشير إلى استحالة القيام بفصل قطعي بين كلتا المسألتين في الإطار الابن طفيلي.

بيد أن تناول المسألة المعرفية من مدخل آخر غير ذلك الوجودي، قد يضع يدنا على اللحظة التي ترجح هذا أو ذلك من الأطروحتين أو ذلك من الأطروحة التركيبية الثالثة. أما المدخل الذي نعنيه فيتمثل في تحديد ثلاثة أمور هي الأدوات المقولاتية والمفاهيمية المستخدمة في إنتاج المعرفة أولاً، ومستويات المعرفة القابلة للتحقق ثانياً، والسياق أو السياقات التي تتحقق المعرفة فيها ثالثاً.

ان قصة حي بن يقظان تضع يدنا على مجموعة من المقولات والمفاهيم التي تتم المعرفة بواسطتها، وتحقق تراكمها يجعل من تاريخ المعرفة أمراً ممكناً. من ذلك تبرز "الملاحظة" و"التأمل" و"التساؤل" و"المقارنة-الموازنة" و"التجربة" و"الفرضية المضمرة". وجدير بالاهتمام العميق أن الشخصية الرئيسية في القصة، وهي "حي" حققت من ضروب المعرفة ما اتاح لها إنتاج علاقات متنامية مع المحيط الطبيعي بمساعدة أخذة في التقدم من "الألات المادية".

وعلى هذه الطريق، تمكن حي من تحقيق معرفته الحسية بمحيطه الطبيعي، لينطلق منها باتجاه نمط آخر من المعرفة أكثر عمقاً وشمولاً هو المعرفة العقلية. وإذا كانت المعرفة الأولى ذات بعد جزئي مشخص، فإن المعرفة الأخرى تتحدد بكونها مجردة وتتحو نحو الموموم والشمول. ومن ثم، فهي (أي الأخيرة) أكثر إحاطة وجوهرية بحيث تعتبر طريقاً إلى المعرفة العلمية والفلسفية. بيد أن ابن طفيل يصل، على يدي بطله حي، إلى نمط آخر من المعرفة، قد يكون جماع القول في نمطي المعرفة السابقين وفي إجمالي المعرفة عامة، وهو ما قد ندعوه بـ "المعرفة الروحية". وربما كانت هذه الأخيرة، لدى فيلسوفنا، شكلاً من أشكال الشهادة (العاطفي النفسي)، هذا الاندماج



الذي يكتسب طابعاً وجدانياً كونياً . وبذلك ، يتضح نوع من التواضع الجدلي بين تلك المستويات الثلاث من المعرفة انطلاقاً من أنها جميعاً معرفة بالوجود المعطى .

وهائنا، تبرز واحدة من سمات نظرية المعرفة لدى ابن طفيل، وهي انطلاقها من موقع " اسمي Nominalism" مخالف ومناوئ لـ " الواقعية Realisme " من حيث الأساس اليبسيتولوجي. فالمفاهيم والمقولات والفرضيات والمبادئ إن هي - بحسب ذلك - إلا " أسماء" لا وجود لها إلا عبر مسمياتها (الأشياء والعلاقات الطبيعية). ذلك ان الواقعية ترى في تلك الاسماء موجودات جوهرية في ذاتها ناحية في ذلك نحو المثالية الأفلاطونية. في هذه المسألة، يدل ابن طفيل على ادراكه "واقعي" - هنا بمعنى مادي- بالأشياء والعلاقات الطبيعية كما بما يعبر عنها ن " أسماء- مقولات.....".

ولعلنا نتعمق أكثر في النظرية المعرفية الابن طفيلية، إذا وضعنا نتائجها في السياقات التي تحققت فيها، وهي الاجتماعي والتاريخي والتراثي. أما ما يتعلق بسياقها الاجتماعي، فيلاحظ أن ابن طفيل أراد لشخص قصته ان تتحرك فيما يبدو أنه موقف عداو أو رفض للعلاقات الاجتماعية عموماً ( وهو كناية مضمّنة على الحصار الذي كان يعيشه في مجتمعه بالرغم من منصبه في القصر). فإذا أريد لـ "حي" أن ينشأ في عالم طبيعي لا اجتماعي، فإن المقصود من ذلك لم يكن رفض المجتمع عامة، بقدر ما كان تعبيراً عن رفض لنمط معين من المجتمع ( هو الذي عاش فيه) أولاً ، وعن الإشارة إلى امكانية اكتفاء البشرية بما تحقّقه من معارف وضعية ثانياً. وهذا ما أشار إليه بحق جميل صليبا وكامل عبيد في مقدمة لقصة "حي بن يقظان".

وتبرز أهمية ما أنجزه "حي" من تحصيل للمعرفة، حيث نضعه في سياقه من تاريخية المعرفة وجدليتها. فلقد نما "حي" في إطار صيرورة تاريخية حقق فيها تقدماً متصاعداً عبر تماشيه العميق مع محيطه وبواسطة ما انتج من آلات مادية. وبهذا ، تمت عملية أنسنة محيطه، وإعادة بنائه من موقع الانسان: إن جدلية الذات والموضوع تبرز هنا بمثابة ضابط بشري تاريخي لعملية الأنسنة تلك . ومن ثم، فإن ظهور حي بمظهر من يبدأ من "صفر لتاريخي ولا اجتماعي" هو، كما اشرنا، تعبير عن رفض خفي للمجتمع في حينه وفي قمته السلطوية والفقهيّة خصوصاً، إضافة إلى كونه تعبيراً عن رفض "التقليد- النقل " كمصدر للمعرفة.

ومن شأن ذلك أن يضع العملية المعرفية التي انجزها حي في سياقها التراثي. فهي، هنا، بمثابة قطع مع السابق لإمكانية البدء دونه. ولكنه- مع ذلك- استند في عملياته إلى ملاحظته المتدفقة والمتطورة للطبيعة وآلياتها الفاعلة والمجسدة خصوصاً في الكائنات الحية من الحيوان. فكانما الأمر يظهر هنا بوصفها تأكيداً على أن البشر قادرون دائماً على البدء بـ "بدء جديد". وهذا نمط من الإشارة إلى خلود البشر، ضبطه و عبر عنه فلاسفة عرب اسلاميون أمثال الفارابي وابن سينا وابن رشد وكذلك ابن طفيل، وذلك بصيغة " العقل الفعال" التي ظهرت لدى هؤلاء بدلالات مختلفة ، ولكن موحدّة في مسألة الوجود تلك.

## التراث العربي

أخيراً، تبرز علاقة الدين بالفلسفة أو الشريعة بالحكمة ، كما أراد لها أن تكون ابن طفيل في منظومته الفلسفية. إن هذه العلاقة تفسح عن نفسها بصيغ إشارية إيمانية في قصة حي بن يقظان وعبر شخصياتها الثلاث، حي وأسأل وسلامان.

فحي المتمرس بالنظر العقلي الذي أفضى به إلى درجات عليا من المعرفة وحيداً في الجزيرة ، يلتقي أسأل في مكان مامن هذه الجزيرة، بعد أن يكون هذا قد غادر جزيرته التي قطن فيها مع جمهور واسع من المؤمنين الذين يأخذون بـ "الظاهر". أما الشخصية الثالثة وفي سلامان لتمثل الموقف الأميل إلى "الظاهر". ويتوافق حي وأسأل في أنهما من أهل البحث عن "الحقيقة-الباطن" وعن الأفاق الخفية للحقائق الخاضعة للتأويل.

وتتضح المواقف حين يدعو أسأل حياً لزيارة الجزيرة المنحدر منها والتي على رأسها صديقه سلامان. وهناك يشرع حي في محاولة تعليم "الجمهور المؤمن" مبادئ المعرفة "الحقة" وأسرارها، ولكنه يفاجأ بإعراضهم عنه ومعهم كذلك سلامان نفسه، رئيس الجزيرة. ويقرر حي العودة إلى جزيرته ومعه صديقه الجديد أسأل. ويتم ذلك، حيث يمكن الصديقان المتوافقان في الرأي بتعبدان على طريقتهما الخاصة وتوجههما الفكري الخاص". وبذلك، تكون الخاتمة حاسمة بالنسبة إلى الجمهور الذي يرفض "التأويل" وبالنسبة إلى حي وأسأل الأخذين به.

إن ذلك يحمل دلالات مركزة على الموقف من الحكمة (الفلسفة) والشريعة (الدين) عند ابن طفيل. فهو يحسم أمره لصالح الأولى، تاركاً الثانية للجمهور. وينبغي الانتباه إلى أن هذا الموقف لا يدل بالضرورة رؤية سوسيولوجية تحقيرية للجمهور، بقدر ما يمكن أن يكون دالاً على الجهود الدنيئة لمنح الحكمة- الفلسفة مشروعيتها في فضاء إيديولوجي مقصور، عموماً، على الدين. ولذا، فما أراد ابن طفيل أن يحيد "الجمهور المؤمن" في الموقف فيخرجه من دائرة سلطة الفقهاء والسلطة السياسية المهيمنة، على حد سواء.

إن الموقف من العلاقة بين الفلسفة والدين لدى ابن طفيل لعله يؤكد على ما أبتنا عليه في موضع سابق من أن نص ابن طفيل الفلسفي، إذ لم تتح له إمكانية التكون على نحو منبسط ومفتوح ومعلن، فقد سلك مسلك التقيّة والترميز، الذي إن دلّ على شيء فإنما يدل على أن "شئنا ما" أراد ألا يصرح به، وهو ما يدخل في تناقض مع المسموح به. وهذا ما يدعم القول بالخصوصية الأولى للفلسفة العربية الإسلامية، وهي تلك التي أشرنا إليها بوصفها اللّف على الموقف الإيديولوجي المهيمن وليس مواجهته كما هو هو، كسبيل لانتزاع الإقرار بالفلسفة وبعدها من استقلاليّتها عن الأنساق المعرفية الأخرى، وعن ذلك الموقف الإيديولوجي تحديداً.

إن تاريخ الفلسفة العربية الإسلامية مازال يمثل بنية مفتوحة ومسألة معلقة تحفز على الخوض فيها وفض مغاليقها عبر احترام خصوصياتها أولاً، ومن موقع السياقات المندرجة فيها ثانياً. وهذا من شأنه القول بأن البحث في هذه الفلسفة مدعوٌ للإقرار بلحظتين اثنتين كبيرتين من لحظات البحث التاريخي الفلسفي عموماً، وهما الانطلاق من داخل الفلسفة المذكورة، واستخدام منهج أو مناهج

معاصرة لي ذلك تستجيب لتلك اللحظة وتتسابق معها. بل نود القول بأن ما نستخدمه من مناهج وطرائق ههنا يكون مستجيباً لشرائط البحث التاريخي العلمي، بقدر ما يستجيب لمقتضيات مادة البحث (الفلسفة العربية الإسلامية إياها) ويسهم في اكتشافها وضبطها وقنونتها.

ولي مثل ذلك التصور وعبره، يصبح وارداً الصّدي للزعات اللاتاريخية لتي تناولت الفلسفة المذكورة، ومنها بصورة خاصة النزعة المركزية الأوروبية وكذلك النزعة المركزية الشرقية. فهاتان كلتاها تمزق تاريخ الفلسفة وتجزئه وتشطره، بحيث يُرفض القول بوجود فلسفة عربية إسلامية حقاً (من موقع النزعة الأولى)، ويرفض القول بوجود فلسفة يونانية حقاً (من موقع النزعة الثانية). ولي حالة الفلسفة الأولى، ينهني أن يركّز على ضرورة رفض نظرية الامتثال، التي ترفض القول بوجود فلسفات خارج الفلسفة اليونانية إذا لم تستجب وتمثل لمنطلقاتها الأوروبية. وبكلمة، إن إصاها نظرية الامتثال هذه جعلنا نقول بوجود فلسفة عربية إسلامية لها من الخصوصيات ما يختلف عن خصوصيات الفلسفات الأخرى وبصورة خاصة اليونانية؛ مع القول بوجود نواظم عامة جن هذه مجتمعة، تلك النواظم التي تحمل منها ما هي عليه، أي "فلسفة".



## دلالة ابن عربي في تفكيره الصوفي

### على مذهب وحدة الوجود

الدكتور محمود خضرة

المقدمة : يلقب محيي الدين بن عربي بالشيخ الأكبر للدلالة على رفعة شأنه بين المتصوفة المسلمين. ولد الشيخ في ٢٨ تموز ١١٦٥م، في مرسية على الشاطئ الشرقي لإسبانيا، ثم انتقل إلى إشبيلية عاصمة الفكر والفن آنذاك، ثم إلى قرطبة أثناء الفلسفة الثانية، وتعرف فيها وهو صغير السن على قاضيها الفيلسوف ابن رشد، ثم طاف في مراكش، وتونس ومصر والحجاز وبغداد والموصل وقونية، واختار أخيراً دمشق ليتوفى فيها في ١٦ تشرين الثاني عام ١٢٤٠م (١).

لقد مارس ابن عربي التأمل في الوجود وهو لفتي، واطلع وهو شاب على مذاهب المتصوفة وطرائقهم في المشرق والمغرب، ثم تصوف وبنى تفكيره الصوفي على مذهب وحدة الوجود الذي يمثل حجر الأساس في تفكيره.

وإذا كان يرى بعض المستشرقين أن مذهب وحدة الوجود هو في الأصل [فكرة هندية انتقلت إلى الفرس، وعن الفرس أخذها المتصوفة، المسلمون] (٢) (أمثال الحلاج، والجنيد وأبو يزيد البسطامي وغيرهم).. فإنه في رأي بعض المستشرقين والباحثين العرب الآخرين، لا يصح أن نضفي على تصوف هؤلاء صبغة وحدة الوجود، لأن هذا المذهب لم يظهر إلا بعد الحلاج بزمن طويل، وتحديداً على يد ابن عربي، فالحلاج وأبو يزيد، وحتى ابن الفارض المعاصر لابن عربي لم يقولوا بمذهب وحدة الوجود، فالحلاج وأبو يزيد قالوا بمذهب الحلول، وقال ابن الفارض بالاتحاد التام مع الله، وأخذ الجميع بمذهب وحدة الشهود، بمعنى أنهم شاهدوا في ذاتهم ذات الله الأحدية، أو أن الله قد حل فيهم أو أنهم قد أفنوا ذاتهم حياً في ذات الله، فغابوا عن أنفسهم وعن كل شيء فلم يشاهدوا في الوجود سوى الله، وعلى هذا يمكن القول في رأي هذا الفريق : إن هناك فرقاً بين شطحات الجذب عن الحلاج عندما قال : "أنا الحق" أو عند أبي يزيد عندما قال : سبحاني ما أعظم شاني" وبين مذهب فلسفي في الإلهيات يقول به ابن عبد ربه لا يعبر فيه عن وحدته مع الذات الإلهية، ولا عن فئانه في محبوبه، بل يؤكد صراحة وحدة الحق والخلق.

وسواء أكانت نظرية وحدة الوجود هندية أم لم تكن، وسواء أكان المتصوفة السابقون على ابن عربي قد قالوا بوحدة شهود أم بوحدة وجود، فإن الثابت والواضح هو أن ابن عربي أكبر المتصوفة المسلمين الذين تبنوا هذه النظرية، فقد وضع أسسها وأفاض في شرحها في كتابه الضخم الفتوحات المكية وعمقها في نصوص الحكم، وبسطها شعراً رمزياً في ترجمان الأشواق، وهلكم النظرية حاولت أن أتفهمها في كتب ابن عربي، ولدى دارسيه ثانياً :

### ١- وحدة الوجود (وحدة الحق والخلق). الحقيقة الواحدة

يصف لنا ابن عربي في أكثر من موضع في كتبه ورسائله خلق الله للعالم وغبائه من ذلك فيقول: [لما شاء الحق سبحانه من حيث أسمائه الحسنى التي لا يلفها الاحصاء أن يرى أعيانها، وإن شئت قلت أن يرى عينه في كون جامع يحصر الأمر كله.. أوجد العالم وجود شبح مسوى لأرواح فيه، فكان كمرأة غير مجلوة (٣)...] وجعل هذا الشبح المسوى [يقبل روحاً إلهياً عبر عنه بالنفخ] وخلق له [الاستعداد لقبول فيض التجلي الدائم الذي لم يزل ولا يزال...] (٤)

يرى ابن عربي كما هو واضح، إن إرادة الله اقتضت خلق العالم على صورة يرى فيها عينه، ليس لأنه بحاجة إلى العالم، فهو غني عنه، بل لأن أسمائه تنفقر إلى الوجود، إذ لا وجود لها إلا به، ولا معنى لها إلا فيه، فليس الوجود إلا مظهراً، وتجليات لتلك الأسماء، وليس للكون إلا الأسماء التي أطلقها الله على نفسه، فمشيئته من حيث أسمائه لا من حيث ذاته اقتضت خلق العالم، والغاية من هذا الخلق هي أن يرى الله نفسه في مرآة العالم، أو يرى عينه التي ليست سوى ذاته المتصفة بالأسماء، فكشف عن ذاته المطلقة ليس في إطلاقها وتجردتها من النسب والإضافات، بل في تعيينها بصور الوجود، غير المتناهية، وقد أودع الله منذ الأزل في كل موجود خلقه، استعداداً لقبول الفيض الوجودي، ولولا هذا الاستعداد لما وجد الموجود، فكل موجود يقبل روحاً إلهياً، وروح الله سارية في الموجودات جميعها، وهذه الموجودات ليست سوى صور اتصفت بصفة الوجود بفضل سريان تلك الروح الإلهية فيها، كما يؤكد ابن عربي ويقول: [لولا سريان الحق في الموجودات بالصورة ما كان للعالم وجود، كما أنه لولا تلك الحقائق المعقولة الكلية ما ظهر حكم في الموجودات المينية، ومن هذه الحقيقة كان العالم مفتقراً إلى الحق في وجوده (٥)] إن الخلق (العالم) يفتقر إلى الحق، لأن الخلق ليس إلا الصورة والمظهر الخارجي للحق، فبالحق وجوده الدائم، ولولا سريان الحق في الموجودات لما كان لها وجود، وليس للعالم وجود إلا بالإضافة إلى الحق، كما أن الحق يفتقر إلى الخلق ليس من حيث ذاته الإلهية المجردة عن كل وصف وعن كل نسبة، بل من حيث إنه أحب أن يظهر ويُعرف ويرى عظيمته وكمالاته، ويرى أسمائه وصفاته، كما يقول الحديث القدسي الذي يستشهد به ابن عربي مراراً: [كنت كنزاً مخفياً، فأحببت أن أعرف، فخلقت الخلق فبه عرفوني] الحق يفتقر إلى الخلق لا من حيث الذات، بل من حيث الأسماء والصفات، لأن الحق له من الأسماء والصفات ما لا يتحقق إلا عن طريق الخلق، الذي هو مظهرها، ولولا هذا المظهر الأسمائي والصفاتي، لظل الكنز مخفياً،

وهكذا فإن كلا من الحق والخلق يفتقر أحدهما إلى الآخر، كما يقول ابن عربي:

فالكل مفتقر مالمثل مستغن. هذا هو الحق قد قلناه لا تكفي (٦)

إن عملية الخلق عند ابن عربي كانت إذن ضرورية لئله لكي يعرف كماله في تجليات صفاته وأسمائه في الوجود الخارجي.

وقد تمت عملية الخلق بفيضين إلهيين، فيض أقدس، وفيض مقدس ففي الفيض المقدس (٧) تجلى الحق لذاته في الصور المعقولة للكائنات (الصور المعقولة للوجود الممكن) وهي كما يسميها ابن عربي، الأعيان الثابتة للموجودات، أو التعينات المعقولة الموجودة في عالم الغيب، والتي ليس لها أي وجود عيني واقعي حسي، بل هي كما يقول "قوابل أو صور للوجود" (٨)، وهذه الصور المعقولة شبيهة بالمثل الأفلاطونية، وبهذه الحقائق المعقولة عرف الحق ذاته بذاته، ولما أراد أن يُعرف ويرى ذاته في غير ذاته، كان الفيض المقدس (التجلي الإلهي الدائم) وبهذا الفيض تجلى الحق الواحد في صور الكثرة الوجودية، فنقل الأعيان الثابتة في العالم المعقول وأظهرها إلى العالم المحسوس: "العالم - كما يقول ليس إلا تجلي الحق في صور أعيانهم الثابتة التي يستحيل وجودها بدونه وإنه يتنوع ويتصور بحسب حقائق هذه الأعيان وأحوالها (٩)".

إن كل الموجودات التي ظهرت على نحو ما هي عليه في ثبوتها الأزلي. أي إن كل عين من هذه الأعيان الثابتة تحمل في نفسها مستقبل تاريخها ومآلدر لها أن تكون عليه، فلا يظهر في الوجود شيء يخالف ما كان عليه في ذلك الثبوت الأزلي، وفي هذا يقول ابن عربي: "إن الحق لا يعطي الموجود رتبته في الوجود إلا بحسب القبول والاستعداد" (١٠) وعندما تتحقق هذه الأعيان بالفعل وتأخذ مكانها في الوجود العيني الواقعي، فلا تخضع في تحققها لشيء ما إلا لقوانينها الذاتية الأزلية التي هي جزء من قوانين الوجود العيني الذي نسميه العالم، فهي بهذا المعنى صورة من صور الحق، ووجودها العيني عندما توجد صورة من صور وجوده، قالتجلي. من الذات لا يكون أبداً إلا بصورة استعداد المتجلي له (١١) وهذا يعني أن الله كذات مطلقة ليس له - من حيث إطلاقه وغناه الذاتي عنها وعن غيرها - نسبة ما إليها، وليس فيها شيء من ذات الله المطلقة، ليس فيها مما يحقق وجودها إلا طبيعتها الخاصة التي طبعها الله بها منذ الأزل، وعلى هذا النحو لا يوجد في موجود من الموجودات شيء من الله المطلق عينه، بل وجود كل شيء من الأشياء راجع إلى الصورة المعقولة التي انتقلت من الوجود بالقوة (الوجود في عالم الغيب) إلى الوجود بالفعل (التحقق العيني الخارجي).

إن عملية الخلق التي تمت بفيض إلهي (أو تتم بتجل إلهي دائم) على هذا النحو الذي أشرنا إليه تذكرنا بجبرية مفرطة كما هو الحال عند الأشاعرة، كما تذكرنا بالانسجام الأزلي المسبق عند ليبنتز، وبنظرية الفيض عند أفلوطين، وإن كان ابن عربي يختلف عن الأشاعرة وليبنتز وأفلوطين، فعملية الخلق عند ابن عربي ليست إيجاداً من العدم المحض، بل هي تجل إلهي دائم فيما لا يحصى عدده من صور الموجودات وتغير دائم، وتحول في الصورة في كل آن، والصورة كما يقول: "لا تكون إلا من

فيضه (١٢) الفيض الذي يمد كل موجود في كل لحظة بروح من الله، فيرى الناظر الحق في صور الخلق، ومظاهره المتجددة في كل آن، ويرى أن أي مظهر من هذه المظاهر ليس هو عين الآخر، بل لا مظهر منها هو عينه في اللحظة التي تليه، فكما يقول ابن عربي: "فما في الحضرة الإلهية لاتساعها شيء يتكرر أصلاً (١٣)" أو كما يتأول الأبتين القرآنيين الكريمين: "وكل يوم هو في شأن"، بل هم في لبس من خلق جديد، فكل شيء يخلق خلقاً جديداً في كل آن، والوجود بجملته هو المسرح الكبير، غير المتناهي الذي تتعاقب عليه الصور في الوجود أزلاً وأبداً، ولا تظهر صورة منه عليه مرتين. إن خلق الله للعالم كما أشرنا يرتبط بأسماء الله التي لا تنتهي، وبالحقيقة الواحدة التي يعجز العقل عن حصر تجلياتها، يقول ابن عربي: "إن أسماء الله لا تنتهي.... وما يكون عنها غير متناه... وعلى الحقيقة فما ثم إلا حقيقة واحدة تقبل جميع النسب والإضافات التي يكتسبها بالأسماء الإلهية، والحقيقة تعطي أن يكون لكل اسم يظهر إلا ما لا ينتمي حقيقة بتميز بها عن اسم آخر، تلك الحقيقة التي يتميز بها هي الاسم عينه لا ما يقع فيه الاشتراك (١٤)". ويقول في الفتوحات المكية: [الحق من حيث الوجود عين الموجودات... والعين واحدة من المجموع في المجموع.... والعالم كله عين تجلي الحق لمن عرف الحق..] (١٥)

لما كانت أسماء الله لا تنتهي، فإن الموجودات وهي تجليات الأسماء وهي صفات للحق وصف بها نفسه، ووصفناه بها نحن، هي أيضاً بدورها لا متناهية. ويلزم عن هذا: أن ليس في الوجود سوى ذات واحدة وعدد لا يتناهي من النسب والإضافات يكتسبها بالأسماء الإلهية، وحين تظهر في الصور الخارجية تسمى باسم الموجودات أو التعينات، فالوحدة وهي ما يقع فيه الاشتراك بين الموجودات -ترجع إلى الحق ذاته، إلى الله، وأما الكثرة -وهي ما يقع فيه الاشتراك، أي يقع الاختلاف ترجع إلى هذه النسب والإضافات، ترجع إلى الخلق، فالحق والخلق وجهان لحقيقة واحدة، لها كثرة وجودية بالصور والتعينات، ولها تعدد واختلاف في مظاهرها، وهي ليست إلا صوراً للمرايا الأزلية التي ترى فيها ذات الحق وصفاته وأسماءه، وهذه المرايا كما قلنا هي الأعيان الثابتة للموجودات، وهي ليست إلا الصور المعقولة في العلم الإلهي، فالكثرة الوجودية التي نراها هي إذن حقيقة واحدة في جوهرها أو هي مجال كثيرة لحقيقة واحدة هي الله، إذا كان الأمر كذلك، إذا كان الوجود واحداً، فيكون إذا نظرنا إليه من وجه فئنا: إنه حق وخالق، وإذا نظرنا إليه من وجه آخر قلنا: إنه خلق وصورة ومخلوق، إذا نظرنا إليه من حيث الذات قلنا: إنه واحد، وإذا نظرنا إليه من حيث الصفات والأسماء قلنا إنه كثير ومتعدد، ولهذا وصف الحق بالأضداد بأنه الأول والآخر، والباطن والظاهر، فهو الأول والباطن من حيث الذات والوحدة وهو الآخر والظاهر من حيث الصفات والأسماء والكثرة، وهذا معنى قول أبي سعيد الخراساني الذي يستشهد به ابن عربي "إن الله لا يعرف إلا واحداً بين أسمائه في الخلق عليه" (١٦)

ثم قول ابن عربي:

يا خالق الأشياء في نفسه أنت لما تخلقه جامع

تخلق ما لا ينتهي كونه فيك فأنت الضيق الواسع (١٧)

وقوله أيضاً:

فالحق خلق بهذا الوجه فساخروا وليس خلقاً بذلك الوجه فادكروا  
جمع ولفرق فبان العين واحدة وهي الكثيرة لا تبقى ولا تسخر (١٨)

إنه يصح عند ابن عربي أن نقول: إن الحق هو الخلق، بمعنى أن الخلق بموجوداته المتكثرة هي صور لذات الحق، أو مجال لها كما هي صور لأسمائه الإلهية، ولكن لا يصح أن نقول: إن أي مجلى منها هو الذات إطلاقاً، إن الصورة هي الاسم الإلهي أياً كان، ولكن لا يقال في هذا الاسم الإلهي، إنه عين الذات المتصفة بجميع الأسماء، كما لا يقال إنه غيرها.

وأكثر مما سبق يصرح ابن عربي بالوهمية العالم فيقول: "إن الحق المنزه هو الخلق المشبه، وإن كان قد تميز الخلق من الخالق، فالأمر الخالق المخلوق، والأمر المخلوق الخالق، كل ذلك من عين واحدة، لا بل هو العين الواحدة، وهو العيون الكثيرة" (١٩).

وواضح أن هذا النص لا يحتاج إلى تعليق، ثم يقول بشكل أعمق معبراً عن وحدة الوجود: "إن للحق في كل خلق ظهوراً، فهو الظاهر في كل مفهوم وهو الباطن عن كل فهم، إلا عن فهم من قال: إن العالم صورته وهويته، وهو الاسم الظاهر، كما أنه بالمعنى روح مظهر، فهو الباطن، فنسبته لما ظهر من صور العالم نسبة الروح المدبر للصورة، فالحق محدود بكل حد وصور العالم لا تنضبط ولا يحاط بها، ولا نعلم حدود كل صورة منها إلا على قدر ما حصل لكل عالم من صورته، فلذلك يجهل حد الحق، فإنه لا يعلم حده، إلا يعلم حد كل صورة، وهذا محال حصوله، فحد الحق محال (٢٠)".

إن الحق (الله) هو من جهة أولى الظاهر الذي يدرك ويتجلى في كل خلق أي هو العالم الواقعي المحسوس بكل ما فيه، والذي يُعابن ويُعرف عندما يُنظر في أعيانه وصوره المتكثرة، فهو كل مظهر وكل مظهر روحه، وهذا يكون بالنسبة لمن يقول بتشبيهه، وهو من جهة ثانية الباطن الذي لا يدرك عندما يطلب في ذاته الأحدية وإطلاقه، هذا يكون بالنسبة لمن يقول بتزويبه، ولكنه لا يكون باطناً بالنسبة لمن يقول إن العالم صورته وهويته، والعلاقة بين الحق وظهوراته كالعلاقة بين الروح والجسد الإنساني، ولكن الفارق هو أن الروح تزايل الجسد، فلا يبقى الإنسان إنساناً، بينما الحق المدبر للعالم، لا يزايل صورته إطلاقاً.

والحق يمكن أن يعرف بكل صورة محدودة من صور العالم، ولكن هذه المعرفة جزئية وناقصة من ناحيتين، فمن ناحية أولى: إن العارف إنما يعرف على مقدار رتبته، ومن ناحية ثانية: إن الظهورات والصور لا متناهية ولا يمكن الإحاطة بها، فلذلك لا يُعلم حد الحق، إلا عندما نعرف حدود كل الصور والظهورات غير المتناهية وهذا مستحيل.



## الترانيم العربية

ولما كانت صور العالم اللامتناهية لا تقوم بذاتها لأنها تفتقر في وجودها إلى الحق، ولما كان الحق حاضراً سارياً بروحه في كل الصور على الدوام لأنه كما يقول: 'صور العالم لا يمكن زوال الحق عنها أصلاً، فحد الألوهية بالحقيقة لا بالمجاز..(٢١)'، وهذا يعني: أن العالم من جهة أولى له صفة الألوهية لأن روح الحق قائم فيه لا يزال صوراً، فصفة الألوهية إذن تطلق على العالم بالحقيقة لا بالمجاز..

ومن جهة ثانية: إن الحق له حد الألوهية لأن العالم يفتقر إليه، وهو لا يفارق صور العالم، التي هي تجليات لأسمانه وصفاته، فالحق يوصف بالألوهية على الحقيقة لا على المجاز، فالعالم يفتقر في وجوده إلى الإله، والإله يفتقر إلى العالم لكي يعرف، إذ لا يعرفه إلا بالعالم وتجلياته.

وهكذا فإن مذهب وحدة الوجود عند ابن عربي لا يفرق بين أن تتسبب الألوهية إلى الحق من وجه، أو إلى العالم من وجه آخر، فإن الحقيقة واحدة في الحالين، وإن اختلفت في الاعتبار، فجميع ما في الوجود من كائنات حية أو ميتة، روحية أو مادية ناطقة أو غير ناطقة كلها مجال وصور للحق، وهذا ما يفسح عنه ابن عربي في مقدمة كتابه: ذخائر الأعلاق في شرح ترجمان الأشواق، فيقول:

كل ما أذكره من ظل	أو رهوع أو مفان كل ما
وكذا إن قلت هي أو قلت هو	أو هم أو هن جمعاً أو هما
وكذا اسحب إذا قلت بكت	وكذا الزهر إذا ما ابتسما
أوبدور في خدور ألت	أو شمس أو نبات نجما
أو بروق أو رعود أوربا	أو جبال أو تلال أورما
أو نساء كاعبات نهد	طالعات كشموس أو دمي
كل ما أذكره مما جرى	ذكره أو مثله إن تفهما
منه أسرار وأنوار جلت	أو علت جاء بهارب السما
لنوادى أو فؤاد من له	مثل ما لي من شروط العلما
صفة قدسية علوية	أعلمت أن لصدقي قدما . (٢٢)

إن كل مظاهر الطبيعة الحية والجامدة هي تجليات الله، والطبيعة بكليتها، هي عند ابن عربي كائن حي عاقل، يقول ابن عربي: 'من الطبيعة؟ ومن الظاهر منها؟ ما رأيناها نقصت بما ظهر منها، ولا زانت بدم ما ظهر، وليس الذي ظهر غيرها، وليست هي عين ما ظهر لا اختلاف الأحكام بالصور عليها (٢٣)' لقد استعمل ابن عربي في السؤال عن الطبيعة أداة الاستفهام للمائل، ولم يستعمل ما لغير

## التراث العربي

العقل، فالطبيعة هي قوة سارية في الكون بأسره، هي حيوان كبير كما يرى ابن رشد وغيره، والطبيعة هي اسم آخر لله، ويقصد بها القوة التي تعطي كل موجود صفاته وخصائصه، ولا يمتريها في ذاتها نقص أو زيادة، الطبيعة هي الذات الإلهية متجلية في صور الاسم "الموجد". فكل ماظهر في الوجود كان عين هذه الطبيعة، وهي لا تنقص شيئاً بما يظهر عنها، ولا تزيد بما لا يظهر، وهذا يذكرنا بمبدأ مصونية المادة والطاقة، وما يظهر عنها هو عينها من حيث اشتراكه في المبدأ "العين الطبيعية" ولكنه في الوقت نفسه ليس هو عينها من حيث اختلاف الصور بالحكم عليها. إن ظواهر الطبيعة تتمدد وتتكرر بصورها وتجلياتها ولكن "الجامع بينها الطبيعية، لايل العين الطبيعية، فعالم الطبيعة صور في مرآة واحدة في مرآة مختلفة (٢٤)". كما هو واضح أن ابن عربي هنا يقدر الطبيعة إلى جانب تأليهه للحق، كما وجدنا فيما سبق من النصوص.

هذا هو مذهب وحدة الوجود عند ابن عربي، وعلى الرغم من صراحة النصوص، التي أوردتها هنا والتي لم أوردتها، وتملاً كتابه الضخم الفتوحات المكية، ثم فصوص الحكم، والتي توحي بأن ابن عربي يقول بوحدة وجود مادية، إلا أنني لا أستطيع أن أجزم بأنه يقول بهذه الوحدة الوجودية المادية على طريقة سبينوزا، وجيور دانو برونو، وغيرهما، لأنني ألاحظ إلى جانب النصوص الموحية بالوحدة الوجودية المادية، عاطفة دينية مشبوبة، وحياً إلهياً سامياً.

أقول هذا هو مذهب وحدة الوجود عند ابن عربي، حاولت أن أعرضه بإيجاز استناداً إلى أشهر كتبه الفتوحات المكية وفصوص الحكم، وترجمان الأشواق وتأويله للقرآن الكريم.

وفي مذهب وحدة الوجود عند ابن عربي يلاحظ القارئ المتمعن فضلاً عن الباحث المدقق أن المذهب يحتوي على جملة من التناقضات، وأنه يقوم على جبرية مفرطة، ويترتب على هذا المذهب القيل بأشياء خطيرة على المستوى الأخلاقي والمستوى الديني، ولا يتسع المجال لذكرها هنا، وسأكتفي ببعض ما يترتب على هذا المذهب.

### (٢) خلق الإنسان والإنسان الكامل:

بعد أن بين ابن عربي خلق الله للعالم ككل والغاية من ذلك الخلق، بين الغاية من خلق آدم فقال :  
 "... ولما اقتضى الأمر جلاء مرآة العالم، فكان آدم عين جلاء تلك المرآة وروح تلك الصورة فسمي إنساناً وخليفة.... فهو الإنسان الحادث الأزلي والنشء الدائم الأبوي، والكلمة الفاصلة الجامعة... ولا يزال العالم محفوظاً مادام فيه هذا الإنسان الكامل، تظهر جميع ماني الصورة الإلهية من الأسماء في هذه النشأة الإنسانية فحازت رتبة الإحاطة والجمع بهذا الوجود.... (٢٥٩) لقد اقتضت الإرادة ظهور آدم لكي تجلى به المرآة، ولكي تظهر في المرآة المجلوة جميع الصفات والأسماء الإلهية، إذ لولا آدم لضلت مرآة الوجود معتمة، لا ينعكس فيها الكمال الإلهي، فلما كانت غاية الخلق هي أن يُعرف الله وتُدرك كمالاته، أظهر أعيان أسمائه في صورة جامعة شاملة تحصر الموجودات كلها في نفسه، فخلق آدم (الإنسان أو الجنس البشري، أو الإنسان من حيث هو إنسان، أو الحقيقة الإنسانية، النشأة الوحيدة

## العربي **التراب**

التي تتجلى فيها الكمالات الإلهية في أعظم صورها. [خلق الله الإنسان على صورته]، فالإنسان كما يقول ابن عربي في الفترحات [.... هو العالم الأصغر، وهو روح العالم وعقله وسببه، وصح له التأله، لأنه خليفة الله.. وإذ قال ربك للملائكة إني جاعل في الأرض خليفة... والعالم مسخر له مألوه به كما أن الإنسان مألوه بالله.. (٢٦)].

[إن مذهب الإنسان الكامل عند ابن عربي ينبنى على مذهبه في وحدة الوجود أي على مبدأ، مبدأ الكثرة في الوحدة المطلقة، أو مبدأ التباين في الوحدة فالكثرة الظاهرة المتعينة هي الحق الباطن بسبب سريان الحق في صور جميع الموجودات] والإنسان بموقعه من العالم هو أحق الموجودات بهذا السريان، ولهذا حق له التأله، لأنه لما خلقه الله على صورته خضعه من ذاته التجلي الإلهي، ولكن [التجلي من الذات لا يكون أبداً إلا بصورة استعداد المتجلي له وغير ذلك لا يكون... فهو مرآتك في رويتك نفسك، وأنت مرآته في رويته أسماءه، وظهور أحكامها وليست سوى عينه...]. [وما وصفناه بوصف إلا كنا نحن ذلك الوصف لوجودنا وجوده، ونحن مفتقرون إليه من حيث وجودنا، وهو مفترق إلينا من حيث ظهوره لنفسه] (٢٨). لكن ظهور الإله وتجليه في الإنسان يتفاوت بحسب استعداد الإنسان المقدر منذ الأزل لقبول هذا التجلي، ولهذا لا يرى إنسان إلا صورته في مرآة الحق، ولا يصفه إنسان بوصف إلا كان الواصف هو ذلك الوصف، يقول ابن عربي: [إن الحق ظاهر لنفسه، باطن عنه وهو المسمى أبا سعيد الخراز وغير ذلك من أسماء المحدثات (٢٩)] فإذا ظهر الله في صورة الإنسان الكامل كان عين مابطن، وعين ماضهر من ذلك الإنسان الذي ظهر بصورته، لأن الظهور والبطون بالنسبة إلينا أمران اعتباريان في حال نظرنا إلى نماذج أفراد الإنسان الكامل، أما فيما يتعلق بالحق فلا ناظر ولا منظور، فالحق ظاهر بنفس المعنى الذي هو باطن ليه، وبطن بنفس المعنى الذي هو ظاهر، وكذلك الحال في جميع صفات الأضداد التي وصف بها الحق نفسه وتجلت في مخلوقاته وفي الإنسان الكامل بوجه خاص، وإذا كان الأمر هكذا وكانت الحقيقة الوجودية واحدة، وأكمل تجليات الخالق هي في الإنسان فيستطيع ابن عربي أن يؤكد تأله الإنسان والملائكة المتبادلة المتوازية بينه وبين الله يقول :

فيحمدني وأحمده      ويحمدني وأعمده

ففي حال أقربه      وفي الأعيان أجمده

فيعرفني وأنكره      وأعرفه فأشبهه

لذلك الحق أوجدني      وحقق في مقصده. (٣٠)

العبادة والحمد هما الطاعة والخدمة وهما أمران متبادلان بين الله والإنسان، فالله يفيض الوجود عليه، والإنسان يظهر كمالات الله، والإنسان يقر بوجود الله في كل شيء في حال الجمع، ولكنه ينكر وجود الله في حال التعدد والكثرة فينكر أنه هو عين الموجودات الخارجية، والله يعرف الإنسان بجميع أحواله، لأنه صورته، ولكن الإنسان ينكر وجوده في أعيان الموجودات الخارجية على أنها هي

## التراث العربي

هو ... ولكن الإنسان الكامل الولي أو النبي يعرف الله معرفة ذوقية كشفية، ويعرف أن الله هو التجلي في الأشياء ولهذا كانت الغاية التي لأجلها أوجد الله العالم والإنسان هي أن يُعرف وتُعرف كمالته الصفاتية والأسمائية، وإن الإنسان يعلم الله ويؤجده بمعنى أن كل إنسان يصور إلهه بصورة معتقده. إن الإنسان يعلم الحق بحسب مايتجلى للإنسان من أسمائه وصفاته في صور الكائنات، فيخلق من ذلك إلهاً اعتقد فيه وعبده، وهذا معنى قول ابن عربي: [فنحن جعلناه بمألوهيتنا إلهاً]، هذا هو الحق المخلوق المتغير في صور المعتقدات وقد جاء الحديث الشريف مصدقاً للغاية التي تحققت من خلق الإنسان الكامل الذي يعرف الله معرفة كاملة وبهذا الإنسان كما قلنا تتجلى جميع صفات الكمال الوجودية.

إن تأله الإنسان الكامل والعلاقة المتبادلة بينه وبين الله لا يفتأ ابن عربي يرددهما في أكثر من موضع، فيقول :

فنحن له كما ثبتت      أدلنتنا ونحن لنا.  
وليس له سوى كوني      فنحن له نحن بنا.  
فلي وجهان هو وأنا      وليس له أنا بآنا  
ولكن في مظهره      فنحن له كمثل إنا (٣١)

إن الإنسان الكامل كما ثبتت الأدلة الذوقية منسوب إلى الحق وإلى الخلق، والحق (الله) ليس له سرى إظهار هذا الإنسان إلى الوجود وليس الخلق من العدم، فنحن منسوبون إليه تماماً كنسبتنا إلى أنفسنا، ونحن ظاهرون إلى الوجود بأعياننا، والإنسان له وجهان، فمن الوجه الأول يقال إن الإنسان هو "الصورة المرئية" هو الحق من حيث إن كمالته، الصفاتية والأسمائية، قد تجلت في هذا الإنسان، ومن وجه آخر يقال إن الإنسان هو الإنسان، ففي الوجه الأول تمحي إنية الإنسان وتثبيت هوية الحق، وفي الوجه الثاني تثبت إنية الإنسان وتمحي هوية الحق، وعلى هذا يستطيع الإنسان الكامل أن يقول : إنه الحق، لأنه وجوده عين الوجود المطلق متعيناً، وللإنسان أن يقول : إنه فقط الخلق (الإنسان) إذا أشار إلى الوجود المتعين، أما الحق (الله) فليست له أية نسبة حقيقية، إلى أي مظهر إنساني، إلى أي "أنا" لأن الإنية هي الوجود المتعين، ولا ينسب إلى الحق أي وجود متعين دون غيره ولهذا قال وليس له أنا بآنا، وكل ما يمكن أن يقال : إن الحق ظهر في الإنسان الكامل (الولي أو النبي أو الرسول)، لا إنه هو بعينه هذا الإنسان أو ذلك النبي أو الرسول.

وفي النهاية يمكننا القول : إن نظرية الإنسان الكامل عند ابن عربي المبنية على أساس وحدة الحقيقة الوجودية ترى: أن هذا الإنسان هو المجلس التام لجميع الأسماء والصفات الإلهية، المجلس الكامل للحق. والإنسان الكامل هو كلمة الله التي لا يتناهى ظهورها، فجميع الرسل والأنبياء والأولياء هم أفراد لهذه الكلمة.

فأدم وشيث ونوح وإبراهيم ويعقوب وموسى وعيسى ومحمد وغيرهم من الرسل والأولياء هم كلهم كلمات الله التي لا تنفد. وكل كلمة من هذه الكلمات قد تجلت في هذا النبي أو الرسول أو الولي بحسب مرتبته عند الله، وبحسب تقدير المشيئة في كل مرحلة من مراحل الخلق، فأدم هو كلمة الله التي تجلت فيها الحكمة الإلهية في خلق الإنسان، وشيث هو كلمته التي تجلت في نفخته، وعيسى هو كلمته التي تجلت فيها روحه وإعجازه، وموسى كلمته التي تجلت فيها عظمته وعلوه، ومحمد كلمته التي تجلى فيها نوره الأزلي، وفرديته [ثلاثية الخلق وجود الذات الإلهية، والإرادة وقول كن] هذا التصور عند ابن عربي للإنسان الكامل نجد له صدى في الغنوصية المسيحية، بحيث يقول الأب كليمانت الإسكندري: [ليس في الوجود إلا نبي واحد وهو الإنسان خلقه الله على صورته والذي يحل فيه روح القدس، والذي يظهر منذ الأزل في كل زمان بصورة جديدة] (٣٢)

إن قول ابن عربي بالحقيقة الوجودية جملة يعتبر أن الله هو الجامع لكل شيء الحاوي لكل موجود، الظاهر بصورة كل موجود، وفي ذلك يقول ابن عربي: [الأ ترى الحق يظهر بصور المحدثات وأخبر بذلك عن نفسه، وبصفات الذم والنقص؟ ألا ترى المخلوق يظهر بصفات الحق من أولها إلى آخرها، وكلها حق له. كما هي صفات المحدثات للحق]. (٣٣)

إن الموجودات لا توصف بذاتها محمودة أو مذمومة، وكذلك الأفعال لا توصف بذاتها خيراً أو شراً، فالتفرقة بين المدح والذم والخير والشر هي تفرقة أخلاقية دينية، هي اعتبارية لا حقيقية، لأن الشر في نظر ابن عربي عدم محض، أي عدم وجود صفات إيجابية، ليس للشر وجود حقيقي بالنسبة لله الذي ليس في طبيعته تقابل (تناقض) والشر من الأشياء المتقابلة بالتضاد، فوجوده مقصور على عالم الظواهر حيث تعرف الأشياء بأضدادها، وعلى هذا فكل ما يمكن أن يقال في أي موجود هو أنه مجلى يظهر فيه الحق بصفة أو صفات سواء أكانت هذه الصفات مما اصطلاح عليه الشرع أو الأخلاق محمودة أو مذمومة أم لم تكن، كذلك يستوي أن نقول: إن الحق يظهر بصفات المحدثات المحمودة أو المذمومة وأن نقول: إن الخلق يظهر بصفات الحق.

فالحق يظهر بصفات المحدثات كما أخبر عن نفسه في قوله تعالى: [ومكروا ومكر الله (٣٤)] وقوله [الله يستهزئ بهم (٣٥)] وقوله: [إن الذين يؤذون الله والرسول (٣٦)] إلى غير ذلك من الآيات التي يفهمها ابن عربي بما يتفق مع مذهبه في وحدة الوجود ولا يفهمها على سبيل المجاز والتوضيح للإنسان المسلم العادي بل يأخذ هنا بحرفيتها (على غير عادته) أي أنه هنا لا يتأول الآيات الكريمة ويرى أن الله هو الظاهر في صورة الماكر والمستهزئ والمؤذى.

أما ظهور الخلق بصفات الحق فمثل ظهور الإنسان بصفة العلم أو الرحمة أو الكرم وغاية ابن عربي في ذلك هي أن يقول: لولا أن الله لم يتجل بصفات المحدثات حتى المذمومة لكان تجليه ناقصاً، فالمالم بما فيه من خير وشر وشرك ومعاص، فهي لا تعدو كونها آثاراً ومظاهر لأفعال الله، وإنها من صفات الكمال الإلهي، يقول ابن عربي: [ثم إن الذات لو تعرّت عن هذه للنسب لم تكن إليها وهذه النسب أحدثتها أعياننا فنحن جعلناه بما لو هيئتنا إليها، فلا يعرف حتى يعرف قال عليه السلام من

عرف نفسه عرف ربه (٣٣))، إن النسب هي الصفات التي تتجلى في أعيان المحدثات والذات الإلهية المتجردة عن هذه النسب الوجودية، والبعيدة عن متناول الإدراك الحسي ليست إلهياً، لأن الألوهية تقتضي المألوهية، بمعنى أن الحق الوهاب يفرض الخلق الموهوب، والحق الرحيم يفرض الخلق المرحوم، ولا تعرف الألوهية وصفاتها، إلا إذا عرفت المألوهية وصفاتها، وقد ورد في الحديث الشريف كما يزعم ابن عربي: إن الله يتجلى يوم القيامة في بعض الصور فيقبل، ثم يتجلى في بعضها فينكر وليست هذه الصور سوى صور معتقداتنا فيه، فكل منا يقبله يوم القيامة في صورة معتقده، وينكره في صورة معتقده غيره، يقول :

كل عقد عليه شخصٌ يحله من سواه عقد (٣٨)

وهذا هو الله كما وصفه الشرع في رأي ابن عربي وليس الله كما هو عليه في ذاته، أي هذا هو الحق الذي يتجلى لنا في هذا العالم الذي ندرکه في صور الموجودات ، وهو نفسه الذي يتجلى لنا يوم القيامة في صور معتقداتنا فكل عبد يعتقد اعتقاداً خاصاً بربه إنما يستمد اعتقاده من النظر في نفسه وبهذا اختلفت الاعتقادات في الله لاختلاف تجليات الأسماء والصفات..

عقد الخلق في الإله عقائدُ وأنا اعتقدت جميع ما عقده (٣٩)

فأله يظهر فيما لايتأهي من صفات الجبروت والقهر مثلما يظهر فيما لا يتأهي من صفات الرحمة، ولو أن اسماً إلهياً من أسمائه ظل معطلاً ولم يتحقق معناه في صورة من صور الوجود لما كان تجلي الحق كاملاً.

إن إله المعتقدات من خلق الإنسان يتصوره كل معتقد بحسب استعداده وحظه من العلم أو الرقي الروحي، أما إله ابن عربي فلا يحصره ولا يحده عقل لأنه هو المعبود على الحقيقة في كل ما يُعبد، المحبوب على الحقيقة في كل ما يُحب ، وإن العارف حسب زعمه هو من رأى في كل معبود مجلى للحق يعبد فيه، فالمعتقد يعبد إلهه الخاص الذي خلقه في معتقده، ويجحد غيره من آلهة الاعتقادات؛ ويشي على الحق ومادري أنه يشي على نفسه لأن إله المعتقد من صنعه، ولو عرف المعتقد أن غيره الذي يخالفه العقيدة ما عبد إلا الحق في صورة خاصة من صور الاعتقاد لما أنكر على هذا الغير ما يعبد.

[ إن البشر إذن يخلقون إلههم لبعضهم (وهم المؤمنون) يعبدونه في صورة الهادي، وبعضهم (وهم الكافرون) يعبدونه في صورة المضل، ولكنه يبقى عين كل معبود لأنه الروح السارية في جميع مراتب الوجود، حتى الوثنيون منهم يعبدون الموجود الذي يتخلل كل جزء من أجزاء العالم المادي (٤٠))، فالمجوسي والوثني واليهودي والمسيحي والمسلم وغيرهم كل يعبدونه على الحقيقة من حيث ما يظهر لكل منهم، وترتب على هذا أن نهاية الجميع إلى النجاة.

## القرآن العربي

وعلى الرغم من هذا كله فإنني أزعم أن ابن عربي يحظى - باحترام كافة الطوائف الإسلامية وممثلي مذاهبها ، وأزعم أنه عندما يقرأ من قبل العقلاء والمثقفين الذين ينتمون إلى ديانات مختلفة سيحظى باحترامهم.

والسبب فيما أظن أنه بنى على مذهب وحدة الوجود، وعلى فهمه الله فهماً يتعالى به على فهم الفقهاء والعامّة، مذهباً في الحب والتسامح الديني يقف فوق المنازعات والمشاحنات والاختلافات الدينية والمذهبية التي أدت بالبشرية جمعاء إلى إهراق أنهار الدم عبر تاريخها المأساوي.

لقد أراد ابن عربي أن يرجع بالإنسان إلى فطرته الأولى التي تحدث عنها النبي محمد (ص) فطرة البراءة الأولى للإنسان واقترابه من الألوهية قبل أن يتمجس أو يتهود أو يتنصر، قبل أن يتعلم التعصب الديني أو المذهبي أو العرقي أو القومي، أو أي لون من ألوان التعصب الذي مارسه البشر قديماً وحديثاً.

□

### □ المراجع والخواشي:

- ١- انظر مقنمة كتاب (شجرة الكون) لابن عربي ، تحقيق رياض العبد الله دمشق ١٩٨٥
- ٢- انظر مقنمة كتاب (التصوف الاسلامي) لأرنولد نيكلسون. ترجمة أبو الملا عفيفي ، القاهرة بدون تاريخ نشر، صفحة ح.
- ٣- ابن عربي، فصوص الحكم ، تحقيق أبو الملا عفيفي ، القاهرة ١٩٦٤، صفحة ٤٨ ، فص ابن آدم صفحة ٤٨ فص آدم.
- ٤- ابن عربي ، فصوص الحكم، تحقيق أبو الملا عفيفي ، القاهرة .
- ٥- ابن عربي، فصوص الحكم ، تحقيق المصدر السابق صفحة ٥٥ فص آدم
- ٦- ابن عربي ، فصوص الحكم، المصدر السابق صفحة ٥٦ فص آدم
- ٧- ابن عربي ، فصوص الحكم، المصدر السابق صفحة ٤٩ فص آدم
- ٨- ابن عربي ، فصوص الحكم، المصدر السابق صفحة ٤٩ فص آدم
- ٩- ابن عربي ، فصوص الحكم، المصدر السابق صفحة ٨١ فص إبراهيم
- ١٠- ابن عربي ، فصوص الحكم، المصدر السابق صفحة ٥٩ فص شيث
- ١١- ابن عربي ، فصوص الحكم، المصدر السابق صفحة ٦١ فص شيث
- ١٢- ابن عربي ، فصوص الحكم، المصدر السابق صفحة ٤٩ فص آدم
- ١٣- ابن عربي ، فصوص الحكم، المصدر السابق صفحة ٦٥ فص شيث
- ١٤- ابن عربي ، فصوص الحكم، المصدر السابق صفحة ٦٥ فص شيث
- ١٥- ابن عربي ، الفوحات شكية جزء ٣ صفحة ٣٤٩
- ١٦- ابن عربي ، التسريع الحكم صفحة ٧٧ فص إدريس
- ١٧- ابن عربي ، فصوص الحكم صفحة ٨٨ فص اسحاق
- ١٨- ابن عربي ، فصوص الحكم صفحة ٧٩ فص إدريس

## التراث العربي

- ١٩- ابن عربي ، فصوص الحكم صفحة ٧٨ فص إدريس
- ٢٠- ابن عربي ، فصوص الحكم صفحة ٦٨ فص نوح
- ٢١- ابن عربي ، فصوص الحكم صفحة ٦٩ فص نوح
- ٢٢- ابن عربي، وثخائر الأعلاق في شرح ترجمان الأشواق، المقنمة .
- ٢٣- ابن عربي ، فصوص الحكم صفحة ٧٨ فص إدريس
- ٢٤- ابن عربي ، فصوص الحكم صفحة ٧٨ فص إدريس
- ٢٥- ابن عربي ، فصوص الحكم صفحة ٤٩- ٥٠ فص أدم + الفتوحات ج١ صفحة ١٥٢
- ٢٦- ابن عربي الفتوحات المكية ، ج١ صفحة ٢٩٧
- ٢٧- أرنولد نيكلسون التصوف الإسلامي ، صفحة ٨٦
- ٢٨- ابن عربي ، فصوص الحكم صفحة ٦١-٦٢ فص شيت.
- ٢٩- ابن عربي ، فصوص الحكم صفحة ٧٧ فص إدريس.
- ٣٠- ابن عربي ، فصوص الحكم صفحة ٨٣ فص إبراهيم .
- ٣١- فصوص الحكم، صفحة ٨٤، فص إبراهيم
- ٣٢- تعليق أبو الملا عفيفي على الحقيقة المحمدية صفحة ٣١٩، من فصوص الحكم.
- ٣٣- فصوص الحكم صفحة ٨٠ فص إبراهيم .
- ٣٤-٣٥-٣٦- يورد ابن عربي الآيات الكريمة ويفهمها بحرفيتها صفحة ٨٠ فص إبراهيم.
- ٣٧- ابن عربي ، فصوص الحكم صفحة ٨١ فص إبراهيم
- ٣٨- ابن عربي ، فصوص الحكم صفحة ٩٢ فص إسحاق
- ٣٩- ابن عربي ، فصوص الحكم صفحة ٩٣ فص إسحاق
- ٤٠- أرنولد نيكلسون ، التصوف الإسلامي (المصدر السابق) صفحة ٨٩.

### □ مصادر البحث:

- ١- ابن عربي - الفتوحات المكية ج١ ج٢ ج٣ .
- ٢- ابن عربي - فصوص الحكم، تحقيق أبو الملا عفيفي ، ١٩٤٦، القاهرة.
- ٣- ابن عربي، ترجمان الأشواق في شرح ذخائر الأعلاق، بدون تاريخ نشر .
- ٤- شجرة الكون، تحقيق رياض المبد الله، دمشق ١٩٨٥
- ٥- م. أمين بلاسيوس (ابن عربي) ترجمة عبد الرحمن بدوي، الكويت ١٩٧٧
- ٦- أرنولد نيكلسون، التصوف الإسلامي، ترجمة أبو الملا عفيفي، القاهرة، بدون تاريخ نشر .
- ٧- حامد حسن، المكزون السنجاري بين الشعر والامارة والتصوف والفلسفة ج١ دمشق ١٩٨٨.



## الحقيقة و الشريعة

### عنه ابن رشد

د. أحمد برقايوي

ابن رشد بغائب عنا هذه الأيام، بل قل إنه أكثر حضوراً في أننا من زمانه. ليس وأية ذلك أن قضية العقل والنقل أو الحقيقة والشريعة أو النص والتأويل قد عادت للظهور ولكن في حقل أوسع من ذلك الذي تحركت به قديماً. والمندرجون في المعركة هم أكثر عدداً من ذي قبل، والحمد السياسي للقضية يضفي عليها صبغة أيديولوجية عملية. وأدوات البحث فيها قد تعددت واعتنت بمنجزات مناهج البحث في العلوم الإنسانية.

أجل عشرة قرون تخلصنا عن ابن رشد. عشرة قرون لم تحل دون عودة دلالة "فصل المقال" إلى الظهور مرة أخرى.

وإذا كنا ننشغل بمشكلة العلاقة بين الحقيقة والشريعة الآن فهذا ليس من قبيل الترف الداسني. أو من قبيل النزوع الأكاديمي لدراسة تاريخ الفلسفة، بل هو انشغال بمشكلة راهنة جداً وهذا لعمري هو الذي يعطي للنظر في ابن رشد المعنى.

وإذا كان البعض من الدارسين لابن رشد قد انشغل بميتافيزيقاه والبحث فيها عن نسق فلسفي مادي ليمرز فكرة مسبقة لديه حول العلاقة بين المادة والوعي، فإن عدم الوقوف عند ما هو أصيل في فلسفة ابن رشد - وأصد قضية العقل والنقل - قد حال بين الفكر العربي وبين النظر في المشكلات المحيطة وإحسانها.

وإن ما نطمح إليه في مقالنا المتواضع هذا هو استعادة التجربة الرشدية على ما هي عليه، تجربة حرية العقل والإنسان في التجول في عالم النص والحقيقة. دون أية أكارٍ مسبقة نسعى لتفصيل ابن رشد على قدميها.

فإن تكمن أصالة التجربة الرشدية.

عاش ابن رشد محنة الفيلسوف العقلي وكتب أبو الحسين من وحي المحنة في حق ابن رشد

قائلاً:

لم اعلا في الزمان جـدك  
 ما هكذا كان فيه جـدك (١)

ما الذي كان يقصده أبو الحسين من أن ابن رشد لم يلزم "الرشد"؟ وأنه كان ذا رياء في الدين؟  
 إن عدم التزام ابن رشد بالرشد يعني مخالفته للشريعة ورياء ابن رشد بالدين لا يعني سوى  
 التحايل على النص للدخول عبره إلى الفلسفة.  
 ولست هنا ملزماً بالدفاع عن ابن رشد ولا بتأكيد التزامه بالدين.  
 بل إن ما رآه أبو الحسين غياباً للرشد ورياءً في الدين هو بالذات ما نراه انحيازاً للفلسفة  
 وللحكمة والعقل عند ابن رشد.

### فمن هو ابن رشد؟

ولد ابن رشد في قرطبة سنة ١١٢٦م، أخذ العلوم الفقهية عن أبي قاسم وأبي مروان بن مسرة  
 وأبي بكر بن سمحون وأبي جعفر بن عبد العزيز. وكان هؤلاء أهم فقهاء عصرهم. وتعلم بالطب  
 على يد أبي جعفر هارون. وبالفلسفة على يد ابن باجة.  
 وأقام صداقة مع ابن طفيل وابن زهر. وحين ألف كتاب "الكليات في الطب" طلب من ابن زهر  
 وضع كتاب في الجزئيات ليكون مكملاً لكتابه.  
 إذا كان ابن رشد على غرار عظماء عصره موسوعياً فهو فقيه وقاضٍ. وطبيب، وفيلسوف.  
 وكان من عادة حكام ذلك العصر أن يقربوا هذا الصنف من الناس حيناً ويغضبوا عليهم حيناً  
 آخر.

وفي عصر ابن رشد كان الحكم الأموي خليفة في الأندلس وقيل عنه: إنه كان محباً للعلم. أرسل  
 الرسل إلى بغداد ودمشق والقاهرة، ليجمعوا الكتب، بما في ذلك كتب الفلسفة. والتي كما قيل أيضاً أن  
 الحكم كان نصيرها. ففقر منه الفلاسفة.  
 يموت الحكم ويستولي الحاجب المنصور على السلطة، وهو الذي رأى ضرورة الاعتماد على  
 رجال الدين فكان أن أحرق كتب الفلسفة والفلك واضطهد الفلاسفة.  
 ثم جاء الخليفة عبد المؤمن فأعاد الاعتبار للعلم والفلسفة ففقر منه ابن زهر وابن باجة وابن  
 طفيل وابن رشد.

ويذكر ابن رشد قائلًا: لما دخلت على أمير المؤمنين وجدت ابن طفيل في مجلسه. فابتدأ ابن  
 طفيل يذكر شرف أسرتي وقدم عهدا واثني علي شاء لا أستحقه. أما الأمير فإنه التفت إلي... وافتتح

الحديث بهذا السؤال: ماذا يعتقد الفلاسفة في الكون؟ أم قديم أزلي أم محدث؟ فداخني الوجع عند هذا السؤال، وأخذت التمس عذراً لأتخلص من الجواب فأكرت أنني اشتغلت بالفلسفة، وما كنت عالماً أن ابن طفيل اتفق مع الأمير على تجربتي. فلما رأى الأمير اضطرابي التفت إلى ابن طفيل وصار يباحثه في الموضوع، فروى كل ما قاله أرسطو وأفلاطون وغيرهما من الفلاسفة، وأردفها بردود المتكلمين عليها. فأطمأنت نفسي حينئذ، وعجبت من ذكاء الأمير، وقوة ذاكراته التي يندر وجودها عند العلماء المنطقيين إلى مثل هذه الدروس. وهكذا تجرأت على الكلام ليرى الأمير مبلغ علمي في هذا الموضوع.

تدل هذه الحادثة على أن الاشتغال بالفلسفة آنذاك كان أمرًا مردولاً يخشى إظهاره الفيلسوف حتى أمام أمير مولع بالعلم والفلسفة ويقرب المشتغلين بها إلى بلاطه.

ويبدو أن الفقهاء كانوا من السيطرة بحيث أنهم قد خلقوا الريبة بالفلسفة وأوقعوا الشبهة بالمشتغلين بها وأنهم زنادقة أو ملاحده أو بعيدين عن جادة الشريعة وكان من السهل عليهم أن يوغروا صدر الأمير والعامّة على السواء ضد الفلاسفة.

وإلا لم نجح الفقهاء في إقناع الخليفة يعقوب المنصور بمعاينة ابن رشد ونفيه إلى أليسانه.

وليس النص المنشور الذي كتبه عن المنصور كاتبه أبو عبد الله بن عياش إلا دليلاً على ذلك فلنورده للقارئ ليحش في مناخ ذلك الزمان.

يقول المنشور: "وقد كان في سالف الدهر قوم خاضوا في بحور الأوهام، أقر لهم عوامهم بشغوف عليهم في الإفهام فخلدوا في العالم صحفاً مالها من خلاق، مسودة المعاني والأوراق. بعدها من الشريعة بعد المشرقين، وتباينها تباين الثقلين. يوهمون أن العقل ميزانها، والحق برهانها. وهم يتشبهون في القضية فرقاً. ويسيروا فيها شواكل وطرفاً. ذلكم بأن الله خلقهم للنار. وبعمل أهل النار يعملون ليحملوا أوزارهم كاملة يوم القيامة ومن أوزار الذين يضلونهم بغير علم. ألا ساء ما يزررون. ونشأ منهم في هذه السمعة البيضاء شياطين أنس يخادعون الله والذين آمنوا، وما يخادعون إلا أنفسهم وما يسفرون.

يوحي بعضهم إلى بعض زخرف القول غروراً ولو شاء ربك ما فعلوه، فذرهم وما يفترون. فكانوا عليها أضمر من أهل الكتاب. وأبعد عن الرجعة إلى الله والمآب. لأن الكتابي يجهد في ضلال. ويوجد في كلال وهؤلاء جهدهم التعميل وتصارهم التمويه والتخييل. دبت عقاربهم في الأفاق برهة من الزمان إلا أن أطلعنا الله سبحانه منهم على رجال كان الدهر قد منى لهم على شدة حروبهم، وأعطى عنهم سنين على كثرة ذنوبهم. وما أمني لهم إلا ليزدادوا إثماً.

وما أمهلوا إلا ليأخذهم الله الذي لا إله إلا هو وسع كل شيء علماً وما زلنا - ووصل الله كرامتكم - نذكرهم على مقدار ظلنا فيهم، ونذعوهم على بصيرة إلى ما يقرّبهم من الله سبحانه ويدنّبهم. فلما أراد الله فضيحة عمائتهم وكشف غوايتهم وقف لبعضهم على كتب مسطورة في

## التراث العربي

الضلال، موجبة أخذ كتاب صاحبها بالشمال، ظاهرها موشح بكتاب الله، وباطنها مصرح بالإعراض عن الله، لئس منها الإيمان بالظلم وحيء منها بالحرب الزبون في صورة السلم. مزية للإقدام وهم يدب في باطن الإسلام. أسياف أهل الصليب دونها مفلولة، وأيديهم عما يناله هؤلاء مغلولة. فإنيهم يوافقون الأمة في ظاهرهم وزيهم ولسانهم، ويخالفونها بباطنهم وغيهم وبهتانهم. فلما وقفنا منهم على ما هو قذو في جفن الدين ونكتة سوداء في صفحة النور المبين، نبذناهم في الله نبذ النواة، وأقصيناهم حيث يقصى السقاء من الغواة. وابغضناهم في الله كما أنا نحب المؤمنين في الله. وقلنا: اللهم إن دينك هو الحق اليقين وعبادك هم الموصوفون بالمتقين وهؤلاء قد صدقوا عن آياتك، وعميت أبصارهم وبصائرهم عن بيناتك فباعد أسفارهم، وألق بهم أشباعهم حيث كانوا وأنصارهم. ولم يكن بينهم إلا قليل وبين الإلحاح بالسيف في مجال أسنتهم والإيقاظ بحده من غفلتهم ولكنهم وقفوا بموقف الخزي والهوان ثم طردوا عن رحمة الله لو ردوا لعادوا لما نهوا عنه وأنهم لكاذبون.

فاحذرهم وفقم الله هذه الشرذمة على الإيمان، حذرکم من السموم السارية في الإبدان. ومن عثر على كتاب من كتبهم فجزاؤه النار بها يعذب أربابه. وإليها يكون مأل مؤلفه وقارنه ومآبه. ومتى عثر منهم على مجد في غلوائه عم عن سبيل استقامته واهتدائه، فليماجل فيه بالتتقيف والتعريف ولا تركنوا... إلى الذين ظلموا فتمسك النار. وما لكم من دون الله من أولياء ثم لا تتصرون<sup>(٤٤)</sup>. أولئك الذين أحببت أعمالهم، أولئك الذين ليس لهم في الآخرة إلى النار وحبط ما صنعوا فيها وباطل ما كانوا يعملون. والله تعالى يطهر من دنس الملحدين أصقاعكم ويكتب في صحائف الأبرار تضامركم عنى الحق واجتماعكم. أنه منعم كريم.<sup>(٤٥)</sup>

إن منشوراً كهذا يلخص إلى حد كبير موقف الفقهاء من الفلسفة والفلاسفة، في عصر ابن رشد. فالفلسفة وهم تتطلي على العامة وهذه خطورتها، ثم إنها تخلق الشك، فيضيع معيار الحقيقة التي هي الشرع. وبالتالي هي مبحث بعيد عن الشريعة ومناقض لها. مبحث يدعي العقل ويستخدم البرهان. وهو رغم ذلك يسعى للتصويل والتخييل، وخطر الفلاسفة أكبر من خطر أصحاب الديانات الأخرى لأن هدفهم التعطيل.

ويرى الفقيه أن الفلاسفة يدعون ظاهر الإيمان ولكن باطن معرفتهم هو الإعراض عن الإيمان، إنهم ببساطة ملحدون حقت عليهم العقوبة بكل أشكالها.

في هذا المناخ كان يتفلسف ابن رشد. إذا كان لا بد له ولغيره من الفلاسفة أن يواجهوا مناخاً كهذا. عن طريق شرعنة النظر العقلي في الوجود، وحق العقل في الوصول إلى الحقيقة. وهذا لا يتأتى إلا إذا دللوا على غياب التناقض بين النظر العقلي والشريعة ذاتها، استناداً إلى النص الشرعي الأساسي ألا وهو القرآن فكان كتاب "فصل المقال"

(٤٤) - سورة هود ١١٣/١١

(٤٥) - نقل عن ... انطون "ابن رشد وفلسفته، بيروت ١٩٨١، ص ٤٧-٤٨.

يقول ابن رشد: "إن الغرض من هذا القول -ويقصد فصل المقال- أن نخلص على جهة النظر الشرعي: هل النظر في الفلسفة وعلوم المنطق مباح في الشرع أم محظور أم مأمور به؟ إما على جهة النذب وإما على جهة الوجوب. فنقول: إن كان فعل الفلسفة ليست شيئاً أكثر من النظر في الموجودات واعتبارها من جهة دلالتها على الصانع، أعني من جهة ما هي مصنوعات، فإن الموجودات إنما تدل على الصانع لمعرفة صنمها، وأنه كلما كانت المعرفة بصنعها أتم كانت المعرفة بالصانع أتم، وكان الشرع قد نذب إلى اعتبار الموجودات وحث على ذلك، فبين أن ما يدل عليه هذا الإسم إما واجب بالشرع أو مندوب إليه." (١)

إذا النظر في المصنوعات ومعرفتها لتكون المعرفة بالصانع اتم واجب على الشرع ومندوب إليه. فيكون أن المصنوعات تدل على الصانع -الله. وهدف الفلسفة أن تكون معرفتنا بالله معرفة عقلية.

غير أن هناك سؤالاً لا بد أن يطرحه صاحب الشرع أو الفقيه.

إذا كان الفيلسوف يؤمن بوجود الصانع الذي هو الخالق للمصنوعات، وإذا كان الخالق قد بعث الرسل والكتب لهداية الناس إلى عبادته، وإذا كان هناك وحي هو الوساطة بين الله والرسول فما هو مبرر الفيلسوف للوصول إلى ما وصل إليه الناس عبر الوحي ذاته؟

ولماذا يجب أن يخضع المصنوع والصانع للنظر العقلي كي يدل على أمر أخذ الله ذاته على عاتقه التدليل عليه. أي التدليل على ذاته وعلى مصنوعات؟

قد يقول الفيلسوف أنه لا يشك بوجود الصانع كما لا يشك بأنه صانع الموجودات. ولكن المعرفة ستكون أتم إذا وصل عقلياً لماهية الصانع وعلاقته بالموجودات.

ولكن لماذا تكون المعرفة بالعقل أتم من المعرفة عن طريق الوحي؟ إننا لا نجد جواباً مباشراً على هذا السؤال من قبل الفيلسوف لكنه سيجيب بطريقة أخرى، تقوم على أن الصانع ذاته قد دعا إلى ضرورة النظر العقلي وهذا وارد في النص القرآني.

هنا يورد ابن رشد عدداً من آيات القرآن التي تحض على النظر العقلي: كـ "فاعتبروا يا أولي الأبصار" "أولم ينظروا في ملكوت السموات والأرض وما خلق الله من شيء"، "أفلا ينظرون إلى الإبل كيف خلقت وإلى السماء كيف رفعت"، و"يتفكرون في خلق السموات والأرض" فالنص إذاً هو الذي يدعو إلى ضرورة النظر العقلي. ولا ندرى طبعاً لماذا.

على أية حال وبالرغم مما يمكن أن يقال بهذا الصدد من إخفاء الفيلسوف رغبته الذاتية في النظر العقلي عبر آيات من النص إنما أراد أن ينجب القناعة لدى الفقيه بأنه في نظره العقلي يظل داخل الشرع ذاته. وأن يتقى شر الشبهة -التي هي لا محال واقعة عليه- شبهة الانحياز عن جادة الشريعة.

وبعد أن قرر فيلسوف قرطبة أن النظر في الموجودات واجب بالشرع، ووجوب استعمال القياس العقلي أو العقلي والشرعي وبما أن القياس هو استنباط المجهول من المعلوم واستخراجه، فواجب أن نجعل نظراً بالقياس العقلي.

والقياس العقلي هو البرهان فيجب أن نعلم أنواع البراهين وشروطها وبماذا يخالف القياس البرهاني القياس الجدلي والقياس الخطابي والقياس المغالطي<sup>(٣)</sup>. وهنا يرد ابن رشد على من يقول إن النظر في القياس العقلي بدعة لأنه لم يكن في الصدر الأول فيقول:

إن القياس الفقهي وأنواعه استنبط بعد الصدر الأول. فلو كان القياس العقلي بدعة لأنه لم يكن في الصدر الأول لوجب أن يكون القياس الفقهي هو الآخر بدعة لأنه هو الآخر لم يكن في الصدر الأول. فيجب أن نعتقد في النظر في القياس العقلي<sup>(٤)</sup>

ورداً من ابن رشد على قائل قد يقول إنما المنطق أو البرهان أو القياس هي من ملة الغير يكتب ابن رشد قائلًا:

"وإذا تقرر أنه يجب بالشرع النظر في القياس العقلي وأنواعه. كما يجب النظر في القياس الفقهي، فبين إنه كان لم يتقدم أحد ممن قبلنا بفحص القياس العقلي وأنواعه إنه يجب علينا أن نبتدى بالفحص عنه وأنه يستعين في ذلك. المتأخر بالمتقدم، حتى تكتمل المعرفة به. فإنه عسير أو غير ممكن أن يقف واحد من الناس من تلقائه، وابتداء على جميع ما يحتاج إليه من ذلك... وإن كان غيرنا قد فحص عن ذلك، فبين أنه يجب علينا أن نستعين على ما نحن بسبيله بما قاله من تقدمنا ذلك وسواء أكان الغير مشاركاً لنا أم غير مشارك في الملة، فإن الآلة التي تصح بها التزكية ليس يعتبر في صحة التزكية بها كونها آلة لمشارك لنا في الملة أو غير مشارك، وإذا كانت فيها شروط الصحة. وأعني بغير المشارك من نظر في هذه الأشياء من القدماء قبل ملة الإسلام"

إن كونية المعرفة غير مرتبطة بالملة "المقصود بذلك حصراً أن لا ضير مما أنجزه اليونان في المنطق (البرهان والقياس). وبالتالي لا يمكن الحكم على المعرفة استناداً إلى قسمة الناس على أساس الملة. بل استناداً إلى الحق ذاته.

ثم أن العلة ليست في الحكمة أو الفلسفة بما هي عمومية، بل في طريقة استخدام الفلسفة ذاتها.

وإذا كان البعض قد أساء استخدام الحكمة فلا ينتج من ذلك رفضها. ولهذا يقول ابن رشد "فمثل الذي منع النظر في كتب الحكمة (الفلسفة) من هو أهل لها، ومن أجل أن قوماً من أزدال الناس قد يظن بهم أنهم ضلوا من قبل نظرهم فيها مثل من منع العطش من شرب الماء البارد العذب حتى مات لأن قوماً شربوا به فماتوا، فإن الموت بالشرق أمر عارض وعن العطش ذاتي ضروري<sup>(٥)</sup>

١٣ - ف.م.ص. ١٤

١٤ - ف.م.ص. ١٥

١٥ - ف.م.ص. ١٨

## العربي التراث

وإذا كان الشرع حقاً وداعياً إلى النظر المؤدي إلى الحق، فإننا معشر المسلمين نعلم على القطع أنه لا يؤدي النظر البرهاني إلى مخالفة الشرع. فإن الحق لا يصاد الحق، بل يوافق ويشهد له.<sup>(١)</sup> الحق لا يصاد الحق. هذه النتيجة التي وصل إليها ابن رشد إنما أراد منها أن يوصل الشرع إلى لحظة القبول بالفلسفة.

فالفيلسوف اعترف بأن الشريعة طريق للحق وأن الفلسفة طريق آخر إليها لكن إعراف الفيلسوف لا يملك أهمية بالنسبة إلى الفقيه، بل الأهمية أن يعترف الفقيه بطريقة الفيلسوف. طريق الفيلسوف هو البرهان وأما تظهر المشكلة لا بموافقة البرهان بما نطقت به الشريعة، فإن خالف البرهان هذا النطق، وجب تأويل ما نطقت الشريعة به ليغدو موافقاً للبرهان.

هائد وصل الفيلسوف إلى فكرة التأويل. ومعنى التأويل عند ابن رشد "إخراج دلالة اللفظ من الدلالة الحقيقية إلى الدلالة المجازية، من غير أن يخل ذلك بعادة لسان العرب في التجوز من تسمية الشيء بشيبيه، أو سببه أو لاحقه أو مقارنه، أو غير ذلك من الأشياء التي عُدَّت في أصناف الكلام المجازي"<sup>(٢)</sup>

ولما كان المسلمون قد أجمعوا على حمل أشياء في الشرع على ظاهرها وأخرى على تأويلها فهل يجوز أن يؤدي البرهان إلى تأويل ما أجمعوا على ظاهره أو ظاهر ما أجمعوا على تأويله. يجيب ابن رشد قائلاً: لو ثبت الإجماع بطريق يقيني لم يصح وإن كان الإجماع فيها ظنياً فقد يصح.

ولكن ما هو الطريق اليقيني إيه البرهان. وتأويل ما أجمع على ظاهره أو ظاهر ما أجمع على تأويله لا يقود إلى الكفر. فلا يجب التكفير بخرق الإجماع في التأويل<sup>(٣)</sup> وما القول في الفلاسفة كالفارابي وابن سينا؟. وقد كان الغزالي قد قطع بتكفيرهما في كتابه "تهافت؟"

يقوم ابن رشد هنا بتأويل (والراسخون في العلم) فالراسخون بالعلم يعلمون التأويل، التأويل الذي يقود إلى الإيمان، والإيمان عن طريق البرهان. وإذا كان البرهان، فلا يكون إلا على العلم بالتأويل<sup>(٤)</sup><sup>(٥)</sup> وإذا كان ذلك كذلك فلا يمكن أن يتقرر في التأويلات التي حض الله العلماء بها إجماع مستفيض.<sup>(٦)</sup>

(١) - ف.م.ص. ١٩

(٢) - ف.م.ص. ٢

(٣) - ف.م.ص. ٢٦

(٤) - سورة آل عمران ٧/٣

(٥) - ف.م.ص. ٢٦

(٦) - ف.م.ص. ٢٣

ترى إذا لم يكن هناك إجماع مستفيض، فهل على العامة أن تعرف تأويل الراسخين في العلم الفلاسفة؟ يميز ابن رشد ثلاثة أصناف من الناس: الخطابيون، وهم العامة من الناس أو غالب الجمهور. وهم ليسوا أهلاً للتأويل، وصنف جدلي بالطبع وبالعادة وهم جمهور من الفقهاء وصنف البرهانيين، وهم الفلاسفة بالطبع والصناعة وهم أهل التأويل وأهل البرهان يجب ألا يصرحوا بتأويلهم للعامة أي لأهل الخطاب، إذ أنهم لا سبيل عندهم لفهمه ومتى صرح بشيء من هذه التأويلات لمن هو من غير أهلها - وخاصة التأويلات البرهانية لبعدها عن المعارف المشتركة - أفضى ذلك بالمصرح له والمصرح إلى الكفر.<sup>(١٦)</sup> والسبب في ذلك أن التأويل إنما يقصد إلى إبطال الظاهر وإثبات المؤول فإذا أبطل الظاهر عند من هو أهل الظاهر ولم يثبت المؤول عنده أداه ذلك إلى الكفر إن كان في أصول الشريعة. فالتأويلات ليس ينبغي أن يصرح بها للجمهور ولا تثبت في الكتب الخطبية أو الجدلية.<sup>(١٧)</sup> والتأويلات عند ابن رشد نوعان صحيحة وفسادة. والتأويلات سواء أكانت صحيحة أم فاسدة ليس يجب أن تثبت في الكتب الجمهورية، أما التأويل الصحيح فهي الأمانة التي حُمِّلها الإنسان لأبي أن يحملها. والتأويلات الفاسدة هي الظنية والتصريح بها للجميع أنتج فرق الإسلام حتى كُفِّر بعضهم بعضاً وبدع بعضهم بعضاً<sup>(١٨)</sup> ومن هذه الفرق المعتزلة والأشاعرة، وقد صرحت هاتان الشيعتان بتأويلاتها - وخاصة الفاسدة منها - للجمهور. فضلاً عن ذلك فإن الطرق التي سلكها المعتزلة والأشاعرة في إثبات تأويلاتهم ليس فيها مع الجمهور ولا مع الخواص. وأما مع الجمهور فلكونها أخص من الطرق المشتركة للكثير. وأما على الخواص فلكونها - إذا تزلت - وجدت ناقصة من شرائط البرهان.<sup>(١٩)</sup>

إذا لم يكن ابن رشد معنياً بتوسيع دائرة الفلسفة ليطلع عليها العامة. وآية ذلك أن الفيلسوف إنسان متميز بالطبع والصناعة. والمقصود هنا بالطبع أن الفيلسوف متميز كإنسان بالأصل وذو ملكات أكبر بكثير من ملكات الإنسان العادي. ويمكن القول إن ذو ذكاء فطري متفوق على غيره من الناس العاديين. وأما المقصود بالصناعة. فإن الفيلسوف صاحب هذه الملكة الفطرية قد اكتسب المعرفة الفلسفية والبرهانية عن طريق التعليم فصار متخصصاً بها وقادراً على استخدامها الاستخدام الصحيح. ولهذا فإن مطحن الجدليين الأساسي أنهم أولوا النص دون استخدام صحيح. فلا هم ألقوا العوام ولا هم ألقوا الخواص. وخطرهم على العوام أكثر لأن العوام غير قادرين على التمييز بين الصحيح والفاقد.

<sup>(١٦)</sup> - ف.م.ص ٣٣

<sup>(١٧)</sup> - ف.م.ص ٣٣

<sup>(١٨)</sup> - ف.م.ص ٣٦

<sup>(١٩)</sup> - ف.م.ص ٣٦.



وقد عاد ابن رشد في كتاب "الكشف عن مناهج الأدلة في عقائد الملة، وتعريف ما وقع فيه بحسب التأويل من الشبهة والزيغ والبدع المضلة" إلى عقائد علم الكلام والصوفية ناقداً على نحو صارخ تأويلات الكلاميين والصوفية.

كتب ابن رشد قائلاً "ولنا هناك -ويقصد كتاب- فصل المقال- أ.ب- أن الشريعة قسمان: ظاهر ومزول وإن الظاهر منها فرض الجمهور وأن المزول هو فرض العلماء. وأما الجمهور ففرضهم فيه حملهم على ظاهره وترك تأويله، وأنه لا يحل للعلماء أن ينصحوا بتأويله للجمهور كما قال علي رضي الله عنه: "حدثوا الناس بما يفهمون أتريدون أن يكذب الله ورسوله" فقد رأيت أن ألخص في هذا الكتاب عن الظاهر من العقائد التي قصد الشرع حمل الجمهور عليها، وتحرى في ذلك كله مقصد الشارع (ص) بحسب الاستطاعة.

فإن الناس قد اضطربوا في هذا المعنى كل الاضطراب في هذه الشريعة وحتى حدثت فرق ضالة وأصناف مختلفة. كل واحد منهم يرى أنه أهل الشريعة الأولى. وإن من خالفه إما مبتدع وإما كافر مستباح الذمة والمال. وهذا كله عدول عن مقصد الشارع. وسببه ما عرض لهم من الضلال عن فهم مقصد الشريعة.

وأشهر هذه الطوائف في زماننا هذا أربع: الطائفة التي تسمى بالأشعرية، وهم الذين يرى أكثر الناس اليوم أنهم أهل السنة. والتي تسمى بالمعتزلة. والطائفة التي تسمى بالباطنية، والطائفة التي تسمى بالحشوية.

وإذا توّمل جميعها وتوّمل مقصد الشرع، ظهر أن جلّها أقاويل وتاويلات...<sup>(١٦)</sup>

كنا قد رأينا أن ابن رشد يأخذ على علم الكلام والصوفية فساد تأويلهم بسبب فسادهم (البرهان). ويمكن أن نضيف سبباً آخر مشتق من منطلق كلام ابن رشد ذاته. ألا وهو وحدة الأمة عبر وحدة الشريعة. فالأمة هي الأكثرية -أي هي العامة الخطابيون. وهؤلاء ظاهريون في الغالب. وبالتالي فوحدة الأمة تتعرض للفتنة في التأويلات الجدلية التي تقسم الملة الواحدة إلى شيع خاصة إذا ما عرضت هذه التأويلات إليها.

أما التأويل البرهاني فلما كان وفقاً على الخاصة ولا قبل للعامة في فهمه فإنه يظل محصوراً داخل فئة محددة وخاصة أنها تأويلات لن يطلع عليها الجمهور.

هذه من جهة أما جهة ثانية فإن ابن رشد يريد أن يحصر مهمة التأويل في الراسخين في العلم وهدم فهم القادرون عليه بسبب تمكنهم من صناعة الفلسفة. وهم القادرون على نزع التناقض بين الشريعة والفلسفة أو بين العقل والنقل وبعد نقد ابن رشد للطوائف الأربع (في الكشف عن مناهج الأدلة. ينظر فيما يجوز من التأويل في الشريعة وما لا يجوز وما جاز منه فلمن يجوز<sup>(١٧)</sup>

<sup>(١٦)</sup> - الكشف عن مناهج الأدلة في عقائد الملة. بيروت ١٩٧٩ إل ٢ ص ٤٦.

<sup>(١٧)</sup> - الكشف عن مناهج الأدلة، ص ١٣٩

## التراث العربي

فيقول: إن المعاني الموجودة في الشرع توجد على خمسة أصناف، وذلك أنها تنقسم أولاً إلى صنفين: صنف غير منقسم، وينقسم الآخر منها إلى أربعة أصناف.

فالصنف الأول غير المنقسم هو أن يكون المعنى الذي صرح به هو عين المعنى الموجود بنفسه. وهذا تأويله خطأ. أما الصنف الثاني فهو ألا يكون المعنى المصرح به في الشرع هو المعنى الموجود وإنما أخذ بدله على جهة التمثيل. وهذا الصنف هو القابل للتأويل. وينقسم بدوره إلى أربعة أنواع: الأول: أن يكون المعنى الذي صرح بمثاله لا يُعلم وجوده إلا بمقاييس بعيدة مرتكبة تتعلم في زمان طويل وصنائع جمّة. وتأويل هذا القسم خاص في الراسخين في العلم ولا يجوز التصريح به لغير الراسخين.

الثاني: فالمعنى يصرح به أنه مثال ولماذا هو مثال. فتأويله هو المقصود منه والتصريح به واجب. وهو يعلم بعلم قريب منه.

الثالث: فيعلم بعلم قريب أنه مثال لشيء ويعلم لماذا هو مثال بعلم بعيد وهذا لا يتأوله إلا الخواص والعلماء.

والرابع: وهو المقابل لهذا وهو أن يكون كونه مثلاً معلوماً بعلم بعيد وإلا أنه إذا سلّم أنه مثال ظهر عن قريب لماذا هو مثال ففي تأويل هذا أيضاً نظير<sup>(١٨)</sup> إلا أن هذين الصنفين (الصنف الأول والصنف الثاني) متى أبيض التأويل فيهما تولدت منها اعتقادات غريبة وبعيدة عن ظاهر الشريعة. وربما فشت فانكرها الجمهور.

وهذا هو الذي عرض للصوفية ولمن سلك من العلماء هذا المسلك. ولما تسلط على التأويل في هذه الشريعة من لم تتميز له هذه المواضع، ولا تميّز له الصنف من الناس الذين لا يجوز التأويل في حقهم اضطرب الأمر فيها، وحدث فيهم فرق متباينة يكفر بعضهم بعضاً<sup>(١٩)</sup>.

تري لماذا يريد ابن رشد أن يحتكر التأويل أو أن يوقفه على الفيلسوف فقط، لأنه حقاً وحده، أو الفيلسوف وحده القادر على التأويل؟ وهل الفيلسوف وحده الراسخ في العلم يبدو لي أن تحديد المشكلة التي واجهت ابن رشد ليس التأويل. وليس التوفيق بين الحقيقة والشريعة بل كما قلنا نزع التناقض بينهما.

فستان ما بين التوفيق ونزع التناقض. التوفيق إيجاد المشترك بين الحقيقة والشريعة. ونزع التناقض يعني استقلال كلٍّ من الحقيقة والشريعة، وعدم الخلط بينهما. فالمشكلة التي واجهت الكلامين والمتصوفة هي التوفيق بالذات فظلوا في حقل اللاهوت الإسلامي. وبالتالي فلا هم قدموا الشريعة كما هي ولا هم انفصلوا عنها بعلم مستقل.

<sup>(١٨)</sup> - انكشف عن منابع الأدلة، ص ١٣٩-١٤١.

<sup>(١٩)</sup> - انكشف عن منابع الأدلة، ص ١٤١.

أما الفيلسوف فإنه ينشد الحقيقة والحقيقة فقط.

هنا يصير التأويل في خدمة الحقيقة وليس في خدمة الشريعة. فالتأويل اللاهوتي يؤدي إلى التشيع، أما التأويل الفلسفي بما هو خاص بالفلاسفة. ولا يصرح به للجمهور، فإنه يبقى على استقلال الشريعة كما يحافظ على استقلال الفلسفة، التي لن تصير معتقدا للعامة.

ابن رشد في رده على الغزالي الذي اتهم الفلاسفة بأنهم "انكروا وقوع إبراهيم عليه السلام في النار، مع عدم الاحتراق وبقاء النار ناراً وزعموا أن ذلك لا يمكن إلا بسلب الحرارة عن النار، وذلك يخرجها عن كونها ناراً..

يقول: "وأما ما نسبته من الاعتراض على معجزة إبراهيم شيء لم يقله إلا الزنادقة، فإن الحكماء من الفلاسفة ليس يجوز عندهم التكلم ولا الجدل في مبادئ الشريعة. ولعادل ذلك عندهم محتاج إلى الأدب الشديد.

ذلك أنه لما كانت كل صناعة لها مبادئ وواجب على الناظر في تلك الصناعة أن يسلم مبادئها ولا يعرض لها بنفي ولا بإبطال كانت الصناعة العملية الشرعية أخرى بذلك.. والذي يجب أن يقال فيها: إن مبادئها هي أمور إلهية تفوق العقول الإنسانية فلا بد من أن يحترف بها، مع جهل أسبابها. لذلك لا نجد أحداً من القدماء تكلم في المعجزات مع انتشارها وظهورها في العالم ولأنها مبادئ تثبتت الشرائع والشرائع مبادئ الفضائل...

فإذا نشأ الإنسان على الفضائل الشرعية كان فاضلاً بإطلاق. فإذا تمادى به الزمان والسعادة إلى أن يكون من الراسخين في العلم فعرض له تأويل مبادئها من مبادئها فيجب عليه ألا يصرح بذلك التأويل، وأن يقول فيه كما قال الله سبحانه (والراسخون في العلم يقولون أئماً به كل من عند ربنا) هذه هي حدود الشرائع، وحدود العلماء<sup>(٢٠)</sup>

يقوم النص السابق على فكرة أساسية ألا وهي أن هناك حدوداً واختلافاً بين الصناعتين الشرعية والفلسفة فالفلسفة لا تتشغل بقضايا الشرعية لأن الشريعة صناعة مستقلة بذاتها وغايتها مستقلة عن غاية الفلسفة وإن حصل وتناول الفيلسوف الشريعة فعليه احترام المعتقد الديني.

الشرعية إيمان والفلسفة عقل، والشرعية تحتاج إلى المعجزة لتثبت مبادئها، الفلسفة تحتاج إلى البرهان. هنا يدرك ابن رشد وظيفة المعجزة فهو لا ينفيها ولكنه أيضاً لا يدلل على حصولها إنما يحلل الغاية الشرعية منها.

والراسخ في العلم - وهو السعيد بعقله - لا يطمئن إلى الظاهر من الشريعة فيسمى إلى التأويل الذي يحتفظ به لنفسه حتى لا يفسد على الإنسان الذي ينشد الفضيلة في الشريعة إيمانه العادي.

<sup>(٢٠)</sup> - ابن رشدن تهافت التهافت، القسم الثاني، الشهادة بلا تاريخ من ٧٩١-٧٩٢. تحقيق الدكتور سليمان دينا- سورة آل عمران

## العربي

ولطالما هناك حدود بين الشرائع والعلماء -أي الفلسفة- فيجب ألا يتدخل أي طرف في مجال الآخر.

أ  
وهذا يعني أنه لما كانت الفلسفة تأبى الانشغال بترسيخ  
عدم التدخل في نشاط الفيلسوف.

إن الإصرار على هذا التمايز هو الذي يعطي للفيلسوف حرية التفكير في حقل مستقل عن  
الشريعة لا يناقضها.

إنما أراد ابن رشد ألا يرى المعركة مستمرة بين الفقيه والفيلسوف. ولكن هيهات للفقيه أن يقتنع  
بحرية الفيلسوف، بحرية العقل في اكتشاف الحقيقة، إنه يقف بالمرصاد من كل اختلاف مع ترسيماته  
الإيمانية مسلحاً بالنص والسلطة والجمهور إنه العنف الذي يواجه العقل الطليق حتى اليوم يابن رشد.



مركز تحقيقات كالمبيوتر علوم إسلامي

## دراسة لمفهوم المتوحد

## عند ابن باجة

د. يوسف سلامة

**بما** أن الفلسفة لا تكون حقيقة إلا إذا كانت بنت زمانها- أي نابعة في تصوراتها الأساسية التي تستخدمها في طرح مشكلاتها وحلها من العصر الذي وجدت فيه، مع الاعتراف في الوقت نفسه بأن عنصر الحقيقة في الفلسفة يضمن للفلسفة الأصيلة ضرباً من الحياة المستمرة في الأزمنة التالية للعصر الذي وجدت فيه فلسفة معينة- فإن الفلسفة العربية الإسلامية، في المشرق العربي والمغرب العربي على حد سواء، قد اقترنت ظهورها بمجموعة من المشكلات الجوهرية التي كان قدر الفلسفة والمشتغلين بها أن يواجهوها ويتصدوا لها على مستوى التأمل من ناحية، وأن يردوا من ناحية أخرى، على أولئك الذين كانوا ينظرون إلى الفلسفة باعتبارها نشاطاً هداماً، لأنها بدت لهم مناقضة للوحي لكونها، بحكم ماهيتها الذاتية، معتمدة في قيامها على النشاط العقلي الحر الذي لا يعترف بأي قيد عليه ولا حد يقف إلا قيد العقل وحد المنطق.

وهذا ما نجم عنه الصراع داخل الحياة العربية الإسلامية باسم النزاع بين الوحي والعقل، أو بين الدين والفلسفة، أو بين الشريعة والحقيقة.

لقد ولدت الفلسفة العربية الإسلامية، ابتداءً من أول لحظاتها عند (الكندي) وهي موطرة بهذا النزاع المرير، وهذا الانقسام الحاد داخل الوعي العربي الإسلامي بين تيار الفقهاء الذين أقاموا شرعية فكرهم على ما هو آت من السماء، وبين الفلاسفة الذين آمنوا أن بوسع العقل أن يقول كلمة في كل شيء حتى في الوحي ذاته والنبوة ذاتها.

بل إن المشكلة نفسها قد سيطرت من قبل على الصياغات الأولى لعلم الكلام ذاته، العلم الذي طرحته في إمامه لأول مرة العلاقة بين الإنسان والله، وبين العقل والنقل، وبين الجبر والاختيار ومع الاعتراف بأن أشكال هذا النزاع ربما تكون قد اتخذت صوراً أخرى وتجليات مختلفة. ولئن بدا على سبيل المثال، النزاع في أيامنا هذه بين العلمانية والأصولية نزاعاً سياسياً، فإن المظهر الخارجي في هذا النزاع يجب ألا تحجب عنا حقيقته وهي أنه النزاع نفسه الذي نشب بين (الكندي) ومعاصره، أو بين (ابن رشد) ومعاصره حول العلاقة بين العقل والنقل، أو بين الإنسان والله.

ومن البين أنه ما يزال غير معترف للعقل في حياتنا المعاصرة بالاستقلال والسيادة حتى في الميادين التي لا يستطيع ارتيادها سواه. ومن ثم فإن كل واحد من المعاصرين العلمانيين هو بطريقة ما (الكندي) أو (الفارابي) أو (ابن باجه) أو (ابن طفيل) أو (ابن رشد) . . . إلى ذلك فإن الاهتمام بدراسة التوحد والمتوحد مشكلة ما تزال محتفظة بكل قيمتها ، لأنها بطريقة ما تهم كل مفكر حر ، مادام المفكر الحر إنساناً يحيا دائماً في خطر على حد تعبير ( نيتشه).

وربما كان (الفارابي) هو أول فيلسوف إسلامي طرح مشكلة المتوحد بصورة منهجية داخل الثقافة العربية الإسلامية . غير أن (الفارابي) قد طرح المشكلة في صيغة الاحتياج الإنساني العام إلى التعاون والتآزر بين الناس ، لأن حياة الفرد الواحد قد بدت له مستحيلة خارج الجماعة. وهذا أمر طبيعي ما دام الإنسان حيواناً اجتماعياً أو مدنياً بالطبع: " وكل واحد من الناس مفلور على أنه محتاج في قوامه ، وفي أن يبلغ أفضل كمالاته، إلى أشياء كثيرة لا يمكنه أن يقوم بها كلها وحده، بل يحتاج إلى قوم يقوم له كل واحد منهم بشيء مما يحتاج إليه، وكل واحد من واحد بهذه الحال. لذلك لا يمكن أن يكون الإنسان بنال الكمال الذي لأجله قد جعلت له الفطرة الطبيعية إلا باجتماع جماعة كثيرة متعاونين، يقوم كل واحد لكل واحد ببعض ما يحتاج إليه في قوامه، فيجتمع مما يقوم به جملة الجماعة لكل واحد جميع ما يحتاج إليه في قوامه وفي أن يبلغ الكمال. ولهذا كثرت أشخاص الإنسان ، فحصلوا في المعمورة من الأرض، فحدثت منها الاجتماعات الإنسانية" (١)

وهكذا فإن "الفارابي" في بحثه عن الفرد اكتشف الجماعة، واكتشف أن " منها الكاملة ومنها غير الكاملة. والكاملة ثلاث: عظمى ووسطى وصغرى. فالعظمى اجتماع الجماعة كلها في المعمورة ، والوسطى اجتماع أمة في جزء من المعمورة ، والصغرى اجتماع أهل مدينة في جزء من مسكن أمة". (٢).

والواقع أن الحياة الاجتماعية أيام (الفارابي) - في القرن الرابع الهجري - قد كانت تخلو تماماً من أي جماعة يمكن وصفها بأنها كاملة. بل يبدو أن التفكير العقلي الحر ذاته لم يكن صاحبه بأمين من اتهامه بالكفر والزندقة والإلحاد. ولذلك فقد كان الفيلسوف أيام (الفارابي) يشعر بالغربة عن المجتمع وعن المعاصرين له على وجه الجملة. وهذا الاضطراب ، الذي كان الفيلسوف يستشعره في صميم نفسه، بسبب إنكار الجماعة لعق العقل في أن يشرع للواقع، مما خلق في ذهن الفيلسوف، وبقوة، التمييز بين جماعة فاضلة كاملة وأخرى لا كاملة ولا فاضلة.

وهكذا مضى (الفارابي) إلى الاعتقاد أنه ليس بوسع الفيلسوف أن يتعرف إلى ذاته ، وليس بوسع العقل أن يهتدي إلى ذاته إلا في قلب الجماعة الفاضلة بعد أن ثبت استحالة تحقيق هذا الأمر في قلب الجماعة التي عزلت الفيلسوف أو أقصته، فبدأ للغالبية من المعاصرين وكأنه مغبول أو شبه مجنون، أو هو قد بدأ لهم في ثوب المهرطق والمجذف، مما استدعى في الحالين إقصاءه وعزله.

ولكن الفيلسوف من جانبه قد سعى إلى حل التناقض بينه وبين الجماعة عندما اكتشف مفهوم (المدينة الفاضلة) فلظن نتيجة لهذا الاكتشاف أن بوسعه أن يظل محافظاً على كونه حيواناً اجتماعياً

ومديناً داخل هذه الجماعة الكاملة الفاضلة. ولذا فقد مضى إلى تصور المدينة الفاضلة على أنها " تشبه البدن التام الصحيح الذي تتعاون أعضاؤه كلها على تميم حياة الحيوان وعلى حفظها عليه. وكما أن البدن أعضاؤه مختلفة متفاضلة الفطرة القوى، وفيها عضو واحد رئيس هو القلب وأعضاؤه تقرب مراتبها من ذلك الرئيس، وكل واحد منها جعلت فيه بالطبع قوة يفعل بها فعلها ابتغاء لما هو بالطبع غرض ذلك العضو الرئيس، وأعضاء أخر فيها قوى تفعل أفعالها على حسب أغراض هذه التي ليس بينها وبين الرئيس واسطة- فهذا في الرتبة الثانية- وأعضاء أخر تفعل الأفعال على حسب غرض هؤلاء الذين في هذه المرتبة الثانية، ثم هكذا إلى أن تنتهي إلى أعضاء تخدم ولا تراس أصلاً. وكذلك المدينة أجزاؤها مختلفة الفطرة متفاضلة الهيئة. وفيها إنسان هو رئيس وأخر يقرب مراتبها من الرئيس وفي كل واحد منها هيئة وملكة يفعل بها فعلاً يقتضي به ما هو مقصود ذلك الرئيس. وهؤلاء هم أولو المراتب الأول. ودون هؤلاء قوم يفعلون الأفعال على حسب أغراض هؤلاء، وهؤلاء هم في المرتبة الثانية. ودون هؤلاء أيضاً من يفعل الأفعال على حسب أغراض هؤلاء. ثم هكذا تترتب أجزاء المدينة إلى أن تنتهي إلى أخر يفعلون أفعالهم على حسب أغراضهم، فيكون هؤلاء هم الذين يخدمون ولا يُخدمون، ويكونون في أدنى المراتب، ويكونون هم الأسفلين". (٣)

على أن (الفارابي) على وعي دقيق بما يفرق البدن الحي عن المدينة الإنسانية: فأعضاء البدن طبيعية، والهيئات التي لها قوى طبيعية، وأجزاء المدينة وإن كانوا طبيعيين، فإن الهيئات والملكات التي يفعلون بها أفعالهم للمدينة ليست طبيعية بل إرادية. وأجزاء المدينة مفطورون بالطبع بفطر متفاضلة يصلح بها إنسان لإنسان لشيء دون شيء. غير أنهم ليسوا أجزاء المدينة بالفطر التي لهم وحدها، بل بالملكات الإرادية التي تحصل لها وهي الصناعات وماشاكلها والقوى التي هي أعضاء البدن بالطبع، فإن نظائرها في أجزاء المدينة ملكات وهيئات إرادية". (٤)

فصميم الحياة الإنسانية هو الأفعال القائمة على الاختيار والإرادة بعكس الأفعال البدنية التي هي نتاج لقوى طبيعية قد غرست في الجبلة على غير إرادة أو اختيار من الإنسان أو الفاعل. ذلك لأن الإرادة والاختيار دليل على أن الفعل محكوم بالعقل الذي أعلى (الفارابي) من شأنه حتى لقد وضعه في منزلة سامية في المجتمع العربي الإسلامي في القرن الرابع الهجري.

إن جوهر مفهوم (المدينة الفاضلة) في فكر (الفارابي) يشير إلى إنتاج عقلائي أو مطابق للعقل، يستطيع الفيلسوف الفرد أن يجد لنفسه ملجأ فيه. لقد قصد (الفارابي) من وراء هذه الفكرة إلى إن يبتكر محلاً هو أشبه بالمحل الهندي السيمتري بحيث يكون ملبياً لمقتضيات العقل والعقلانية حتى يكون بإمكان الفيلسوف أن يظفر لنفسه فيه بنوع من الشرعية، ولربما فاز فيه أيضاً ببعض الاحترام في مقابل ما كان يلقاه من إنكار وعنيت وعنيت وعدم اعتراف من قبل الهيئة الاجتماعية التي يحيا في كنفها ولعله ما يزال بوسعنا أن نجد شيئاً في حياتنا المعاصرة شبيهاً بما كان يلقاه المثقف أو الفيلسوف من المجتمع العربي في القرن الرابع الهجري. فالمثقف اليوم عامة يظفر بتقدير اجتماعي وحضور إعلامي أقل مما يلقاه التكنوقراطيون بل أقل بتلك المهن التي بينها وبين العقل طلاق بانن لارجعة فيه.

وهكذا فإن (الفارابي) قد حاول أن يشيد بيتاً أو قل قصرأ يأوي إليه الفيلسوف هرباً من عزلته الاجتماعية . فتصور المدينة الفاضلة مجتمعاً هرمياً تام التكوين . وقد وضع الفيلسوف على قمة هذا الهرم باعتباره سيد المدينة وحاكمها الذي يستمد سلطانه من العقل الكلي الذي يتجلى من خلال عقل الفيلسوف. وهكذا يتحول الفيلسوف وبضربة واحدة من باحث عن ملجأ إلى رئيس للمدينة الفاضلة.

وإذا فهي الثورة والانقلاب والتغيير الذي سيضمن للجميع حقوقهم ، مادامت الحكومة التي يقودها الفيلسوف لابد من أن تكون حكومة تسترشد بالعقل باعتباره السلطة النهائية الأخيرة التي تسوغ ذاتها بذاتها في رأي الفيلسوف . "وكما أن العضو الرئيسي في البدن هو بالطبع أكمل أعضائه وأتمها في نفسه وفيما يخصه، وله في كل ما يشارك فيه عضو آخر أفضله، ودونه أيضاً أعضاء آخر رئيسية لما دونها، ورئاستها دون رئاسة الأول، وهي تحت رئاسة الأول ترأس وترأس كذلك رئيس المدينة هو أكمل أجزاء المدينة فيما يخصه، وله في كل ما شارك فيه غيره أفضله. ودونه قوم مرؤوسون منه ويرأسون آخرين." (٥)

ومن ذلك يتضح أن رئيس المدينة الفاضلة هو أكمل أجزائها ويفرد عن كل من في المدينة الفاضلة بأن له من كل ما شارك فيه غيره أفضله. ويكشف (الفارابي) عن المنزلة الرفيعة التي يتبوؤها الفيلسوف في المدينة الفاضلة عندما يقارن بين القلب في الجسم والفيلسوف في المدينة : "وكما أن القلب يتكون أولاً، ثم يكون هو السبب في أن سائر أعضاء البدن، والسبب في أن تحصل لها قواها وأن تترتب مراتبها ، فإذا اختلف منها عضو كان هو المراد بما يزيل عنه ذلك الاختلال، كذلك رئيس هذه المدينة ينبغي أن يكون هو أولاً، ثم يكون هو السبب في أن تحصل المدينة وأجزاؤها والسبب في أن تحصل الملكة الإرادية التي لأجزائها في أن تترتب مراتبها، وإن اختلف منها جزء كان هو المراد له بما يزيل عنه اختلاله." (٦)

فمنزلة الفيلسوف مماثلة لمنزلة القلب في البدن، فإذا صح أن القلب يتمتع بأسبقية في البدن فإن للفيلسوف أسبقية منطقية على المدينة ذاتها، لأنه شرط لقيامها مادام هو السبب في حصول المدينة بجملتها وفي حصول أجزائها، بل إن ترتيب أجزائها بحسب الإرادة إنما هو ثمرة لعقل الفيلسوف وعمله بوصفه رئيساً للمدينة . والفيلسوف ليس هو الخالق للمدينة فحسب، وإنما هو حافظها وراعيتها.

إنه الإنسان الأوحد القادر على أن يرفع أي خلل أو نقص قد يعترى أياً من أجزائها . لذا كان الفيلسوف حافظاً لها نتيجة لما يسبغه عليه العقل الفعال من قدرات خارقة سمحت للفيلسوف العربي في بيئته غير العقلانية في القرن الرابع الهجري أن يحافظ على توازنه وعلى سلامة عقله وسط تلك البيئة المعادية للعقل والفلسفة على حد سواء. فالمدينة الفاضلة ليست مدينة بقدر ما هي صورة مثالية أو يوتوبيا إنسانية ابتكرها عقل الفيلسوف الفرد المتوحد لعله ينجو بنفسه مما كان يحيط به في تلك البيئة الاجتماعية التي سيطرت عليها مشاعر العداة التامة للفلسفة والفيلسوف.

ولو أمعنا النظر في نصوص (الفارابي) المتعلقة بالفيلسوف أو برئيس المدينة الفاضلة لوجدناه يقرر أن " الرئيس الأول للمدينة الفاضلة ينبغي أن تكون صناعته صناعة لا يمكن أن يخدم بها أصلاً،



ولا يمكن فيها أن ترأس صناعة أخرى أصلاً . بل تكون صناعته صناعة غرضها أن تدمج الصناعات كلها، وإياه يقصد بجميع أعمال ( المدينة الفاضلة). ويكون ذلك الإنسان إنساناً لا يكون يرأسه إنسان أصلاً، وإنما يكون ذلك الإنسان إنساناً قد استكمل فصار عقلاً ومعقولاً بالفعل، وقد استكملت قوته المتخيلة بالطبع غاية الكمال على ذلك الوجه الذي قلنا ، وتكون هذه القوة منه معدة بالطبع لتقبل إما في وقت اليقظة أو في وقت النوم عن العقل الفعال الجزئيات ، إما بنفسها وإما بما يحاكيها، ثم المعقولات بما يحاكيها، وأن يكون عقله المنفعل وقد استكمل بالمعقولات كلها حتى لا يكون ينفي عليه منها شيء، وصار عقلاً بالفعل. (٧)

ويضيف (الفارابي) إلى ذلك قوله: "فأي إنسان استكمل . قلته المنفعل بالمعقولات كلها وصار عقلاً بالفعل ومعقولاً بالفعل ، وصار المعقول منه هو الذي يعقل حصل له حينئذ عقل ما بالفعل وربته فوق العقل المنفعل أتم وأشد مفارقة للمادة ومقاربة من الفعل الفعال، ويسمى العقل المستفاد ويصير متوسط بين العقل المنفعل وبين العقل الفعال، ولا يكون بينه وبين العقل الفعال شيء آخر. فيكون العقل المنفعل كالمادة والموضوع للعقل المستفاد، والعقل المستفاد كالمادة والموضوع للعقل الفعال. والقوة الناطقة التي هي هيئة طبيعية تكون مادة موضوعة للعقل السنفعل الذي هو بالفعل عقل." (٨)

وهذا يعني أن الفيلسوف الحق رئيس المدينة إلى عقل خالص يتصل بمصدر الحكمة اتصالاً مباشراً دون حاجة إلى أي نوع من الوساطة. فالعقل الفعال يفيض على الفيلسوف ضرور الحكمة التي توهمه لأن يكون سيداً وحاكماً بالاستناد إلى قوة الحكمة أو الفلسفة التي يتحد الفيلسوف بمصدرها؛ بما يفيضه عليه العقل الفعال من المعارف العلوية التي لا يستطيع تلقيها من مصدرها بعبء العقل الخالص إلا الفيلسوف. ولذا صار مستحقاً للزعامة والقيادة في هذه المدينة.

أما منزلة النبي فهي فوق منزلة الفيلسوف كما هو مفهوم في النص التالي، ولذلك فإن (الفارابي) يقول عن الفيلسوف: "وإذا حصل ذلك في كلا جزأي قوته الناطقة، وهما النظرية والعملية، ثم في قوته المتخيلة، كان هذا الإنسان هو الذي يوحى إليه. فيكون الله عز وجل يوحى إليه بتوسط العقل الفعال فيكون ما يفيض من الله تبارك وتعالى إلى العقل الفعال يفيضه العقل الفعال إلى عقله المنفعل بتوسط العقل المستفاد ثم إلى قوته المتخيلة، فيكون بما يفيض منه إلى عقله المنفعل حكيماً فيلسوفاً ومتفعلاً على التمام، وبما يفيض منه إلى قوته المتخيلة نبياً منذراً بما سيكون ومخبراً بما هو الآن من الجزئيات بوجود يعقل فيه الإلهي وهذا الإنسان هو في أكمل مراتب الإنسانية وفي أعلى درجات السعادة، وتكون نفسه كاملة متحدة بالعقل الفعال..... وهذا الإنسان هو الذي يقف على كل فعل يمكن أن يبلغ به السعادة . فهذا أول شرائط الرئيس." (٩)

وهكذا فإن الفيلسوف قد ابتكر مفهوم المدينة الفاضلة نصّب نفسه رئيساً عليها في محاولة منه لتحمي الواقع المغترّب عن العقل في عالم متخيل مصنوع فازدادت بذلك المسافة الفاصلة بين الفيلسوف والواقع. فكان فيلسوف (الفارابي) منغمس في معراج صاعد في اتجاه الواحد الذي فاض

## التراث العربي

عنه كل شيء كما يقول (ألوطين)، ولئن صح ذلك فإن الفيلسوف يكون قد تجاوز الاغتراب عن الواقع إلى الفرار بصورة نهائية من الواقع نحو عالم متخيل لا يمكن النظر إليه بصورة جدية إلا باعتباره يوتوبيا يجد فيها أو يحاول أن يجد فيها المتعبون أو المحزونون صورة من صور الخلاص والرجاء ليس إلا.

فمن يتحول إلى عقل خالص متصل دونما وساطة بالعقل الفعال يكون أقدر على الصعود إلى أعلى والخروج من العالم منه على الهبوط إلى عالم الواقع ومعاناة الألم والتعرق والاضطراب فيه عن الذات قبل النجاح في تدمير الواقع غير المعقول وتحويله إلى واقع عقلاني بوسع الكائنات العاقلة جميعها أن تهتدي إلى نفسها فيه.

لقد وضع (الفارابي) المفاهيم الفلسفية الأساسية التي أصبحت إطاراً لحياة الفيلسوف وعمله في البيئة العربية الإسلامية في المشرق والمغرب على حد سواء.. وهذه المفاهيم: "الفيلسوف الفرد المنعزل" و"المدينة الفاضلة" والمفهوم الثالث الذي يضطلع بعملية التوسط فيما بين المفهومين السابقين مما يسمح باندماجهما الواحد منهما في الآخر. وهو مفهوم (الاتصال بالعقل الفعال). ويبدو أن الواقع الاجتماعي والسياسي والثقافي كان متشابهاً في المشرق والمغرب مما جعل تبني هذه المفاهيم ذاتها أمراً ميسوراً في الفلسفة الأندلسية، ذلك أن العقل قد كان هناك فيما يبدو خاضعاً لضغوط الفقهاء الرسميين الذين كانت سلطة الدولة الفاشمة تتخذ من آرائهم ومن فتاواهم ستاراً تخفي وراءه سلطتها اللاعقلية، وتتذكر لكل تطلع للعقل إلى أن يشرع للواقع كي يجعله معقولاً. وهذا ما كان عليه الأمر أيضاً في المشرق العربي. ومن شأن هذا كله أن يسمح لنا بالافتراض بأن التواصل الفلسفي والعقلي - ضمن ظروف تكاد تكون متماثلة في المشرق والمغرب - أمر أوضح من أن يضع موضع الشك والبحث.

لقد كانت المشكلة التي واجهت الفلاسفة في المشرق - ولاسيما (الفارابي) - هي أن الفيلسوف لم يكن ليحيا على المستوى الواقعي إلا في مدينة غير فاضلة. ولكن الفيلسوف كان ما يزال على كل حال لم يفقد الإيمان بإمكان البحث النظري على الأقل في قيام المدينة الفاضلة وبعبارة أخرى، لقد ظل الصراع بين الواقع والمثال واضحاً وقوياً جداً داخل نصوص (كتاب أهل المدينة الفاضلة) (للفارابي) في القرن الرابع الهجري.

وبعد قرنين من الزمن، عندما انتقلت المشكلة الفلسفية ذاتها في القرن السادس إلى فلاسفة المغرب، وعلى رأسهم (ابن باجة)، تغير وضع المشكلة تغيراً جذرياً، فلم تعد المشكلة تتمثل في البحث في إمكان المدينة الفاضلة أو استحالتها. ذلك لأن البحث الفلسفي قد أصبح ينطلق عند (ابن باجة) من التسليم بهزيمة المثال أمام ضغط الواقع، وهو ما تمثل في تسليم الفيلسوف باستحالة المدينة الفاضلة على هذه الأرض في إطار المجتمعات الإنسانية القائمة. وبدلاً من ذلك فقد سلم (ابن باجة) باستحالة المدينة الفاضلة بمثابة الملجأ الذي كان في المشرق يلتمس لنفسه فيه نوعاً من الخلاص الشخصي. وهذا التغيير في وضع المشكلة هو ما اضطر (ابن باجة) إلى الانتقال إلى مفهوم (المتوحد)

أو (النابت) . والمدينة الإنسانية بمقتضى ذلك آد أصبحت بيئة غير صالحة لحياة العقل ولا لحياة الفيلسوف.

ولذا فإن الفيلسوف لم يمد يستطيع أن يعيش داخل المجتمع العربي المغربي في القرن السادس الهجري إلا متخفياً ومتوارياً عن الأنظار. ولذا فقد أصبح متوحداً، وأصبح هو وحده الذي يعرف أنه فيلسوف وعالم، في حين أن جميع أبناء المدينة أو المجتمع يظنونهم واحداً منهم لا يختلف عنهم في شيء. ومن المحتمل أن يكون هذا الأمر هو ما دفع (بابن باجه) لتطوير مفهوم (المتوحد- النابت)، وإلى ابتكار نظام لحياته حتى يتمكن من العيش وسط هذا المجتمع غير العاقل وغير القادر على أن يعترف بالمواطنة داخله للفلاسفة المقلاء.

فإذا ما عدنا إلى التدبير- وهو سياسة المتوحد- النابت- فإنه يقال بالجملة: "على ترتيب أعمال نحو غاية مقصودة. فلذلك لا يطلقونه على من فعل فعلاً واحداً يقصد به غاية ما، فإن من اعتقد في ذلك الفعل أنه واحد لم يطلق عليه التدبير، وما من اعتقد فيه أنه كثير وأخذ من حيث هو ذو ترتيب سمي ذلك الترتيب تدبيراً، ولذلك يطلقون على الإله أنه مدبر العالم". (١٠)

كما يطلق (ابن باجه) على المتوحد اسم النابت والنوابت. وهؤلاء لا وجود لهم في المدينة الفاضلة أو المدينة الكاملة مطلقاً. ذلك أن "المدينة الفاضلة الكاملة قد أعطي فيها كل واحد أفضل ما هو معد نحوه، وإن آراءها كلها صادقة، وأنه لا رأي كاذب فيها، وأن أعمالها هي الفاضلة بالإطلاق وحدها". (١١)

وعلى ذلك (فالمدينة الفاضلة) لآنوابت فيها، لأن جميع آرائها صادقة وجميع أعمالها كاملة، وبالتالي فالنوابت لا يوجدون إلا في تلك المدن الناقصة أو غير الكاملة، ولذلك فإن "من وقع على رأي صادق لم يكن في تلك المدينة أو كان فيها نقيضه هو المعتقد، أي في المدينة غير الفاضلة- إنابهم يسمون النوابت، وكلما كانت معتقداتهم أكثر وأعظم موقفاً، كان هذا الاسم أوقع عليهم...

ونقل إليهم هذا الاسم من المشب النابت من تلقاء نفسه بين الزرع . فلنخص نحن بهذا الاسم الذين يرون الآراء الصادقة. فبين أن خواص المدينة الكاملة أن لا يكون فيها نوابت، لأنه لا آراء كاذبة فيها". (١٢)

ولما كانت المدن غير الفاضلة على اختلافها مدن شقوة وظلم، كان المتوحد أو النابت فيها- إن أمكن وجوده- هو الفرد الوحيد الذي يمكن أن يكون سعيداً. وعلى الإجمال فإن السعداء إن أمكن وجودهم في المدن غير الفاضلة أو الناقصة" فإنما تكون لهم سعادة المفرد، وصواب التدبير إنما يكون تدبير المفرد وسواء كان المفرد واحداً أو أكثر من واحد، ما لم يجتمع على رأيهم أمة أو مدينة. وهؤلاء هم الذين يحنونهم الصوفية بقولهم الغرباء، لأنهم وإن كانوا في أوطانهم وبين أتربهم وجيرانهم، غرباء في آرائهم قد سافروا بأفكارهم إلى مراتب أخرى هي لهم كالأوطان". (١٣)

وإن فآلمتوحد أو النابت غريب في المدينة غير الفاضلة غربا الصوفي بين عامة الناس التي

## العربي

لاتقدر على ذوق المعاني خلف العبارات، ولاعلى تبيين اللطائف خلف الإشارات. ولذا تقارب تجربته تقارباً شديداً على الرغم مما قد يبدو من خلاف ظاهري بينهما بسبب موقف كل واحد منهما من المدينة الضالة التي يحيا فيها.

إن الصوفي صاحب تجربة أشد جذرية من تجربة الفيلسوف المتوحد أو النابت داخل الحياة الاجتماعية للمدينة الفاضلة. فالصوفي، من حيث المبدأ، لايتصور إمكان قيام مجتمع إنساني فاضل ملائم للحياة الروحية التي يتطلع إليها، إن مملكته في النهاية قائمة وراء مملكتهم، إنها مملكة باطنية شخصية من ناحية، وهي باطنية روحية من ناحية أخرى، لها قوانينها الروحية وأخلاقها القائمة على التقوى الباطنية التي تحياها الجماعة الصوفية من غير أن تبوح بها وبمكوناتها لعالم الأعيان.

فالتجربة الصوفية في جوهرها رفض لكل المواصفات الاجتماعية، ونفي لإمكان التطابق بين الفرد والمجتمع، أو بين الروح والمادي، أو بين الزمان والأزلي. فكل هذه الحدود متقابلة في الماهية ويتعذر رفع التناقض فيما بينها فيما يرى الصوفي. ولذا فإنه فإنه يختار التناقض وهو على علم بأنه تناقض حقيقي لايمكن تجنبه إلا على حساب التجربة الروحية للمتصوف. ومن هنا فهو لايفتار التناقض فحسب، بل هو يختار الحد الثاني دائماً من كل التناقض، على اعتبار أن الحد الأول في نظره هو حد موقت لايلبث عنده إلا عامة الناس الذين لاذوق لهم يؤهلهم لتخطيه والانتقال منه إلى لب الحقيقة الذي هو النقيض أو الطرف الأخرى للوجود. وكل ذلك يكشف عن نفسه في رفض الصوفي للقراءات الحرفية والفقهية للنصوص المقدسة مؤثراً عليها لراءته الباطنية التي تجد فيها ريزه حية، ونقائضه غير متناقضة، ونفساه وجوداً، وغيابه حضوراً، وشطحه حقيقة، وسكره صحواً.

أما الفيلسوف المتوحد- النابت الذي أصبح عند (ابن باجه) متيقناً من استحالة قيام المدينة الفاضلة في المجتمع الإنساني، فإنه يلزم نفسه بضرب من الأخلاق الموقنة- إن جاز التعبير- تسمح له بالانتقال من حياة العزلة والانفراد والتوحد داخل المدينة الإنسانية إلى ضرب من الحياة الروحية التي يفترض المتوحد- النابت أنه سيدركها عندما يحقق الاتصال بينه وبين العقل الفعال. هذا الاتصال الذي لم يحدثنا عنه (ابن باجه) إلا بصورة تكاد تكون رمزية. إذ لم يوضح الطريقة التي يتم بها هذا الاتصال، ولم يفض بالحديث عن الوقت الذي قد تصبح فيه هذه التجربة ممكنة، ولم يحدد ما إذا كانت هذه التجربة ستحقق للفيلسوف أثناء حياته داخل المدينة غير الفاضلة أم أنها لا تتحقق لا باعتبارها ذروة للحياة الإنسانية وكتنويج لها عند موت الفيلسوف. فكل هذه الأسئلة لم يجب عنها (ابن باجه)، أو أننا لانعثر على إجابات لها فيما تبقى لنا من نصه (تدبير المتوحد). صحيح أن (ابن باجه) يصف المتوحدين والنوابت بأنهم "السعداء" (١٤) في المدينة الإنسانية غير الفاضلة ولكنه لا يحدد لنا لماذا كانوا سعداء. أم سعداء لأنهم يحبون حياة مطابقة للعقل والفضيلة داخل مدينة لاتقيم وزناً في حياتها للعقل والفضيلة، أم هم سعداء لأنهم يسيرون على الطريق المفضي في نهاية المطاف إلى تحقيق السعادة عندما يتحقق للفيلسوف المتوحد الاتصال بينه وبين العقل الفعال كخاتمة لحياته

الأرضية في المجتمع الإنساني الذي يحيا حياته فيه بصورة مناقضة لمتطلبات العقل والمعقولة؟ كل هذه الأسئلة وغيرها لا تعثر على إجابات لها عند (ابن باجه)، مما يرجح لدينا أن يكون التوحد في المدينة غير الفاضلة أخلاقاً مؤقتة بصطنعها النابت تمهيداً لحدوث لحظة الاتصال بين روح الفيلسوف المتوحد - النابت وبين العقل الفعال.

ويتبين من تصنيف (ابن باجه) لمراتب الوجود إلى جسمانية وروحانية وعقلية واختصاص الفيلسوف بالتعلق بالعقلية منها على وجه الحصر أن المتوحد يسير في معراجه الصاعد نحو الخروج بصورة نهائية من حياة المدينة الأرضية غير الفاضلة، محققاً بذلك نوعاً من الخلاص الشخصي عن طريق الاتحاد بالجواهر الروحي الذي ينسب المتوحد إليه صدور كل شيء عنه. وبهذا الاتحاد يكون الفيلسوف قد شادر العالم الحقيقي، عالم الصراع والاضطراب والتمزق والظلم والتناقض إلى عالم ساكن لاتناقض فيه ولا اضطراب ولا تمزق ولا معاناة، لانشيء إلا لأن الوجود الشخصي قد زال تماماً. ففي هذا العالم الساكن المتماثل والمتجانس، والذي هو في هوية مطلقة مع ذاته حيث ينعدم كل إحساس بالتمايز والهوية الذاتية. فيكون المتوحد بذلك قد انتقل من حياة التخفي والاستتار في المدينة الأرضية إلى نوع من الخلاص الشخصي لا يزيد في حقيقته عن كونه مكافئاً للعدم المطلق، فيكون الفيلسوف بذلك قد مهد لنفسه الطريق، من خلال كونه متوحداً أولاً، ومعدوماً ثانياً، للاتحاق بالروية الصوفية للعالم. فما هذا المتوحد إلا الصوفي المعدوم الفاني عن الذات في صميم الحق، والمتجرد من الخلق المتحد بالحق.

(و ابن باجه) يبين مراتب الموجودات وتعلق كل منها بالفناء والبقاء بقوله: "وأليق الوجودات بالفناء الوجود الجسماني. وألقبها بالدوام الوجودات العقلية، أما الروحانية، فهي طويلة البقاء بالإضافة إلى العقلية. وبحق كان ذلك فإنها مركبة من الطرفين الجسماني والمعقول. فمن المعقول استنادت طول الوجود ودوام البقاء، ومن الجسماني استنادت تنامي البقاء. وكل ما بقاؤه متناه، فطوله كقصره في نسبه إلى الأزلية، إذ لانسبة إليها، فطول البقاء المتناهي كقصره". (١٥) ومن ذلك يتضح أن الوجود الجسماني فان، وأن الوجود الروحاني طويل البقاء، وأن الوجود العقلي دائم باق. أما الجسماني ففان بحكم الطبيعة والماهية وأما الروحاني ففان هو الآخر مهما طال بقاؤه لملاسة الجسماني له. وأما العقلي فدائم باق لكونه روحانياً خالصاً لاتلاسه المادة والجسمانية، فهو ليس إلا جوهر بسيطاً من طبيعة إلهية. وإذا وصل الموجود الإنساني إلى الاتحاد بهذا العنصر العقلي أو الروحاني كلف عن أن يكون إنسانياً بل صار إلهياً، وبذلك تكون حياته كإنسان وكفيلسوف متوحد نابت قد وصلت إلى نهايتها تماماً، ويكون قد تحول إلى كائن معدوم قد بدلت ماهيته بتديلاً تاماً، على افتراض أنه ما يزال متممناً بأي ماهية أصلاً.

وما يثبت صحة هذه النتيجة التي ينتهي إليها الفيلسوف، وفقاً للمنطق لنصوص (ابن باجه) تمييزه الحاسم بين الوجود الروحاني والوجود العقلي وتحديد الرتبة الأنطولوجية لكل منهما بدقة ووعي بالمقصد الذي يرمي إليه: ف " كما يجب على الروحاني أن يفعل الأعمال الروحانية لذاتها، كذلك

الفيلسوف يجب أن يفعل كثيراً من الأفعال الروحانية، لكن لا لذاتها، ويفعل جميع الأفعال العقلية لذاتها، فبالجسمانية هو الإنسان موجود، وبالروحانية هو أشرف، وبالعقلية هو إلهي فاضل . فذو الحكمة ضرورة إنسان فاضل إلهي، وهو يأخذ من كل فعل أفضله، ويشارك في كل طبقة أفضل أحوالهم الخاصة بهم، وينفرد عنهم بأفضل الأفعال وأكرمها.

وإذا بلغ الغاية التصوي، وذلك بأن يعقل العقول البسيطة الجوهرية، كان عند ذلك واحداً من تلك العقول، وصدق عليه أنه إلهي فقط، وارتفعت عنه أوصاف الحسية الفانية، وأوصاف الروحانية الرفيعة، ولاق به وصف إلهي بسيط. (١٦)

وهذا ما يرمي إليه المتوحد- النبات . إنه يتطلع إلى مغادرة هذا العالم الأرضي تجنباً للمجتمع غير العاقل وتغادياً لوحده وعزلته التي يجد نفسه مضطراً إليها نتيجة لتباين المعايير والقيم التي اختار أن تتحكم بسلوكه في مقابل القيم والمعايير السائدة في الحياة الاجتماعية، والتي بدت للمتوحد- النبات على أنها مناقضة للعقل ، وإنها لكذلك بالفعل. ( وابن باجه ) يتوقع من المتوحد- النبات لا أن يعقل العقول الجوهرية البسيطة فحسب، بل وأن يصبح واحداً منها كذلك.

إن تحول المتوحد- النبات إلى عقل بسيط في العلم الروحاني الخالص هو السبيل الذي أنضى إلى تحول الإنسان من كونه ينشد خلاص المدينة الإنسانية كلها إلى اكتفائه بنشدان الخلاص الشخصي ، ومن ذلك إلى اضمحلال الوجود الشخصي في هذا المعراج الصاعد من الوجود إلى العدم، مما سمح بولادة كل الظروف الضرورية وسائر الملابس اللازمة لتحول المتوحد في عالم الفكر العقلي الفلسفي إلى عالم التصوف الذوقي الوجداني.

ومن الممكن اعتبار ( ابن طفيل ) في رسالته (حي بن يقظان) هو الذي أنجز هذا التحول بصورة حاسمة من الفلسفة إلى التصوف، عندما انتقل من المتوحد- النبات إلى الفرد المنعزل- ذلك لأن المتوحد النبات كائن اجتماعي استمد كل ما هو ضروري ولازم لحياته من خبرات المجتمع، ونضج تجربته العقلية داخل حدود الحياة الاجتماعية التي لم يلبث أن رفضها.

أما (حي بن يقظان) عند ( ابن طفيل ) ، فإنه يبتدئ مسيرته الفلسفية من خارج المجتمع، بل هو بداها من الطبيعة ذاتها، لأن مولده قد كان أصلاً حدثاً طبيعياً.

فأحد الاحتمالات التي لفسر بها ( ابن طفيل ) ولادة (حي) هي أنه قد تخلق من تفاعل حدث داخل قبضة من التراب كانت ملائمة لولادة الحياة فيها ، وبعد ذلك نما متفرداً وحيداً في جزيرة معزولة بين الحيوانات البرية بعد أن تعهدته طبيعة فقدت طلاها. ويكشف لنا ( ابن طفيل ) بأسلوب روائي تفصيلي أن (حياً) اهتدى بسلامة فطرته إلى الحقائق الطبيعية والشرعية بالاعتماد على التجربة الشخصية المؤيدة بسلامة الفطرة الإنسانية. فأظهر لنا بذلك كيف أن (حياً) قد انتقل- بقواه الروحية والحسية ودون أي عون خارجي أو اجتماعي - من المحسوس إلى المعقول، ومن المعقول إلى الاتصال بالعالم الروحاني. فالجديد هنا في هذه التجربة هو أن الفرد الأوحده وليس المتوحد هو الذي يقطع هذا

المعراج الصاعد ، في صميم العالم الروحي ذاته، وفي طوايا هذا الليل الذي تصل إليه الفردية في معراجها، فإنها تلتفت تمايزها وهويتها وتستحيل إلى جزء من الجوهر الكلي.

وهكذا فإن نظرية الاتصال التي يقصد بها أن تضمن مكانة متميزة للفيلسوف بين العارفين هي ذاتها التي أدت إلى القضاء على كل دور للفيلسوف، بل وعلى كل أثر شخصي له في الحياة العامة والخاصة، ولقد بلغ من سطوة نظرية الاتصال أن (ابن رشد) نفسه لم يستطع أن يفكر خارجها فكان أن شارك نتيجة لذلك في المصير نفسه الذي انتهى إليه " ابن طفيل" في " حي بن يقظان" على الرغم من نزعة " ابن رشد" الأرسطية القوية.

غير أن " ابن عربي" هو الذي وضع التعبير الصوفي المناسب عن ضياع دور الفيلسوف واضمحلال وجوده في الحياة العربية الإسلامية عندما عبر عن هذا التحول الذي قام به " ابن طفيل" تحت اسم " الإنسان الكامل". ولعل آخر تعبير صوفي تردد عن هذا المفهوم بعد حوالي قرنين من وفاة " ابن عربي" هو مانجده عند " عبد الكريم الجيلي" غنون واحداً من أهم كتبه باسم ( الإنسان الكامل في معرفة الأوائل والأواخر).

ولئن شهد هذا التحول على شيء، فإنما يشهد على الانسحاب التدريجي للفيلسوف من الحياة العربية الإسلامية، الأمر الذي انتهى بسيادة التصوف النظري عند (ابن عربي) في بادئ الأمر على الثقافة العربية الإسلامية. ولكن هذا التصوف النظري الرفيع لم يلبث أن انحل إلى تصوف عملي وجد التعبير عنه في الطرق الصوفية. وعند هذا الحد أنهى كل أثر إيجابي للفلسفة، وكل أثر للإبداع الصوفي الأصيل، وحلت الخرافة محلها. ومنذ ذلك الوقت دخلت حياة الأمة في ليل طويل لم تكد الأشياء تأخذ في التمايز بعضها عن بعض داخل هذه الظلمة حتى وقت قريب.

مراجعات فيكتور علوم

### □ هوامش البحث

- |                                                                                                                          |                                                                               |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| ١- أبو نصر الفارابي . كتاب آراء أهل المدينة الفاضلة: تحقيق د. البور نصري نادر ، الطبعة الكاثوليكية، ط١ بيروت ١٩٥٩ ، ص ٩٦ | ٨- المصدر نفسه، ص ١٠٢                                                         |
| ٢- المصدر نفسه، ص ٩٦                                                                                                     | ٩- المصدر نفسه، ص ١٠٤                                                         |
| ٣- المصدر نفسه، ص ٩٨، ٩٧                                                                                                 | ١٠- ابن باجه. تبير المتوحد. تحقيق معن زيادة، دار الفكر ط١، بيروت ، ١٩٧٨، ص ٣٩ |
| ٤- المصدر نفسه، ص ٩٨                                                                                                     | ١١- المصدر نفسه، ص ٤٤                                                         |
| ٥- المصدر نفسه ص ٩٩                                                                                                      | ١٢- المصدر نفسه، ص ٤٥-٤٦                                                      |
| ٦- المصدر نفسه، ص ٩٩                                                                                                     | ١٣- المصدر نفسه، ص ٤٦                                                         |
| ٧- المصدر نفسه، ص ١٠٢                                                                                                    | ١٤- المصدر نفسه، ص ٤٦                                                         |
|                                                                                                                          | ١٥- المصدر نفسه، ص ٩٨                                                         |

□□□

# الأندلس الإسلامي في قصائد لوركا الأولى

د. ناديا ظافر شعبان

وعيني روح مؤاسية وحنونة  
وكانت تغص بالبكاء من تشرد، من إيقاع،  
من ضياء.  
لكن في السهل المقفر الأحمر،  
وحده الموت كان يتلاشى  
تعباً من الانتظار.

يريد قلبي أن يكشف عن مكوناته  
في كهف الليل

كانت روحي وحيدة في السهل الشاسع،  
وحدها كانت نورا،  
ساعة مائية لعطر بين ورود خالدة،  
كانت توهم كسولة بلا أنيس،

فيدريكو غارثيا لوركا

١٩١٧

هذه القصيدة الغنائية، الرومانسية والمؤثرة، التي تتمحور أبياتها حول "الأنا-النور" الغارقة في ليل وحدتها تغتد عينين مؤاسيتين وحنونتين، وهي تقارع موتها، تختصر المسافات بيننا وبين فيديريكو غارثيا لوركا، شاعر الإنسانية العظيم، وتركنا في عالمه المساكن والحميم، لنشاركه وحدته، فتأثر لوجودنا قربه، ننصت للنبرة الغريبة الساحرة، تبوح لذاتها بوجع الغربة والعدم، وتتوغل في عالم وحيد، دمعته من ضياء، في لحظة إنسانية خالدة، تبلغ معها النفس المتعبة قمة الصدق، فتبوح لذاتها بكلمة حزينة شفافة، تبقى بمنأى عن مسمع الآخرين.

وهذه القصيدة الغنائية الطابع، التي نشعر أن فيديريكو غارثيا لوركا قد نظمها لنفسه، هي واحدة من مئة وخمسين قصيدة أخرى، حملت توقيع طفل غرناطة الكبير ما بين عامي ألف وتسعمائة وسبعة عشر، وألف وتسعمائة وتسعة عشر، واحتفظ بها الشاعر لنفسه، فلم يدرجها في كتاب الأغاني، أول



ديوان نشره عام ١٩٢١، ونظم العديد من قصائده في الفترة ذاتها.

إن غالبية هذه القصائد التي ولدت من رحم جمالي، وعاطفي، تنشر لأول مرة بعد سبعة وسبعين عاماً على ولادتها، صدرت عن مؤسسة فيديركو غارثيا لوركا في عام ألف وتسعمائة وأربعة وتسعين، في ديوان ضخم يقع في خمسمائة واثنين وأربعين صفحة، حققه الباحث البلجيكي اللوركي كريستيان دي بيبى، الذي قضى عشرين عاماً يدرس إنتاج الشاعر.

وهذا الديوان بالغ الأهمية، لأنه تعبير أول عن خطوات أولى في مسيرة أدبية طويلة، وتكامل قصائده مع الدواوين اللاحقة، لتشكل حجر الأساس في الصرح اللوركي، وتكشف لنا عن ملامح البذار الأول، الذي يتكون بدفء في تلك الأرض العجيبة، التي ستولد من رحمها كلمة شعرية ولا أحلى، توجه الأبصار نحو أعماق النفس البشرية، وهي ترسم ببراعة مدهشة أدق ارتعاشاتها، كما تشيد بقوة الحرية والكرامة والإنسانية، في مناهضتها للغلم الذي يلحق بالبشر أفراداً وجماعات، وذلك دون أن ينتمي موقعها إلى أي حزب.

إن هذا الديوان بالغ الأهمية يقربنا من مرحلة واحدة أخيرة من الأنا الشفافة، العارية إلا من حزنها وتمبها، فننتطح إليها متأثر، تملأ القصيدة كلها بين حين وآخر، أو تترجم كآبتها بسريرة وإيحائية مدهشتين، لتزيح عن صدرها ثقل غربتها العميقة. نحن نقترّب من خلال قصائد عديدة وجدانية، من حميمة فيديركو غارثيا لوركا، لنعيش قربه لحظات مؤثرة، لم تكن نحلم بها، ولم تخطر لنا على بال، ونحن نقرأ قصائد دواوين لاحقة، ننخيل وجوده السري في عالمها، كشاعر عظيم، شاهد على الألم والقهر اللاحقين بالإنسان الفرد، وبالجماعات البشرية، وكشاعر عظيم معترض على رفض الآخر، وغياب الحب من الدنيا، وعلى انهيار القيم الإنسانية الكبرى في عوالم صغيرة ضيقة، وفي عالم شاسع حدوده الخريطة، ومحوره حي البيازين المسلم الغرناطي، وأحياء البؤس والفقر والاستغلال والوحل والطين.

٤- يكشف لنا جو هذا الديوان، عن قوة الإلهام الغنائي في حياة فيديركو، ونتعرف من خلال أبياته إلى الشاعر الرومانسي المتألم، الذي يعكس لنا أيضاً من خلال أبياته صورة لتيارات عصره الشعرية، إذ تنتشر بعض قصائده في أجواء الحدائث، فيصنف لنا ليالي الشرق الذهبية، المليئة بالقبلات في قصور اللذة أو يشبه نظرة الغانية بعرق لولو.

في هذه القصيدة الأولى، يتلمس لوركا طريقه الخاص، ويبحث عن صوته الخاص، فهو متأثر بالحدائث، يستمير منها رونق اللون ووهج الصور، ويرفض بالتالي ابتعادها عن بحر الحياة، فيدعو الشعراء الذين يتغنون بزهرات اللوتس الضخمة، ويقصرون في أماكن مجهولة، للإحساس بالواقع والإنسان، والانتفات إلى أعماق النفس البشرية، لأن مشاعر القلب تفتح أمام القصيدة لانهاية من دروب.

إن قراءة قصيدة واحدة من هذا الديوان الذي تبقى بعض أبياته رتيبة الصدى في بعض الأحيان

## التراث العربي

تفتح أمامنا ابواب عالم جذاب ولا نهائي ، يتميز بالغنى النفسي الخاص والمؤثر ، يرسم لوركا لنا ابعاده بإحساس عميق مرهف ، فتؤثر فينا شفافية الكلمة اللون- الحزن- الأعماق.

في هذه الأبيات الأولى، نتعرف إلى لوركا العبقري، المتعدد المواهب، الشاعر والرسام والموسيقي، الذي يحول قصيدته إلى لوحة تترجم باللون، أبعادا أولى لمشهد رمادي تقع عليه عيناه، وإلى سمفونية لمطر ولانتلافات معدنية، لنحاس وصرير تراب، يفرق القلب في الحزن، كما يكشف لنا عن التآلف الحميم الذي يوحد بين إحساس الشاعر بصقيع العدم حوله، وبين وجع الأشياء التي تغني احتضارها ، قبل ان يبتلغها الصمت ، في المدينة الراقدة في ظل كاتدرانيته الموقرة.

في " أمسية كانون الأول" واحدة من قصائد الديوان الأولى، الموقعة في عام ١٩١٧، تظهر غرناطة مدينة راقدة الروح، مقفرة الشوارع، مغلقة الشرفات، غارقة في صمت ابدى، يغسله مطر كانون.

لمرة أولى تظهر غرناطة المسلمة في الديوان، مدينة متعبة، مسحوقة بواقعها، ترقد في ظل كاتدرانيته المقورة مسلوبة الروح، لتذكرنا بصورة مورية رسمها لها طفلها الكبير في نثر وقعه أيضاً في عام ١٩١٧، وعبر فيه عن موقف أول، أو بالأحرى عن رؤية أولى للمدينة النصرية، المصلوبة بين تاريخين، تنتمي جذورها كما روحها الأصيلة إلى أولهما، سلختها عنه صروف الزمان، وظلت مليئة بالحنين إليه، بالرغم من انها اضطرت إلى ان تغير جلدها وتقاليدها، لغتها وعقيدتها، بعد ان قرست الاجراس في برج الفيلا، في حمرانها العجيب، في الثاني من كانون الثاني لعام ١٤٩٢.

في كتاب " مشاهد وانطباعات" يعتبر فيديريكو غارثيا لوركا، ان قصر الحمراء الذي ابدعه التمثيل الاندلسي، كان دانماً المحور الجمالي للمدينة، وما زالت غرناطة المسلمة التي راحت ، تتحدى بوجودها الزمان، فهي" لم تعرف ان قصر كارلوس الخامس والكاتدرائية المرسومة قد شيئا فيها". ولذلك تخضع بكبرياء نبيل لأقدارها، وتقلت من حصار الواقع لتصون التاريخ الذي تنتمي إليه، وتظل هادئة ورقيقة راسية نهائياً في مكانها، تبحث لنفسها عن آفاقها. وحيدة وصافية، تطوي على نفسها، تحد روحها العجيبة، ولا منفذ آخر لها غير مركزها العالي والطبيعي بين النجوم.

كانت غرناطة النصرية حبيبة أولى وأخيرة في حياة فيديريكو غارثيا لوركا، وهي معشوقة واضحة الملامح، وشم تاريخها امراء الخزرج الناصريين، الاتين من شبه الجزيرة العربية، وتغني قبله برقتها الفريدة وجمالها النادر عشاق كبار من أمثال خوزي زوريا انخيل غانيفت، وهي القلب المسلم عند تخوم غرطنتها تبدأ حدود الاندلس.

كانت غرناطة حبيبة أولى وأخيرة لفيديريكو غارثيا لوركا، ولذلك سيبقى المشهد الغرناطي خاصة، والاندلس عامة، ثابتة من الثوابت المهمة في كثير من الأبيات اللوركية، تشكل خلفية للوحة التي يرسمها لنا فيديريكو بإبداع، يرسمها لنا باللون ، والكلمة العجيبة. وبالنفحة السرية، لينقلنا بلحظة إلى عالم مدهش، مليء بالشفافية والاحساس المرهف ، مليء بالرموز التي تظهر في القصيدة،

## التراث العربي

لتمطي بدأ للحدث، وتضفي على حركته وضوحاً وقوة، وذلك دون ان تتجاوز الحدود التي رسمها لها الشاعر.

البحر - الموت، المياه - الحصار - الفرق، العيان - الاعماق، اللباب - الموت، كلها رموز تظهر في القصائد الأولى، وتبقى ثابتة في دواوين لاحقة. لا يمكن ان ن فصلها عن أبيات وأحداث لا تستغني عن وجودها.

لكن الاندلس الاسلامية، كارض للصراع بين الحياة والموت، بين الحب والكراهية، بين التسامح والتعصب، بين الحرية والقمع، ستظل في إنتاج فيديريكو غارثيا لوركا، الرمز المؤثر والاقوى، الذي سيكتسب ابعاداً مهمة وغنى مميزاً، ليصير هو القصيدة والتاريخ، والصوت المميز والمبدأ. فالاندلس هي الأرض الأم، العملاقة السمراء، وهي بحر دم،

لانها تضيء ضوءاً،

لانها تضيء كآبة.

في أسطورة الحجارة القصيدة السادسة والأربعين في الديوان والموقعة في العاشر من آذار لعام ألف وتسعمائة وثمانية عشر، يقترب فيديريكو غارثيا لوركا من اندلس البكاء والحزن العتيق، من بحر الدم الذي تكون بخلاف كل بحار الدنيا من كراهية الآخر ورفض الآخر. يقترب فيديريكو من أرض سلخ الصراع العنفي من رحمها ابناها فتوحد كل شيء فيها مع ذكرى الذين كانوا سادتها وراعيها، وصارت الأرض عشقاً يعير جناحيه للموت. عند حدود الاندلس المأساوية سيختفي شروق الكمال والقصور الفخمة. تأجبت فيها الرغبة، ليظهر شروق الحضارة العظيمة المنهارة والمأساوية الكبرى، وتتخذ شخصية فيديريكو غارثيا لوركا في ظلها بعداً إنسانياً مهماً، سيتترك بصماته الواضحة في قصائد دواوين لاحقة، وقد انصهرت " الأنا" الوحيدة والمعذبة في صوت الجماعة المتألمة والمزومة، والمرفوضة بعنف من الآخر، والمحاصرة ببأس في زاويتها في البيازين، تتحمل بخضوع مؤثر الكراهية والاضطهاد، الذل والهوان.

عند تخوم البيازين، يتلاشى شرق القصور الفخمة والقبلات ويجد لوركا ذاته في الحسي المسلم، هي الأرستقراطية العربية في غرناطة، الذي كان مسرحاً للثورات الموريسكية الهائسة، وكانت حبيسة شاهدة على الظلم، وعلى العنف في إلغاء الآخر، لأنها تحولت في القرن السادس عشر إلى سجون - ثبور للموريسكيين وظلت تخبيئ في اعماق اعمالها خوف الدنيا، وروح الاسرار، ومياها متألمة، طعمها قذري ومرير، وصوتها نبيلاً يبكي عرفاً اسمر راح، ويرثي تاريخ الحسي المسلم والصموت.

ان أول تعبير ناضج وعميق عن رؤية فيديريكو غارثيا لوركا لواقع الاندلس وعن احساسه المؤثر بالتاريخ الاسلامي للاندلس، يرسم مأساويته في دواوين لاحقة، نقرؤه في قصيدة طويلة من تسعين بيتاً، عنوانها مستوحى من التاريخ الاسلامي لغرناطة النصرية.

" البيازين" هي الصراع الدموي العنيف بين دينين وحضارتين، حدودهما خريطة وطن واحد،

وطرد منه المهزوم ، بعد ان عانى ماعانى من مأس ، وانسلاخ عن الجذور، وظلت بيوت الحي بانتظار يانس لعودة ابنائها.

ان العرق الذي هزم وغاب، هو العرق المسلم العربي الملامح الذي ترك وشمه في المدن والحقول، وفلاحو الريف الغرناطي يحملون في عيونهم قلق العربي الاسباني، وحنينا دينيا لحريم وصحراء، وهم عرب متكرون ينتظرون بشجاعة العودة المنتصرة لابن امية- محمد بن امية- زعيم الثورة الموريسكية- من اعالي الجبل، ملوحا برايات تاريخية، تحملها يدها الناريتان.

ما بين العاشر من آذار والخامس والعشرين من تموز لعام الف وتسعمائة وثمانية عشر، ينظم فيديريكو غارثيا لوركا خمس قصائد عميقة المدلول وبعيدته، لأنها تستوقفنا إحساساً وعاطفة، موضوعاً وروية، وتعرفنا بالشاعر الذي تظهر بالأمه الرومانسية، ليجد نبرته الشعرية الأولى الخاصة المميزة ، ويجد ذاته وهو ابن العائلة العربية الثرية، في عشقه لأرضه الاندلسية بقراها الفقيرة البيضاء فتتملى عيناه ببؤس انسانها ويتوغل في أبعاد تاريخه، ليكتشف حقيقة اندلس البكاء والحزن العميق.

تستوقفنا هذه القصائد الخمس: "اسطورة الحجارة" " البيازين " "الدارو والخينيل" " جبال نقية" "حظة لمر" " الفلاحون"، لأنها تضفي بعدا جديدا وفي غاية الأهمية، بوضوح بما لا يقبل الجدل، ان الاندلس الاسلامية بماضيها وحاضرها، هي البطلة الأولى في قصائده، وان شخصية فيديريكو غارثيا لوركا الأدبية، تكونت وإلى حد واضح في ظل الحضارة الاسلامية الاندلسية ، تتحدى آثارها العجيبة قهر الزمان في غرناطة، تبدأ معها حدود الاندلس، أرض الإسلام الغربي، وراياته الأموية الخضراء، رفرفت عاليا في سماء قرطبة الوحيدة والبعيدة، وفي سماء اشبيلية الجمال والحياة، الفن والشعر، مركز نقل الحضارة الزاهية الثاني، في تاريخ الإسلام، في شبه الجزيرة الايبيرية.

يبدأ تاريخ الاندلس في غرناطة ، لأن ما حدث في المدينة النصرية، هو سرد روائي لما حدث في قرطبة واشبيلية، فالمدينتان موشومتان بدمعة الاسلام، زهتا وكانتا منارتي الدنيا في ظل راياته الخضراء، اصطبغت بالدماء في حروب دينية عبثية، الفت الكثير من معالم حضارة اسلامية متفوقة، اضاءت النور في ظلمات الغرب الأوروبي، الذي كان راقداً رقدة أهل الكهف، قبل ان تمس روحه عظمة الحضارة الاسلامية الانسانية، التي كان للأخر مكان فيها.

من غرناطة، ينشد فيديريكو غارثيا وحدة الأرض الاندلسية المقتلة بالمأسي، فنهرو الوادي الكبير منابعه حمراء، صور اجراس اشبيلية تتعكس خواتم فوق صفحة الماء، والموت يترصده، في كل المنعطفات، الفرسان الراحلين إلى قرطبة الوحيدة والبعيدة، التي لن يصلوا إليها، على الرغم من أنهم يعرفون دروبها، وقرطبة الوحيدة والبعيدة، التي يرحل اليها الفرسان اللوركيون، هي جوهرة الدنيا في القرن العاشر وهي كما يوضح لرنيسيكو لوركا، الشقيق الاصغر لفيديريكو، عاصمة الخلافة الاموية، فالفرس الصغيرة السوداء التي يمتطيها الفارس هي عربية مسلمة في تاريخها، ومئذنة قرطبة ، هي أم الابراج التي يحدق منها الموت، وهو يترصده الفارس المسافر إلى اللامكان.

في قرطبة واشبيلية، كما في غرناطة انتهى طور تاريخي مسلم، كان أحلى وأروع ما في تاريخ الأندلس وحضارتها، وتحول إلى ذكرى تحضنها الأرض في أحشائها، بينما يصرخ في الفضاء الفراغ الموجع للأشياء التي راحت، وتبكيها القيثارة بدموع سخية، وتبكي معها عشية بلا غد.

ان حدود الأندلس القدرية والمسلمة، التي خلدها فيديريكو غارثيا لوركا في لغات العالم، تبدأ في غرناطة بني نصر، المنتمية إلى فلك الإسلام في عز عظمة حضارته؛ هي أرض إسلامية الجذور والملاح، ضيقت قدرياً هويتها، وبدلت جلدها، ونأت عن ذاتها، من جراء شراسة ضربات الزمن، وظلت غرناطة ذاتها رغباً عن كل شيء، راسية نهائياً في مكانها، تخضع بكبرياء، وحزن عميق نبيل لاقدارها، لتتوحد مع وجع الغياب والانتظار، ويصير كل شيء فيها ذكرى.

إلى ملاح الأندلس القدرية والمسلمة، تعرف فيديريكو غارثيا لوركا، في بيازين غرناطة، في مدن وقرى مملكة غرناطة، الصورة التوأم لوحدة النهر الكبير في قرطبة الأموية، ولخواتم الماء في اشبيلية.

في "تصيدة الغناء الأندلسي" أغانٍ "قصائد حجرية" ديوان التماريث، ستبقى الأندلس القدرية والمسلمة، ورمزها غرناطة النصرية، ملهمة خالدة، لأروع قصائد ولعها فيديريكو غارثيا لوركا، وأرخ من خلالها لتاريخ شعب عربي مدهش وفنان، رأته خضراء، ترك وشمه القوي في عواصم ثلاث لحضارة زاهية ملأت الدنيا نوراً، في عهد الظلمات، قبل أن يتلاشى وهجها تدريجاً، تاركا وراءه فراغ الأشياء التي كانت وراحت، وتملاً ذكراها الأبدية كل شبر وكل نهر في أندلس النسيج.

مركز تحقيقات كالمبيوتر علوم إسلامي

000

# مصارعة الثيران في الأندلس إبان الحكم الإسلامي

الدكتور: صلاح جزّار

علاقة العرب بالحيوانات ضرورة أساسية من ضروريات الحياة منذ أيام الجاهلية، كانت فكانت الإبل وسيلة النقل الرئيسية، والخيول وسيلة القتال، والأغنام والأنعام مصدر الغذاء، والكلاب وسيلة الصيد والحماية، والحمام الزاجل وسيلة الاتصال، والبوبم والغربان وسيلة استشراف المستقبل، إلى غير ذلك.

ولعل العرب هم أكثر أمة ألفت عبر التاريخ كتباً في الحيوان، فألفوا كتباً كثيرة في الإبل، وكتباً أكثر في الخيل، وكتباً في الطيور، وكتباً في الحيوانات المختلفة، وكتباً في البيطرة والبيطرة، ومن أشهر من ألف في ذلك: الأصمعي والجاحظ والذميري وابن المرزبان وسواهم. كما احتلت الحيوانات مكانة مرموقة في قصيدة الشعر العربي، حتى غدا وصف الراحلة أو الناقلة ركناً أساسياً من أركان قصيدة المدح.

كذلك أصبحنا نجد وصف رقعة الصيد ركناً أساسياً آخر في قصيدة المدح وربما في غير قصيدة المدح، ويكفي أن نجد الشنفرى في لامية العرب يتخذ من كل حيوانات الصحراء أضداداً له ويقارن بينها وبين بني البشر:

ولى دونكم أهلون سيبة عتسن  
وأرقت زهلون وعرفاء جنان  
هم الأهل لا مستودع السر ذائع  
لديهم ولا الجاني بما جر يخذل

ونجدهم يكثر من وصف الذئب والغزلان والضباع وحمير الوحش والوعول وأبقار الوحش والأسود وغيرها.

ومتلما دخلت الحيوانات في "فهم" دخلت أيضاً في تسليةهم ورياضاتهم فكانت الفروسية وسباق الخيل وسباق الإبل واسعة الانتشار في حياتهم!

وقد جمع خيال بعض الشعراء، فوصفوا مجاهبات متخيلة بين أنواع مختلفة من الحيوان،

ومواجهات متخيلة بين الإنسان وأنواع من الحيوان كمصارعة أسد أو ذئب أو نحوهما.

واعتمد الأدباء إنشاء قصص متخيلة جعلوا الحيوانات أبطالها الرئيسيين، كما فعل ابن المقفع في كلبية ودمنة، وكما فعل إخوان الصفا في رسالة تداعي الحيوانات على بني الإنسان وغير ذلك. ومن أمثلة الشعر على الصراع المتخيل بين الحيوانات، ما صورته قصيدة أبي ذؤيب الهذلي في رثاء أبنائه، حيث يقول:

والذهرُ لا يبقى على حدائبه      شنببُ الأئمة الجلابُ مُروغُ

(الشنبب: الممن من الثيران)

شنعف الجلاب الضاريات فؤادة      فإذا رأى الصبغ المصنق يفرغ

ويعود بالأرطى إذا ما شنفه      قطر وراحتة بيل زرع

(الأرطى: شجر يعتاده البقر، والبليل: الريح الباردة، والزرع: الشديدة التي ترزع الشجر)

يؤمى بعينه القيوب وطرقه      منض يصدق طرقه ما يسمع

فغدا يشرق متنه فبداله      أولى سوابقها قريباً توزع

(يشرق متنه: يظهره للشمس)

فاهتاج من فزع وسند فوجه      غبر ضوار واليان وأجدع

يتهنئنه ويذهبن ويجنسى      عبل الشوى بالطرقتن مؤتع

فحالها بمذلقين كأنما      بهما من النضج المجدح أودع

(المذلقن: القران الحاذق، الأودع: صبع أحمر)

فكان سفودين لنا يقيرا      عجل له بشواء شرب ينزع

فصرعه تحت الغبار وجنبه      مسترب وكل جنب مصرع

حتى إذا ارتدت وأصد ضنبه      منها، وقام شربها يتنوع

فبداله رب الكلاب بكفه      بيض رهاب ريشهن متزع

فرمى لينقذ فرما فهو له      سنهم، فأنفذ طرقته المزع

فكبا كما يكبو فببق ترو      بالخبت إلا أنه هو أبرع

(الفتيق: لعل الإبل، التروز: لباس، الخبت: المظلمن من الأرض)

## الترغيب العربي

(المفضليات، للمفضل الضبي ص ٤٢٥-٤٢٧، تحقيق أحمد محمد شاكر وعبد السلام محمد هارون، دار المعارف، مصر، ١٩٦٤)

وهذا الوصف البارع للصراع بين الثور الوحشي وكلاب الصيد ثم تذخّل الصياد يكاد يطابق إلى حدّ كبير ما كان يجري في ميادين الرياضة في غرناطة، ممّا سنبيّه فيما بعد، إلا أنّ في هذه القصيدة وصفاً متخيلاً، وأنّ في القصائد الأندلسية وصفاً لمصارعة حقيقية معدّها مسبقاً وفق أصول متبعة. ومن الشعر الذي يصف الصراع بين الإنسان والحيوان قصيدة المتنبي في وصف مواجهة بدر بن عمار مع أسد، ومثلها:

في الخدان عزم الخليط رحيلاً      مطر تزيد به الحدود مجيلاً

ومنها:

وزة إذا ورد البحيرة زائراً      ورد الفرات زليخه والنيل  
بغا الثرى مترقفاً من تيهه      فكأنه آمن بجسّ عبيلا

(العرف الطيب في شرح ديوان أبي الطيب، الشيخ ناصيف الوزجي، ١٤٥)

وهذه القصائد تمثل في رأيي توكفاً وتطلّعاً إلى اتخاذ الصراع بين الحيوانات، أو الصراع بين الإنسان والحيوان وسيلة من وسائل التسلية. فإذا ما نظرنا في التاريخ العربي القديم وقفنا على نصوص تدلّ على أنّ العرب استخدموا هذا النوع من التسلية، ففي كتاب: الحدائق الوردية في مناقب الأئمة الزيدية لحميد الهمداني (مخطوط بمكتبة الجامعة الأردنية تحت رقم ١٩٥٦، ١/١٨٧) رسالة من يحيى بن عبد الله العلوي إلى الخليفة العباسي الرشيد يقول له في أصل منها "تارة تغري بين البهائم لمناطقة كبش أو مناقرة ديك أو مهارشة كلب".

وفي رسالة التوابع والزوابع (تحقيق بطرس البستاني، دار صادر، بيروت، ١٩٨٠، ص ١٥٠) يقول ابن شهيد عن الإوز في الأندلس: "وأنا الذي استرجمتها إلى الوطن المألوف، وحببتّها إلى كلّ غطريف، فاتخذتها السادة بأرضنا واستهلك عليها الطرفاء منا، ورُضيت بدلاً من المصائير، ومتكلمات الزراوير، ونسيت لذة الحمام، ونقار الديوك، ونطاح الكباش".

ويفهم من عبارة ابن شهيد (ت ٤٢٦هـ) أنّ الأندلسيين كانوا يتخذون من نطاح الكباش ونقار الديوك تسلية لهم.

وقد عرف الأندلسيون كذلك "حدائق الحيوان"، فتذكر المصادر أنّ الخليفة الأموي عبد الرحمن الناصر (ت ٣٥٠هـ) اتخذ في مدينة الزهراء "محلّات للوحش فسحة للفناء، متباعدة السياج، ومسارح للطيور مظلمة بالشباك" (نفتح الطيب للمقري ٥٧٨/١ تحقيق د. إسمان عباس).



## العرب في التترايا

وهناك عوامل عدة ساعدت الأندلسيين على العناية بمصارعة الثيران، ومن أبرز هذه العوامل:

١. أن هذه الرياضة كانت معروفة في الأندلس إبان العهد الروماني قبل مجيء المسلمين حيث يذكر بارنابي كونراد Barnaby Conrad مؤلف كتاب ماتادور Matador (ط ١٩٧٠) أن يوليوس قيصر ربما تكون له يد في إشراك الثيران في ألعاب السيرك في إشبيلية القديمة (Encyclopaedia Americana, art. Bullfighting).

كما يذكر بارنابي كونراد أن الإسبان إبان الوجود الإسلامي في الأندلس كانوا يعرفون مصارعة الثيران، ويذكر أن السيد الكمبيوتر Rodrigo Diaz de Bivar صاحب الملحمة المشهورة كان أول من نظم حفلاً لمصارعة الثيران في سنة ١٠٩٠م.

(نفسه)

٢. أن الأندلسيين قد ورثوا عن سكان إسبانيا القدماء من رومان وغيرهم مساح وميادين رياضية في معظم مدن الأندلس، ومن أمثلة ذلك ما يقوله ابن سعيد الأندلسي عن حصن مرتينظر من حصون بلنسية:

"هي من المدن الرومية المشهورة بالأندلس، فيها آثار عظيمة، وأعظمها الملعب الذي أمام قصرها، وهو صنوبري الشكل، وقد ارتقى بأحكام صنعة درجة درجة، إلى أن تكون الدرجة العليا لا يجلس فيها إلا الملك وحده، ثم ما انحدر منها اتسع المكان، بخشب الطبقات إلى أن تكون الدرجة الأخرى لجمهور من يلود بالملوك من غير الخاصة المقرئين".

(ابن سعيد الأندلسي، المغرب في حلى المغرب ٣٧٥/٦ تحقيق الدكتور شوقي ضيف، دار المعارف، مصر، ١٩٥٥)

٣. كثرة انتشار الفروسية وألعابها المختلفة عند الأندلسيين فكانت مصارعة الثيران صورة من صور التدريب على الفروسية والمطاعة وأعطتهم فرصة للتدريب على القتال، بالإضافة إلى ميلهم إلى الترف والتسلية الرياضية.

٤. كثرة انتشار الثيران في إسبانيا والأندلس والمغرب، وهناك الكثير من الأتلة على أن الأندلسيين والمغاربة كانوا يحوزون أعداداً كبيرة من الثيران سواء مما في بلادهم أو مما يحصلون عليه من هزائم الحرب،

فقد ورد في كتاب البيان المغرب لابن عذاري المراكشي أن عبد المؤمن بن علي أعطى أربعة أولاد تولي أبوم في دار قريبة من تلمسان أعطى كل واحد منهم ألف رأس من الغنم ومثلها من البقر...

(اسم الموحدين، تحقيق محمد إبراهيم الكتاني ومحمد بن تازوت وآخرين، دار الغرب الإسلامي، بيروت، ودور الثقافة/ الدار البيضاء ١٩٨٥، ص ٨٠-٨١)

ويتحدث ابن عذاري في موضع آخر عن أحد انتصارات أبي يعقوب يوسف بن عبد المؤمن في

## التراث العربي

شنترين سنة ٥٨٠هـ نقلًا عن أبي مروان ابن صاحب الصلاة: "لقد رأيت في هذا اليوم ثوراً بيد عربي باعه بدرهم واحد، ولقد اشتريت مع أصحابي بقرة سمينة بثلاثة دراهم، وامتألت المحلات على كثرتها وكبرها من البقر والغنم" (ص ١٦٠).

وفي كتابه "جنة الرضا في التسليم لما قدر الله وقضى" يتحدث أبو يحيى بن عاصم الفرناطي عن أحد انتصارات محمد الأيسر بن الأحمر على الإسبان في مدينة ابن السليم قانلاً "فهنالك نقله الله المغنم التي جاوزت عشرين ألف رأس من البقر ونحوها من الغنم" (جنة الرضا ١/٣٢٢ تحقيق د. صلاح جرار، دار البشير، عمان، ١٩٨٩) وفي موضع آخر يتحدث عن هجوم سنة ٨٥٢هـ قام به القائد أبو اسحق ابراهيم بن عبد البر وأبو القاسم بن اسراج على الحدود الغربية لمملكة غرناطة "يقصد الغارة على أرض العرب في طلب البقر، إذ كانت العيون المترددة لأرض العرب تجدها سارحة إلى أحواز أرض المسلمين منتجعين بها مواقع القطر من تلك الجهات" (جنة الرضا ٢/٢٨٧) ويضيف ابن عاصم أنه في أثناء خروج القائد النقيبا بجيش قشتالي عند مربلة، فوقع من القشتاليين مائة وأربعون أسيراً "أرخص فداؤهم البقر بالوطن" (نفسه ٢/٢٨٨).

ورود في كتاب نفاضة الجراب للسان الدين بن الخطيب (٧٤/٢) في سياق الحديث عن سور موسى من مجامع دكالة بالقرب من مراكش، يقول في وصفه "الفاص على انفساح مداه بالرأغبة والثاغبة والصاهلة والناهقة، البالغ عدد أزواجه لإثارة الأرض ومعالجة الحوث ثلاثة آلاف زوج من أزواج الثيران تثير أرضه وتعالج حرثه".

ويفهم من هذه الروايات وغيرها أن بلاد الأندلس كان فيها من الثيران والبقر أعداداً كبيرة. ويذكر بارنابي كونراد أن الفرسان العرب قد استخدموا الثيران في الألعاب الرياضية والمسابقات في الأندلس منذ انتصارهم على القوط سنة ٧١١م، وأن هؤلاء الفرسان كانوا يطاردون قطعان الثيران وهم يهمزون الحيوانات برماهم كلما أدركوها.

ولكن لم يكن قبل نهاية القرن الحادي عشر الميلادي أن تنازل هؤلاء الفرسان مع الثيران وجهاً لوجهه (Encyclopaedia Americana, art. Bullfighting) وقد تضافرت هذه العوامل فدفعت أهل الأندلس إلى ممارسة مصارعة الثيران.

### في الأندلس:

عرف الأندلسيون في عصر بني الأحمر مصارعة الثيران، ولعل ذلك مرتبط بميل الأندلسيين في ذلك العصر إلى الإكثار من الاحتفالات والمبالغة فيها واستغلال كل مناسبة دينية أو اجتماعية أو وطنية من أجل القيام بتلك الاحتفالات، وكانت الاحتفالات تقوم أساساً على مباريات الفروسية والعروض البهلوانية ورياضة الرمي والرقص والإنشاد، وهذا ما تبيته القوائد الكثيرة التي قيلت في وصف تلك الاحتفالات وبخاصة قصائد لسان الدين بن الخطيب وابن زمرك وأبو اسحق النميري

## التراجم العربية

وغيرهم.

ويستفاد من قصيدة للسان الدين بن الخطيب في وصف مجموعة من الألعاب الرياضية جرت بمناسبة إعداز ابن السلطان الغني بالله محمد الخامس بن الأحمر، أن هذه الألعاب، ومن بينها مصارعة الثيران، قد أقيمت على ملعب روماني قديم:

وقامت على منحوتة من زبزنج  
تخط على الصم الصلاب إذا تغطو  
وكل عتيق من تمايل رومبة  
تأفق في استخطابيه القس والقمط

(نسخ الخطيب ١٦٦/٦، تحقيق د. إحسان عباس)

ويستفاد من قصيدة لأبي اسحق إبراهيم بن عبد الله ابن الحاج النميري (ت بعد ٧٦٨هـ) في وصف هذه الأنواع من الرياضة، أن الهدف منها كان التدرّب على القتال والمطاعة استعداداً للجهاد، حيث يقول (عن الغني بالله):

فذلك منه للجهاد تفرب  
سيسقى به الجزب الذي دان بالكفر

(قرائن القصر ومحاسن العصر في مدح أمير المسلمين أبي عبد الله بن نصر، مخطوط رقم Or. ٥٦٧٠ في المتحف البريطاني، ص ٢٥)

ولولا وصول بعض القصائد التي تصف احتفالات الأندلسيين بمناسباتهم الدينية والاجتماعية والوطنية لضاع دليل مهم من أدلة انتشار هذه الرياضة عند الأندلسيين.

ومن هذه القصائد قصيدة لعبد الله بن لسان الدين بن الخطيب قالها في إعداز ابن السلطان الغني بالله، مطلعها:

أثرها عزيمة تنضى الركاب  
وإن ذميت لها الصون أنسكابا

(الإحاطة في أخبار غرناطة لسان الدين بن الخطيب/ نصوص جديدة لم تنشر، تحقيق عبد السلام شقور، ١٦٨، نسخ الخطيب للمقري ٢٩٥/٧، تحقيق د. إحسان عباس)

ويصف عبد الله بن لسان الدين الألعاب الرياضية التي جرت في تلك المناسبة، وقدم لها لسان الدين بأنها مما "جرت عادة ملوك الأندلس في مثله"

(الإحاطة/ نصوص جديدة ١٢٨)، مما يعني أن مصارعة الثيران كانت عادة جارئة عند ملوك الأندلس في مثل تلك المناسبات.

ومن أبيات هذه القصيدة في وصف المصارعة بين الثور والكلاب الرومية Bull Dogs قوله مخاطباً السلطان:

وطارذت الصوار بعل ضر  
 كما أتفت عفرتاً شهباً  
 ضربت به على الأذان منها  
 فلم تسطع حراكاً واضطراباً  
 ومصوب الجبين بتاج روق  
 يروغ خواره الأمد الغضاباً  
 تعرفت أن تحت الأرض ثوراً  
 فرام بأن يتشق له التراباً  
 وكنت به هضيم الكشح أجنى  
 حديد الشاب تخضبها حراباً  
 تباعد مجمع الشدقين منه  
 وسال الموت بينهما لهاباً  
 فأنبته كوحى الطرف حتى  
 توتق منه جازرة غلاباً  
 وصاح به الصوار وقد رآه  
 حبيس القلب قد منبع الإياباً  
 "ففسن الطرف إنك من نمير"  
 فلا كصاً بلغت ولا جلاباً

(وردت الأبيات في الإحاطة لخصوص جريدة ١٢٩-١٣٠، ونفح الطيب ٢/٢٩٧)

وأما القصيدة الثانية فهي للسان الدين بن الخطيب قالها في مدح سلطانه الغني بالله، وقد قدم لها لسان الدين بمقدمة ذات أهمية خاصة في التعرف على جوانب من مصارعة الثيران في غرناطة، حيث يقول:

"وقولي في امتداح سلطاني لما احتفل لإعذار ولده واستركب الفرسان لمزاملة الهدف الخشبي المتخذ في الجو المسمى بالطنبة، وأرسل جوارح الأكلب العظام، المجتابة من أرض الأن، خلف فحول البقر الطاغية الشرس، تمسكها من آذانها وأجنابها، حتى تتمكن منها الرجال". (الإحاطة ٤/٤٠٢ تحقيق محمد عبد الله عنان)

وينقل صاحب نفح الطيب كلاماً مشابهاً للسان الدين بن الخطيب في تصدير هذه القصيدة، حيث يقول:

"ولما احتفل السلطان لإعذار ولده نظمت هذه القصيدة مساعدة لمن نظم من الأصحاب، وتشتمل على أوصاف من ذكر الحلبة التي أرسلها، والطنبة التي نصبها في الهواء للفرسان يرسلون المصبي إليها، والثيران التي أرسل عليها الأكلب الرومية تمسكها في صورة القرط من آذانها" (نفح الطيب ٦/٤٥٩)

وأما مطلع القصيدة فهو:

شحنطت ولود الليل بان به الوخط وعسكره الزنجي هم به القبط

وأما الأبيات التي تصف مصارعة الثيران، فهي:

وأغرنت بالبهيم العلاج تحفياً فلم يُذخر الشيءُ الغريبُ ولا السبمطُ

(السبمط: الخفيف الجسم)

أنت صورة معلولة عن مزاجها  
فقضيت بها دين الزمان ولم يزلْ  
وأرسلت يوم السبق كل طيرة  
رنت عن حميل كالغزال إذا رنا  
وقامت على منحوتة من زبرجد  
وكل عتيق من تماثيل رومة  
وأصل الختلاب الصورة المزج والخلط  
أفد كذوب الوعد بلوى وتشتت  
كما قذف الملمومة النار والنفط  
وأرقت بهاب كالظلم إذا يظو  
تخط على الصم الصلاب إذا تخطو  
تأتق في استخطابه القمن والقمط

وطردت بمقدام الصوار بجراح  
متين الشتوا في رأسه سمهريئة  
وقد كان ذا تاج فلنا تعلقا  
بصا ببه منه الصمغ أو الإبط  
مقصرة عنهن ما يثبت الخط  
بسامعته زانه منهما قرط

(الإحاطة / ٤/ ٤٨٢، نفع الطيب ٦/ ٤٦٢)

ويستطيع الدارس لهاتين القصيدتين وما جاء في تصديرهما أن يتبين بعض ملامح تلك المصارعة في غرناطة في عصر بني الأحمر، فهي مصارعة يشترك فيها ثلاثة أطراف: الثور والكلاب الرومية ثم الفرسان، إذ تطلق الكلاب الرومية الضخمة الجارحة على الثور فتتعلق بأذنيه وتهاجم جنبه حتى تستثيره، فينزل عند ذلك الفرسان لمصارعة الثور وقد احتدم غضباً وأنهكه التعب فيتمكنون منه برماحهم.

ويتضح من التصدير لهاتين القصيدتين أن هذه المصارعة لم تكن تحدث مصادفة بل كان يُعد لها مسبقاً بدليل حرص ملوك بني الأحمر على اجتلاب الكلاب الرومية الخاصة للمصارعة من بلاد الروم.

وقد كان أهل غرناطة ممن يُشَوَّن بتربية الكلاب ورعايتها، فقد ذكر لسان الدين بن الخطيب في ترجمته للبرميخو أحد ملوك بني الأحمر أنه كان قَوَّادَ غُصْبَةِ من كلاب، معالجاً لأمراضها، مباشراً للصيد بها (الإحاطة ١/ ٥٢٣)

ولعل استخدام قطعة القماش الحمراء في أثناء مراوغة الثور تقترب باللون الرسمي لدى دولة بني الأحمر في غرناطة، وهو اللون الأحمر، فقد ورد في القصائد التي تصف احتفالات بني الأحمر التي

## العراة العربية

كانت تجري فيها مصارعة الثيران، وصفاً لأعلامهم الحمراء التي يرفعونها في أثناء الاحتفالات، فمن قصيدة لابن زمرك الفرناطي قالها سنة ١٧٦٤هـ في إحدى الإعذاريات السلطانية ويصف الأعلام الرياضية، يشير ابن زمرك إلى اللون الأحمر المعتمد شعاراً لبني الأحمر قائلاً:

ولك القبابُ الحُمْرُ تَرْفَعُ للندى      فترى العمام تحتها كالأنجم

(فتح الطبيب ٦/١٨٥)

وله من قصيدة أخرى:

حيث القبابُ الحُمْرُ تَرْفَعُ للبرى      قد عام في أرجائهن المتدل

وله من قصيدة في إحدى هذه المناسبات:

أهديت من حسن الصنيع عجائباً      تروى على مر الزمان وتنفذ  
خفقت به أعلامك الحُمْرُ التي      يخفقها النصرُ العزيزُ موكل

ويشير ابن الحاج النميري في مناسبة إعذارية أخرى إلى البنود الجمر قائلاً:

وتلحن مخمراً البنود كأنها      بدم الأعداء في الحروب تُضرج

(قرائن القصر ص ١٠)

ويصف بني الأحمر في قصيدة أخرى قائلاً:

لبسوا قميص البأس أحمراً وارتدوا      بردابه والخيال ذات قميص

(قرائن القصر ٤٠)

ولعل هناك علاقة بين القبة الحمراء التي ذكرها بعض شعراء الأندلس والتي تقام إبان الاحتفالات، وبين ما يعرف حالياً باسم Barrera وهو سياج من خشب أحمر يوضع حول الحلبة التي تجري بداخلها مصارعة الثيران.

ومما قاله S.P.Scott عن مصارعة الثيران عند مسلمي الأندلس في كتابه: History Of the Moorish Empire in Europe (ط. لندن ١٩٠٤، ج ٣/ ص ٦٦٧-٦٦٨):

وفي رياضيات الفروسية التي تتطلب أعلى درجة من الحدق والرشاقة، لم يتفوق أحد على المسلمين في إسبانيا.

وكانت أولى تسلياتهم التي تحمل هذا الوصف هي مصارعة الثيران التي لا نجد لها إلا القليل في مشهد المصارعة المعاصرة التي تمثل نتيجتها الدموية والوحشية المستمرة الملمح الصارخ لها.

## العرب في التاريخ

بينما اللاعبون المسلمون كانوا جميعهم من أصول أرستقراطية نبيلة، وكانوا دائماً ركوباً بشكل رائع مذهش، وكانت عدتهم بالغة الفخامة. ولم يكن يُسمح لهم باستخدام أي سلاح سوى رمح قصير تقبل رأسه مغلفاً بقطعة من الجلد.

وقد تطلبت قواعد هذه الرياضة بأن يُقتل الثور بطعنة واحدة في العمود الفقري أمام الكتف، مما يتطلب مهارة عظيمة وقوة فائقة غير عادية، وإذا وقعت الضربة في مكان آخر فإن الفارس يُجنر على ترك الحلبة، وإذا كسر سلاحه أو فقد لسانه كان يُنظر إليه على أنه القترف عاراً لا يمكن مخوة.

وكان الذكاء وتدريب الفرس وبراعة راكبيها هي الضمانات الكفيلة بعدم وقوع الكارثة، ولكن تضحية الفارس في بعض الأحيان كانت تذكر الباقين على قيد الحياة بالأخطار المخيفة للمواجهة.

ولكونهم مذبذبين منذ الطفولة المبكرة على ركوب الخيل واستخدام الرماح ومعتادين جميع أنواع التمرينات الرجولية، ومهرة وخبراء في فنون المباريات والسباق، فإن مسلمي إسبانيا وجدوا في مصارعة الثيران ذروة الاستمتاع إلى جانب متعهم المادية والإثارة الناجمة عن الحروب.

وبمثل هذا التعليم فإنه ليس غريباً أنهم كانوا يتميزون بأرقى أنواع الفروسية الخفيفة في أوروبا.

وجاء في الموسوعة البريطانية (Encyclopaedia Britannica art. Bullfighting) (١٩٦٦). ed "عدل المسلمون الذين جاؤوا من الفريقيا والشاميون الذين اجتاحتها الأندلس سنة ٧١١ ميلادية، عدلوا بشكل تدريجي الألعاب الموجودة بأن أضفوا إليها المذاق الأربسكي الراقى والخيال الشرقي الرائع. وبما أن المسلمين عرفوا بالفروسية فإن كرامتهم استدعت أن يأخذوا الرمح من تابعيهم بحيث يصبح هؤلاء التابعون أقل منهم شأنًا في مصارعة الثيران فجعلوهم ببساطة ينازلون الحيوانات على الأقدام، بحيث يغدو سادتهم الذين يمتطون الخيل قادرين على تأدية دورهم بصورة أفضل.

وقد أعاد المسلمون بناء المسارح الرومانية المتداعية وتزيينها في إشبيلية وقرطبة وطليطلة وطركونة وماردة وقادس.

وقد تطورت المباريات نتيجة للمنافسة بين زعماء المغاربة والفرسان المسيحيين من سكان الأندلس.

وكانت الاحتفالات تقام في الميادين العامة التي أخذت حلقات مصارعة الثيران أسماءها منها، وربما أقيمت في الهواء الطلق خارج القرى.

أما المدن الرئيسية فقد تباغت بما كان لها من مسارح خاصة بذلك.

ويعتقد بأن أول قشتالي طعن الثور برمحه من على ظهر فرسه هو Rodrigo Diaz de Vivar المعروف بالسيد الكمبيدور (١٠٤٣-١٠٩٩ م).

وبعد أن أخرج المسلمون من إسبانيا على يد فرناند وإيزابيلا سنة ١٤٩٢م استمرت مصارعة الثيران بواسطة الرماح الرياضة المفضلة للأرستقراطية.

### خاتمة:

يتبين من خلال هذه الدراسة أن مشهد مصارعة الثيران كان حاضراً في مخيلة الإنسان العربي منذ العصر الجاهلي كما دلت عليه قصيدة أبي ذؤيب الهذلي، وأن الظروف الاجتماعية والتاريخية والطبيعية التي عاشها العرب في الأندلس والمغرب قد هيأت لهم فرصة ممارسة هذه الرياضة ممارسة واقعية! وأنهم مارسوها بصور مختلفة في فترة زمنية مبكرة جداً، غير أننا نلاحظ اختلافاً بسيطاً في صور ممارسة هذه الرياضة عند الأندلسيين وعند المغاربة، وتدللّ الإشارات القليلة في مقدمات القصائد التي تصف هذه الرياضة في المغرب والأندلس، أن مصارعة الثيران كانت عادة جارية عند ملوك البلدين.

ولا بدّ من الإشارة إلى أن المصادر العربية كادت أن تغفل الحديث عن هذه الرياضة لولا بعض القصائد التي قالها شعراء من الأندلس والمغرب في وصف احتفالات البلدين بالمناسبات المختلفة، وعلى الرغم من كثرة مؤلفات الأندلسيين والمغاربة عن الفروسية مثل مؤلفات ابن هذيل الغرناطي وابن جزّي الكلبّي وغيرهما، إلا أن هذه المؤلفات لم تتعرّض لهذه الرياضة.

وأخيراً فإبني أتساءل: ما السبب في انحسار هذه الرياضة في بلاد المغرب، واستمرارها في إسبانيا؟

مركز تحقيقات كالمبيوتر علوم إسلامي



## تأثير العرب في نهضة الفكر الغربي

د. غسان فينانوس

ختام أيام الفلسفة في الأندلس ، قدم الدكتور غسان فينانوس مداخلة بعنوان " تأثير الفكر العربي في نهضة الفكر الغربي " كانت تمهيداً للطاولة المستديرة التي أقيمت وشارك فيها الباحثون أنفسهم الذين سامعوا في هذه المناسبة . وهم الدكتور : طيب تيزيني . محمود الخضرة . أحمد برقاروي . يوسف سلامة . ونشر فيمايلي مداخلة الدكتور فينانوس ، وتتلوها مناقشات السادة الباحثين المشاركين في الطاولة المستديرة .

### تأثير العرب في نهضة الفكر الغربي

كان بودي أن أعالج هذا الموضوع من جوانبه المختلفة العلمية والأدبية والفلسفية ، لكن ضيق الوقت ، من ناحية ، وعدم تخصصي ببعض هذه الجوانب ، من ناحية أخرى ، جعلني أقتصر على الجانب الفلسفي ، دون أن أغفل ، بالطبع ، التعرض ، بإيجاز ، للجوانب الأخرى .

لقد كانت سيادة العالم الفكرية ، في بدء عصور التاريخ ، للشرق ، حيث كانت تقطن الشعوب السامية ولاسيما الأرامية . ومنه انتقلت إلى اليونان والرومان ، ولكنها لم تلبث أن عادت مرة أخرى ، عن طريق السريان ومدارسهم المزدهرة ، إلى الشرق ، قبيل ظهور الإسلام . ثم سادت الحضارة العربية الإسلامية ، بفضل سريان العالم الشرقي وبتشجيع من خلفاء بغداد . فالسريان هم الذين أخذوا الثقافة اليونانية من الإسكندرية وإنطاكية ونشروها في الشرق وحملوها إلى مدارس الرها ونصيبين وحران وجند يسابور ، فالسلسلة ، كما يقول رينان ، متصلة الحلقات من المدرسة الإسكندرانية حتى السريان ، ومن السريان إلى العرب ومن العرب إلى مسيحيي القرون الوسطى .

وما أشبه حركة الترجمة اللاتينية بحركة الترجمة العربية التي سبقتها بقرنين ، فكما أن العرب أخذوا العلوم اليونانية عن طريق الترجمة السريان ومن خلال المدارس الفلسفية من الإسكندرية وإنطاكية والرما ونصيبين وحران وغيرها ، كذلك أخذ اللاتين العلوم العربية عن طريق الترجمة اليهود ومن خلال مراكز الترجمات كطلنطلة (Toledo) في إسبانيا وبالرمو (Palermo) عاصمة صقلية .

## التراث العربي

وبالاستناد إلى ما ذكره ابن أبي أصيبعة ، في كتابه " عيون الأنباء في طبقات الأطباء ، وما أكدّه المسعودي المعاصر للفارابي ، في كتابه : التنبية والإشراف " ، نقلاً عن كتاب الفارابي المفقود " ظهور الفلسفة " فإن مجلس التعليم قد انتقل ، في مرحلة أولى ، من الإسكندرية إلى إنطاكية ، واستمر مقيماً فيها مئة وأربعين عاماً . ومن ثمّ انتقل ، في مرحلة ثانية ، إلى حرّان ، حيث بقي أربعين عاماً . وفي مرحلة ثالثة ، أي بين ٨٩٢-٩٠٢ ، انتقل مجلس التعليم إلى بغداد ، حيث أصبحت مدرسة الفكر متماسكة الحلقات تسير بنا من مدينة إلى أخرى حتى عمّت العلوم أرجاء الإمبراطورية الإسلامية من المشرق العربي وحتى مغربه .

أما الآن فكيف انتقلت هذه العلوم اليونانية أو العلوم اليونانية العربية أو العلوم العربية الخالصة إلى الغرب ؟

للإجابة عن هذا السؤال ، إليكم ما قاله الراهب البريطاني الفرنسيكاني روجي باكون ، الذي بزّ جميع معاصريه في مدى إلمامه بتاريخ الفلسفة عند اليونان والعرب ، والذي حاول في كتابه الأكبر Opus Majus ما ترجمته : وقد طمست فلسفة أرسطو وانقطع خبرها ، في الغالب ، إمّا لضياح مظانها أو ندرتها ، أو لصعوبتها أو للغيرة منها أو من جراء الحروب في الشرق ، حتى مجيء محمد (النبي) ، حين كشف ابن سينا وابن رشد وسواهما عن فلسفة أرسطو تلك وجلوها جلاء تاماً في شروحهم .. فقد ألف ابن سينا ، الذي اقتدى بمذهب أرسطو ، وفسره ، وكمل فلسفته بقدر المستطاع ، ثلاثة كتب فلسفية ، كما يقول في مقدّمة كتاب الشفاء ... وجاء بعده ابن رشد ، وهو من أرسخ الناس قدماً في الحكمة ، ففتح أقوال الأوائل وأضاف إليها .

بدلُ هذا النص ، بوضوح ، على أن ابن سينا وابن رشد ، من أهمّ الفلاسفة ، إن لم يكونا الوحيدين ، اللذين مكّنا علماء الغرب من مباشرة الثورة العلمية التي ابتدأت ، فعلاً ، في القرن الثالث عشر وبلغت مرحلتها الأساسية في القرن السابع عشر .

ولهذا سنقتصر على أثر هذين المفكرين الكبيرين في الفكر اللاتيني : ابن سينا في المشرق العربي وابن رشد في المغرب العربي . ولكن قبل ذلك سنبحث في أهمّ سبل انتقال الفكر العربي إلى الغرب .

بدأت الترجمة من العربية إلى اللاتينية في القرن العاشر الميلادي ، دون أن تتوافر لها وسائل الجودة والإتقان ، ثمّ تحسّنت تحسناً ملحوظاً في القرنين الثاني عشر والثالث عشر ، وإن بقيت حرفيّة في الغالب . وكانت طليطلة وبالرمو مركزي الترجمة الهامين خلال هذين القرنين . وأنشئت في طليطلة مدرسة لتعليم اللغات الأجنبية : العبرية والعربية واليونانية . ثمّ رأى ريمون لول ( المتوفى ، عام ١٣١٦ ) ضرورة إنشاء كُرسي للغات الأجنبية في مختلف الجامعات الأوروبية .

أسس ريمون الطليطلي ، أسقف طليطلة المستنير ، مدرسة ، بهدف ترجمة أكبر عدد ممكن من النصوص العربية . وكانت هذه المدرسة مكونة من جماعات من المترجمين يترأس كلّاً منها مُترجم

## المترجمون العرب

يقودُ العملَ ويراجع الترجمة التي كانت تتأ على مرحلتين : تتأّل النصوص ، خلال المرحلة الأولى من العربية إلى اللغات المحلية التي منها تتأّل ، في مرحلة ثانية ، إلى اللغة اللاتينية . وعلى سبيل المثال . كان دومينيك غنديسالينوس (Gundissalinus) ، رئيس الشماسية في هذه المدرسة يترجم إلى اللاتينية النصوص القشتالية التي كان ينقلها ، من العربية ، اليهودي المرتد إلى المسيحية ابن داود ، الملقب ببوحنا الإسباني ، بمساعدة يهودي آخر هو سالومون . وإذا كان Gundissalinus قد وقف نفسه على الفلسفة وأدخل بعض الفلاسفة العرب إلى اللاتينية . فإن جيرارد الكريموني ، أحد هؤلاء المترجمين في طليطلة ، قد اهتم خاصة بترجمة المؤلفات العلمية .

أما بالرمو فقد نشطت فيها حركة الترجمة في القرن الثالث عشر تحت رعاية الإمبراطور فردريك الثاني الذي كان على صلة ببعض مفكري العرب ، والذي جدّ بدوره في جمع أكبر عدد من النصوص العربية ، وفي مقدمتها شروح ابن رشد على أرسطو . كما أنه دعا إلى ترجمتها وحاول ما في وسعه أن ينشرها في الجامعات الأوروبية ، إيماناً منه بما اشتملت عليه الثقافة العربية من درس وبحث .

وهكذا امتدت الترجمات لتشمل مؤلفات الفارابي والغزالي ، بقدر ما شغلت ابن سينا وابن رشد ، وبشكل أوسع جداً امتدت إلى كتب علمية عربية من رياضيات وطببيات وتاريخ طبيعي ، إلى كتب يونانية أفلاطونية وأرسطية . وفي مرحلة متأخرة ، قاد ميشيل سكوت ( المتوفى عام ١٢٣٥ ) ، الذي درس في إكسورد وتعلم العربية في طليطلة ، حركة ترجمة نشيطة واسعة ، فغذى حركة الترجمة في بالرمو بغذاء والف ، من بينه شروح ابن رشد التي ترجمت إلى اللاتينية ولما يضر على موت مؤلفها ربع قرن .

في جو مشبع بالعقيدة الدينية الإسلامية ، وألق مليء ، بالأفكار الفلسفية الأرسطية المتأثرة ببعض الكتب اللاهوتية الأفلاطونية برز ابن سينا ( ٩٨٠-١٠٧٣ ) أول الفلاسفة العرب الأرسطيين وأكثرهم إنتاجاً ، إذ شملت مؤلفاته الفلسفية الضخمة جميع نواحي الفكر آنذاك . ولم يتأخر طويلاً عبوره إلى أوروبا ، فلم يكده يمضي على وفاته نحو قرن حتى بُدئ بترجمته إلى اللغة اللاتينية . فترجمت موسوعة الشفاء بأقسامها الأربعة :

منطقيات ، طبيعيات ، إلهيات ورياضيات ، ثم أجزاء من النجاة ومن الإشارات وبعض الرسائل الصغيرة . وبهذا استطاع اللاتين أن يخلصوا على مراجع كاملة لفلسفة ابن سينا . ومن الملاحظ أنّ إلهيات ابن سينا قد وصلت إلى أوربة قبل ميتافيزيقا أرسطو بنصف قرن ، وقبل الكتابين الأخيرين الموسومين بحرفي " م " و " ن " بقرن كامل .

وإذا كان أرسطو قد سبق الفلاسفة العرب إلى الغرب في قسم من منطقه فقط ، المقولات والعبارة ، فإنهم سبقوه إليه فيما تبقى من كتبه المنطقية التي لم تصل الغرب إلا في القرن الثاني عشر ، وأيضاً في الكتب الطبيعية والميتافيزيقية والمدنية التي لم تصله إلا في نهاية القرن الثالث عشر وعن طريق العرب . وهكذا كانت فلسفة ابن سينا أول مذهب متكامل يصل إلى الغرب ويُعش الفكر

## التراث العربي

فيه . وكان تأثيره في المفكرين إبان القرون الوسطى، خاصة ألبرتو الكبير وتوما الإكويني ، كبيراً للغاية ، لا سيما أن الترجمة اللاتينية لمؤلفاته إضافة إلى بعض كتب أرسطو المترجمة من العربية إلى اللاتينية مباشرة ، قد أدخلت فلسفة أرسطو إلى الأرض اللاتينية .

وابن سينا الفيلسوف عالم أيضاً في الرياضيات والجيولوجيا والنبات والحيوان وعلم النفس والموسيقى . ولعلمه أثره وصداه في تاريخ العلم العربي بعامه والغربي بخاصة . وقد قدر روجي باكون والبرتو الكبير موقف ابن سينا حق قدره من تلك القضية الخاطئة التي شاعت في التاريخ القديم والمتوسط لدى بعض الكيميائيين الذين كانوا يزعمون أن في الإمكان تحويل المعادن الخسيسة إلى هـ مادن نفيسة . وقد أنكر ابن سينا هذا إنكاراً تاماً ، واستطاع أن يصحح مسار البحث الكيميائي وأن يُمهّد لعلم الكيمياء الحديث . وقال ابن سينا أيضاً ، مع بعض المفكرين السابقين ، بكروية الأرض ، فمهّد لأمثال كوبرنيك ( المتوفى عام ١٥٤٣ ) وجاليلي ( المتوفى عام ١٦٤٢ ) وحاول في الجيولوجيا أن يوضح كيفية تكوين الصخور والجبال ، وساعد على وضع نظرية البراكين التي عُرفت في القرن السابع عشر . ولم يفت فيلسوف اللغة العربية أن يستعين في بحثه العلمي بالملاحظة والتجربة ، ويمكن أن يُعدّ بهذا من بناء المنهج التجريبي، وربما كان هذا من عوامل القربى بينه وبين روجي باكون .

وابن سينا طبيب أخيراً ، ومن كبار الأطباء العالميين . وكتابه القانون أكبر موسوعة طبية وصلت إلينا من القرون الوسطى . ولم تكن شهرته عظيمة في الشرق فحسب ، حيث لا يزال يدرّس ويطلق في بلاد مثل إيران وباكستان ، بل تجاوزته إلى الغرب فترجم إلى اللاتينية في القرن الثاني عشر وظلّ أثره في أوربة دون منافس حتى في القرن السابع عشر . وقد جاء في المجلة التي يصنّرها اليونسكو " بريد اليونسكو " - تشرين الأول ١٩٨٠ - في أعلى الصفحة ٣٨ ، أن كتاب القانون بقي يُدرّس في جامعة بروكسل حتى في عام ١٩٠٩ . وقد اعتمد ابن النفيس ، مكتشف الدورة الدموية الصغرى على هذا الكتاب عند شرحه له . واعترافاً بفضل أستاذه أطلق على كتابه الهام اسم " موجز القانون " .

كما أن نظرية ابن سينا في الإبصار ، وكان يرى أن العين ترى الأشياء بتضافر عنصرين أولهما دخول النور إليها وثانيهما خروج ما يحصل فيها من انفعالات ، أثرت إلى حد كبير في نظريتي Roger Bacon , Robert Grossetette في الإبصار . وتأثير من هذه النظرية السينوية التوفيقية بين أفلاطون القائل بأن الإبصار هو مصادفة ما ترسله العين للأشياء الخارجية المرئية وبين أرسطو القائل بأنها على العكس انفعالات في العين ، ميّز هذان الفيلسوفان بين الاحساسات الشخصية التي تصل بواسطة البصر وبين العملية الطبيعية التي فعلت هذه الإحساسات . وتأثير من ابن سينا أيضاً تصور هذان الفيلسوفان الإحساسات تعاقباً من الأمواج أو النبضات تمرّ عبر وسط شفاف . وبجانب هذا استقى Roger Bacon ، من وصف ابن سينا في القانون للعين ، نظريته الخاصة بتكوين الصورة من وراء العدسة ، كما استقى منه أن العدسة ليست كروية بل مسطحة .

## العراق العربي

وأثر ابن سينا ، الذي كتب بالعربية كل كتبه إلا كتاباً واحداً كتبه بالفارسية هو " دانش نعمة " أي Livre de science ، أو كتاب العلم ، لم يقف عند هاتين اللغتين ، بل جاوزها إلى لغات شرقية أخرى ، كالكردية والتركية ولاسيما العبرية والسريانية ، وإلى لغات غربية كاللاتينية ، وكان له فيها أنصار وأتباع . وهنا سنبين أثر ابن سينا ، من خلال نظرتي المعرفة والوجود ، في الفلسفة اللاتينية في القرون الوسطى .

ونظرية المعرفة هي أول نظرية أثرت في الفكر الغربي . فدومينيك غنديساليوس ( المتوفى 1115 ) ، كتب بحثاً في النفس انطلق فيه من ابن سينا للوصول إلى القديس أوغسطينوس . وقد ورد في هذا البحث البراهين السينوية على وجود النفس وعلى خلودها ، كما يشهد على ذلك برهان ابن سينا " الرجل الطائر " الذي لا يُبصر أجزاءه ولا تتلامس أعضاؤه ، فإنه قد يُغفل عن كل شيء إلا عن ثبوت وجوده ونفسه . وقد حظي هذا البرهان بتقدير لائق لدى رهبنة الفرنسيسكان . كما أنه يُبحث على التفكير في الكوجيتو الديكارتي Cogito Ergo Sum . وقد ذهب بعض الباحثين إلى أنه ليس ببعيد أن يكون ديكارت ، أبو الفلسفة الحديثة ، قد وقف على هذا البرهان في قراءاته اللاتينية .

وإذا كان غنديساليوس ، في دراسته طبيعة النفس وعقولها المختلفة ، قد حافظ على التصنيف السينوي ، بما فيه العقل الفعال ، فإنه خالفه في أن يكون العقل الفعال هو الذي يُبصر النفس ، بل حصر ذلك ، كما فعل أوغسطينوس ، بالخالق .

ومهما يكن من أمر فإن أي كتاب استمدّه الغرب من ابن سينا يشهد أن فيلسوفنا قد أكمل أرسطو ، حول النفس والعالم والله ، بأن أدخل في تركيبته الفكرية مفاهيم أفلاطونية تناسب العقائد الدينية أكثر من النظريات الأرسطية . وبتأثير من ابن سينا استعمل اللاتين الفلسفة قاعدة لتركيبه فكرية أرسطية - أفلاطونية - صوفية .

لهذا بيير الإسباني Pierre d'Espagne ، وقبل أن يُصنح البابا يوحنا الحادي والعشرين ، ألف كتاباً في النفس Libro de Anima ترك فيه نظرية في المعرفة مماثلة تماماً لتلك التي قال بها ابن سينا في كتبه النفسية .

وإذا نظرنا إلى ذلك الكتاب المنحول " في العقول " الذي طبع في فينيسيا و أسند إلى ابن سينا عند جمعه مع مؤلفاته ، فإننا نلاحظ أنه يحتوي - بالإضافة إلى استشهادات عديدة لدنيس وأوغسطينوس وسكوت وغيرهم - على نظرية ابن سينا في النفس والعقل بتسميه الفاعل والمنفعل . بيد أن العقل الإنساني المنفعل يكتسب المعرفة لافضل أنوار العقل الفعال ، كما اعتقد ابن سينا ، بل بفضل الإشراقات الإلهية ، كما اعتقد القديس أوغسطينوس .

وإذا كان أوغسطينوس لاهوتياً فيلسوفاً استعمل الفلسفة خدمة للاموت ، خلافاً لابن سينا الذي كان فيلسوفاً عقلانياً ، فإن كليهما قد تأثر بالأفلاطونية الجديدة . والعلاقات التي يمكن إقامتها بينهما هي السبب في التأثير العميق الذي مارسه ابن سينا في فكر المدرسة الفرنسيسكانية .

## العراق العربي

وصفوة القول إن لنظرية المعرفة السينوية تأثيراً واضحاً ، خلال قرن ونصف في فلاسفة القرون الوسطى ، مع أنهم لم يبيّنوا ما أخذَهُ كلُّ منهم من ابن سينا . وإذا كان الإكويني ، الراهب الدومينيكاني ومنظر العقيدة الكاثوليكية ، قد خالف ابن سينا في موضوع العقل الفعّال وفي مواضيع أخرى متعلّقة بالتجريد وغيرها ، فإنه وافقه في أمر الصور المعقولة الخاصة بالمعرفة العقلية . كما أنه أخذ عنه مفهوم الحقيقة بصفتها تطابق الفكر مع الواقع .

إن مشكلة المعرفة تؤدي حتماً إلى مسألة الموجود، موضوع العلم الميتافيزيقي ، للعلاقة الوثيقة بينهما ولارتباط الموجود بالعقل . وفي فلسفة الموجود مارس ابن سينا أثراً كبيراً في الفلاسفة اللاتينيين حتى إنه لا يوجد أي فيلسوف ليس مديناً له بشيء ماني هذا الموضوع . لقد عُرف ابن سينا ، في القرون الوسطى ، بل في أيامنا هذه ، أنه فيلسوف الموجود وكاشف له كمعقول مرتبط ارتباطاً مباشراً بالعقل، أو كما يقول ابن سينا نفسه ، في غير مكان : إنه أولى الأشياء التي ترسم معانيها في النفس ارتساماً أولاً ، أو هو - كما يؤكد الإكويني غير مرّة ، مرتداً بذلك قول ابن سينا ومتأثراً به .  
Primo in intellectu cadit ens .

ونظرية الموجود السينوية هذه كانت مصدر أبحاث خلال أكثر من قرنين ، وبقيت بعض نتائجها خالدة ، إذ تطوّرت في اتجاهين مختلفين : فمن ناحية ، حاولت هذه النظرية إقامة الموجود بمعناه الواحد وتفاوت درجاته على طريق التمييز الواقعي ، بين الذات والوجود، بين المعقول والعلة ، بين المتأخر والمتقدم ، بين الممكن والواجب ، وأخيراً بين القوة والفعل : ومن ناحية أخرى ، حاولت إثبات التعددية في الوجود عن طريق النظام الكوني .

وفي هذا المجال وقف الشيخ الرئيس عند قضايا فلسفية: الموجود ، إدراك العقل له ، أقسامه : وقضايا لا هوية كبرى : أصل العالم ، الذات الإلهية صفاتها وصلتها بخالقها . وكانت هذه القضايا الشغل الشاغل لمفكري القرون الوسطى اللاتينيين من فلاسفة ولاهوتيين ، ولاسيما البيروتو الكبير وتوما الإكويني ، وأثرت فيهم تأثيراً ملحوظاً . وأهمية ابن سينا هذه من الأسباب التي جعلت روجي باكون على القول إن المعرفة قد انتقلت إلى العالم مرتين بشكل تام باللغة العبرية ، الأولى عن طريق الأنبياء ، والثانية عن طريق سليمان الحكيم ؛ ومرتين آخرين بشكل غير تام ، الأولى عن طريق أرسطو وباللغة اليونانية ، والثانية عن طريق ابن سينا وباللغة العربية .

ولم يقف أثرُ ابن سينا في الغرب ، عند القرون الوسطى ، بل جاوزها ، إلى عصر النهضة والتاريخ الحديث . وسبق أن أشرنا إلى ما يبدو من تلاقٍ بين " الرجل الطائر " عند ابن سينا و " الكوجيتو الديكارتي " وعقدت صلوات أخرى بين الفيلسوف الإسلامي وباسكال وسبينوزا وليننتز . وقد تمّ أخيراً كشف ثلاث صور مجتمعة على حوايط مكتبة بودلين بأكسفورد ، أثناء ترميمها ، وهي لأفلاطون ولأرسطو وابن سينا ، وهذا ولا شك له دلالة ، وفي تاريخنا المعاصر لا يزال ابن سينا يشغل الأذهان شرقاً وغرباً ، فترجمت كتبه إلى اللغات العبية ، وشجّع اليونسكو على هذه الترجمة .

## العربى

وقبل أن أختتم الكلام على ابن سينا ، إليكم ما قالته الباحثة الفرنسية Goichon في ختام كتابها La philosophie d'Avicenne et son influence en Europe médiévale : " لا توجد أية دراسة حول مفكر من مفكري القرون الوسطى لا تبحث علاقاته مع فلسفة ابن سينا . وبقدر ماتكون هذه الدراسات عميقة . نرى أن ابن سينا لم يكن فقط مصدراً استمد منه مفكرو القرون الوسطى معلوماتهم ومعارفهم ، وإنما هو أيضاً أحد ملهمي أفكارهم . ولو لم يكن ابن سينا موجوداً ، فلا أحد يدري ماسيكون عليه الفكر في القرون الوسطى ."

أما ابن رشد ( ولد عام ١١٢٦ ) ، فقد كان قاضي قضاء الأندلس ، وهو من أشهر فلاسفة الإسلام وأعظم شراح فلسفة أرسطو في العالم ، حتى عرف في الغرب اللاتيني بالشارح الكبير . ولابن رشد شأن خاص في تاريخ الفكر العربي ، لا يقل أهمية عن شأنه في تاريخ الفكر الغربي . فقد أبصّر له ، في خصم المشادات العنيفة بين الفلاسفة والمثلكمين التي كادت تقضي على الفلاسفة وعلى العقل ، أن يكتب أروع صفحة في تاريخ الفلسفة المثناينة الأرسطية في الشرق ، إن في معرض الرد على خصومها من المثلكمين عامة ، أو في معرض تقويم ما أصابها على يد المشائين العرب من الكندي حتى ابن سينا من اعوجاج وتفتيتها مما علق بها من الشوائب الأفلاطونية الجديدة . وحسب فيلسوفنا فخرأ أن يكون قد استطاع الاضطلاع بهذين العباين . رغم ما حيك حول فلسفة أرسطو من المزاعم والأضاليل في عصره .

ورغم التناقضات بين العقائد الدينية والأفكار الفلسفية الأرسطية ، استطاع فيلسوف قرطبة أن يقدم للإنسانية جمعاء توفيقاً عبقرياً بين هذا البناء الفلسفي الشامخ وبين الأديان السماوية ، توفيقاً يصلح ، برأينا ، لكل الأديان ، لأنها واحدة في جوهرها . وإذا كان رجال الكنيسة ، في البدء ، قد حاربوا هذا التوفيق بضراوة ، وحرّموا كتب ابن رشد ، فإنهم مالبتوا ، في عام ١٢٨٧ - كما سنرى - أن عدّلوا عن هذا التحريم ، فكتبوا فكر الإكويني الذي هو ، كفكر ابن رشد ، فكر أرسطي في جوهره ، وجعلوه فكر الكنيسة الرسمي . ومعنى هذا أنه من الممكن أن تتغير وتتبدل التأويلات بتغير الأزمنة والظروف لتبقى الحقائق ثابتة لا تتغير . ولقد أدرك ابن رشد ومن بعده الإكويني هذا الموضوع ، فحارب الأول علماء الكلام لأنهم عقبة في سبيل الفهم الحقيقي للدين ، وحارب الآخر علماء اللاهوت من الأوغسطينيين التقليديين ، ليحرر العقل من سيطرتهم وليجعل قادراً على مزيد من الفهم العميق للدين في بساطته وتعبيره عن الفطرة السليمة .

ولكن ، كيف بدأت مكافحة ابن رشد ؟ أصدر المجمع الكنسي المنعقد في باريس عام ١٢١٠ قراراً يحرم ، في هذه المدينة فقط ، كتب أرسطو الطبيعية وشروحات ابن رشد عليها ، التي كانت معروفة ومتداولة منذ تأسيس جامعة باريس عام ١٢١٠ .

وبما أن هذا القرار لم يحترم اضطرت الكنيسة إلى إصدار قرار تحريم آخر عام ١٢١٥ ، اقتصر - كسابقه - على جامعة باريس . فحاولت جامعة تولوز الاستفادة من هذا الأمر ، فأصدرت منشور دعاية ١٢٢٩ بهدف جذب الطلبة إليها ، يؤكد أن الأساتذة فيها يدرسون كتب أرسطو

## العراق القرائي

وشروحاته العربية المحرمة في جامعة باريس. وهذا يؤكد أن ابن رشد ومعلمه أرسطو كانا معروفين في كلتي الآداب واللاهوت في باريس منذ عام ١٢٣٠. فأدرك البابا غريغوار التاسع أن لا فائدة من القضاء على هذا التيار، مما دفعه إلى تشكيل لجنة عام ١٢٣٦ مهمتها تنقية كتب أرسطو وشراحه العرب مما قد يتناقض مع العقيدة الدينية.

بيد أن هذه اللجنة - كسابقتها - فشلت، وهذا ما حمل البابا Innocent الرابع في الثاني والعشرين من أيلول إلى توسيع رقعة الحظر ليشمل أيضاً تولوز.

ولكن التيار الأرسطي الرشدي كان أقوى من كل الإجراءات وكان قد فرض وجوده بسيطرته على كل المراكز العلمية في أوربة وعلى رأسها باريس، رغم كل تحريمات الكنيسة. فما كان من كلية الآداب في باريس إلا أن جعلت تنظيمها يجاري الواقع الموجود، فسمحت، عام ١٢٥٠، بدراسة كتب أرسطو النفيسة الطبيعية والميتافيزيقية والأخلاقية. وبالإضافة إلى ذلك وضع البرنو الكبير، استجابة لطلب البابا الإسكندر الرابع، كتاباً "في وحدة العقل ضد ابن رشد" بيد أنه أدرك أن أرسطو الرشدي، المتأثر بالتأويل المادي الأفروديسي، قد فرض نفسه بمنهجه ودقته ضد الفلسفة الأوغسطينية القديمة. وبناء على تكليف من البابا ذاته، قام القديس توما الإكويني، تلميذ البرنو الكبير، بوضع كتاب يحارب فيه تلك الهرطقات الفلسفية الجديدة، ولا سيما تلك الخاصة بابن رشد، وهو بعنوان "الردود على الخوارج" Summa Contra Gentiles.

وهكذا انصبت جهود الأستاذ، وخاصة التلميذ على انتشار الفكر الأوربي من الرشدية والرشدية اللاتينية التي بلغت ذروتها فيما بين ١٢٦٧ و ١٢٧٧، وهي السنوات العشر التي كتب فيها سيجر دي برابانت أخطر كتبه الرشدية النزعة. ولتكتمل عملية التصدي للتيار الرشدي اللاتيني، أصدر أسقف مدينة باريس Etienne tempier. في العاشر من شهر كانون الأول ١٢٧٠، قراراً جديداً حرّم فيه ثلاث عشرة قضية رشدية. إنها المرة الأولى. في تاريخ صراع الفكر الغربي ضد المد الأرسطي الرشدي الأفروديسي العقلاني، تحرّم فيها قضايا رشدية معينة. وهذا ما يدل على مدى تغلغل الرشدية والرشدية اللاتينية في أوربة وانتشارهما.

ومع أن البعض يعتبر أن عام ١٢٧٠ هو عام انتصار الأرسطية الممعددة تومانياً على الأوغسطينية الأفلاطونية السينوية، وبشكل خاص على الرشدية والرشدية اللاتينية، فإن أسقف باريس نفسه أصدر بعد أربع سنوات من وفاة الأكويني (١٢٧٧)، قراراً يحرمّ مئتين وتسع عشرة قضية، من بينها بعض القضايا التومانية، إضافة إلى القضايا الرشدية المحرمة سابقاً. وهكذا تساوت التومانية المسيحية والرشدية المسيحية في الاضطهاد الفكري. إلا أن هذا التحريم لم يحل دون استمرار سيجر دي الفيلسوف برابانت وجماعته في تدريس المذهب الرشدي في باريس، حتى حكم على هذا الجريء بالموت، ونفذ الحكم عام ١٢٨١. وكان لا بد من انتظار عام ١٢٨٧ لإيجاد حلّ لهذه المسألة، إذ حدث تحول هائل عندما تبنى مؤتمر الرهبنة الدومنيكانية مذهب القديس توما الإكويني، وقرر معاقبة كل من يعارضه: وهذا يعني أن الأرسطية والرشدية اللاتينية بثوبهما



## التراث المدرسي

المسيحي قد دخلنا هذه المرة في اللاهوت المسيحي بطريقة نهائية . وبذلك أصبحت الرشدية اللاتينية مذهباً لا يحظره القانون في أوربة بل استمر وجوده في باريس وفي مدن أخرى أوربية حتى القرن السابع عشر .

ولقد تغير الأمر نهائياً بعد مؤتمر الدومينيكان الأخير ، إذ صرنا نرى مدارس تحمل راية الرشدية ، وفلاسفة أمثال دي باكونثورب Jean de Baconthorp ( المتوفى عام ١٣٤٦ ) ، الملقب بأمير الرشدية ، وأمثال منابسه على زعامتها في باريس جان دي جاندان Jean de Jandun ( المتوفى عام ١٣٢٨ ) وغيرهما ، يجاهرون برشديتهم ويبشرون بها . كما أنهم ذهبوا أبعد من ذلك عندما استبدلوا بكتب أرسطو شروح ابن رشد عليها مهدين بذلك السبيل أمام دراسة بادو الرشدية .

وأسس هذه المدرسة التي كانت جزءاً من جامعة بادو . بيير دابانو Pierre d' Abano الذي اهتم بسمة مقارنة الأديان . وهذه السمة من أهم سمات الرشدية اللاتينية التي تستر وراءها أتباع دابانو من الذين كانوا ذوي ميول مادية في شمال إيطاليا كبومونات Pomponat وبيك دي لاميراندول Pic de la Mirandole وكاردان Cardan وفانيني Vanini . ومن أهم الرشديين في هذه المدرسة ، في القرن الخامس عشر ، جايتانو دي تين Gaetano de tienne ونيكوليتي فرنياس Nicoletti Vernias وبومبونو . أما في القرن السادس عشر . فنجد نيفوس Niphus الذي تمسك بنظرية ابن رشد في وحدة العقل . وبالإضافة إلى شرحه كتب ابن رشد وعلى رأسها " في جوهر الأجرام السماوية " و " تهافت التهافت " ، أصدر فيما بين ١٥٩٥ و ١٥٩٧ طبعة كاملة لأعمال ابن رشد أعيدت فيما بعد غير مرة

ومما يدل على أهمية الرشدية وأثرها الفعال ، قيام مدارس مناهضة لها في أوربة ، كمدرسة ميرامار Miramar التي أسسها ريمون لول ( المتوفى عام ١٣١٦ ) . وقد كتب في دعوى لمذهب الرشدي ثمانية عشر كتاباً ، معظمها باللغة الإسبانية ، ومن أهمها الفن العظيم Ars Magna الذي حاول من خلاله أن يبين أن الفلسفة خادمة اللاهوت ، وهذا يعكس ما قام به ابن رشد من فصل بينهما . وهناك قائمة لأعداء الرشدية لا يمكن حصرها ، نذكر منها جبل دي روم Gilles de Rome الذي ترك كتاباً بعنوان " في ضلالات الفلاسفة " اتهم فيه الفلاسفة العرب ، ولاسيما ابن رشد ، ببعض القضايا الهرطقة .

ومنذ القرن السادس عشر ، لم تعد الرشدية تمثل مذهباً فحسب ، بل أصبحت تمثل الثقة الممنوحة للشرح الكبير الذي كان ابن رشد أول من ابتكره لتأويل أرسطو . وفي هذا القرن بالذات ، حدث تحول عظيم لصالح ابن رشد ، إذ أصبح لقباً رشدي يُطلق على أكثر الناس تمسكاً بالدين ، وأصبحت الكنيسة الكاثوليكية تريد صراحة وبقوة دراسة أرسطو وتعترف أن ابن رشد شارحه الأعظم ، وأصبح الرشدي هو من انكب على دراسة الشرح الكبير ، أي أن الكلمة أصبحت مرادفة لكلمة فلسفة عموماً ، وكان الرشدية والفلسفة أصبحتا شيئاً واحداً .

أما آخر ممثلي الرشدية ، فكان سيزار كريمونيني César Crémonini الذي اعتمد كثيراً على ابن رشد في كتاباته ودروسه ، وبوفاة كريمونيني عام ١٦٣١ انتهت سلطة الفلسفة الرشدية .

كم كانت طويلة رحلة الرشدية التي بدأت بوفاة صاحبها في ١١٩٨ وانتهت بوفاة آخر أنصارها في الثلث الأول من القرن السابع عشر. لقد مُجّد ابن رشد كثيراً بعد وفاته ، ولكنه هُجِم كثيراً أيضاً وبعنف ، بل وكُفّر رسمياً في حياته ، وبعد مماته: كُفّر في حياته من جانب علماء المسلمين ، وكُفّر بعد مماته من جانب الكنيسة ورجالها ، وكأنه كان عليه ، بصفته حامل لواء العقلانية ، أن يتحمل وحده كل الهجوم الذي يُثبِّره دائماً الاتجاه الديني ، في أي عصر يضع العقيدة الدينية في المرتبة الأولى ، ويجعل دور العقل في خدمة هذه العقيدة .

ومع كل جهود ابن رشد للتوفيق بين الفلسفة والدين ، فإنه ظلّ دائماً مفكراً عقلانياً أعطى الفلسفة معنى إيجابياً واضحاً ، وأعطى العقل قدرة على إدراك . جميع الحقائق والموجودات. ولئن تكلم فيلسوف قرطبة على غيوب وما شاكلها من أسرار ومعجزات ، فإنما هي رموز وصور لاتدل إلا على حقائق عقلية . وهذه الأنكار ، إضافة إلى تأييد ابن رشد لنظرية قدم المادة وإنكاره للخلود الشخصي كانت ، على ما يبدو ، خروجاً على أصول الدين . ولهذا فإن رد الفعل اللاهوتي ، عقب وفاة ابن رشد ، الذي مهد له تفكير الفزالي الصوفي . كان قد وضع حداً للفترة الخلافة في الفلسفة العربية .

### الطائفة المستديرة

## حول تأثير العرب في نهضة الفكر الغربي

د. يوسف سلامة :

قبل كل شيء يجب أن نكون على بينة من العناصر التاريخية التي سمحت بتكوين الفلسفة الإسلامية ، فتكوين أي فلسفة مشروط بمجموعة من العوامل ليس بالضرورة أن تكون هذه العوامل كلها محلية بل إن لتاريخ الفلسفة حقوقه التي لا بد أن يؤكد لها داخل كل مذهب فلسفي وداخل كل فكر فلسفي .

وعلى هذا فالمقدمة الكبرى في كل بحث فلسفي وكل محاولة لتقويم الاسئلة والإجابات التي قدمت يجب أن تعترف بحق تاريخ الفلسفة وتتواصل تاريخ الفلسفة ابتداء من أول لحظة استطعنا أن ندرج فيها للوعي الفلسفي حتى لحظتنا الراهنة .

وعلى ذلك يجب أن لا يخطر ببالنا أن هنالك حدوداً فاصلة كالحُدود السياسية لا يمكن اجتيازها إلا بتأثيرات وجوازات سفر ( باسبورات ) بالنسبة للفكر ، الفكر كما يقول هيجل يجد لنفسه السبل والوسائل لكي يخترق الحدود ولكي يسجل نفسه في أماكن لم تكن لتخطر لنا على بال .

## العربي المترجم

وعلى ذلك فإن الفلسفة اليونانية بالتأثيرات الرئيسية التي انتهت إليها الفلسفة الاسكندرانية يمكن ان تكون بما ترجم بعد ذلك من هذا التراث اليوناني في الفلسفة الاسكندرانية مع التأثيرات الشرقية القديمة من غنوصية وهرمسية وصوفية، مضاف إلى ذلك لفلسفات هندية وأفكار فارسية وحكمة هندية. كل ذلك أكد حقوقه داخل الفكر العربي الإسلامي حتى ابتداء من عصر بني أمية ولم يكن هنالك من داع حتى يأتي العصر العباسي حتى نكتشف هذه العناصر .

وعلى سبيل المثال نجد ابن المقفع يترجم عدداً من الأعمال التي نجد منها ( أفكاراً سياسية وأفكاراً حكيمية ) قد كانت بمثابة نقطة من نقاط الابتداء التي سمحت للفكر الفارسي والهندي مثلاً على سبيل المثال بأن يسجل آثاراً واضحة في الفكر الإسلامي ، كما في رسالة الصاحب أو كليلة ودمنة على سبيل المثال .

الفارابي والتي نجد لها جذوراً عند الكندي نفسه قد هيمنت فيما أزعج على تكوين الفلسفة الإسلامية فتحوّلت إلى ظاهرة بنوية تكوينية وليست مجرد ظاهرة عارضة يمكن لنا أن نلجح فيما بعد نوعاً من الابتعاد عنها بل بالحقيقة كلما سارت الفلسفة العربية الإسلامية خطوة إلى الأمام وكلما تقدم بها الزمان أرسطياً لاحظنا أن هذه الازدواجية أخذت في الوضوح .

وابن سينا نفسه ينطبق عليه ما ينطبق على الفارابي فالشفاء يمكن أن يكون أرسطياً في الطبيعيات ويمكن أن يكون أفلاطونياً في الإلهيات .

لحتى ابن سينا مثلاً والذي وضع موسوعة ضخمة موسوعة الشفاء والتي أجزاء كبرى فيها يمكن أن تكون ارسطية ومع ذلك فإن ابن سينا حدثنا كثيراً ووجدنا كثيراً بأنه سيضع منطقاً للمشرقين في مقابل منطق المشائين ، هذه الوعود حتى وإن لم تتجز فهي تتطوي على هذه الازدواجية وتؤكدنا وتكشف لنا عن هذه الازدواجية المتأصلة والمتأزمة داخل الفكر الإسلامي ، وعلى سبيل المثال فإن أحد كتب ابن سينا ويسمى النجاة، لا يخلو من دلالة ، ولا يخلو من طرالة ويكشف عن تلك النزعة الباطنية المتوجهة صوب الواحد وصوب النزعات الفيضية المختلفة .

هذه الازدواجية داخل الفلسفة العربية الإسلامية في المشرق قد استمرت هي ذاتها تكشف عن نفسها وبقوة داخل الفلسفة العربية الاندلسية في المغرب وفي اسبانيا .

ولو نظرنا عند ابن باجة في تدبير المتوحد مثلاً لوجدنا هذه الازدواجية ذاتها قائمة بطريقة ما فإن باجة طبيب وشارح نكتب أرسطو وإن لم يصلنا معظم أعماله ولكنه شرح ( كون الفساد ) و(الحس المحسوس ) ورسائل أخرى لأرسطو و ( السماع الطبيعي ) وهو يحيل إليها في كتابه (تدبير المتوحد ) مما يعني أن هنالك قاعدة ارسطية اتخذها ابن باجة لفكره الطبيعي . ربما نجد لديه شروحا على بعض أعمال أرسطو ربما لم يصلنا معظمها وعلى ذلك فالتياران الأساسيان اللذان استندت إليهما الفلسفة العربية الإسلامية هما التياران اللذان كانت تتوس فيما بينهما وهما التيار الأرسطي والتيار الأفلاطوني ..

## القراء العربي

ولقد كنا نجد لدى كل مفكر - وهذا أمر عجيب في الفكر الإسلامي - أو يسهل أن نجد لديه هذين التيارين بشكل واضح وقوي... وأنا أريد أن أسجل هذه الظاهرة في الفلسفة الإسلامية (ازدواجه عجيبة) بين منحنى عقلي ومنحنى إشراقي.

ولا نكاد نجد فيلسوفاً - يمكننا أن نستثنيه من هذه الظاهرة : منحنى إشراقي - حدسي - كاشفي - صولي - فيضي - ومنحنى منطقي - عقلي - طبيعي - حسي ، فالفلسفة الإسلامية فيها هذا الازدواج ، ونستطيع أن نجد تطبيقات لهذا الازدواج عند كل فيلسوف على وجه التقريب إن لم يكن على وجه الحصر .

فالفارابي وهو أول فيلسوف عربي مسلم عظيم إذا راجعنا أعماله المنطقية وأعماله السياسية وأعماله في ما بعد الطبيعية وأعماله في السياسة المدنية وآراءه الاجتماعية في " المدينة الفاضلة " نجد أن بعض الكتب تنحو نحواً فيضياً ، ونجد بعض الكتب الأخرى ولا سيما المنطقية يمكن أن تنحو نحواً أرسطياً . بعد إجراء كل التعديلات اللازمة على تصور الفارابي للمدبلق ولكل العناصر التي يتكون منها المنطق نجد أعمالاً واضحة للفارابي فيها هذين التياران ، وأحياناً الكتاب الواحد يحتوي على هذين التياران فمثلاً كتاب تحصيل السعادة هو نفسه يجمع بين روح أفلاطونية وروح أرسطية والدليل على ذلك الذي يوضح هذا الأمر أكثر أن الفارابي على سبيل المثال قد ألف كتاباً أسماه الجمع بين آراء الحكيمين افلاطون وأرسطو ، فهذه الثنائية لم يكن بوسع ابن باجة أن يتجاهلها بحال من الأحوال وإنما ظلت هذه الروح ماثلة بقوة تؤكد حقوقها في صميم عقل ابن باجة ، لكن إلى جوار هذه النزعة وبعانيتها ، نجد نزعة أفلاطونية قوية تدفع بالفيلسوف إلى الخروج من عالم الحس والمحسوس والحين والفساد بقصد تحقيق الاتصال بالمقل الفعال والخروج من هذا العالم نهائياً والتحول إلى عقل جوهرى بسيط .

ربما لم يشعر ابن باجة ولا الفارابي ولا ابن سينا بكفاية احد الاتجاهين حتى يفسر به أصل العالم ونشأته ، ربما لم يستطع أن يعثر على المعقولة لدى أي من التيارين فحاول أن يدمج المعقولتين في أن واحد.

وطبعاً عندما تستوي المعايير وتمتلك من نقاط الابتداء المتنافرة والمتناقضة فس يكون من شأن هذا أن يترك آثاراً بعيدة المدى على بنية التفكير الفلسفي اللاحق .

لو أكملنا المسيرة نفسها لوجدنا هذا الازدواج نفسه قائماً بين الارسطية والأفلاطونية فحيث يقوى عالم طبيعى يتجه نحو الحسية والمشاهدة اليومية ويكتشف قوانين الطبيعة ويكتشف كل ما حوله من قوانين تتصل بحياة الإنسان والحيوان والنبات ولكنه في الوقت نفسه لا يكتفي بهذه المعقولة أو هو لا يستطيع أن يرسي المعقولة على هذا البعد العقلاني الحسي إن جاز التعبير ، أي أنه لا يكتفي بالاستنباط من المحسوس بل يشعر أن هذه المعقولة لا تشرح نفسها ولا تكفي نفسها بنفسها بل لابد من تجاوز هذا العالم من أجل البحث عن معقولة تكون أكثر إقناعاً وتكون أكثر استجابة للمطالب الروحية .

## العربي التراث

نضيف إلى ذلك أن ابن رشد نفسه أيضاً يسهل أن نجد لديه تطبيقات مثل هذا الأزواج .

الآن لو انتقلنا إلى الطريقة التي حدث بها نوع من التفاعل بين الفلسفة الاندلسية والعربية بصفة عامة لوجدنا أيضاً أن الفلسفة اللاتينية هي ذاتها قد عانت من هذا الأزواج ، فسهل أن نجد الأزواجية نفسها قائمة داخل الفكر اللاتيني. الغربي فصحيح أن الأرسطية في نهاية المصوّر الوسطى قد أكدت حضورها بقوة من خلال المذاهب الرشدية اللاتينية ، ولكننا لا نعدم وجوداً للنزعات الأفلاطونية بأشكالها المختلفة في الحقب التي سبقت انتشار الرشدية وغزو الرشدية لفرنسا ولما حولها ولتأصلها في إيطاليا .

د. طيب تيزيني .

أبدأ مداخلتي بملاحظة حول بروز نزعة ثقافية جديدة في الفكر الغربي ، وأريد لها أن تهيمن في الفكر العربي وهي نزعة الحدائوية التفكيرية ، هذه النزعة ترى أن التاريخ العالمي أنصح عن لاجدواه وعن أنه دخل النفق المعتم ومن ثم فإن مهمتنا تتمثل في عملية تشخيصه وتفكيكه ، بحيث إن هذا التراث الثقافي العالمي يجب أن يجد مثواه الأخير، إن النزعة التفكيرية الحدائوية إذا تهيئ التاريخ ، ومن ثم فإن ندوتنا هنا من موقع النزعة الحدائوية التفكيرية الثقافية تمثل أمراً زائفاً . !

لا بد من أجل مناقشة قضايا الفلسفة العربية سلباً وإيجاباً من التصدي لمثل هذه النزعة أي من أجل إفساح النظر للتأكيد على أن الرؤية التاريخية هي المبدأ في الموقف . وطبعاً تدخل في إطار هذه النزعة آراء أخرى من نمط آراء فوكو ياما .

إذا أردت أن أدخل غمار التاريخ الفلسفي بعد أن أهدمت وهم هذه النزعة الحدائوية التفكيرية التي تلغي مفهوم التاريخ وتجعله مفهوماً زائفاً غير ذي أهمية . ما أراه مهماً على صعيد البحث في التاريخ الفلسفي العربي يتمثل في التالي :

هل هناك فعلاً لفلسفة عربية إسلامية ؟ هذا السؤال ليس نافلاً لأنه يشكك منذ أكثر من قرن في هذه المسألة .

وقد بدأ جمع من المفكرين والفلاسفة الغربيين بعملية التشكيك هذه وكان منهم هيجل ولكن رينان كان الأول بينهم ذلك لأنه خصص لهذه المسألة كتاباً ضخماً سماه ابن رشد والرشدية أراد فيه أن يدل على أن الحديث عن فلسفة عربية ليس إلا من قبيل الوهم .

وإذا أردنا أن نحتفظ بمثل هذا المصطلح فلا بأس ولكن بمعنى أن هذه هي الفلسفة اليونانية التي نقلت من العربية إلى أوروبا . إن رينان هذا لم ينته ولكنه يبحث الآن حياً في مجموعة من الظواهر الثقافية في مرحلة التهدم العالمي الكبير . ولعلي أشدد هنا على ( محمد عابد جابري ) الذي ينحو نحو رينان حينما يلح على أن الحديث عن فلسفة عربية أيضاً ليس إلا من قبيل الوهم ذلك أن الحديث عن الفلسفة هو حديث غربي - حديث في الفلسفة الغربية. وفي حد أقصى يرى الجابري أن الفلسفة

## العربي

العربية ، ويضعها بين قوسين ، ما هي إلا إعادة إنتاج الفلسفة اليونانية . إعادة إنتاج ، أي قراءة جديدة لفلسفة كانت قائمة ومن ثم فهي لا تمتلك موضوعاً خاصاً بها . الفلسفة العربية لا تمتلك موضوعاً خاصاً وإنما امتلكته من الخارج . يضعنا الجابري أمام ازدواجية الايديولوجية والمعرفة فيقول إن الايديولوجيا العربية الفكرية استطاعت أن تتزوج من المعرفة اليونانية والفلسفة اليونانية لتنتج هذا الناتج المعلق ما بين الايديولوجي والمعرفي .

وهناك اتجاهات أخرى ينحو أصحابها أيضاً نحواً يبعد فيه مفهوم الفلسفة العربية ومنهم علي سالم نشار الذي أعلن متناهماً مع رينان والجابري ، أن عبقرية العرب تمثلت في الفقه وفي الكلام ، أما التقليد الفلسفي المنظم الذي يقوم على وجود منظومات فلسفية منطقية منسقة فهذا أمر مستجلب من خارجها .

أريد أن أشير إلى أن هذه النظريات أصبحت غير ذات أهمية ، بعد ذلك التراكم الكبير الذي تحقق علي صعيد الدراسات الفلسفية التاريخية والنسقية أي على صعيد دراسة تاريخ الفلسفة العربية بذاتها أولاً وثانياً على صعيد البحث في مفهوم الفلسفة . ما الفلسفة بهذا المعنى ؟ لماذا أبعدت عن التاريخ العربي من موقع رينان وهيجل والنشار والجابري ؟

هنا لاحظ ضرورة للحديث قليلاً عن الفلسفة العربية الإسلامية وقد أتيت على ذلك بصورة سريعة البارحة . حينما نتحدث عن الفلسفة فإننا نكون قد تحدثنا عن نسق عمومي شمولي أي ليس هنالك فلسفات متعددة في العالم ، وإنما هنالك فلسفة واحدة إنما هذه الفلسفة تستمد نسقها الحقيقي عبر الخصوصيات الثقافية السوسيو - ثقافية للشعوب . ومن هنا فليس صحيحاً أن نخطو خطوة باتجاه الفلسفة اليونانية لنحاول أن نكتشف فيما إذا كان هنالك مثيل لها في التاريخ العربي ، وإن لم يكن هنالك مثيل تماماً لها ، فإننا سننفي مثل هذه الفلسفة العربية . إن هذا الكلام أصبح لاغياً ولا قيمة علمية له من موقع التأكيد على أن وحدة الفلسفة تتطوي على الخصوصية الفلسفية ، الخصوصية الفلسفية العربية التي أشرت إليها البارحة .

أريد هنا أن ندقق فيها فأقول إنها ذلك التيار الذي أخذ ينشأ بالتصارع الضمني مع الدين الذي ينشأ في بداية الأمر ، ذلك لأننا حينما نتحدث عن الفلسفة فإننا نتحدث عن نسق له ما يجعل منه نسقاً فلسفياً لا يصح أبداً أن نتحدث عن فلسفة دينية أو عن دين فلسفي . هنالك دين ، أي نسق يجعل منه ما هو عليه ، وهناك فلسفة أي نسق يجعل منه ما هو عليه . ومن ثم فإن هذا التوفيق التأكيد بين الأمرين ظهر زائفاً بالمعنى المعرفي .

الفلسفة العربية إذن وجدت نفسها في البدء أمام لحظة ايديولوجيا كان عليها أن تتعامل معها ، ولحظة دينية ، وقد زاد الإشكال اشكالات حين أتى الدين الإسلامي وأكد على العقل وأكد على ضرورة النظر العقلي ، ومن ثم ظهر الأمر وكأنه مصادرة على موضوع الفلسفة وهنا وجدت الفلسفة العربية الناشئة نفسها أمام ضرورة إيجاد هدما من التوافق بينها وبين الدين . لكن هذا التوافق لم يجعل منها فلسفة دينية كما أنه لم يجعل من الدين ديناً فلسفياً لأن لكل نسق خصوصيته .

## التراث العربي

هذا الموقف إذن جعل منها مرعمة على أن تصل إلى طريقة الحقيقتين وفي ظن هذه النظرية إذا لم تفكك تفكيراً مادياً جدلياً فإنها ستفوي الكثير من الباحثين الذين سيحتقدون في ذلك الحين أن جوهر الفلسفة العربية الإسلامية هو ذلك الذي ستمثل في نظرية الحقيقتين .

أظن أن هذه النظرية يجب أن يعاد بناؤها لصالح التأكيد على أن الفلسفة العربية لم يكن لها أن تطرح نفسها إلا عبر محاولة اكتشاف شريعتها لموقع ما هو شرعي ، ولذلك ظهر الأمر وهنا النقطة الأخيرة وكأنما هنالك موقف مضاد من الجمهور وفق التقسيم الذي ورد البارحة بين شريعة للمامة وفلسفة للخاصة . أظن هذه المسألة تحتاج أيضاً مزيداً من التفكير والتعميق .

وبهذا المعنى فإن الفلسفة العربية لها خصوصيتها التي لا يمكن أن تختزل إلى الفلسفة اليونانية . كلمة أخيرة تتصل بمصالح الفلسفة العربية . الفلسفة العربية الإسلامية تصدعت بعد تصدع الدولة المركزية في القرن الـ ١٨ ، الدولة المركزية التي قامت على مجتمع كاد أن يكون مجتمعاً صناعياً فيما لو استطاع الرأسمال الصناعي أن يتجه باتجاه رأسمال قادر على أن يعيد نفسه وأن ينتج نفسه بصورة مطردة وهذا الرأي ليس لي . بل هو لـ ماكسيم ماكسون . والمهم في ذلك هو أن هذه الفلسفة نمت بحدود أساسية عامة وأوجدت جواً هاماً من الحرية والليبرالية ولكن الحصار أتى من موقع الموقف الضاغط الديني وفي الوقت نفسه الإيجابي الذي لم يسمح لها أن تكتشف نفسها بوصفها نسقاً مستقلاً .

### د. برقوي

أيتها السيدات أيها السادة

ماهي خصوصية الفلسفة العربية؟

تحدث الزملاء عن حضور أرسطو وأفلاطون في الفلسفة العربية ولو سألنا سائلاً (أهدأ) السؤال التالي ما الذي أضافه ابن رشد إلى الفلسفة ولم يضفه أرسطو؟ لكان الجواب صعباً وفي ظني إذا أردت أن أبحث في خصوصية الفلسفة العربية النظري فإنني لن أجدها لا في فلسفة ابن رشد ولا في فلسفة ابن سينا بل في ابن عربي بالذات .

كان هناك عائق شديد أمام التفلسف في الفلسفة العربية الإسلامية ، عائق يحول دون السير قدماً في الفلسفة التي تفترض أول ما تفترض الحرية . لكي يكون الفيلسوف متفلسفاً يجب أن يكون قادراً على التفلسف يجب أن يكون حراً في التفكير . هذا العائق هو العائق الأساسي . صحيح ، ولكن أيضاً هناك مشكلة أساسية تواجه الفيلسوف العربي ، ألا وهي مشكلة الله وفي ظني أن الفلسفة بدأت تدور حول هذه المشكلة .

ابن عربي وهذه أهميته بقي في إطار الثقافة العربية ، وأعاد إنتاجها على نحو كفي مختلف فابن عربي أمام كيف جديد لله . وأمام كيف جديد للإنسان ، وأمام كيف جديد للمالم ، ومن هنا سنجد أنه

## التراث العربي

من الصعب على أي باحث لابن عربي أن يقول هذه فكرة أرسطية هذه فكرة أفلاطونية هذه فارسية . لا يستطيع أن يفتت ابن عربي إلى مثل هذه الأفكار بينما باستطاعته ببساطة إن يقول أن أرسطو هذا هو موجود عند ابن رشد وبشحمه ولحمه .

النقطة الثانية لماذا لم يهتم الفكر العربي المعاصر بابن عربي وهذا سؤال طرحه البارحة الدكتور عسان.

لماذا لم يهتم بابن عربي بل اهتم بنظرية الفيض عند الفارابي ، واهتم بدني العالم عند ابن رشد ولم يهتم بابن عربي . في ظني أن ما وقع فيه الفكر العربي المعاصر في عودته إلى التراث أنه أراد أن يستحضر التراث من أجل أن يؤكد أفكاراً مسبقه لديه ، و بالتالي كان استحضاره لابن رشد ولابن سينا والفارابي استحضاراً ذرائعياً جداً .

في تعلقنا بالفلسفة العربية الرشدية بشكل خاص فنحن لم نتعرف على ابن رشد مباشرة بل تعرفنا على ( أفيروس ) وهناك فرق بين ( أفيروس ) وابن رشد وابن رشد الحقيقي نقل إلينا عن طريق انطونيو من خلال كتاب رينان ، وبدأ العرب يتعرفون على ابن رشد من خلال كتاب رينان . كان أصلاً هم فرح انطون هو أن يدافع بشكل عام عن النزعة العقلية عند أفيروس فقدم كتاب رينان كسلاح في تلك المرحلة من أجل الدفاع عن العقل .

الظاهر وهذه مفارقة شديدة جداً لقد استعدنا تراثه وكتبنا عنه دون أن يظهر لدينا فيلسوف رشدي أو فيلسوف سيناوي أو فيلسوف فارابي أي لم يتشكل لدينا فيلسوف باستطاعته أن يقول إنه استمرار لتقليد هذا الفيلسوف أو ذلك من الفلاسفة العرب بينما نحن نجد حتى الآن من هو أفلاطوني ومن هو أرسطي ومن هو... كائني ... إلخ .

د. محمود الخضرة

الواقع تحدثت الزملاء بما فيه الكفاية ولم يتركوا زيادة لمستزيد وأنا أرى لي رأياً الخصه في أنه لايجوز أن تكون عندنا عقدة الدونية.

هل هنالك فلسفة عربية أم لا توجد فلسفة عربية نحن نقول توجد فلسفة عربية مادام يوجد نسق فكري وهذا النسق الفكري يمر عن روح الأمة أو روح العصر في مرحلة من مراحلها.

أما إذا قلنا إن الفلسفة هي نسق ثابت فمعنى ذلك هنا يمكن لأي منا أن يقول لا توجد فلسفة إنكليزية أو يابانية إلى غير ذلك إلخ .

شكراً

• أعد الندوة للنشر : جهاد أبو حرب . •



## الندوة الدولية لتراث محيي الدين بن عربي

إعداد نهلة السوسو

مكبر ثلاثة أيام واقعة بين الثالث والخامس من تموز ١٩٩٧، أقيم معهد ترافانتس في دمشق بالتعاون مع مستشارية الثقافة والتربية في إقليم مرسية في إسبانيا، في القاعة الشامية في المتحف الوطني، الندوة الدولية: تراث محيي الدين بن عربي المولود في مرسية بالأندلس. عام /١١٦٥/ والمتوفى في دمشق عام /١٢٤٠/، ولقد شارك في الندوة التي افتتحها د. نجاح العطار وزيرة الثقافة عدد من الدكاترة والأساتذة من سورية ولبنان، وليبيا وإسبانيا وبريطانيا، واختتمت بمائدة مستديرة للحوار بين أساتذة مختصين، وبعض الضيوف المحاضرين وجمهور الندوة.

توسعت الموضوعات التي تناولها المحاضرون وألقت الضوء على جوانب مختلفة من مسيرة هذا العالم، المفكر، الفيلسوف المتصوف.. وافتتحت الندوة بعد كلمات الترحيب بمحاضرة للدكتور عبد الكريم اليافي (سورية) بعنوان "الإنسان يفتح باب الأبد" بينما حاضر د. محمود الخضيرا (سورية) في "مذهب وحدة الوجود عند محيي الدين بن عربي الملائم للفكر السائد آنذاك". وألقى د. بكري علاء الدين (سورية) محاضرة بعنوان "تظيرية الإنسان عند ابن عربي" كما ألقى د. سعاد الحكيم (لبنان) محاضرة بعنوان "الوحي النبوي والوحي الصوفي". في حين تناولت د. سعاد وحيدى (ليبيا) "أثر ابن عربي في الفكر الإسلامي الصيني". و د. خيرى نيمو بايث (إسبانيا): "التراث الأندلسي وطريق الأمويين" وبابلو بينيتو (إسبانيا)، "العبدية في الفكر الأكبرى". ومحاضرة سيليا توينش (بريطانيا) كانت بعنوان: "ما لعبادي يقنطون من رحمتي، ورحمتي وسعت كل شيء؟".

### الإنسان يفتح باب الأبد

عالمج د. عبد الكريم اليافي موضوع الإنسان الكامل بالتحامه مع الأبدية، مقدماً معالجته بمعالجة عن ابن عربي الذي قال عنه إنه كان جميل الطلعة معتدل القامة، أدهج العينين، أسود الشعر، سبط اللحية، نقي الثياب، له اعتداد بنفسه وثقة بذكائه وزهو بمبقرته، مع حلاوة في الطبع ودمائة في الخلق، وتسامح مع الناس إذ كان يشعر بثوقه عليهم حكماً وعمامة. عاش في القرنين السادس والسابع الهجريين (الثاني عشر والثالث عشر الميلاديين) عثر طويلاً، زار البلاد العربية من غربها إلى

شرفيها، ومن جنوبها إلى شماليها، فقد ولد في مرسية بالأندلس ونشأ وتعلم في المغرب، ثم عن له أن يقصد المشرق فرحل إلى تونس، ثم إلى مصر، ثم الحجاز وليث فيه برهة، بلغ بعدها بلاد الأناضول فأقام في قونية، ثم انتهى إلى دمشق فاتخذها موطناً حتى وفاته. كتب أكثر من ثلاث مئة رسالة وكتاب. من أشهرها: "الفتوحات المكية" بدأ به في مكة وأتمه في دمشق وهو موسوعة صوفية قلماً وجد مثيلها في الفكر الإنساني. و"قصص الحكم" وفيه لخص آراءه الفلسفية تلخيصاً مجملاً يعتمد الأسلوب العقلي وقد حظي بشروح كثيرة. وإلى جانب هذين الكتابين، رسائل طبعت في الوطن العربي، وفي الهند وأوروبا وإسبانيا.. وبسبب اتساع فلسفته الصوفية وجرأته في بعض التعابير الفكرية، وتأويله بعض الآثار الدينية، واستغراق بعض رموزه لقي مقاومة ومناوأة كبيرتين من العلماء السلفيين الذين كانوا حراساً على صفاء الشريعة وعلى ظاهرها... وعرض المحاضر بعض آراء الشيخ الأكبر وأولها إشداده بعظمة الإنسان وإعلاؤه مكانته في الكون كله، وتنبهه إلى أهمية الدنيا وتعظيمه لشأن هذه الحياة التي نحيهاها وكذلك تأكيده أهمية الحواس وقدرة العقل لدى الإنسان وذلك على خلاف ما يتصوره الناس عن التصوف والمتصوفة، فالإنسان أكمل المخلوقات وأعلاها في الكون، وهو خليفة الله في الأرض، وبسبب هذه الخلافة التي بوأه الله إياها على الكائنات كلها، لزم أن يكون له بعض صفات المستخلف له، لأن المنتدب المفوض ينبغي أن يشبه الذي انتدبه، وفوضه في بعض الأمور ليكون خليفاً بهذا الامتداد والتفويض، ولقد خلق الله آدم، أي النوع الإنساني، على صورته، ومعنى ذلك في التعبيرات الفلسفية الحديثة أنه يملك حرية وفكراً فيما يستطيع أن يدبر أمور الكون، ويصرفها التصريف المناسب، ويحسنها، ويدفعها إلى الأمام، وإلى الأعلى.. ترقية لها وتكميلاً وتحذراً لصفات الألوهية في الأرض، ولكن الإنسان ينبغي أن يكون أيضاً من طبيعة الكائنات المستخلف هو عليها والتي أوكلت أموراً به وفوضت إليه، ولذلك لزم أن يتم تكوينه من تكوينها، وأن تتركب عناصر جسمه من عناصر أجسامها وتستند طبيعته إلى طبيعتها حتى يستطيع الاتصال بها وتأثير فيها، ولذلك كان الإنسان إلهياً بالفكر والحرية، وطبيعياً بالجسم والتركيب وهو بذلك -أيضاً على حد تعبير ابن عربي-، الكلمة الفاصلة، الجامعة إذ كان فضلاً عن جسمه وعقله يقف حداً فاصلاً وبرزخاً وسيطاً بين الله والعالم. هو حقٌ وخلق، ولديم وحادث، وسرمدي وفان، ومالك ومملوك، ولهذا كان الإنسان في الحياة الدنيا أكمل نشأة من الملائكة، ومن جميع الموجودات روحية وجسمية، بحريته يحقق من معاني الوجود ما لا يحققه تكوين الملائكة الروحي وما تعجز عنه الكائنات الأخرى، إنه بعقله وتفكيره وإلهامه، يدرك حقائق الأشياء كلها، يستطيع أن يعرف كيفية تحليلها وكيفية تركيبها فهو قد تسلّم مفتاح الإبداع في الكون، يقدر أن ينشئ أشياء ويخترعها ويفسد أشياء أخرى، ولهذا ترتبت على الإنسان مسؤولية كبرى وهي سبر الكون والإشراف عليه وتدبير الأمور تدبيراً حسناً، قائماً على أسباب الفكر والحرية وتقويتها فيه ما استطاع إلى ذلك سبيلاً، لذلك لزم أن تكون نشأة الإنسان في الدنيا أكمل منها في الآخرة وتعيّنت مكانة هذه الحياة الدنيا بأنها ذريعة لتحقيق صفات الألوهية، ولأنها سبيل الخلود والأبدية، وعلى هذا بدلاً من أن ننصرف عن الدنيا يجب أن نقبل عليها، وبدلاً من أن نخربها ينبغي أن نعلي بنينها الروحي والمادي معاً، لأن البناء المادي-

الروحي لا يكون إلا فيها! الإنسان ابن الحياة الدنيا، فكما هو مسؤول عن برّ أمه فإنه مسؤول عن برّ أمه الكبرى! ويتفنّن ابن عربي في حفز الإنسان على العناية بدنياه وتنظيم أموره فيها وحسن رعايته لحقوقها في قالب تمثيلي جديد، يقول ما خلاصته في الفتوحات: اعلم أن الدنيا أكمل نشأة من الآخرة لأن الدنيا دار تمييز واختلاط وتكليف، والآخرة دار تمييز فقط ولا يكون فيها تشريع قط كما في الدنيا. إن الله تعالى قد أمرنا بالإحسان إلى أمهاتنا وعدم عقوبتهن لما قام بذلك الأدب إلا قليل من الناس! ومعلوم أن الدنيا هي أمنا التي ولدتنا، فإذا قال الواحد منا لمن الله الدنيا، قالت الدنيا لمن الله أعصانا لربّه عزّ وجلّ. ومن لمن أمه فهو عاق لها بلاشك! ولبتأمل الشخص شدة أديها وحنوًا على أولادها في قولها: لمن الله أعصانا لربّه فما قدرت أن تلعن من لعنها بحكم التعمين ولا على أن تسميه باسمه وهذا من حنو الوالدة وشفتها على ولدها، وفي الحديث الشريف: الدنيا مطية المؤمن، عليها يبلغ الخير وبها ينجو من الشر، ووصفها بأنها من شدة حنوًا على أولادها تذكرهم بالشرّ وتهرب بهم منه، وتزيّن لهم الخير وتسوقهم إليه... فهي تسالط بهم وتحملهم من موطن الشر إلى موطن الخير... كل ذلك لشدة مراقبتها لما أنزل الله تعالى بها من الأوامر الإلهية المسماة الشرائع، فيجب أن يقوم بها أبناءها ليسعدوا فواعبأ، كيف لا نتبع أخلاق أمنا ولا نقف عند حدود ربنا كما وقفت أمنا، فينبغي لكل عبد أن يراقب أحوال أمه فإن الطفل لا يفتح عينيه إلا على أمه، ولا يبصر إلاها، ولذلك كان يحبها ويميل إليها طبعًا، ومن أخلاق الدنيا أنه لا يهون عليها نسبة أحد أبنائها إلى الآخرة لأنها ما ولدتهم.

ويرد ابن عربي على من خفيصوا من شأن الحواس كالسفسطانية يقول في كتاب الفتوحات ما ملخصه: ما دخل التلبيس على السفسطانية إلا بالتشكيك في الحواس، وإدخال الغلط عليهم فيها، وهي التي يستند إليها أهل النظر في صحة أدلتهم وإلى البديهيات في العلم الإلهي وغيره.. ويقول ابن عربي: لولا الحواس لفقد القياس. كما يقول: احذر أن تحتقر شيئًا من صملك فإن الله ما احتقره حين خلقه وأوجده، وما كلفك بفعل أمر إلا وله بذلك الأمر القناع وعناية حتى كلفك به مع كونك أعظم في الرتبة عنده من حيث كونك محلاً لما كلفك به من الفعل، وسبب وجوده، فلولاك ما ظهر للعمل صورة. وعليك بمراعاة أقوالك، كما تراعي أعمالك فإن قولك معدود من جملة أعمالك.

يضع ابن عربي المسؤولية على عاتق الإنسان ويطوق بها عنقه ويلزمه بها. يقول: صورة الإنسان، بعد الموت، تتنوع بتنوع أحواله في الدنيا فكن على أحسن الحالات في الدنيا، تكن على أحسن الصور في الآخرة... ورفع ابن عربي من شأن المرأة، كما رفع من شأن الرجل، حيث يقول في كتاب "التراجم" الإنسان مفتاح كون الوجود، وكون العبادات. به ظهر الأزل وهو يفتح باب الأبد.. وعبقريّة ابن عربي كانت من ثمرات تعايش الشعوب وحضارة سلكها العقل البشري دون غطرسة ولا استغلال ولا نعرات طائفية وقومية.. وقد تجاوز ابن عربي لفلسفة ابن رشد الذي التقاه فتى، وأشار إليه الفتى أن نعم أي أنه يوافق القاضي الشهيد في قواعدها.. ثم أشار به: لا أي أنه يتجاوزها إلى أفاق أعلى وقد ترك أثرًا عميقًا في كل من جاء بعده من الصوفيين..

وحدة الوجود عند ابن عربي، المناهض للفكر السائد في عصره:

قال د. محمود الخضراء: تكونت في المجتمع العربي الإسلامي في المشرق طبقات وفئات اجتماعية متصارعة على السلطة، وعبرت عن صراعها بمذاهب ولرق دينية، وكانت من بين المسائل الفكرية الأساسية المطروحة في هذا الصراع، مسألة العلاقة بين الله والعالم وبين الله والإنسان.. وكانت هذه المسألة تمكس على الدوام موقفاً ما.. من سلطة الخلافة في دمشق وبغداد والقاهرة وقرطبة ومراكش..

انتقل الصراع الفكري من المشرق الإسلامي إلى مغربه، وانتقلت معه المذاهب الدينية والفلسفات، وطرائق ومذاهب التصوف، وقد تبنى حكام المغرب والأندلس المذهب المالكي وفرضوه بالقوة، وقمعوا كل المذاهب الدينية والتيارات الفكرية المناهضة للمالكية، كالمذهب الشافعي والاعتزال والزهدي والتصوف وتيار "ابن مسرة" و "ابن حزم الظاهري"، وتيار الفلسفة، وقد أدت سيادة المذهب المالكي لفترات طويلة من تاريخ حكام المغرب والأندلس إلى تكوين طبقة من الفقهاء اقتصرت في فهمها للشريعة الإسلامية على علم الفروع وهو دراسة العبادات والمعاملات اليومية وأحكامها، وشغل فقهاء المالكية مناصب رفيعة في الدولة كوزراء، وقضاة، وكتاب، ولكي تحافظ طبقة الفقهاء هذه على مراكزها ربطت مصيرها بمصير الحكام وتمكنت معهم وبهم من ملاحقة واضطهاد كل اتجاه فكري مخالف لها.

تبنت الخلافة الموحدية، المذهب الظاهري وحاولت فرضه بحد السيف. في الفقه الظاهري تحدد أصل الشريعة بشكل قاطع في النص القرآني والسنة. والفقهاء مقيد بالالتزام بالنص في حدود المعنى الظاهر بحكم دلالة اللغة الواضحة، ودون اللجوء إلى تأويل عقلي، ودون افتراض وجود علة خفية خاف النص يكشفها العقل، وهذا التمسك بالدلالة، بحرفية النص يجعل المذهب رافضاً للرأي والتعليل المعاني، كما يجعل مهمة العقل مقصورة فقط على قراءة النص.. فالباب مغلق أمام اجتهاد العقل، بينما هو مفتوح أمام إعادة قراءة النص وهكذا فالخلافة الموحدية عندما أخذت بظاهر الشرح وألغت التأويل العقلي للنص القرآني وفتت نفس موقف فقهاء المالكية، المتزمتة واعتبرت نفسها المثل الوحيد للدين الإسلامي بعقيدته وشريعته، وهدفت إلى إيجاد السند النظري لترسيخ حكمها المطلق، وبهذا عكست واقع العلاقات الإقطاعية كنظام اقتصادي سائد... والصورة الدينية لهذه العلاقة تتمثل في فكرة الله، الواحد، المتعالي، المنزه، المنفصل انفصلاً مطلقاً عن العالم والإنسان، وهذا ما يدعم علاقة الانفصال المطلق بين الخليفة الحاكم كمثل لله على الأرض، وبين رعاياه الآخرين فلا يحق لرعاياه إبداء الرأي في أي شأن من شؤون سلطته ولأن الخلافة هي حامية للوحي الإلهي، الذي هو المصدر الوحيد للشريعة الإسلامية حصرت دولة الخلافة الموحدية، المعرفة، بالتعاليم كما فهمها الفقهاء، وأخضعت لتصورات هؤلاء كل مصادر المعرفة الإنسانية (يونانية وهندية وفارسية) لتبقى صورة العالم راسخة في أذهان رعايا الدولة، الأمر الذي ينسجم مع هدف الدولة في ترسيخ علاقات النظام الإقطاعي، وفي ترسيخ سيادتها، وعندما تكشفت عيوب النظام الإقطاعي في القرنين الثاني عشر

## العربي التراث

ومنتصف القرن الثالث عشر الميلاديين، حيث كانت أوروبا المسيحية، والعالم الإسلامي يتلظيان بسعير الحروب الصليبية، وحيث كانت تنهار ممالك ودويلات، ويرافق ذلك تحولات سياسية واجتماعية، ومقابل الفكر الديني السائد الرفض لرؤية هذه التغيرات كان المتصوفة يطرحون تصوراً جديداً للعالم وفكراً رافضاً لعلاقة الفصل بين الله والعالم، أي مناهضاً للشريعة لا بوصفها شريعة دينية، بل بوصفها وسيطاً وحيداً ثابتاً بين الله والعالم، وبين الله والإنسان.

في هذا المناخ وفي قلب المخاضات الفكرية التي عاشها ابن عربي في الأندلس ومراكش والقاهرة وبغداد والموصل والأناضول ودمشق، طرح ابن عربي مذهبه في وحدة الوجود كمحاولة لأسنة الله وتأليه الإنسان وكدعوة إلى إبه عالمي مغاير لإله العقائد والأديان والنحل وكدعوة إلى إنسان يتعالى على اللون والعرق والإقليم، إلى إنسان عالمي يتسامح ويحب..

### وحدة الوجود وإلغاء الفصل بين الله والعالم:

يرفض ابن عربي رفضاً قاطعاً القول بثنائية الحقيقة: الله والعالم، والقول بوجه واحد للحقيقة: الله أو العالم، لأنهما عنده وجهان لحقيقة واحدة. العالم يفتقر إلى الله لأنه لا وجود له إلا به، والله يفتقر إلى العالم لأنه أحب أن يرى عظمته وصفاته وأسماءه لخلق الخلق، وعملية الخلق عند ابن عربي تتم بفيضين: الأول هو تجلي الله لذاته في صور الوجود التي ليس لها وجود حسي، بل هي موجودة في عالم الغيب، بهذه الصور عرف الحق ذاته. والفيض الثاني حدث عندما أراد الله أن يرى ذاته في غير ذاته، فنقل صور الأعيان الثابتة في العالم المعقول إلى العالم المحسوس فكان التجلي الإلهي الدائم...

في عملية الخلق عند ابن عربي جبرية مفرطة يمكننا أن نقول عنها إنها انعكاس لما كان يجري في عصره، في عالم الصراع السياسي فبدأ له أن كل ما يحدث هو مقترن منذ الأزل، ولا يمكن تغييره، والخلق عنده ليس من العدم المحض، بل هو تجلٍ إلهي دائم بما لا يحصى عدده من صور الموجودات، وتحول دائم في الصورة في كل آن، وكل المظاهر المتجلية، المتبدلة هي تجليات للحضرة الإلهية، ورفض ابن عربي لمبدأ الخلق من العدم، تأكيد يعني في جوهره رفضاً لمبدأ الفصل المطلق بين الله والعالم، كما أن التجلي الإلهي الدائم في الوجود والخلق المستمر، يعني رفضاً لعقلية السكون والجمود التي اتسم بها الفقهاء وحكام عصره فهم جميعاً لم يكن في مقدورهم أن يستوعبوا مفهوم الصيرورة الوجودية الإلهية..

### كيف التبت معرفة الله عند عباده؟

يرى ابن عربي أن الذين يدعون معرفة الله هم صنفان: صنف ينزعه على الإطلاق فيعطله، وصنف يشبهه فيحده، وهو باطن عن فهم الاثني معاً، فلا يعرف الله إلا من قال: إن العالم صورته وهويته! وأنه لا يعرف إلا بالخلق وتجلياته فيه لأن روحه سارية في كل الصور على الدوام.. هذا

هو مذهب وحدة الوجود عند ابن عربي وقد بنى ابن عربي على مذهبه هذا مذهباً في الإنسان الكامل، ومذهباً في الإله المغاير لإله المعتقدات.

### الإنسان الكامل (عالية الإنسان):

ينظر ابن عربي إلى الإنسان بعيداً عن الدين واللون والعرق يراه من حيث حقيقته الإنسانية، من حيث كونه آدم، النشء الدائم الأبدي، الكلمة الفاصلة، ولا يزال العالم محفوظاً ما دام فيه هذا الإنسان الكامل فظهر جميع ما في الصورة الإلهية من الأسماء في هذه النشأة الإنسانية، فهو روح العالم وعلته وسببه. فالإنسان حسب رأي ابن عربي، بموقعه من العالم، هو أحق الموجودات بسريان روح الله فيه فهو "مرآة الحق في رؤيته أسماء وصفاته" ففيه يتجلى الله، ولكن "التجلي لا يكون إلا بصورة استعداد المتجلي له!" والإنسان الكامل يعرف الله معرفة ذوقية، كشفية وعلى درجة المعرفة تتوقف درجة الاستعداد لقبول التجلي!.

والإنسان الكامل هو كلمة الله التي لا يتناهى ظهورها لجميع الرسل والأنبياء والأولياء والأولياء هم أفراد لهذه الكلمة، وآدم وموسى وعيسى ومحمد وغيرهم من الرسل والأنبياء والأولياء، هم كلمات الله التي لا تنفد، وكل كلمة من تلك الكلمات قد تجلت في هذا الرسول أو ذلك النبي أو الولي بحسب مرتبته المقترنة منذ الأزل عند الله، وبحسب تقدير المشيئة الإلهية في كل مرحلة من مراحل الخلق، فليس في الوجود إذن إلا نبي واحد هو الإنسان خلقه الله على صورته، والذي يحمل فيه روح القدس الذي يظهر منذ الأزل في كل زمان، في صورة جديدة.

إن قول ابن عربي بالحقيقة الوجودية الواحدة ألزمه أن يعتبر الله هو الحاوي لكل موجود والظاهر بصورة كل موجود، ومن هنا يكون إله ابن عربي مخالفاً لإله العقائد الذي يتصف بصفات تميزه من صفات المخلوقات، كما ألزمه قوله بالحقيقة الوجودية أن ينسب إلى الله صفات المحدثات (المخلوقات) وأن ينسب إلى الإنسان صفات الحق كظهور الإنسان بصفة العلم أو الرحمة أو الكرم، أما ظهور الله بصفات المخلوقات، حتى المذمومة، فقد أخبر الله بها عن نفسه في كتابه الكريم: "مكروا ومكر الله.. والله يستهزئ بهم" وإن الذين يؤذون الله والرسول". ويقول ابن عربي لولا أن الله لم يتجل بصفات المخلوقات، والذات الإلهية إن تجردت عن النسب الوجودية والصفات الحسية ليست إليها لأن الألوهية تقتضي المألوهية، بمعنى أن الحق الوهاب يقتضي الخلق الموهوب، ولا تعرف الألوهية وصفاتها إلا إذا عرفت المألوهية وصفاتها، وهذا يعني أن الإنسان يخلق إله معتقده الخاص ولا يخلق الله لكل إنسان يكون صورته بحسب حظه من العلم أو الرقي الروحي، وبحسب معرفته لنفسه، وبحسب معرفته لتجليات الخالق. إن الملايين من الناس الذين يتصورون الله، يأتي تصور كل واحد منهم مخالفاً لتصورات الآخرين حتى بين الذين ينتمون إلى ديانة واحدة أو مذهب واحد، ويكاد يوجد من التصورات عن الله في أذهان الناس، بمقدار تعدادهم بالملايين أو المليارات، لشخصية الله المتصورة لدى واحد من الناس يستحيل أن يوجد ما يطابقها من الصور لدى الآخرين،

وهذا لا يعني إشراكاً بل يعني لا نهائية للتصورات عن الله، نابعة، كما يقول "ديكارت" من لا نهائية  
الذهن البشري!

هكذا يتصور البشر ألهمهم، أما إله ابن عربي فلا يحده عقل لأنه المعبود على الحقيقة في كل ما  
يعبد، والمحبوب على الحقيقة في كل ما يحب، فالوثني والمجوسي، واليهودي، والمسيحي، والمسلم،  
كل يعبد الله على الحقيقة من حيث ما يظهر لكل منهم، ولهذا كان ابن عربي يتغنى قائلاً:

لقد صار قلبي قابلاً كل صورة  
فمرعى لغزلان ودير لرهبان  
وبيت لأوثان وكعبة طائف  
وأواح توراة ومصحف قرآن  
أدين بدين الحب أشي توجهت  
ركايبه فالحب ديني وإيماني

وما دام كل يعبد الله على الحقيقة ومأل الجميع إلى النجاة فلم النضال والفناء؟. إن فهم ابن  
عربي لله المتعالي على هذا النحو، فوق إله المعتقدات يجعلنا نميل إلى القول إنه ربما كان  
لنصرعات المذهبية في العالم الإسلامي بين فرقة المتناحرة وأصل صراعاتها عوامل سياسية  
 واجتماعية، وربما كان للغزو الصليبي الذي ألبس لباس الدين كي يخفي عيوب النظام الإقطاعي في  
أوروبا، أساس وصدى في مقولة ابن عربي بأن كل إنسان يخلق إلهه الخاص، وإن إله ابن عربي  
يتعالى فوق الكل. إن إلهه هو التسامح المطلق، والحب المطلق، والحب في صيغة الهوى اسم من  
أسماء الله الحسنى:

وحقّ الهوى إن الهوى سبب الهوى  
ولو لا الهوى في القلب ما عبد الهوى

•••

### الوحي النبوي والوحي الصوفي: (محاضرة د. سعاد الحكيم)

قالت د. سعاد إن بحث الوحي النبوي، والوحي الصوفي هو محاولة لإعادة قراءة الإنسان  
واستعدادته وإمكاناته وطاقاته الروحية على ضوء تجربة ابن عربي ونصه في موضوع وحي النبي  
وحي الولي، فكلمة وحي رادفت في أذهان العامة معنى التشريع الإلهي، وبالتالي الخصوصية  
النبوية، وهناك ضرورة لتحريرها من السكون في حدود تصور معجم فرقة أو تيار، وإعادتها إلى  
الحقل الأساسي: حقل النص، حقل القرآن للانفتاح على تعددية المعاني.

يرى ابن عربي أن للوحي خاصيتين تميزانه عن غيره من الواردات الإلهية، وهي السرعة  
والسلطة فالوحي لا يحتاج زمناً "فحين الإنهام هو عين الفهم وعين المفهوم منه"، لذلك تكون لغة  
الوحي إشارات لا عبارات، أما القهر والسلطان فيوجب عدم مخالفة الوحي، بل تنفيذه مهما بدا صعباً  
ولا عقلانياً في ظاهره (مثال قصة الوحي إلى أم موسى برميها في اليم). "قسم ابن عربي الوحي  
وحيين: وحي خاص منقطع، عرضي يكون لإنسان دون إنسان وفي وقت دون وقت، وحي عام

شامل لجميع الموجودات، ذاتي غير منقطع، يتجلى في تلك الأعمال التلقائية الفطرية كالمولود يتلقى ثدي أمه وكقوله تعالى: "وأوحى ربك إلى النحل أن اتخذي من الجبال بيوتاً ومن الشجر وما يعرشون" فلولا ما فهمت من الله وحيه لما صدر منها ما صدر، وارتكازاً على التكويني هذا، يقول ابن عربي بحياة أجزاء الوجود كلها وعرفانها وكل ذرة من ذرات الوجود يصلها وحيها وإمدادها الإيجادي الحياتي والعرفاني معاً، من هنا، كل شيء يستبح بحمد الله ولكن لا نفقه تسبيحه، إنها الحياة السارية، وإنها العلم بالله الساري في أجزاء الوجود، فما من شيء في الإنسان من شعر وجلد وعصب ودم وروح ونفس وظفر وناب إلا وهو عالم بالله تعالى بالفطرة فالإنسان، من حيث تفصيله صاحب وحي، ومن حيث جملته لا يكون في كل وقت صاحب وحي" "الوحي في كل صنف صنف، وشخص شخص فهو الإلهام الذي لا يخلو عنه موجود" بهذه الرواية، يبدو الكون، حياً، نابضاً، منفتحاً متلقياً، متطوراً، عاقلاً يقوم بدوره في مراتب الوجود ويسير نحو غايته بإتقان الفطرة التي لا تخطئ!.

### موقع الوحي من الإنسان:

القلب عند ابن عربي، هو مكان استقبال الوحي، أما العقل فينحصر في الفهم والاستيعاب وليس في إنتاج المعلومات فالمعلومة تنزل على القلب ويفهمها العقل، والأنبياء لم يستغنوا بالوحي عن العقل، ولكن فقط عن النظر العقلي، والأولياء ورثتهم، أغناهم الوحي عن نظر العقل. يقول في "الفصوص": "ولما كانت الأنبياء صلوات الله عليهم. لا تأخذ علومها إلا من الوحي الخاص، الإلهي فقلوبهم ساذجة من النظر العقلي، وهذا يفتح الباب واسعاً على أمية وأميه.. أمية القراءة والكتابة وأميه المتعلم كالتي وصف بها ابن عربي نفسه، فعلى رغم آلاف العلوم التي حصلها، ظل عقله منفتحاً على التلقي، من قلبه المتوجّه إلى أنواع الواردات، ومن هنا جاء تأكيده المتواصل، كغيره من الصوفيين، على أن الكتب التي يدونها ليست من نتاج تفكيره، لكنها إلهامات وواردات وإملاءات، ويقول ابن عربي بانقطاع وحي الشرائع لقوله صلى الله عليه وسلم: "لا نبي بعدي ولا رسول"، لكن ماذا يتبقى من مضمون وحي الأولياء إن استبعدنا الشريعة وأحكامها؟ يقول إن للوحي موضوعين نلاحظهما في القرآن: وحي بعلم ووحي بعمل تلك من أنباء الغيب نوحياً إليك" .."أوحينا إليه أن اصنع الفلك بأعيننا ووحينا". والعلم والعمل يقدوان بهذا محور الولاية. يقول: "فإذا أراد الحق أن يوحى إلى ولي من أوليائه بأمر ما.. تجلى الحق في صورة ذلك الأمر، لهذه العين التي هي حقيقة ذلك الولي الخاص فيفهم من ذلك التجلي ما يريد الحق أن يعلمه به فيجد الولي في نفسه علم ما لم يكن يعلم" .. واختتمت د. سعاد الحكيم محاضرتها بتقديم تجربة الوحي عند بعض الصوفيين كإبراهيم الخواص، والجنيد، وأبي سليمان الداراني، والفري، وابن الفارض، والجيلي، وعبد العزيز الدباغ.



## أنا الحق بين ابن عربي والحلاج

(محاضرة د. سمير مكرم (لبنان))

الإيمان بغيرية غير الله، أي بوجود وجودين اثنين، حتى لو كان الله هو خالق الوجود الثاني، لا يمكن أن يكون توحيد صدق عند الحلاج وإنما هو شرك بالله وقول بالإثنائية لا بالتوحيد. من هنا كان الكون غير مستقل بذاته، وبالتالي كان في حقيقة أمره بُدوياً لله المطلق وكان مثله من الله كمثل الظاهر من الحقيقة، أو كمثل الكثافة من اللطافة، أو كمثل الحرف من المعنى.. وهذا ما نجده عند ابن عربي القائل:

إن الوجود لحرف أنت معناه      وليس لي أمل في الكون إلاه  
الحرف مقنى ومعنى الحرف ساكنه      وتشهد العين معنى غير معناه

ويقول الحلاج بنسبية وجود الكون أما الله فهو الوجود المطلق الذي لا وجود إلا لوجوده. (هذا هو التوحيد الحق عند الحلاج وابن عربي كليهما) لذلك وجب على المسافر في رحلته المعرفية أن يتخلص من عالم النسبة، ولا يمكنه ذلك ما لم يتخلص من "إنانيته" فإذا تخلص منها استكشف حقيقته التي هي قس من الحق" وإذا خرج المرء من إنانيته ويتنكر لها وينفيها، ينزع عنه ما يحجبه عن إشراق نور حقيقته فيتدفق عليه نور هوية الله..

ما في الوجود سواه في شهادته      وغيبه فاتظروا في الغيب والتكروا  
فنتك غيبة من هاتيك حالته      فغيبه القلب حال ليس تغيبه

هذه الغيبة الواهمة، إنما تحصل من جزاء النظر إلى الحق من منطلق الأنا أي منطلق الوهم، وينتج عن ذلك بطبيعة الحال ثنائية تقوم على "إنانية" العبد، و"انتيبة" المعبود، وبهذه المقولة أثبت وجودين مستقلين وجود الله المتمثل بأنث، ووجودي الخاص المتمثل بأنا، وأكون قد ربطت وجود الله بالمنطق، وبالتالي أكون قد ربطت وجود الله بوجودي، وهذا ليس بتوحيد بل هو عين الشرك، لذلك وجب نفي هذه الإنانية وإثبات هوية الله، غير متعلقة بالنظرة إلى الأنا والأنت. "الأنا" إذن هي الحاضر الذي يحجز الإنسان عن التوحيد الحق، فإذا ما تخلص منها الإنسان مشى على "درب المعرفة" الحق وتوصل إلى الشعور بالوحدانية التي لا تفصل عالم الشهادة عن الغيب، بل تجعل عالم الخلق هذا بُدوياً للحق ليتخلص الإنسان من هذه الثنائية الشركية، ويصل إلى الوحدانية التي بدوها هذا الكون العبارة. ابن عربي والحلاج، كلاهما يصف من يستعمل عقله في مسالته إلى الله بالعبارة والجهل والتكليس، ذلك أن العقل محدود والمحدود كثيف، ومعرفة المطلق لا تكون بأية كثافة، إذ لا تصح إلا إذا استهلك المرء ناسوتيته بلاهوتية الحق. لقد وحد الحلاج المظهر والحق والحرف والمعنى بقوله وهو مساعد إلى منصة الإعدام مبهتلاً إلى الله: "وكما أن ناسوتيتي مستهلكة في لا هويتك غير ممازجة إياها فلا هويتك مستولية على ناسوتيتي غير مماسة لها".

كان للحلاج أثر عميق في فلسفة ابن عربي الصوفية، وفي نظريته إلى وحدة الشهود، ووحدة الوجود، كما كان الترابط في المصطلح عند كل من الحلاج وابن عربي، وهذا يثبت التواصل في الخط الصوفي عبر ثلاثة قرون. وقد ساق د. سامي مكارم أستاذ التصوف في الجامعة الأمريكية في بيروت أمثلة مفصلة على ذلك معتمداً المراجع المتعلقة ببحثه، كديوان الحلاج الذي حققه كامل مصطفى الشبيبي وأخبار الحلاج التي حققها الباحثان الفرنسيان: لوي ماسينيون وبول كراوس و"الفتوحات المكية" لمحيي الدين بن عربي، و"الطواسين" تحقيق لوي ماسينيون و"الإنسان الكامل في معرفة الأواخر والأوائل" لعبد الكريم الجيلي.

...

### الفلسفة الإسلامية في الصين: وحدة الوجود ونظرية الإنسان الكامل عند ليوتشي:

محاضرة د. سعاد وحيد (ليبيا).

عاش الفيلسوف الصيني ليوتشي في "نانكين" بين عامي /١٦٦٢ - ١٧٣٦/ وتفرغ باكراً للبحث والتأمل، عازفاً عن الحياة، مدفوعاً إلى عزلة كاملة، في أعماق الغابات، وأعالي الجبال.. استمرت أكثر من عشر سنوات قضاها مفكراً، متأملاً بشكل عجز عنه في مقدمة كتابه "فلسفة الإسلام" بأنه أشبه بحالة تواصل مطلق مع كل الأديان قبل أن يجد طريقه في مدرسة وحدة الوجود إلى أن بدأ يفكر بإخراج الإسلام من غربته في الصين، وشرحه باللغة الصينية، فقصي ثماني سنوات يقرأ تراث "ك. نفوشيوس"، ثم ست سنوات في دراسة التراث البوذي، وسنة في دراسة التراث الطاوي، ثم راح يقرأ الثقافة الأوروبية. من هذا خلف ليوتشي تراثاً ضخماً من المؤلفات الصوفية والفلسفية والتاريخية، تجاوزت مئات المخطوطات، التي لم ينشر إلا أقلها، كالسيرة النبوية، وأسرار حروف اللغة العربية، ومحتصر المذاهب الإسلامية، وشرح قواعد الإسلام وقواعد اللغة العربية.

عن فكر ليوتشي الإسلامي، وجوهره المتعلق بوحدة الوجود ونظرية الإنسان الكامل التي قال بها ابن عربي قدمت الدكتورة الباحثة سعاد وحيد (ليبيا) بحثها في الندوة، وقد اعتمدت في هذا البحث كتاب "فلسفة الإسلام" وهو كتاب أعطاه نص الشرح العربي عنوان: "السبل"، وقد قام عالم صيني بترجمته إلى العربية وقدم له شروحاً وسماه "اللطائف الخمسة".

قام مشروع ليوتشي الفلسفي على تقديم الإسلام بما هو الاعتقاد الممهد للوعي، بالعلاقة بين المطلق والمحدود أو العلاقة بين الإله الخالق للأشياء من عدم مطلق وهذا العالم المخلوق الموجود، أو لتقديم مفاهيم وجودية جديدة، قائمة بالأساس على الاعتقاد بحقيقة الخالق الذي كان أولاً ولا شيء معه، ثم خلق الخلق، هو المنتمي إلى ثقافة محكمة بفكر "كونفوشيوس" أو البوذي والتاوي بشكل أقل، وهي ثقافة لم تعرف فكرة الخلق من عدم في أي مرحلة من مراحل تفكيرها أو تطورها الفكري. كان عليه تفسير الدين الإسلامي تفسيراً "كونفوشياً" يبحث معه عن نقاط الاتفاق وليس الاختلاف خاصة وأن تعاليم "كونفوشيوس"، بما قامت عليه من قيم أخلاقية وتعاليم إنسانية تكاد من هذا الجانب أن تعبر

بذاتها عن روح الإسلام.

صاغ "ليوتشي" تصوره عن الكون انطلاقاً من المفهوم الصوفي للبدء حيث كان الله أولاً ولا شيء معه، ثم كانت رغبته في أن يُعرف فخلق الخلق. هذا المبدأ الذي سيجعله، بالذات، النقطة التي سيتمحور حولها كل التحقق الوجودي. سيُفسر البدء والسيرورة، عبر علاقات النقطة بالمحور، حيث سيمد خطوطاً دوائر، بحيث لا يمكن فصل التصور من خلالها بين الرسم (أو الرقم)، أو المعنى لتحديد المفهوم الوجودي الواحد، أو للانتقال من ثم إلى دائرة أخرى من الوجود عبر مفهوم آخر، والذي لن يكون كذلك إلا تمحوراً آخر على النحو نفسه، حول نقطة البدء تلك، أما التحقق الوجودي بذاته "للخلق" فليوتشي يجعله على مراتب، والمراتب على انحدار عشرة مرتبة، ست منها للعالم الملك، وثلاث منها للعالم الملكوت، وثلاث منها للذات الأحادية، أما مبدأ مراتب الوجود بذاته فإنه مبدأ لا ابتداء له، هو حقيقة الوجود، متعال بذاته في أعماق اللاتناهي، واللابدائية كان وجوده الحقيقة بإطلاق ولهذا قال: هذا المبدأ غير متصف بأي اسم ولا بصفة، ولا بقديم ولا بحادث لأن اتصاف انشيء لا يكون إلا بتعيينه، بينما وجود هذا المعنى لا يلحقه تعيين وليس له أن يلبس أصلاً بإدراك العلم أو العقل..

يفسر "ليوتشي" طبيعة العلاقة بين المتجلي الواحد، وذلك التحقق المعيني لمتجلياته الموجودة كما يلي:

المرتبة الأولى: "ذات أحادية" حيث يتجلي الله تعالى للذات بالذات تجلياً كلياً يحوي كل صفات الوجود.

المرتبة الثانية: "مرتبة الصفات"، التي هي مرتبة تجلي ذات الحق، للذات بالصفات.

المرتبة الثالثة: هي "مرتبة الأعمال" كالتكوين والتصوير، وفي هذه المرتبة تكون الأسماء والصفات الإلهية، وحقائق الأشياء قد تمايزت وانفصلت في علمه وإن لم تتحقق أبداً وإنما ما يتحقق هو أثرها (أي صورها) في الخارج. وهذا التقسيم الثلاثي لمراتب الذات الإلهية يؤكد أنها ليست بذاتها أكثر من حقيقة واحدة وأن هذا التقسيم ليس أكثر من عملية عقلية يقرب بها الذهن مسألة التجلي، وهي حالات متلازمة أزلية، وليس لها أثر في الخارج، وتقدم مرتبة "الذات" على مرتبة "الصفات" و"الصفات" على "الأعمال"، إنما هو بملاحظة عقولنا لا بالحقيقة ولا بالزمان، لأن علمه تعالى متعلق بالمعلومات أزلاً وأبداً بلا شائبة حدوث وتجدد، وكذا سائر صفاته وأفعاله، باقية في ذاته تعالى أزلاً وأبداً. وإن حدث تعلقها عند حدوث متعلقاتها. هذا الاختيار في تفسير مسألة الوجود عند "ليوتشي"، نجده بتفاصيله عند ابن عربي، مستمداً من فكرة الفيثاغوريين عن العدد  $3/$  الذي يعدونه الأصل في الأعداد الفردية لأن العدد (1) ليس وحده بذاته عدداً ولا يفسر الكثرة في العالم فمن الواحد لا يصدر إلا الواحد، بينما أبسط الأعداد داخل الكثرة هو الثلاثة. "ليوتشي" يقول أيضاً بثلاثي التجلي:

(1) - الأول لمبدأ الحق في تجليه، تجلي ذاته أولاً بالذات، ثم بالصفات والأعمال تجلياً ثلاثياً، ليس هو إلا التحقق الأول لرغبته في التجلي والذي سيكون المقدمة التامة لبقية التجليات لتلك الذات.

## العراق العربي

ويحدد مراتب عالم الملكوت بثلاث مراتب أيضاً:

**المرتبة الأولى:** مرتبة الكون الأول أو الروح الأعظم 'يسألونك عن الروح، قل الروح من أمر ربي، وله أسماء كثيرة: القلم الأعلى ومبدأ الملكوت وعالم الجبروت، والروح الإضافية..

**المرتبة الثانية:** تنشأ من انقسام مرتبة الروح الأعظم إلى كئيتين، نفس كلية (وهي أثر العلم) وعقل كلي (وهو أثر القدرة) وستكون النفس الكلية مصدراً لكل ما هو غير مادي في الوجود حيث تندرج فيها كل النفوس وعنها تصدر أرواح الموجودات بينما سيكون العقل الكلي، وهو أثر قدرته تعالى، مبدأ لكل العقول ومصدراً لمعنى القدرة على خلق الأفعال الخاصة بكل شيء موجود. وبهذا الانشعاب للروح الأعظم إلى نفس كلية وعقل كل، يكون أول ظهور ملكوت الإنسان وملكوت السماء.

**المرتبة الثالثة:** هنا سيشرح 'ليوتشي' كيف تتحقق تنزلات النفوس أو الأرواح والعقول عن هذا الانشعاب للروح الكلية، إلى الروح المحمدية الكلية والعقل العرشي المحمدي الكلي، لقوله: أنا من الله والمؤمنون مني. وفي رواية أن الله تعالى لما نظر بنظر المحبة إلى نور محمد كان الحياء غالباً عليه فسالت قطرات عرق منه لخلق منها أرواح أولي العزم، ثم من أرواحهم أرواح العارفين ثم من أرواحهم أرواح الزاهدين، ثم من أرواحهم أرواح العابدين، ثم من أرواحهم أرواح المؤمنين المصاة، ثم من أرواحهم أرواح المنافقين، ثم من أرواحهم أرواح الكافرين، ثم من أرواحهم أرواح الإنس، ثم من أرواحهم أرواح الملائكة، ثم من أرواحهم أرواح الجن، ثم من أرواحهم أرواح الشياطين والأبالسة وامردة، ثم أرواح الحيوانات، أما عقول الجمادات بما هي مبدأ خواصها وطبائعها فإنها خلقت عن هذا الحقيقة المحمدية بما هي عقل عرشي على النحو التالي: فمعناها خلق أولاً عقل الكرسي، ثم عقول السموات السبع ثم عقول العناصر ثم النباتات ثم المعادن.

**مراتب عالم الملك:** يقول 'ليوتشي' إنه مع انتهاء تحقق أرواح وعقول الموجودات عن مبدأيهما الكليين (النفس/ والعقل الكلي) تبقت عنهما درادي لطيفة (ج ذردي وهو مكرر كثيف يبقى أسفل كل مانع كذردي الزيت وإنما وصفت بلطيفة لأنها وإن كانت بالنسبة إلى الملكوت كثيفة لكنها بالنسبة إلى الملك 'لطيفة' هذه الدرادي عند الفلاسفة مسمّاة بالهبولي، ولها صور خارجية قامت الهبولى بها وهي صور الأشياء في عالم الملك وأما عندنا فهي أجزاء لطيفة خلق الله منها جوهرة سميت الهباء الأولى ويقال لها عالم مثال أيضاً وآخر عالم الملكوت ومنتهى عالم الأرواح، وهذه الهباء الأولى أساس عالم الملك ومادة عالم الأجسام وما من جسم إلا وصادر منها، وهذه أول مراتب عالم الملك الست وعلى أساس تمايز ذرات الحركة والسكون التي تشكل قوام الهباء الأولى.. (سيذهب ليوتشي إلى نقد الفكرة الصينية عن مبدأ 'البانج والين' .

**المرتبة الثانية:** ذوبان الذرات 'الحرانية' بإرادة الله وتحولها إلى نار وتحول 'القنادية' إلى ماء..

**المرتبة الثالثة:** عن الماء والنار سيتوالى تركيب عالم الأشياء فيامتزاجهما وتضادهما أحدث الله الهواء والتراب، وأما التراب فمن برودة الماء ويبوسة النار وحدثتهما حصلت العناصر

الأربعة، لكن الماء والنار بسيطان، أصليان، والهواء والتراب مركبان فرعيان..

المرتبة الرابعة من مراتب الملك : وعلى اعتبار أن خاصية الهواء والنار ، الاستملاء لكونهما من الحرانية فإنيهما سيتوجهان إلى جهة الخارج وجعل الله كليهما مقتعدين وجعل الهواء أجرام العرش والكروسي والسموات السبع، ولهذا ما زالت تتحرك وتدور لكونها على طبيعة الهواء، وجعل النار أجرام الشمس والقمر وسائر الكواكب السيارات والثابتات فيها، ولهذا ما زالت نضيه لكونها على صفة النار، وأما التراب والماء منها فكونهما من القرانية سيسفلان، فهما باقيان في جهة الداخل، وهي الجهة السفلي، فجعل الله التراب متمعداً وجعله أجرام الأرض والجبال، ولهذا ما زالت ساكنة لكون حقيقتها تراباً وجعل الماء بحاراً وأنهاراً، ولهذا ما زالت تجري وتموج لكون حقيقتها ماء..

المرتبة الخامسة: تأتي هذه المرتبة بعد إسكان الله سبحانه للسموات والكواكب في الجهة الفوقانية والأرض والبحار في التحتانية فهو سيحدث بينها، في هذه المرتبة، الأجناس المختلفة من المعادن والنباتات والحيوانات، ولكن كيف؟ وعلى أي نحو؟ يقول "ليوتشي": في الوقت الذي كان فيه "التخليق" أو الصدور عن الذات الإلهية عبر تنزلات التجلي الإلهي من الذات إلى الروح الإضائية، إلى الهباء الأولى ثم إلى السموات والأرض حتى التراب والذي هو منتهى النزول باعتباره أكثر العناصر، وإنما النزول هو المنجى من اللطيف إلى الكثيف فإنه سيأخذ مجرى آخر بعد هذه النقطة لأن "التخليق" لا ينتهي عند هذا الحد لكنه سيأخذ طريقاً غير "التنزل" هو "العروج" أي الرجوع من التراب إلى ما فوقه ثم ما فوقه على تريب العناصر المذكورة في الصورة السابقة، وبما أن ما فوق التراب هو الماء كان بامتزاجهما في مكان حدوث المعادن، وذلك لأن طبيعة الماء صافية ولطيفة، وطبيعة التراب ثقيلة وكثيفة فالذي غلبت فيه أجزاء التراب صار حجراً، والذي غلبت فيه أجزاء الماء صار معدنياً، ولذلك يصير الحجر بالإحراق جسماً مثل التراب والمعدني به ذاتياً مثل الماء، وبتركيب التراب والماء والمعدني مع النار أحدث الله النباتات ، لأن طبيعة النار المتوجهة نحو العلية، فإذا امتزج المعدني معها ينمو، فإنّ النماء هو التوجه إلى العلية، لأنه أثار النار. وبتركيب التراب والماء والنار والمعدني والنباتي مع الهواء، أحدث الله تعالى الحيوانات لأن خاصة الهواء هي الحركة والتنفس فإذا ركب النباتي الذي اجتمعت فيه خواص الماء والتراب والنار والمعدني معه حصلت "الحياة" عليه حتى يتحرك بالإرادة ويتنفس..

المرتبة السادسة: إذا انتهى التركيب الجسماني في تخليق الحيوانات بالهواء، لم يبق فوقه إلا الأرواح، انقلب العروج إلى التركيب معها، وبتركيب الله تعالى الحيوان الذي اجتمعت فيه النواحي الجسمانية مع الروح الإنسانية الجامعة للخالصة الملكوتية أحدث الله الإنسان وهو آخر الموجودات وثمرتها وأسفل سافلته، لكنه بالنظر إلى روعه، أول المخلوقات وأعلى عليين..

إنسان الكامل:

نظر

مة ينطبق كل منها جزئياً على مرتبة من مراتب

التجلي لصورة الألوهية بأخذ صفات

الوجود حيث يكون تجلي الذات في كل مخلوق ببعض الصفات على قدر استعداد ذلك المخلوق بينما يتم هذا التجلي ذاته في الإنسان بجميع تلك الصفات، بما يجعل فيه صورة طبق الأصل، إن لم يكن ذات الأصل، لكامل الوجود وكامل الماهية فالإنسان هو الحق، وهو الذات، وهو الصفات وهو العرش، وهو الكرسي، وهو اللوح وهو القلم وهو الملك وهو الحي، وهو السموات وكواكبها، وهو الأرض وما فيها وهو العالم الدنيوي، وهو العالم الأخروي، وهو الوجود، وما جاء، وهو الحق وهو الخلق، وهو القديم، وهو الحادث، ولكن بأي معنى يمكن لهذا الإنسان بما هو مجرد تجل، أن يصل إلى الاتصال والتوحد بذات المتجلي؟ سيعتمد "ليوتشي" مفهوم الدائرة م والتمحور الدائري حول/ ونحو نقطة البدء للإجابة عن هذا السؤال، فإنه إذا نظر إلى التجلي الإلهي سائراً في اتجاه دائري سينتهي بالإنسان بما هو آخر مراحل التجلي إلى الاتصال ببداياته، ومعنى هذا أن الحق بعدما تحقق وجوده الكامل في النشأة الإنسانية رجع إلى نفسه الإنسان الكامل، وعلى هذا النحو تتحقق تلك الوظيفة الميتافيزيقية لهذا الإنسان الكامل باعتباره "مبدأ" الجمع بين طرفي حقيقة الوجود: الحق/ والخلق.

مفهوم الدوائر أو التعبير الرمزي بالدائرة يدخل في صميم الفكرة الفلسفية لوحدة الوجود، فعلى أساسها ثبت أصحاب هذا المذهب، حقيقة الحق، وحقيقة الخلق، أو كما يذكر ابن عربي "نهاية الدائرة مجاورة لبدايتها وهي تطلب النقطة لذاتها والنقطة لا تطلبها فصح أهل التراثي من العالم وصح افتقار العالم إلى الله". تطور هنا مفهوم الفيض العمودي الذي عرفته المدرسة الأفلوطينية. حيث لا يمكن لأوله أن يلحق بآخره مطلقاً إلى هذا النوع من الفيض الدائري الذي تكون فيه نقطة البدء بذاتها نقطة الانتهاء. والمخطوطات المتوفرة للفتوحات المكية لابن عربي تعطي فكرة كافية عن أهمية الرسم (الدوائر) في التعبير عن المعنى بحيث لا يمكن فصله عن مفهوم الفكرة المعبر عنها، بل إن ابن عربي يذهب أبعد من هذا إلى تأليف كتابه: "إنشاء الدوائر الإضافية على الرقائق، على مضاهاة الإنسان للخالق والخالق لتوضيح فكرته عن الإنسان الكامل بالذات، من خلال الدوائر والجداول التي يرسم من خلالها تصوره عن وحدة الوجود.

هل تفهم هذه النهاية الاتحادية التي تذهب إليها مدرسة وحدة الوجود بين الإنسان بما هو تجل وذات الحق المتجلي بهذا المعنى بأنها محض حتمية؟

أجاب "ليوتشي" عن هذا السؤال الهام بأن العروج بالتجلي إلى بداياته، وإن نظر إليه بهذا المعنى الحتمي إلا أنه لن يكون في الواقع، كما أنه قد كان من خلال الإنسان، إلا بالإنسان..

•••

"ما لعبادي يقنطون من رحمتي حتى وسعت كل شيء؟"

محاضرة سيسيليا تونيش (بريطانيا).

لمرة الأولى عام ١٢٠٥ وقد لقيت أفكاره  
اطبيعي لأن ابن عربي عني بما هو

ولد ابن عربي في مرسية بالأندلس وقدم إلى  
اهتماماً هائلاً في الغرب خلال الثلاثين سنة الأ

جوهري أكثر مما هو عرضي وقد كتب في مؤلفه ترجمان الأشواق:

رأى البرق شرقياً فحن إلى الشرق  
ولم يلاح غربياً لحن إلى الغرب  
فبان غرامى بالبريق ولمحه  
وليس غرامى بالأماكن والستراب

وقال عن نفسه: "الحمد لله لست ممن يحنون القصاص والعقاب، على العكس فقد خلقني الله رحيماً وجعلني وارث رحمته والذي قيل فيه: و" ما أرسلناك إلا رحمة للعالمين". ويخبرنا ابن عربي أنه عندما عاد إلى مرسية عام 1199/ للمرة الأخيرة قبل رحيله إلى الشرق بما يلي: رأى الله في منامه في أعرق كينونته حيث قال له: أخبر عبادي عما رأيته من كرمي على المؤمنين الصادقين. فعمل خير سيقدر بعشرة مثله أو بسبع مئة. في حين أن عمل شر سيقدّر بمثله فقط" إن عمل شر لا يزيد من حقيقة أنه شر". "ما لعبادي يقنطون من رحمتي ورحمتي وسعت كل شيء" "إنني أكون حسب ما يظنه عبدي بي، لذا دعه يظن بي الحسن".

إذن إن كل ما تشمله مظاهر الرحمة دائمة الحضور، مرتبطة برأي أو باعتقاد العبد الله، بما أن الله يطابق نفسه على قدر إيمان هذا العبد... ويشير ابن عربي في فصل عن محمد (ص) من "فصوص الحكم": لو أن المؤمن فهم معنى قول جنيد (إن لون الماء من لون وعائه) فسوف يعترف بتنوع كل اعتقاد وسيميز الله بكل أشكاله وبكل تنوعات الإيمان، ذلك لأنه لا معرفة له بالله وإنما هو يتكلم بتفرد على الفكرة التي تقول فيها الكلمة الإلهية: "أتمثل نفسي بالرأي الذي لعبدي بي"، بمعنى أنني أكشف نفسي لعبدي بالشكل الذي يعتقد فيه بي. ويقول: "إنني أكون بحسب ما يعتقد عبدي بي فدته يظن بي الحسن" وهكذا يتضح أن تفضيل الله هو للخير الذي تؤكد الرحمة. وفي فصل عن داود من "فصوص الحكم" يصف ابن عربي كيف أنه حمى نفسه من الحراب والسيوف وأسلحة أخرى حديدية بأن صنع درع حماية من الحديد أيضاً. وبما أن الله هو المنتقم والرحيم في أن فإن اسم المنتقم وجد فقط بسبب وجود رحمة الله السابقة عليه. إذن فمن الضروري أن ندعو بالرحمة من المنتقم وهكذا نعوذ بالله من الله لأن الوجود من دونه عدم. بوضوح ابن عربي أن الإيمان والتعجيز عبارة عن رحمة أرسلت لنا لتلين قلوبنا، كما تلين النار الحديد، لهذا قال نبي الله (ص): "استعذ بك منك" ويعلمنا أن محمداً جاء ليحب الخير فقط في كل شيء (رحمة للعالمين) وأن لا شيء جوهرياً في الوجود سوى الخير لمن له روية واقعية للأشياء، إذ حتى في عالم الوجود، من الممكن أن يظهر شيء ما كشر نتيجة التأثير النسبي للأسماء المتقابلة ومكان ظهورها.

يذكرنا ابن عربي في فصل عن آدم في "الفصوص" كيف أن الملائكة ذمت آدم ونسبت الحمد لنفسها، وأشار إلى الفارق بين حمد الملائكة لله وحمد الإنسان له، فالملائكة تحمد الله وتقدس من خلال الأسماء المنزهة في حين أن آدم يحمد ويقدم الله من خلال كل الأسماء الإلهية، متضمنة الأسماء التي تظهر في الوجود كنفيسة. كل شيء في الوجود حيّ ويسبح بحمد الله بلغته الخاصة، ولكن بما أن الله هو ذات كل شيء وأن كل شيء يظهر ويخص الله فإن الله يتكلم بلغتهم. ويكتب ابن

عربي: "كل لغات الله بليغة بحمد الله" ولهذا يقولون "الحمد لله رب العالمين" بما أن نتائج الحمد تعود إلى الله فيكون بالتالي هو الحامد والمحمود. وبما أن مرجع كل شيء لله يقول ابن عربي أن هذا لا يشمل الحمد فقط، وإنما أيضاً، الذم. يقول: "والله يرجع الأمر كله بشموله الحمد أو الذم، ومع ذلك فلا وجود إلا للحمد أو الذم..". وبعيداً عن موضوع الحمد والذم فإن ما يجب أن نحمده هو الله وحده وما نذمه هو أنفسنا. يقول الشيخ الأكبر إن الحقيقة هي حمد وذم في آن معاً، ويحلّ الحفظ أينما حلّ الذم، وحفظك يكون بحمده فتكونون أناساً ذوي أدب ومعرفة، وذلك لأن ظاهر الإنسان هو الكون الذي تتجلى فيه روعة الله بتفرد وتفصيل أما داخله فهو جوهر الحق فالكون صنع على صورة الإنسان الذي هو على صورة الله.

توضح فقرات عديدة من "الفتوحات"، وبشكل رائع، مستويات الذوق بخصوص الحمد والذم: "كان أبو بكر مريضاً وعندما سئل إن كان قد استشار حكيماً أجاب: "جعلني الحكيم عليلًا". أما الصديق الحميم إبراهيم فيقول: "وإذا مرضت فهو يشفين". يقول ابن عربي: "قارن هاتين العبارتين ستجد أن أبا بكر أكثر حقاً، وقارن بين درجتى حسن الشكل ستجد الصديق الحميم أرفع. بدت لي عبارة أبي بكر "الطبيب جعلني سقيماً" أكثر صدقاً لكونها تتفق مع حقيقة أن الأمر من عند الله وإليه مرجعه، إذ إن "كل ما يتجلى في الكون هو ذات الله"، في حين أن عبارة إبراهيم: "وإذا مرضت فهو يشفين" أكثر ذوقاً فهو ينسب الذم للمرض الذي هو نقص في الصحة لنفسه وينسب الحمد لله تعالى. ويظهر ابن عربي ذوق محمد (صلى الله عليه وسلم) منقطع النظير باستخدامه أرفع تمييز يجمع الخاصيتين معاً إذ إنه لم يشر للمرض بل قال: "لا شفاه إلا بك"، لأن ما يريده النبي هو الخير المتوارث في كل شيء وحسب فعند حدوث الخير، على رسول الله أن يقول: الحمد لله صانع الخير وموزع الأنعام، وعند حدوث سوء يقول: الحمد لله على كل حال. ويؤكد ابن عربي أن الله لم يأمرنا بالصلاة وحسب، بل وبأنه يصلّي علينا وأنه منحنا الفاتحة ككلمات حمد حيث الرحمة والشفقة والحمد تجمع في سطر الافتتاح. يحمد العبد الله، وهو واثق بأن الله يسمع من بحمده، ويوزع رحمته عليه، وسماع الله لا يكون عن بون، إنما ينبع من حميمية الدعاء.. وإن حمد الله لأبعد من أن يقارن بما أنه "لا مثيل له" وهو السميع البصير..

كتب ابن عربي في فصل الحب من "الفتوحات" إن الله يُعرف فقط بالكشف الذي يعطيه عن نفسه نتيجة الحب والرحمة واللطف والشفقة والصدقة التي منحها لنا؛ وأيضاً بنتيجة الكشف الذي يخصن به شبيهه الذي من الممكن أن يسمو فنحن في قلوبنا وتوجهنا نجعل الله موضوع انتباهنا كما هو في مخيلتنا إلى حد نجد فيه أنفسنا وكأنها تراه. وبإمكاننا قول أكثر من هذا فنحن نراه في أنفسنا لأننا نعرفه من حقيقة أنه جعل نفسه معروفاً لنا ليس بطريقة التحديس (تأثير الحب) وإنما بسبب حبه لنا وشموله للرحمة فإنه يظهر على هيئة إيمان العبد ولهذا نراه يقول لابن عربي: "ما لعبادي يقتضون من رحمتي، ورحمتي وسعت كل شيء؟" و"أكون بحسب ما يظنه عبدي بي، فدعه يظن بي الحسن".

أفكار ابن عربي تتبنى التسامح مع الاعتقادات المختلفة وقد ترجمت معظم أعماله إلى اللغات



الأوروبية ولاقت اهتماماً ليس من الأكاديميين لحسب، بل من قبل جمهور واسع يستجيب لأنكاره عن وحدة الوجود والرحمة والحب والجمال، وعلى فهم كل ما هو إنساني وتذوق هبة الحياة الثمينة. ومن هنا تأتي أهمية ابن عربي اليوم فقد أسست جمعية دولية تسمى لفهم أعماله وأعمال تابعيه بشكل أكبر. أسست هذه الجمعية عام ١٩٧٧، وكان لرئيسها الأول "بولنت راوف"، علاقة خاصة بابن عربي لأن جده مدفون عند قدمي ضريح ابن عربي في دمشق وقد ميّز "راوف" أهمية موقع ابن عربي في وحدة الوجود وقرر أن الغريب سيكون جاهزاً لاستقباله، وقد وصف "بولنت" بأنه من أكبر متعبدي العالم وهو تركي تزوج من الأميرة المصرية فائزة وترجم بعض أعمال ابن عربي إلى الإنكليزية كتشجيع للأخرين على فعل ذلك. إن قصر الجمعية الرئيسي موجود في أ. كسفورد ببريطانيا وهي جمعية دولية ينتمي أعضاؤها إلى أكثر من أربعين بلداً. لها شبكة دولية للاتصال تسمح لأي شخص بالاتصال بها، ولها فرع في أمريكا بأعضاء خاصين، وأسس فرع لها في إسبانيا، وهذه الجمعية موصولة بالإنترنت وهي قادرة على إعطاء المعلومات لأي شخص يدخل فيها وقد أدخلت هذه المحاضرة في صفحة الأحداث. تولت الجمعية منذ البدء تشجيع ترجمة ونشر أعمال ابن عربي وتلاميذه. وتصدر جريدة مرتين كل عام تتضمن دراسات وترجمات أصلية ونقداً وأخباراً عن المحاضرات التي تتناول ابن عربي وفكره. وتحتوي مكتبة الجمعية، كتب ابن عربي وتلاميذه إضافة إلى العديد من مخطوطاته التي أرسلت من مختلف مكتبات العالم بسخاء، لتشغل هذه المكتبة لأنه من الضروري جمع أعمال الشيخ الأكبر الكاملة في مكان واحد لتصبح متيسرة بين أيدي الباحثين وكذلك لتحمي من الحريق أو التلف..

قدم "خيرونيمو بايث" وهو باحث ومهتم بالتراث الأندلسي ويترأس مؤسسة "التراث الأندلسي" التي أصدرت أكثر من خمسين كتاباً هاما بهذا الشأن وهي التي تأسست عام ١٩٩٣، وتقوم بتنسيق وتجميع الثقافة العربية الأندلسية للحفاظ عليها ونشرها، قدم توضيحاً عن مهمة المؤسسة التي يترأسها وقال إن مشروعه، بكل جوانبه، لاقى ترحيباً من قبل الإسبان، وهذا المشروع سيوصل إلى أبعد من الأندلس، ويعتمد على ما يسمى بطريق الأمويين، لذلك ابتدأنا من دمشق التي كانت المنطلق إلى الأندلس، عبر إفريقيا، لتؤسس هناك حضارة قرطبة. إنها محاولة التعرف على الحضارة الإسلامية انطلاقاً من الحقبة الأموية، تلك الحضارة التي شعت في الهندسة والأدب والفلسفة، إلى أن استقرت في الأندلس ونشرت فيها الثقافة والحضارة والمعلوم.

•••

"العبادلة" في الفكر الأكبري: (محاضرة بابلو بينيتو وهو أستاذ في جامعة كومبلوتنسي بمدريد ومنسق الندوة).

العبادلة: هي كلمة مشتقة من عبد الله كجمع واستهلال. وقام الباحث بعرض شامل لثلاثة مفاهيم متعلقة بدراسة الأسماء الإلهية. وكان أول ظهور، بشكل منظم، لاستخدام هذه المفاهيم الثلاثة عند ابن عربي في كتابه "كشف المعنى"، وقد عالج شرحه لأسماء الله الحسنى من ثلاثة منطلقات: التعلق

والتحقق والتخلق، وفيما بعد وجد إشارات إلى هذه المفاهيم الثلاثة لدى لاحقين لابن عربي متأثرين به مثل 'أبو مدين شعيب'، الأندلسي المغربي الذي ينسب إليه شرح الأسماء الإلهية انطلاقاً من هذه الزاوية الثلاثية الأبعاد، و'براجان' الإشبيلي، هذه الشروحات، وهذا الأسلوب في الشرح تطورت لاحقاً لتصبح أكثر انتظاماً في عمل صدر العام الماضي في القاهرة بعنوان: 'لطائف الإعلام في إشارات أهل الإلهام' وقد نسب المحقق أو الناشر المصري هذا العمل إلى 'عبد الرزاق القاشاني' لكن مؤلف هذا العمل، في الواقع لم يتم التثبت منه حتى الآن.

فهم ابن عربي الأسماء الحسنى كبرزخ ما بين الوحدة والكثرة فالإنسان الكامل هو المكان الأنضل لتجلي الأسماء الحسنى ولذلك سمي مظهراً أو مجلياً.. 'الإنسان خلق على صورته' أي أن الإنسان يستطيع أن يظهر الشكل الإلهي الكامن فيه. وفي 'اصطلاحات الصوفية' لعبد الرزاق القاشاني فصل للعبادة يقول فيه: 'إن العبادة هم أرباب التجليات الأسمائية' مستنداً إلى إقرائه كتاب 'العبادة' للشيخ الأكبر ابن عربي بينما لم يطلع على 'كشف المعنى' لأنه لم يكن منشوراً..

في كتاب 'روضة التعريف للحب الشريف' لابن خنبل الفرناطي و'رسائل شاه نعمة الله' المخطوط الفارسي، نرى التطبيقات السيكولوجية للمعالجة بأسماء الله الحسنى، هذه المعالجات التي تتطلب توجهاً روحياً ومعرفة متصلة مباشرة بداخل القلب، وقد وجدت نجاحها في التصوف الإسلامي علماً أنها لم تستند إلى ما يسمى بالمصطلح الصوفي: 'المنافع' بل إلى الطبيعة الإنسانية، وانطلقت من 'سلم الأسماء' أي بالتدرج بالشخص المعالج بسلم الأسماء حتى تصل إلى الاسم الذي يناسب حالته كي ينتقل من مقام إلى مقام في معراج داخلي ومن المهم الإشارة إلى أن جذر كلمة 'شفي' و'شفاه' الواردة في القرآن الكريم ترد، فقط: للإشارة إلى ما يتعلق بالقلوب، أي أن معرفة النفس الصوفية تهتم بصحة القلوب.

تضمنت الندوة تقديم 'مجموعة محيي الدين بن عربي' لدار النشر الإقليمية في مرسية في إسبانيا، ومعرضاً لأعمال ومخطوطات محيي الدين بن عربي (مجموعة رياض المالح الخاصة) وعرضاً لأعمال 'عثمان يحيى' المنشورة، وقد كرم هذا الباحث الذي أمضى أكثر من ثلاثين عاماً في دراسة وتحقيق ونشر أعمال الشيخ الأكبر. واختتمت في نفس المكان الذي افتتحت فيه (القاعة الشامية بالمتحف الوطني) بطاولة مستديرة تحت عنوان: 'لقاء الفلسفة والتصوف حول فكر ابن عربي' حضرها د. أحمد بركاوي و د. يوسف سلامة وسعاد وحيدى وترأست الطاولة د. سعاد الحكيم رئيسة قسم الفلسفة في كلية الآداب والعلوم الإنسانية بالجامعة اللبنانية حيث دارت حوارات مع جمهور الندوة..

## فهرس السننة السابعة عشرة

### هئ مجلة التراث العربي

تشرين أول ١٩٩٦ ← آب ١٩٩٧

إعداد: أحلام التوك

البحوث والدراسات			
العدد	الصفحة	الكاتب	عنوان البحث
٦٨	٧	نصر الدين البهرة	١- أسامة بن منقذ والمرأة
٦٨	١٣	محمد المختار الرباوي	٢- أسلاف البربر وأطروحات أخلاهم
٦٦	١١٠	حسن حميد ري	٣- ألف ليلة وليلة / التراث وقراءة جديدة/
٦٨	١٣٣	د. ظالر يوسف	٤- الإستشراق الألماني.. إلى أين؟
٦٦	١٦	د. سعد الكردي	٥- بنور الدراسة الدلالية لألفاظ القرآن الكريم
٦٧	١٤١	نازك تبكجي	٦- البديع عند ابن المعتز
٦٨	٤٩	د. عبد الإله نبهان	٧- التأويل الصوفي للنص
٧٦	٥١	د. وليد لصاب	٨- التيار الخلفي في وفيفة الشعر عند العرب /العصر الجاهلي/
٦٨	١١٢	عز الدين بوبيش	٩- حقيقة الإعجاز القرآني عند الرافعي
٦٥	١٠٩	د. عدنان محمد أحمد	١٠- الخطابة السياسية في صدر الإسلام
٦٥	٧	نصر الدين البهرة	١١- دمشق في مطلع القرن العشرين
٦٦	٧	نصر الدين البهرة	١٢- دمشق ونور الدين الشهيد
٦٦	١٢٩	د. شريف ملاح	١٣- رحلات يحيى الفزال الأندلسي للمسلمين والأمنية التاريخية
٦٨	٥٨	عبد الفتاح روس لعه جي	١٤- رموز وأساطير في الموروثات الشعبية

## \* \* \* التراث العربي \* \* \*

٦٧	٧	نصر الدين البصرة	١٥- زنوبيا ومشروعها القومي
٦٦	٣٥	د. صدر الدين كوموش	١٦- السيد الشريف الجرجاني ومكانته في العلوم الإسلامية
٦٧	٨٨	د. محمد علي دقة	١٧- الشاعر المخضرم فضالة بن شريك
٦٦	٤٦	محي الدين حمدي	١٨- شعر المكدين
٦٥	١٣٦	د. هاشم صالح مناع	١٩- شيزر في التراث والتاريخ
٦٨	١١٧	أحمد محمد ويس	٢٠- الضرورة الشعرية ومفهوم الانزياح
٦٦	٩٥	أحمد الحسين	٢١- طقوس انمط في الجزيرة السورية
٦٧	١٢٩	د. عبد الرحمن الكواكبي (الحفيد)	٢٢- عبد الرحمن الكواكبي
٦٥	٧٤	د. عادل الفريجات	٢٣- العرب يصنفون معارفهم بالشعر
٦٥	٩٤	د. إحسان هندي	٢٤- العرب واختراع البارود
٦٨	٩٤	عبد اللطيف أرناؤوط	٢٥- في تراثنا العربي الإسلامي
٦٦	٧٧	عبد اللطيف أرناؤوط	٢٦- قراءة تراثية "أبا العلاء ضجر الركب من عناء الطريق"
٦٧	٣٨	ترجمة/ محمد وليد حافظ	٢- القهوة في دمشق ورسالة الشيخ القاسمي الدمشقي
٦٨	١٢٧	ناجي علوش	٢٨- كتاب وقضية للمناقشة: حول تاريخ اليهود
٦٧	٣١	بغداد عبد المنعم	٢٩- الكرجي العالم الرياضي والمهندس
٦٧	١١٣	د. نشأت الحمارة	٣٠- كُنَّاش يعقوب الكشكري (في الطب)
٦٧	٥٨	د. مسعود بوبر	٣١- اللغة العربية والعالمية
٦٥	٦٠	د. مسعود بوبر	٣٢- اللغة والحرفة في شعر كشاجم
٦٨	٢١	د. عمر موسى باشا	٣٣- محنة الإمام الطبري
٦٧	٧٢	د. علي أحمد	٣٤- مساهمات الأندلسيين والمغاربة في الحروب الصليبية
٦٥	١٤٨	د. إسلام بن السبتي	٣٥- مصادر شعر عوف بن عطية بن الخرج
٦٨	٧٥	د. محمد كشاش	٣٦- مصطلح النحو العربي بين الأصل المادي والتطور الدلالي

**تراثنا العربي**

٦٥	٣٠	د. محمد زهير البها	٣٧- المؤلفات الطبية لجلال الدين السيوطي
٦٦	١٤١	وائل بشير الأتاسي	٣٨- نظرة ناقدة لتراثنا العلمي العربي

**الكُتَاب**

العدد	الصفحة	اسم الكاتب وعنوان بحثه
<b>حرفه الألف</b>		
		د. أحمد، عدنان محمد
٦٥	١٠٩	• الخطابة السياسية في صدر الإسلام
		د. أحمد، علي
٦٧	٧٢	• مساهمات الأندلسيين والمغاربة في الحروب الصليبية في مصر والشام
		الأتاسي، وائل بشير
٦٦	١٤١	• نظرة ناقدة لتراثنا العلمي العربي
		أرناؤوط، عبد اللطيف
٦٦	٧٧	• قراءة تراثية "أبا العلاء ضجر الركب من عناء الطريق"
٦٨	٩٤	• كتاب من عالم المعرفة في تراثنا العربي الإسلامي
<b>حرفه الباء</b>		
		البها، د. محمد زهير
٦٥	٣٠	• المؤلفات الطبية لجلال الدين السيوطي
		البحرة، نصر الدين
٦٨	٧	• أسامة بن منقذ والمرأة
٦٥	٧	• دمشق في مطلع القرن العشرين

العربي

٦٦	٧	• دمشق ونور الدين الشهيد
٦٧	٧	• زنوبيا ومشروعها القومي
		بن السبتي، د. غسلم
٦٥	١٤٨	• مصادر شعر عوف بن عطية بن الخرم
		بووبو، د. مسعود
٦٧	٥٨	• اللغة العربية والعالمية
٦٥	٦٠	• اللغة والحرفة في شعر كشاجم
		بوبيش، عز الدين
٦٨	١١٢	• حقيقة الإعجاز القرآني عند الراعي
<b>حرف التاء</b>		
		تنجسي، فاذك
٦٧	١٤١	• البديع عند ابن المعتز
<b>حرف الجاء</b>		
		حافظ، محمد وليد (ترجمة)
٦٧	٣٨	• القهوة في دمشق ورسالة الشيخ القاسمي الدمشقي
		الحسين، أحمد
٦٦	٩٥	• طقوس المطر في الجزيرة السورية
		العمارنة، د. نشأت
٦٧	١١٣	• كفاش ومقرب للكشكري (في الطب)

		• حمدي، محي الدين
٦٦	٤٦	• شعر المكدين
		• حميد، حسن
٦٦	١١٠	• ألف ليلة وليلة (التراث وقراءة جريدة)
<b>حرف الدال</b>		
		• دقة، د. محمد علي
٦٧	٨٨	• الشاعر المخضرم فضالة بن شريك
<b>حرف العين</b>		
		• عبد المنعم، بغداد
٦٧	٣٦	• الكرجي العالم الرياضي والمهندس
		• العربي، محمد مختار
٦٨	١٠٧	• أسلاف البربر وأطروحات أخلاقيهم
		• علوش، ناجي
٦٨	١٢٧	• كتاب وقضية للمناقشة حول تاريخ اليهود
<b>حرف الفاء</b>		
		• الفريجات، د. عادل
٦٥	٧٤	• العرب يصنفون معارفهم بالشعر
<b>حرف القاف</b>		
		• قصاب، د. وليد
٦٧	٥١	• التيار الخلقى في وظيفة الشعر عند العرب (في العصر الجاهلي)

		قنعة جى، عبد الفتاح رواى
٦٨	٥٨	• رموز وأساطير فى الموروثات الشعبية
<b>حرف الكاف</b>		
		الكردي، د. سعد
٦٦	١٦	• بذور الدراسة الدلالية لألفاظ القرآن الكريم
		كشاش، د. محمد
٦٨	٧٥	• مصطلح النحو العربى بين الأصل المادى والتطور الدلالى
		الكواكبى، د. عبد الرحمن (الحفيد)
٦٧	١٢٩	• عبد الرحمن الكواكبى
		كوشى، د. صدر الدين
٦٦	٣٥	• السيد الشريف انجرجانى، ومكانته فى العلوم الإسلامية
<b>حرف الميم</b>		
		مفلح د. شريف
٦٦	١٢٩	• رحلات يحيى الغزال الأندلسى / المضامين والأهمية التاريخية/
		مناع د. هاشم صالح
٦٥	١٣٦	• شيزر فى التراث والتاريخ
		موسى باشا، د. عمر
٦٨	٢١	• محنة الإمام الطبرى
<b>حرف النون</b>		
		نهبان، د. عبد الإله
٦٨	٤٩	• التأويل الصولى للنص



العربي

حرف الهاء		
		هندي، د. إسمان
٦٥	٩٤	• العرب واختراع البارود
حرف الواو		
		ويس، أحمد محمد
٦٨	١١٧	• الضرورة الشعرية ومفهوم الانزياح
حرف الياء		
		يوسف، د. ظافر
٦٨	١٣٣	• الاستشراق الألماني إلى أين...؟



مركز تحقيقات كالمبيوتر علوم إسلامي



مرکز تحقیقات کامپیوتر علوم اسلامی

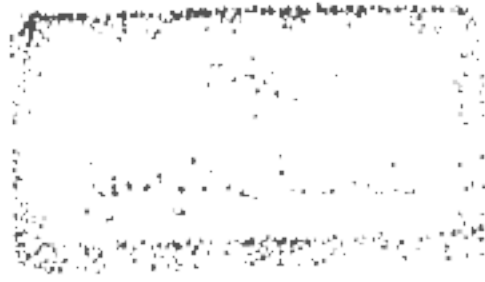


اتحاد الكتاب العرب

مركزه دمشق

ARAB WRITERS UNION

DAMASCUS دمشق



مرکز تحقیقات کامپیوتر علوم اسلامی